



Олександр Авраменко

# УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА



8

**Олександр АВРАМЕНКО**

# **УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА**

Підручник для 8 класу  
закладів загальної середньої освіти

Київ  
«Грамота»  
2021

## Дорогі друзі!

Аби дістати насолоду від вивчення української літератури у 8 класі, треба старанно й систематично працювати з підручником, який ви зараз тримаєте в руках.

Читаючи його, ви вирушите в захопливу й пізнавальну подорож: потрапите до Туреччини, на узбережжя Чорного моря, де станете свідками визволення з полону семисот козаків-невільників, а в цьому їм допомогла смілива українка (дума «Маруся Богуславка»). Дуже цікаво вам буде дізнатися, як здійснив фінансову маxінацію і в один момент збанкрутівав багатий селянин Калитка (*I. Карпенко-Карий*, «Сто тисяч»). Неабиякі інтриги будуть супроводжувати втечу з рідного села головних героїв Остапа та Соломії, яка пожертвувала своїм життям заради волі (*M. Коцюбинський*, «Дорогою ціною»). Ви також потрапите у вир пристрастей, першого кохання та зради (*B. Чемерис*, «Вітка + Гая, або Повість про перше кохання»).

Також ви опануватимете ази літературознавства: засвоїте нові наукові терміни, навчатиметеся аналізувати художні твори, читатимете й декламуватимете поезію, інсценізуватимете драматичні твори. Усе це буде для вас дуже цікавим.

Ця навчальна книжка поєднує елементи підручника та хрестоматії. Кожний розділ має таку структуру: відомості із життя письменника (письменниці) — короткий огляд художнього твору — текст твору — різнопривневі завдання.

Матеріал підручника оздоблено світлинами, репродукціями картин, орнаментами, посиланнями на цікаві матеріали в мережі «Інтернет», що сприятиме якісному засвоєнню художнього й навчального матеріалу.

Отож бажаємо цікавої подорожі світом української літератури. Успіхів!

*Автор*



# ВСТУП

## ⇒ Художня література як одна із форм духовної діяльності людини... ⇐

1 Розгляньте репродукції картин і фото та дайте відповіді на запитання.



Дуб. Фото



I. Шишикін. Старий дуб.  
1865 р.



I. Шишикін. Дуб. 1864 р.

- A. Визначте, на яких ілюстраціях більш реалістично зображене дуб. Чому ви так думаете?  
B. До якої з них легше дібрати звукові ефекти та які саме?

2 Прочитайте тексти та виконайте завдання.

Ріс у зеленому лісі дуб велетенський, високий;  
Віti розкинувши пишно рясно-густі і широкі;  
Гордо стояв між усіми, стиха шепочучи листом;  
Кращим за всіх він здавався силою дужкою і хистом...

Б. Грінченко

До дубів належать переважно великі дерева до 40 метрів заввишки, рідше — низькі дерева або кущі. Стовбур зазвичай товстий, гілки звивисті. Дуб починає цвісти на відкритих місцях у 20 років, а в лісі — у 15.

Вікіпедія

- A. Який текст має емоційне забарвлення?  
B. Завдяки чому в ньому досягається емоційність?

3 Прочитайте текст і складіть до нього план.

Прикметною особливістю художньої літератури, як і інших видів мистецтва, є *образність*. Якщо науковці оперують цифрами, фактами й поняттями, даючи точну характеристику предмета, то митці створюють художню дійсність за допомогою фантазії і з позиції прекрасного. У тексті з вікіпедії подано інформацію про дуб чітко, в емоційному плані нейтрально, з кількісними показниками, а в поезії це дерево наділено властивостями людини: він стояв, «стиха шепочучи листом» (персоніфікація).





*Г. К. Селус.*  
Леонардо да Вінчі.  
*1820-ті роки*



*I. Труш. Іван Франко.*  
*1930 р.*



Геді Ламар.  
*1940 р.*

У науці індивідуальне не враховується: економісти й соціологи досліджують життя людини, види її діяльності. А в художньому образі поєднується загальне й індивідуальне: люди (загальне) мають імена (індивідуальне), свій характер, по-різному сприймають світ. Наука робить людину фахівцем, а мистецький твір ознайомлює її з добром і злом, прекрасним і потворним.

Наука може впливати на мистецтво й навпаки: завдяки винаходам учених чорно-біле кіно свого часу стало кольоровим; а першу подорож на підводному човні здійснили герої Жуля Верна, і вже потім науковці сконструювали субмарину.

Є люди, які схильні до науки й водночас вправні в мистецтві. Наприклад, Л. да Вінчі досліджував будову ока й механіку, називаючи її «раєм математичних наук», але найбільше прославився як майстер живопису. І. Франко відомий і як науковець (історик, філософ, літературознавець), і як митець (письменник). А винахід талановитої актриси Г. Ламар нині використовують у мобільних телефонах, Wi-Fi та GPS.

І наукові дослідження, і художні твори зберігаються в книжках, а з початку ХХ ст. — і на цифрових носіях. Книжка здавна відігравала важливу роль у духовній культурі суспільства, адже через неї люди передавали з покоління в покоління свій культурний досвід.

| Культура  |   |
|---|---|
| духовна   | матеріальна   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• мистецтво;</li> <li>• філософія;</li> <li>• наука;</li> <li>• релігія</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>сукупність матеріальних цінностей:</li> <li>• предмети;</li> <li>• пристрої;</li> <li>• споруди</li> </ul> |

Книжка є предметом матеріальної культури, проте її зміст розкриває здобутки духовної культури, а саме: шедеври мистецтва, наукові відкриття, філософські проблеми й моральні цінності, які культивує релігія.

Мистецтво, зокрема художня література, відкриває свою істину — істину прекрасного, відтворюючи ознаки гармонії та емоційності, дає образну картину світу. Наука досліджує реальний світ, людину, її свідомість, сприяє



Остромирове Євангеліє. 1056–1057 pp.

працюри та як вони жили. У збірнику «Руська правда» уперше були сформульовані закони, якими керувалися наші предки. «Слово про Ігорів похід» написане на основі реальних історичних подій, але разом із тим дарує сучасному читачеві насолоду й від художнього осмислення давніх подій: перед нами постає жива природа, жіночна Ярославна, мужній Ігор, пристрасті, передбачення та інші атрибути художнього твору. А одна з найдавніших київських пам'яток Остромирове Євангеліє зберігає тексти сакрального<sup>1</sup> змісту.

❖ До речі ❖

Потрібно розрізняти слова *книга* і *книжка*. Вони близькі за значенням, але не тотожні. **Книга** — грубий фоліант, вона велика за розміром. Це слово має відтінок урочистості, піднесеності. Книгою можна назвати енциклопедію, великий подарунковий альбом із репродукціями картин, ювілейне видання «Кобзаря», оздоблене різними прикрасами, старовинний том. А решта — то **книжки**: книжка з нотами, книжка з творами Павла Тичини, залікова книжка, трудова книжка.



1. Пізнаючи дійсність, митці оперують передусім
  - А фактами
  - Б цифрами
  - В образами
  - Г поняттями
2. Предметом матеріальної культури є
  - А казка Івана Франка «Фарбований Лис»
  - Б філософські праці Сократа
  - В молитва «Отче наш»
  - Г хата під стріхою
3. Предметом духовної культури є
  - А Золоті ворота в Києві
  - Б гривня — старовинна монета
  - В пісня «Стойте явір над водою»
  - Г мотовило — пристрій для змотування ниток, пряжі

<sup>1</sup> *Сакральний* — той, що стосується релігійного культу; обрядовий, ритуальний, священий, заповітний.





4. Чим відрізняється художній спосіб пізнання дійсності від наукового?
5. Як наука може впливати на мистецтво, а мистецтво — на науку?
6. Хто з відомих людей прославився і як науковець, і як митець?
7. На які види поділяється культура?
8. Що ви знаєте про давні українські книги? Яке значення вони мають у духовній культурі суспільства?
9. Які сфери охоплює духовна культура?
10. Яка з названих сфер вам близьча? Обґрунтуйте свою думку.



11. Уявіть, що ви художник і вам дали завдання оформити обкладинку підручника із фізики й збірки поезій В. Симоненка. Словесно опишіть дизайн цих книжок.

12. Фразеологізмом *без роду й племені* називають людину невідомого походження, без родинних зв'язків. Напишіть невеликий роздум, підтвердивши або спростувавши думку: «Якби не книжки, то був би наш народ без роду й племені».



◆ Напишіть роздум на тему «Які переваги має паперова книжка, а які — електронна?» (до 1 с.).

## ⇒ Художній образ ⇐

1 Розгляньте репродукції картин Ван Гога й І. Соколова та виконайте завдання.



*I. Соколов. Дівчата ворожать у ніч на Івана Купала. 1860 р.*



*Ван Гог. Зоряна ніч. 1889 р.*

- A. На якій картині нічний пейзаж більш реалістичний? Чому ви так думаєте?
- B. До якої із цих картин легше дібрати звукові ефекти та які саме?

2 Прочитайте текст і створіть у зошиті таблицю «Різновиди художніх образів».

Здавалося б, звичайні слова — *зорі, груші, тиша, ночі, куполи, передчуття, осіннє...* — але коли їх майстерним пером митця поєднати в речення, вони зазвучать по-іншому — емоційно, зворушливо, тобто по-художньому. Прочитайте поданий текст, яскраво домальовуючи картини, що виникають в уяві, і ви в цьому переконаєтесь... (с. 8).



Коли за селом стихає гул комбайна, коли в тиші ночей на землю починають падати зорі та груші, коли з небесного купола з'їде Великий Віз, мене щемно огортає передчуття осені. А ще як побачу в пишних кронах жовтий листок, а ще як підпалити хтось картоплиння! Дим переміщується з паходящими яблук і нагадує мені, що це минає серпень, що сонце заходить далеко не там, де заходило в червні. І, дивлячись на край свіжої ріллі, бачу кінець літа. А я наче й не набувся в його теплі, не нажився в його розкоші! Та зелені клени вже маряться золотими. І здається, що не комори наповнюються врожаем, а сама душа збагачується життєвим ужинком.

О цій порі, коли копають картоплі, я щоразу й дедалі глибше впадаю в якусь велику й терпко-піднесену покору. Під її могутнім впливом безмовно дозволяю деревам скидати листя, відпускаю у вирій журавлів і благословляю діток у школу. Бо повітря дедалі дужче пахне вереснем, а вересень пахне сторінками нових підручників. На шкільному подвір'ї враз здійметься гамір, і почнеться новий навчальний рік. Так заведено здавна, і це неодмінно, як осінь.

У цій мініатюрі є небагато якихось незвичайних поетичних слів (*терпко-піднесений, щемно, покора, благословляти*), проте вся вона дуже поетична. Її могла написати лише людина з багатим духовним світом і тонким відчуттям слова. Це — Василь Думанський, письменник із с. Серединки, що на Вінниччині. Сталося так, що з раннього дитинства він був прикутим до ліжка: здавалося, вибору не було, адже долю не зміниш... Але, приречений на нерухомість, Василь зробив свій вибір, єдино можливий та правильний, — він вибрав Слово.

Ще раз уважно прочитайте заголовок цього розділу (с. 4): у ньому є важливі слова — духовна діяльність людини. Саме духовна діяльність В. Думанського й інших письменників створила літературні шедеври, якими ми сьогодні захоплюємося.

У чому ж секрет притягальної сили довершених художніх творів, зокрема й мініатюри В. Думанського «Коли копають картоплі»? Секретів багато, але головний — це наявність у творі різноманітних образів.



П. Брейгель Старший. Сліпі. 1568 р.





Що таке *образ*? **Образ** — це конкретна й водночас узагальнена картина людського життя, що створена за допомогою вимислу та має естетичне значення. Художній образ — це не копія дійсності, що має місце, наприклад, у газетних репортажах або у творах документального характеру. Відзеркальний у художньому образі предмет дійсності постає в мистецтві не як конкретний — він слугує засобом утілення загального. Мистецтвознавець О. Андреєв так пояснює це на прикладі живопису: «Візьмімо картину П. Брейгеля Старшого “Сліпі”: на ній зображені люди, які повільно бредуть ланцюжком, тримаючись за плече товариша, який іде попереду. Передній із них, спіткнувшись, падає та тягне за собою наступного. Глядач бачить: ще одна мить — і весь ланцюжок чекає та ж сама доля. Живописець зобразив тут, здавалося б, конкретну, одиничну, побутову сцену. Проте це лише найелементарніший рівень прочитання змісту картини. Глибше проникнення в її зміст дає змогу витлумачити брейгелівських сліпих як певний узагальнений символ — образ людства, яке не знає і не бачить, куди воно йде».

## ■ Теорія літератури ■

### Художній образ. Художній твір

**Художній образ** — це узагальнена та разом із тим конкретна картина людського життя чи навколошнього світу, що створена творчою уявою митця.

**Художній твір** — розповідь про певну життєву подію (вигадану або реальну), що ведеться від особи автора й має за мету здійснити на читача естетичне враження. Художній твір виконує розважальну роль. Своєю естетичною він відрізняється від творів наукового й публіцистичного стилів. Художній твір буває різних жанрів: *оповідання, новела, повість, роман, ліричний вірш, поема, драма та ін.*

Художні образи мають такі різновиди: словесний, слуховий, зоровий, нюховий, образ-символ, образ-персонаж та ін. Скажімо, у мініатюрі В. Думанського наявні *слухові образи* (*стихає гул комбайна, у тишії ночей, падають груші*), *зорові* (*жовтий листок, зелені клени*) і *нюхові* (*дим, паходці яблук*). **Образом-символом** можна вважати вересень (*пахне вереснем, сторінками нових підручників*), який символізує початок осені й навчального року в школах; зібрану картоплю, що символізує збір урожаю; відліт журавлів, який означає закінчення теплої пори року.

Захар і Максим Беркути, Мирослава, Бурунда-бегадир є **образами-персонажами** (повість І. Франка «Захар Беркут»). **Словесними образами** вважають тропи: епітети (*терпко-піднесена покора, пишні крони*), метафори (*дерева скидають листя, душа збагачується*) та ін.

Цікаво, що той самий художній образ люди сприймають по-різному: для когось дим від підпаленої картоплиння їдкий і неприємний, а для когось він ароматний, пов'язаний із приємними подіями, тому й викликає лише позитивні емоції. Скільки людей — стільки й думок. Тим-то світ і прекрасний! Отже, художній образ може бути багатозначним.

По-справжньому читати й сприймати поезію або прозу, уміти насолоджуватися художніми образами, тонко відчувати красу слова допоможе вам



## ВСТУП

уміння аналізувати літературні твори. Тут вам стане в пригоді такий вид роботи, як заповнення *літературного паспорта*. Його зразок ви знайдете на другому форзаці цього підручника.

Сприйняття художніх образів літературного твору дає естетичну насолоду читачеві, виховує смак. Зважаючи на це, художні твори виконують різні функції, з-поміж яких найголовнішими є такі:

- *естетична* — твір дає інтелектуально-емоційне задоволення, збуджуючи уяву читача й спонукаючи його до співпереживання тому, про що йдеться у творі;
- *виховна* — художні твори виховують естетичний смак, з яким людина сприймає світ і може відрізнисти потворне від красивого, типове від незвичайного, зло від доброго;
- *пізнавальна* — читаючи літературні твори, людина пізнає себе і світ, який її оточує, збагачується знаннями з історії, людської психології, народних звичаїв і традицій, різних видів мистецтва.

Твори Т. Шевченка й Лесі Українки, М. Коцюбинського й Н. Бічуї, фольклорні твори, з якими ви ознайомитеся на сторінках цього підручника, збагатять вас досвідом попередніх поколінь, підкажуть, як зорієнтуватися в складних життєвих ситуаціях, принесуть естетичну насолоду.

### 3 Прочитайте поезію та виконайте завдання.

Блискоче ніч перлинаю Растреллі<sup>1</sup>.  
З гори збігає Боричів узвіз<sup>2</sup>.  
І солов'ї, пташині менестрелі,  
всю ніч доводять яблуні до сліз.  
Цвіте весна садами молодими,  
шумлять вітри, як гості з іменин.  
В таке цвітіння, князю Володимире<sup>3</sup>,  
тобі не сумно бути кам'яним?

Л. Костенко



Андріївська церква вночі. Фото

<sup>1</sup> *Перліна Растреллі* — тут мається на увазі Андріївська церква (м. Київ), споруджена за проектом архітектора В. Растреллі.

<sup>2</sup> *Боричів узвіз* — вулиця в Києві.

<sup>3</sup> Ідеться про пам'ятник князеві Володимиру в Києві.



- A.** Знайдіть і випишіть художні образи, визначте вид кожного з них.  
**B.** Знайдіть приклади гіперболи, метафори, епітета й порівняння.



**Менестрель** — у середньовічній Франції та Англії — мандрівний поет-музикант.



1. Прочитайте уривок із вірша.

Коли копають картоплю —  
стелиться дим над землею,  
листя летить воскувате,  
ніби метеликів рій,

пахне грибами й медом,  
вогкістю пахне тією,  
що, опріч назви «осінь»,  
немає імені їй.

M. Рильський

Лише нюховим є образ

- A** меду  
**B** дими

- B** грибів  
**G** вогкості

2. Словесний образ-епітет ужито в рядку

- A** другому  
**B** третьому

- B** четвертому  
**G** п'ятому

3. У мініатюрі В. Думанського «Коли копають картоплі» НЕМАЄ образу

- A** дими  
**B** осені

- B** картоплі  
**G** метеликів



4. Що таке художній образ? Які ви знаєте різновиди художніх образів?

5. Згадайте раніше прочитаний художній твір, у якому яскраво виражена виховна функція. Прокоментуйте її.

6. Наведіть приклад виховної функції одного з раніше прочитаних творів.

7. Згадайте раніше вивчений напам'ять вірш, від якого ви отримали естетичне задоволення. Прочитайте кілька рядків із нього.

8. Як ви розумієте слова із заголовка цього розділу — духовна діяльність людини?

9. Знайдіть на другому форзаці підручника зразок літературного паспорта. Поміркуйте, чому заповнення (чи незаповнення) окремих пунктів залежить від того, до якого літературного роду — лірики, епосу чи драми — належить художній твір.

10. Опишіть художній образ, що подано на обкладинці цього підручника (усно).



11. Уважно розгляньте репродукції картин «Дуб» і «Старий дуб» I. Шишкіна та фото (с. 4). Який образ вам більше сподобався? Запишіть його в зошит, наділивши епітетами.

12. Заповніть у зошиті літературний паспорт вірша В. Симоненка «Лебеді материнства», який ви вивчали в 7 класі.



- ◆ Згадайте, які художні образи є в «Пісні про рушник» А. Малишка. Запишіть по одному-два приклади в зошит.

Нюховий образ — ....

Слуховий образ — ....

Зоровий образ — ....

Образ-символ — ....



# УСНА НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ

## ⇒ Українські історичні пісні ⇐

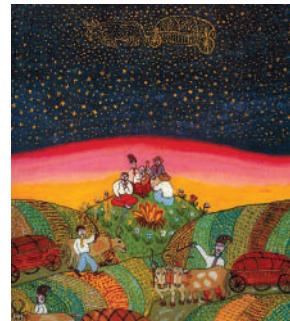
◆ Розгляньте репродукції картин українських художників і виконайте завдання.



I. Гончар. Кривий танець.  
1970-ти роки



O. Кваша. Колядки.  
2006 р.



I. Сколодра. Чумацький шлях. 1962 р.

- A. Що спільного в цих малярських роботах?
- B. Які жанри народних пісень можна ними проілюструвати?
- C. Який образ на цих картинах вам найбільше сподобався? Чим саме?

Українські історичні пісні як окремий жанр виникли в XV–XVI ст., коли нашим землям постійно загрожували грабіжницькі набіги татар із Кримського ханства. Рятуючись від ворожої навали, мешканці українських сіл і міст покидали свій дім і виrushали за Дніпрові пороги. Так боротьба проти нападників перетворила хліборобів і ремісників на воїнів-козаків, які будували укріплення із січених дерев'яних колод. Згодом утворилася Запорозька Січ – суспільно-політична й військово-адміністративна організація українського козацтва, про яку ви більше дізнаєтесь на уроках з історії України.

Звичайно ж, український народ возвеличив своїх славних синів – захисників рідного краю – у піснях.

### ▣ Теорія літератури ▣

#### Історичні пісні

**Історичні пісні** – це народні ліро-епічні твори про важливі історичні події та реальних історичних осіб.

Вони розповідають про конкретні або типові історичні події, їхні персонажі – реальні особи. Основною темою творів цього жанру є боротьба українців із турецько-татарськими нападниками та польськими й московськими загарбниками. До якого ж літературного роду – лірики, епосу чи драми – належать історичні пісні? Цей жанр поєднує ознаки лірики (*віршова форма, емоційність*) та епосу (*події, герой, сюжет*). Тому історичні пісні є жанром ліро-епічних творів.

Історичні пісні, на відміну від дум, які ви вивчатимете на найближчих уроках, мають чітку будову: правильне чергування наголошених і ненаголошених складів; однакову кількість складів у рядках; поділ на строфи (*здебільшого по два або чотири рядки*). До речі, термін «історична пісня» у науковий обіг увів М. Гоголь.





Найдавніші історичні пісні змальовують складний період в історії України — звичажну боротьбу козаків із турецько-татарськими ордами в XV—XVI ст., страшне спустошення українських земель, насильство. Одна з найвідоміших пісень цього періоду — «Зажурилась Україна», вона закликає всіх — від козака до бурлаки — дати дружну відсіч нападникам, провчити їх. Хоч і йдеться в цій пісні про трагічні події, проте в ній звучать завзяття та оптимізм із нотами гумору. У творі змальовано загальну картину боротьби із збірними образами.

### ЗАЖУРИЛАСЬ УКРАЇНА

Зажурилась Україна,  
Бо нічим прожити.  
Витоптала орда кіньми  
Маленькії діти.  
Котрі молодії —  
У полон забрато;  
Як зайняли, то й погнали  
До пана, до хана.  
Годі тобі, пане-брате,  
Гринджоли<sup>1</sup> малювати,  
Бери шаблю гостру, довгу  
Та йди воювати!

Ой ти станеш на воротях,  
А я в закаулку,  
Дамо тому стиха лиха  
Та вражому турку!  
Ой ти станеш з шабелькою,  
А я з кулаками.  
Ой, щоб слава не пропала  
Проміж козаками.  
Ой козак до ружини<sup>2</sup>,  
Бурлака до дрюка:  
Оце ж тобі, вражий турчин,  
З душою розлука!

У пісні «*Ta, oй, як крикнув же козак Сірко*» ми бачимо не лише збірні образи козаків чи татар, а й конкретну історичну постать — Івана Сірка, який веде своє козацьке військо на боротьбу з татарами. Іван Сірко — легендарний кошовий отаман Запорозької Січі, він здобув 65 перемог у боях, його вважали характерником<sup>3</sup>.

У творі Івана Сірка порівнюють із сизим орлом, а військо — із сонечком. У цих порівняннях легко розшифрувати всенародну любов до своїх захисників.

У пісні використано багато характерних для фольклорних творів художніх засобів, за допомогою яких яскраво оспівано героїзм Сірка та його війська, а саме:

- повтори (*ми думали, козак Сірко*);
- вигуки (*ой, гей*);
- слова із зменшено-пестливими суфіксами (*козаченъки, сонечко*);
- постійні епітети (*сизий орел, вороний кінь, битий шлях*);
- художній паралелізм — явища природи (*туман поле покриває*) зображені паралельно з явищами життя людей (*Сірко із Січі та виїжджає*).



Г. Єгорова. Іван Сірко.  
2009 р.

<sup>1</sup> Гринджоли — сани.

<sup>2</sup> Ружина (від ружо) (діал.) — рушниця.

<sup>3</sup> Характёрник (заст.) — чаклун, чарівник.

## ТА, ОЙ, ЯК КРИКНУВ ЖЕ КОЗАК СІРКО

Та, ой, як крикнув же та козак Сірко,  
Та, ой, на своїх же, гей, козаченьків:  
«Та сідлайте ж ви коней, хлопці-молодці,  
Та збирайтесь до хана у гості!»  
Та туман поле покриває,  
Гей, та Сірко із Січі та виїжджає.  
Гей, та ми думали, та ми ж думали,  
Що то орли та із Січі вилітали, —  
Аж то Військо та славне Запорозьке  
Та на Кримський шлях із Січі виїджало.  
Та ми ж думали, ой, та ми ж думали,  
Та що сизий орел по степу літає, —  
Аж то Сірко на конику виїжджає.  
Гей, ми ж думали, ой, та ми ж думали,  
Та що над степом та сонечко сяє, —  
Аж то Військо та славне Запорозьке  
Та на вороних конях у степу виграває.  
Та ми думали, ой, та ми ж думали,  
Що то місяць в степу, ой, зіходжає, —  
Аж то козак Сірко, та козак же Сірко  
На битому шляху на татар оступає.

### ◆ До речі ◆

Відомий лист запорозьких козаків до султана Туреччини Мехмета IV підписав Іван Сірко. Цю подію зображені на полотні І. Рєпіна «Запорожці пишуть листа турецькому султану».



I. Рєпін. Запорожці пишуть листа турецькому султану. 1880–1891 pp.





1. Пісня «Зажурилась Україна» розповідає про боротьбу українського народу з
  - A** польською шляхтою<sup>1</sup>
  - B** турецько-татарською ордою
  - C** московськими загарбниками
  - D** тодішньою панівною верхівкою
2. Козацьке військо в пісні «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко» порівнюють із
  - A** сонечком
  - B** туманом
  - C** місяцем
  - D** шаблею
3. Постійний епітет ужито в рядку
  - A** ...туман поле покриває
  - B** ...орли та із Січі вилітали
  - C** ...сизий орел по степу літає
  - D** ...над степом та сонечко сідає



4. Дайте визначення історичних пісень.
5. У якому столітті виникли історичні пісні?
6. Що ви знаєте про часи, змальовані в прочитаних піснях?
7. Розкрийте значення слів *орда*, *гринджоли*, *ружина*, *булака*.
8. Який заклик звучить у пісні «Зажурилась Україна»?
9. Який провідний мотив пісні «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко»?
10. Як оповідач ставиться до Івана Сірка та його війська в пісні «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко»? Проілюструйте свою думку конкретними прикладами з тексту.



11. Опишіть картину I. Рєпіна «Запорожці пишуть листа турецькому султану», висловивши своє враження від неї (*усно*).
12. Випишіть по одному прикладу персоніфікації і художнього паралелізму з пісні «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко».



1. Заповніть літературний паспорт пісні «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко».
2. Перегляньте дослідження письменників Капронових і випишіть найцікавіші факти про славетну картину I. Рєпіна (*за бажанням*).



Запорожці пишуть листа... Кому?

## ЛЕГЕНДАРНИЙ МОРОЗЕНКО

Український народ завжди з великою повагою ставився до своїх геройв. Про них складали легенди, перекази, думи та пісні, їх возвеличували у своїх творах письменники. Саме історичні пісні бережуть пам'ять про подвиги національних геройв. Бувало так, що ними ставали не тільки етнічні українці, а й представники інших народів.

<sup>1</sup> Шляхта — дворянство Польщі, України, Білорусі, Литви.





О. Звягінцева.  
Мороз-Морозенко.  
2016 р.

Цікавою є історія героя історичної пісні «Ой Морозе, Морозенку». Прототипом<sup>1</sup> Морозенка став Станіслав-Нестор Мрозовицький. Він жив на Поділлі, походив із шляхетської<sup>2</sup> польської родини, був одним із найбільших магнатів Речі Посполитої. Освіту здобув у Krakівському й Падуанському університетах. Виростаючи серед казкової української природи та слухаючи задушевні українські пісні й мелодійну мову, Нестор полюбив народ цієї землі. Він зрікся католицтва, усіх своїх багатств і перейшов до православ'я. 1642 р. подався на Запорожжя та записався там рядовим козаком. Під час Національно-визвольної війни українського народу під проводом Б. Хмельницького Морозенко (саме так він записався до курінного реєстру) швидко став улюбленицем гетьмана, дослужившись до полковника. Був організатором військових дій на Поділлі, відзначився в битві під Пилявцями, керував кіннотою у війську Б. Хмельницького під Збаражем, де в 1649 р. героїчно загинув у бою (за іншими джерелами — на Савур-могилі<sup>3</sup>). Народ із вдячністю та любов'ю склав пісню про його подвиг.

Цікаво, що пісня «Ой Морозе, Морозенку» була настільки популярною в різних куточках України, що нині дослідники налічують сорок її варіантів. Фольклористи й історики вважають оспіваного Морозенка узагальненим образом українського козака, хороброго та відважного воїна, який увібрал найкращі риси козаків-патріотів, котрі мужньо й самовіддано боронили свій край від турецько-татарських завойовників і польсько-шляхетського гніту.

## ОЙ МОРОЗЕ, МОРОЗЕНКУ

Ой Морозе, Морозенку,  
Ти славний козаче,  
За тобою, Морозенку,  
Вся Україна плаче!

Не так тая Україна,  
Як та стара мати,  
Заплакала Морозиха,  
Та стоячи біля хати.

Ой з-за гори та з-за кручин  
Буйне військо виступає,  
Попереду Морозенко  
Сивим конем виграває.

То не грім в степу грохоче,  
То не хмара світ закрила, —  
То татар велика сила  
Козаченьків обступила.

<sup>1</sup> Прототіп — конкретна особа, факти життя або риси характеру якої взято за основу образу літературного чи історичного персонажа.

<sup>2</sup> Шляхетський — від слова шляхта.

<sup>3</sup> Савур-могила — назва, яка багато разів трапляється в історичних піснях, легендах, переказах XVII–XVIII ст. Відома Савур-могила на Донеччині.



Бились наші козаченьки  
До ночі глухої, —  
Полягло наших чимало,  
А татар — утroe.

Не вернувся Морозенко,  
Голова завзята, —  
Замучили молодого  
Татари прокляті!

Вони його не стріляли  
І на часті не рубали,  
Тільки з його, молодого,  
Живцем серце відірвали.

Поставили Морозенка  
На Савур-могилу:  
«Дивись тепер, Морозенку,  
Ta на свою Україну!»

Вся ти еси, Україно,  
Славою покрита,  
Тяжким горем та сльозами  
Ta кров'ю полита!

I поки над білим світом  
Світить сонце буде, —  
Твої думи, твої пісні  
Не забудуть люди.

### ● Зауважте! ●

Не дивуйтесь, якщо в якомусь із варіантів пісні Морозенко бореться вже не з татарами, адже в інших версіях герой змагається з ляхами-панами, турками чи просто з лихими ворогами.

### СЛАВЕТНИЙ МАКСИМ ЗАЛІЗНЯК

Максим Залізняк — керівник гайдамацького<sup>1</sup> повстання, яке в історії називають Коліївщиною (1768). Він родом із Чигиринщини (Черкаська область), зберігся опис його зовнішності: «Середній на зріст, широкоплечий, сіроокий чоловік із темно-русявим оселедцем чуба, закинутим за праве вухо».

Проголосивши себе полковником, Максим Залізняк зібрав у Холодному Яру загін повстанців і захопив Жаботин, жорстоко покаравши шляхту, потім завоював Смілу, Черкаси, Корсунь, Канів і підійшов до Умані, одного з найважливіших військових укріплень поляків. Загін польського війська під керівництвом Івана Гонти, висланий проти Залізняка, перейшов на сторону повстанців. Згодом російські та польські війська жорстоко придушили повстання, Гонту стратили, а Залізняка вислали в Сибір<sup>2</sup> на довічну каторгу.

Пісня «Максим козак Залізняк» описує гайдамацьке повстання, уславлюючи його ватажка. Народ порівнює Максима з пишною рожею, возвеличує його військову майстерність і вправність. Аби увиразнити ці якості, автор-творець використовує гіперболу, коли каже: «Зібрав війська сорок тисяч», адже відомо, що загін гайдамацького ватажка перед захопленням Умані налічував лише кілька сотень осіб.



I. Гайдук.  
Максим Залізняк.  
1980-ті роки

<sup>1</sup> Гайдамацький походить від слова гайдамака. Гайдамака — учасник народно-визвольної боротьби у XVIII ст. на Правобережній Україні проти польсько-шляхетського гніту.

<sup>2</sup> Сибір — місце заслання людей на каторгу в царській Росії та СРСР.



A. Орльонов. Конотопська битва. 2010 р.

### МАКСИМ КОЗАК ЗАЛІЗНЯК

Максим козак Залізняк,  
Козак з Запорожжя,  
Як поїхав на Вкраїну,  
Як пишна рожа!  
Зібрав війська сорок тисяч  
В місті Жаботині,  
Обступили город Умань  
В обідній годині.  
Обступили город Умань,  
Покопали шанці<sup>1</sup>  
Та вдарили з семи гармат  
У середу вранці.

Та вдарили з семи гармат  
У середу вранці,  
Накидали за годину  
Панів повні шанці...  
Отак Максим Залізняк  
Із панами бився,  
І за те він слави  
Гарної залучився.  
Лине гомін, лине гомін  
По степу німому, —  
Вертаються козаченьки  
Із бою додому.



1. Повстання гайдамаків зображене в пісні

- A** «Зажурилась Україна»
- B** «Ой Морозе, Морозенку»
- C** «Максим козак Залізняк»
- D** «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко»

2. Убиті під Збаражем (за іншою версією — на Савур-могилі) геройчно загинув герой пісні

- A** «Зажурилась Україна»
- B** «Ой Морозе, Морозенку»
- C** «Максим козак Залізняк»
- D** «Ta, oй, як крикнув же козак Сірко»

<sup>2</sup> Шанці — окопи.



**3.** Установіть відповідність.

| Художній засіб      | Приклад  |
|---------------------|--|
| <b>1</b> епітет     | <b>A</b> Попереду Морозенко сивим конем виграває.        |
| <b>2</b> гіпербола  | <b>Б</b> Ой ти станеш з шабелькою, а я з кулаками.       |
| <b>3</b> порівняння | <b>В</b> Зібраав війська сорок тисяч в місті Жаботині... |
|                     | <b>Г</b> Як поїхав на Вкраїну, як пишна рожа!            |



4. Розкажіть, що ви знаєте про С.-Н. Мроздовицького — героя, оспіваного народом.
5. З яким природним явищем народ порівнює татар? Чому, на вашу думку, саме із цим явищем? Процитуйте ці рядки.
6. Поділіть пісню «Ой Морозе, Морозенку» на сюжетні елементи — експозицію, зав'язку, розвиток дії, кульмінацію і розв'язку. Визначте, які рядки відповідають кожному сюжетному елементу.
7. Яка ідея звучить в останніх двох строфах пісні «Ой Морозе, Морозенку»?
8. Що ви знаєте про Коліївщину? Хто такі гайдамаки?
9. Якими словами народ виявляє свою повагу й любов до героя в пісні «Максим козак Залізняк»?
10. Доведіть, що пісня «Максим козак Залізняк» історична.
11. Якою, на вашу думку, має бути мелодія до пісні «Ой Морозе, Морозенку»? У яких місцях твору вона змінюється, як саме та чому?
12. Заповніть літературний паспорт пісні «Максим козак Залізняк».

❖ **До речі** ❖

Слово залізняк має кілька значень: 1) мінерал, що містить залізо; 2) річковий сірий рак із широкими клішнями; 3) торгівець залізними виробами; 4) ливарник — robітник, який відливає металеві вироби.



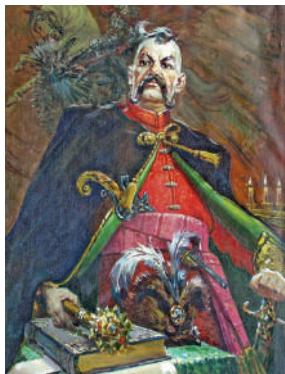
1. Підготуйтесь до виразного читання пісні «Ой Морозе, Морозенку».
2. Напишіть невелику легенду (7–10 речень) про те, як героя почали називати Залізняком (за бажанням).

### ГЕТЬМАН БОГДАН ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ

Богдан Хмельницький — один із найвідоміших у світі українців. Він — прославлений керівник Національно-визвольної війни українського народу, гетьман України 1648–1657 рр., організатор українського війська. Його вважають найавторитетнішим гетьманом за всю історію України. Період його правління називають *Хмельниччиною*.

Б. Хмельницький народився в шляхетсько-козацькій родині, освіту почав здобувати в школах Чигирина й Києва, продовжив навчання в єзуїтському колегіумі Львова. Опанував польську й латинську мови, а потім — турецьку та французьку. Добре знов історію, юридичну й військову справу. Богдан мав сильний і вольовий характер — риси справжнього воїна-захисника. Відомі близкучі перемоги Війська Запорозького під проводом Б. Хмельницького над польською шляхтою під Жовтими Водами, Корсунем, Пилявцями та ін. У ході війни гетьман уперше в історії політичної думки України сформулював ідею створення власної незалежної держави.





I. Гайдук. Богдан  
Хмельницький.  
1980-ті роки

Золотий Брід, Золота Вода<sup>1</sup>) символізують силу, могутність і непереможність військ Б. Хмельницького.

### ЧИ НЕ ТОЙ ТО ХМІЛЬ

Чи не той то хміль,  
Що коло тичин в'ється?  
Ой той то Хмельницький,  
Що з ляхами б'ється.  
Чи не той то хміль,  
Що по пиві грає?..  
Ой той то Хмельницький,  
Що ляхів рубає.  
Чи не той то хміль,  
Що у пиві кисне?  
Ой той то Хмельницький,  
Що ляшеньків тисне.  
Гей, поїхав Хмельницький  
К Золотому Броду, —  
Гей, не один лях лежить  
Головою в воду.  
«Не пий, Хмельницький, дуже  
Золотої Води, —  
Їде ляхів сорок тисяч  
Хорошої вроди». —  
«А я ляхів не боюся  
І гадки не маю —  
За собою великую  
Потугу я знаю,

Іще й орду татарськую  
За собою веду, —  
А все тotto, вражі ляхи,  
На вашу біду».  
Ой втікали вражі ляхи —  
Погубили шуби...  
Гей, не один лях лежить,  
Вищиривши зуби!  
Становили собі ляхи  
Дубові хати, —  
Ой прийдеться вже ляшенькам  
В Польщу утікати.  
Утікали вражі ляхи;  
Де якій повки, —  
Іли ляхів собаки  
І сірі вовки.  
Гей, там поле,  
А на полі цвіти —  
Не по однім ляшку  
Заплакали діти.  
Гей, там річка,  
Через річку глиця —  
Не по однім ляшку  
Зосталась вдовиця...

<sup>1</sup> Народні пісенні назви урочища Жовті Води.



## СЛАВНИЙ ЛИЦАР УКРАЇНИ

Т. Шевченко нарік У. Кармелюка (у народі — Кармалюка) *славним лицарем України*, а ще його називають *українським Робіном Гудом*. У. Кармелюк підняв на велике повстання проти кріпосного ладу майже двадцять тисяч селян!

Він народився на Поділлі. У той час знущання над кріпаками були такі, що терпіти не ставало сил. Почуття страшної несправедливості не давало спокою Устимові, тож він протягом 23 років здійснив із повстанцями понад тисячу нападів на поміщицькі маєтки (1813–1835). Його кілька разів заарештовували, катували, засилали в Сибір, але він мужньо переносив тортури, чотири рази тікав із каторги й продовжував свою справу на батьківщині. Забрані в поміщиків гроши й майно Кармелюк роздавав селянській бідноті. За спогадами жителя с. Гуменці, Кармелюк відібрав багато золота в місцевого здирника й роздав бідним жінкам. Устим їм сказав: «Як мене десь уб'ють, споминайте Кармелюка...»

І донині слава про лицаря України живе в батькох піснях, одна з них — *«За Сибіром сонце сходить»*. Вона написана у формі розповіді самого Кармелюка. У ній ідеться про нелегку долю: повернувшись із Сибіру до рідного краю, він не може бачитися з родиною, адже його відразу ж схоплять, тож Устим і далі продовжує свою діяльність як народний месник.



Г. Комлев. Устим Кармелюк.  
1986 р.

### ЗА СИБІРОМ СОНЦЕ СХОДИТЬ

За Сибіром сонце сходить...  
Хlopці, не зівайте:  
Ви на мене, Кармалюка,  
Всю надію майте!

Куди піду, подивлюся —  
Скрізь багач панує,  
У розкошах превеликих  
І днює, й ночує.

Повернувся я з Сибіру,  
Та не маю долі,  
Хоч, здається, не в кайданах,  
А все ж не на волі.

Убогому, нещасному —  
Тяжкая робота,  
А ще гірша неправда —  
Вічная скорбота!

Маю жінку, маю діти,  
Та я їх не бачу!  
Як згадаю про їх долю —  
Сам гірко заплачу!

Зібрав собі славних хlopців...  
Що ж кому до того?  
Засідаєм при дорозі  
Ждать подорожнього.

Чи хто іде, чи хто їде,  
Так час нудно ждати,  
Що не маю пристанища,  
Ані свої хати.

## УСНА НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ

Асесори<sup>1</sup>, ісправники<sup>2</sup>  
За мною ганяють, —  
Більше ж вони людей вбили,  
Як я гріхів маю!  
  
Зовуть мене розбійником,  
Що людей вбиваю, —

Я багатих убиваю,  
Бідних награждаю.  
  
З багатого хоч я візьму,  
Убогому даю;  
А так гроші розділивши,  
Гріха я не маю.



**Асéсор** (іст.) — засідання казенної палати чи військового суду.

**Іспрáвник** — (іст.) — начальник повітової поліції.



- Ім'я народного месника, який наділяв бідних награбованим у багатіїв, ускладнено в пісні  
**A** «Чи не той то хміль»  
**B** «Ой Морозе, Морозенку»  
**C** «Максим козак Залізняк»  
**D** «За Сибіром сонце сходить»
- Пісня «Чи не той то хміль» закінчується словами  
**A** ... оце ж тобі, вражий турчин, з душою розлука.  
**B** ... не по однім ляшку зосталась вдовиця...  
**C** ... а так гроші розділивши, гріха я не маю.  
**D** ... твої думи, твої пісні не забудуть люди.
- Установіть відповідність.

| Назва твору                 | Уривок  |
|-----------------------------|---|
| 1 «Чи не той то хміль»      | <b>A</b> Годі тобі, пане-брате,<br>Гринджоли малювати...  |
| 2 «Ой Морозе, Морозенку»    | <b>B</b> Іде ляхів сорок тисяч<br>Хорошої вроди.  |
| 3 «Максим козак Залізняк»   | <b>C</b> Маю жінку, маю діти,<br>Ta я їх не бачу!   |
| 4 «За Сибіром сонце сходить | <b>D</b> Накидали за годину<br>Панів повні шанці...<br><b>E</b> Полягло наших чимало,<br>A татар — утроє. |



- Розкажіть, що ви знаєте про Б. Хмельницького.
- Яку історичну подію зображену в пісні «Чи не той то хміль»?
- Знайдіть приклади гіперболи в пісні «Чи не той то хміль». З якою метою цей художній засіб використовують у піснях про народного героя?
- Що таке художній паралелізм? Знайдіть кілька прикладів цього художнього засобу в пісні про Б. Хмельницького. Яку роль він відіграє у творі?
- Чому Устима Кармалюка називають українським Робіном Гудом?
- Як ви розумієте його слова: «Хоч, здається, не в кайданах, а все ж не на волі»?
- Як впливає на читача (слухача) виклад саме від першої особи — Устима Кармалюка — у пісні «За Сибіром сонце сходить»?
- Поділіть пісню «Чи не той то хміль» на три частини за змістом. Доберіть до кожної заголовок і запишіть у зошит.



11. Поділіть пісню «Чи не той то хміль» на три частини за змістом. Доберіть до кожної заголовок і запишіть у зошит.



**12.** Поміркуйте, чому пісня про народного месника має назву «За Сибіром сонце сходить».

1. Підготуйтесь до конкурсу з виразного читання історичних пісень.
2. Підготуйте мультимедійну презентацію до однієї з вивчених історичних пісень на тему «Герой, уславлений у піснях» (за бажанням).

## ⇒ Пісні Марусі Чурай ⇐

«Ця дівчина не просто так, Маруся. / Це — голос наш. Це — пісня. Це — душа» — цими словами захищає на суді Марусю Чурай закоханий у неї благородний козак Іван Іскра. Проте дівчина любить Григорія Бобренка, мати якого має інші плани: вона хоче одружити сина із заможною Галею Вишняківною.

Під час Національно-визвольної війни українського народу проти польської шляхти під проводом Б. Хмельницького 1648 р. в складі Полтавського полку служили Іван Іскра й Грицько Бобренко. За переказами, Маруся чекала з війни Гриця, проте той скорився волі матері й одружився з Галею. Ображена Маруся його отруїла, за це її засудили до смертної кари, але перед стратою Іван Іскра встиг принести помилування від гетьмана. Згодом Маруся померла від туги, залишивши нам у спадок свої безсмертні пісні.

Життєпис Марусі Чурай складено за її творами та на основі переказів, легенд, усних спогадів її сучасників, записи яких не збереглися. На початку цієї розповіді процитовано слова Івана Іскри з історичного роману у віршах Л. Костенко «Маруся Чурай», з яким ви ознайомитеся в 11 класі. Поетеса теж починає свою розповідь із застереження, що це її версія історії народної піснетворки, заснована на переказах, легендах і піснях самої Марусі Чурай. А як же з документами? Адже відомо, що в XVII ст. в Україні вже були судові установи, які мали б фіксувати всі справи на папері. Л. Костенко починає свій роман із розповіді, що влітку 1658 р. згоріла Полтава дощенту, перетворивши судові справи на попіл...

Чому ж гетьман Б. Хмельницький помилував Марусю? Її батько був героєм України, хоробрим козаком, якого після поразки в битві під Кумейками 1637 р. стратили поляки. Крім того, Маруся мала чудовий голос і сама складала пісні, з якими козаки йшли в похід боронити свій край від нападників, про це говорить Іван Іскра під час суду: «Коли в похід виходила батава<sup>1</sup>, — / її піснями плакала Полтава. / Що нам було потрібно на війні? / Шаблі, знамена і її пісні».



I. Репін. Українка біля тину.  
1876 р.

<sup>1</sup> *Батава* (заст.) — лава, ряд.

Відтоді й донині співають пісні, авторство яких приписують Марусі Чурай: «Засвіт встали козаченъки», «Віють вітри, віють буйні», «В кінці греблі шумлять верби», «Грицю, Грицю, до роботи» та ін. Її пісні найчастіше пов'язані з власним життям, наприклад **«Ой не ходи, Грицю»**. Сюжет цього твору ви вже знаєте з прочитаного життєпису піснетворки.

### ОЙ НЕ ХОДИ, ГРИЦЮ

Ой не ходи, Грицю, та й на вечорниці,  
Бо на вечорницях дівки-чарівниці!  
Одна дівчина чорнобривая,  
То чарівниченька справедливая.

У неділю рано зілля<sup>1</sup> копала,  
А у понеділок переполоскала,  
А у вівторок зілля варила,  
А в середу рано Гриця отруїла.

Прийшов четвер — та вже Гриць умер,  
Прийшла п'ятниця — поховали Гриця.  
А в суботу рано мати дочку била:  
«Нащо ти, дочки, Гриця отруїла?»

«Ой мати, мати, жаль ваги не має,  
Нехай же Гриць разом та двох не кохає!  
Нехай він не буде ні їй, ні мені,  
Нехай достанеться він сирій землі!

Оце тобі, Грицю, я так ізробила,  
Що через тебе мене мати била!  
Оце ж тобі, Грицю, за тес заплата:  
Із чотирьох дощок дубовая хата!»

Пісня **«Засвіт встали козаченъки»** розповідає про козака, який вирушає в похід захищати рідний край, він просить матір, аби вона прийняла його кохану Марусю, якщо з ним раптом щось трапиться. Пісня побудована на зворушливому діалозі сина з матір'ю, який прикрашають і постійні епітети (*кінь вороненъкий, ясні очі*), і слова із зменшено-пестливими суфіксами (*до-ріженъка, Марусенъко*), і повтори (*не плач, не плач, Марусенъко*) — широкий набір художніх засобів, властивих фольклорним творам.

<sup>1</sup> Зілля — різноманітні, здебільшого запашні трав'янисті рослини; навар або настій із деяких рослин, який використовують у народній медицині переважно з лікувальною метою.



## ЗАСВІТ ВСТАЛИ КОЗАЧЕНЬКИ

Засвіт встали козаченьки  
В похід з полуночі,  
Заплакала Марусенька  
Свої ясні очі.

Не плач, не плач, Марусенько,  
Не плач, не журися,  
А за свого миленького  
Богу помолися.

Стойть місяць над горою,  
Та сонця немає,  
Мати сина в доріженьку  
Сльозно проводжає.

— Прощай, милий мій синочку,  
Та не забувайся,  
Через чотири неділеньки  
Додому вертайся!

— Ой рад би я, матусенько,  
Скоріше вернуться,

Та щось кінь мій вороненький  
В воротях спіткнувся.

Ой Бог знає, коли вернусь,  
У яку годину.  
Прийми ж мою Марусеньку,  
Як рідну дитину.

Прийми ж її, матусенько,  
Бо все в Божій волі,  
Бо хто знає, чи жив вернусь,  
Чи ляжу у полі!

— Яка ж би то, мій синочку,  
Година настала,  
Щоб чужая дитиночка  
За рідну стала?

Засвіт встали козаченьки  
В похід з полуночі,  
Заплакала Марусенька  
Свої ясні очі...

### ◆ До речі ◆

У народі пісня «Засвіт встали козаченьки» відома ще з іншою назвою — «Засвистали козаченьки». Багатоваріантність — типова ознака твору усної народної творчості. Пісні Марусі Чурай стали настільки популярними, що їх ми сприймаємо як фольклорні твори.



*M. Пимоненко. Проводи козака. Кінець XIX — початок XX ст.*



O. Штанко.  
Маруся Чурай. 2000 р.

У пісні «*Віють вітри, віють буйні*» дівчина передає свої важкі почуття туги за коханим, який далеко від дому й невідомо, чи колись повернеться. Розлуку з мілим-чорнобривим вона називає лютим горем, а себе порівнює з билинкою в полі. Підсилює ці почуття художній паралелізм (*дерева гнуться – слізози не ллються*).

У 9 класі ви читатимете п'есу «Наталка Полтавка» І. Котляревського, головна героїня якої виконує цю пісню, адже вона переживає ті самі почуття через розлуку з коханим Петром, що й Маруся.

### ВІЮТЬ ВІТРИ, ВІЮТЬ БУЙНІ

Віють вітри, віють буйні,  
Аж дерева гнуться;  
Ой як болить мое серце,  
А слізози не ллються.

Трачу літа в лютім горі  
І кінця не бачу,  
Тільки мені легше стане,  
Як трошки поплачу!

Не поможуть слізози щастю,  
Серцю легше буде,  
Хто щаслив був хоч з часочок, —  
Повік не забуде.

Єсть же люди, що і моїй  
Завидують долі:  
Чи ж щаслива ж та билинка,  
Що росте у полі?

Що у полі, на пісочку,  
Без роси, на сонці...

Тяжко жити без милого  
На чужій сторонці!

Без милого долі нема,  
Стане світ тюрмою,  
Без милого щастя нема,  
Нема і спокою.

Де ти, мицій, чорнобривий,  
Де ти? Озовися!  
Як без тебе я горюю,  
Прийди подивися!

Полетіла б я до тебе,  
Та крилець не маю,  
Щоб побачив, як без тебе  
З горя висихаю.

До кого ж я пригорнуся,  
І хто приголубить,  
Коли тепер нема того,  
Який мене любить?..



1. Прочитайте рядки.

Засвіт встали козаченъки  
В похід з полуночі,  
Заплакала Марусенька  
Свої ясні очі.



В уривку наявний художній засіб

- A** персоніфікація  
**B** порівняння

- B** гіпербола  
**G** епітет

**2.** Установіть відповідність.

| Назва пісні                  | Уривок   |
|------------------------------|--|
| 1 «Ой не ходи, Грицю»        | <b>A</b> Єсть же люди, що і моїй<br>Завидують долі...  |
| 2 «Віють вітри, віють буйні» | <b>B</b> У неділю рано зілля копала,<br>А у понеділок переполоскала...   |
| 3 «Засвіт встали козаченъки» | <b>B</b> Ця дівчина не просто так, Маруся.<br>Це — голос наш. Це — пісня.<br>Це — душа.<br><b>G</b> Прийми ж мою Марусеньку,<br>Як рідну дитину. |

**3.** Установіть відповідність.

| Назва твору                  | Провідний мотив  |
|------------------------------|--|
| 1 «Ой не ходи, Грицю»        | <b>A</b> проводи сина в похід                            |
| 2 «Віють вітри, віють буйні» | <b>B</b> помста через зраду                              |
| 3 «Засвіт встали козаченъки» | <b>B</b> захист рідної землі<br><b>G</b> туга за коханим |



4. З яких джерел ми знаємо про життя Марусі Чурай?
5. Розкажіть про життя Марусі Чурай.
6. Згадайте, що таке сюжет художнього твору. Скажіть, що допомагає в пісні «Ой не ходи, Грицю» рухати сюжет.
7. Коротко перекажіть зміст пісні «Засвіт встали козаченъки», використавши різні інтонації для відтворення реплік у діалозі.
8. Чому, на вашу думку, у пісні «Засвіт встали козаченъки» так багато слів із зменшено-пестливими суфіксами?
9. Хто є оповідачем у пісні «Віють вітри, віють буйні»? Поміркуйте, чому в ній для передавання почуттів використано саме монолог.
10. Назва художнього твору зазвичай передає його тему й головну думку. Чи відбувається це з назвою пісні «Віють вітри, віють буйні»?



11. Намалюйте словесний портрет Марусі Чурай, використавши репродукцію картини І. Рєпіна «Українка біля тину» (с. 23).
12. Пригадайте, що таке балада як літературний жанр. Проведіть невелике дослідження пісні «Ой не ходи, Грицю», щоб виявити в ній ознаки балади.



1. Вивчіть напам'ять пісню «Засвіт встали козаченъки».
2. Переглянувши матеріал «Невигадані історії», підгответесь до усного переказу найцікавіших фактів із життя Марусі Чурай (за бажанням).



Невигадані історії. Маруся Чурай.



## ⇒ Українські народні думи ⇐

Кожний народ пишається своїм героїчним епосом: греки — «Іліадою» та «Одіссеєю» Гомера, ісландці — сагами, французи — «Піснею про Роланда», а ми, українці, — «Словом про похід Ігорів» і народними думами.

Українські народні думи з'явилися в XV ст. — у час виникнення козацтва. Згадайте, що саме в цей період виникли й історичні пісні. Думи створювали здебільшого безпосередньо після важливих історичних подій, їхня тематика широка. Вони з'явилися у зв'язку із жорстокими нападами турецько-татарських орд, названі кобзарями *невільничими плачами*. У них оспівано страждання полонених, їхні муки на каторгах. Саме тоді й виникли думи про боротьбу українців проти турецько-татарських загарбників і неволю — «Козак Голота», «Маруся Богуславка», «Утеча трьох братів із города Азова», «Самійло Кішка» та ін.

До нашого часу дійшло чимало дум про боротьбу українського народу проти польсько-шляхетського поневолення — «Хмельницький і Барабаш», «Корсунська перемога», у яких уславлено подвиги народних геройів, зокрема гетьмана Богдана Хмельницького.

Також відомі соціально- побутові думи, у них оспівано родинні взаємини — між батьками і дітьми, сестрами та братами, — «Дума про сестру та брата», «Бідна мати і три сини» та ін.

Велику роль у становленні й розвитку дум відіграли народні професійні співці — кобзарі, які виконували пісні й думи в супроводі кобзи, бандури чи ліри. Вони передавали наступним поколінням знання про минуле та світогляд предків у доступній формі, що легко запам'ятується. Такі співці існували в усіх народів: у вікінгів Скандинавії — скальди, у Стародавній Греції — поети-кіфареди, у середньовічній Франції — трубадури. У ті часи народні співці виконували роль новинарів. (Тоді ще не було газет, журналів і мережі «Інтернет».) Постійно подорожуючи, кобзарі знали найсвіжіші новини, вони ділилися ними, попереджали людей про небезпеку, можливий напад чужинців. Бувало й так, що влада намагалася обмежити їхній вплив, аби тримати під контролем інформацію на своїх територіях.

З покоління в покоління кобзарі своєю творчістю виховували високу духовність, почуття національної гідності й патріотизм. Т. Шевченко зростав на кобзарських піснях і думах. З поваги до народних співців він назвав збірку своїх творів «Кобзар», а в одній зі своїх повістей зауважив: «...коли б грецький сліпець Гомер воскрес і послухав хоча б одну думу у виконанні українського сліпого співця, то розбив би на тріски свій козуб, званий лірою, і пішов би міхонощею до найбіднішого нашого лірника».

Тяжкі умови кобзарського життя змушували цих незрячих людей об'єднуватися в братства, у яких вони передавали свій досвід учням. Вони не були жебраками, а заробляли собі на життя професійною грою на бандурі та співом. Одні з них виконували думи так, як їх навчили, інші імпровізували, змінюючи твір. А були й такі, що самі створювали пісні й думи. До нас дійшли





імена лише кількох авторів, а саме: Михайла Кравченка, Петра Ткаченка, Євгена Мовчана, Павла Носача, Євгена Адамцевича.

Неперевершеним бандуристом, якого високо цінуvala Леся Українка, був *Гнат Гончаренко*. Поетеса залишила про нього спогад: «Гончаренко грає ліпше, ніж співає: у музикі він віртуоз межі простими бандуристами». Улюблена бандура Гната Гончаренка нині зберігається в Музеї Миколи Лисенка (м. Київ).

Бліскучим імпровізатором був *Ostap Вересай*. Яскравою гранню індивідуальності цього співця було виконання гумористичних і сатиричних пісень. Неймовірного ефекту він досягав за допомогою грайливості мелодії, жвавості ритму, своєрідної міміки й пританьковування в такт пісні. Він був ніби театром одного актора. Понад 70 років бандурист мандрував від села до села — і його ім'я стало легендою. Співом українського Гомера захоплювалися композитори М. Лисенко й П. Чайковський. Сенсацією стали виступи О. Вересая 1875 р. в Петербурзі перед ученими й діячами культури. Тоді в пресі писали, що «сліпий сімдесятилітній співець наділений величезним талантом, у його думах, як жива, стоїть Україна, сповнена спогадів про минуле». Професор Л. Леже під впливом виконаніх О. Вересаем пісень почав активно пропагувати у Франції українську культуру, навіть читав курс української мови. У с. Сокиринцях, що на Чернігівщині, створено Музей-кімнату О. Вересая, а з 1988 р. тут проводять фестиваль кобзарського мистецтва «Вересаєве свято».

Нині кобзарські традиції продовжують різні творчі колективи. Основне завдання сучасних співців-бандуристів — популяризація словесно-музичної культури українців. Один із найвідоміших професійних музичних колективів нашої країни — Національна заслужена академічна капела<sup>1</sup> бандуристів України імені Г. Майбороди, створена ще в 1918 р. У колективі працює понад 50 співаків-музикантів. Сучасні кобзарі *Василь* і *Микола Литвини* створили кобзарську школу в с. Стрітівці, що на Київщині. Тут учні навчаються мистецтва гри та співу. Одним із професійних кобзарів сучасності є *Василь Нечепа*. Нині він єдиний представник чернігівської кобзарської школи. Вражає дивовижне виконання ним народних пісень і старовинний репертуар митця.

## ■ Теорія літератури ■

### Дума

Думи належать до геройчного епосу. Згадаймо, що за основу епічних творів узято розповідь про події. Які жанрові особливості дум?

1. Це твори геройчного або соціально- побутового змісту.
2. За обсягом думи більші від історичних пісень, вони складаються з трьох частин: заспів, або зачин («заплачка»), основна розповідь і закінчення («славословіє»).

<sup>1</sup> *Капéла* (з іт. *каплиця*) — хор церковних півчих; хор узагалі.



В. Шаталін.  
Пісня бандуриста. ХХ ст.



## ◆ УСНА НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ

- У думах немає поділу на строфи, як в історичних піснях; рядки найчастіше поєднані дієслівною римою.
  - Думи виконують **речитативом** — протяжним проказуванням, подібним до співу, супроводжуючи грою на бандурі, кобзі чи лірі.
  - Урочистий стиль посилюється прийомом **ретардації** — хаотичним повторенням частин тексту з метою уповільнення розповіді.

Отже, можна сформулювати визначення терміна.

**Дума** — це ліро-епічний віршований твір геройчного або соціально-побутового змісту, який виконують речитативом у супроводі кобзі, бандури чи ліри.



- ## 1. Установіть відповідність.

| Народні співці   | Країна (регіон)                                |
|------------------|--|
| 1 кобзарі        | А Україна                                      |
| 2 скальди        | Б Ісландія                                     |
| 3 трубадури      | В Скандинавія                                  |
| 4 поети-кіфареди | Г Стародавня Греція<br>Д середньовічна Франція |

- ## **2. Українським Гомером називають**

- А** Остапа Вересая  
**Б** Василя Литвина  
**В** Євгена Мовчана  
**Г** Михайла Кравченка

3. Протяжне проказування, подібне до співу, називають

- A** строфою  
**B** ретардацією

**B** речитативом  
**C** славословієм

- #### **4. Що таке геройчний епос? Коли виникли думи?**

- ## **5. Назвіть жанрові особливості думи.**

- 6.** Розкажіть, що ви знаєте про народних співців — кобзарів.

- ### **7. Назвіть імена відомих вам кобзарів.**

- 8.** У яких раніше прочитаних творах є образ кобзаря?

- #### **9. Знайдіть і прочитайте рядки Т. Шевченка, у яких**

3. Складіть прошанські рідкі поздоровлення, у яких використають народних співнів і Гомера. Як ви розумієте ці слова?

- ## **10. Чому О. Вересая називають українським Гомером?**



- 11.** Поміркуйте, чому на звороті банкноти з портретом Т. Шевченка (номіналом 100 гривень) зображеного саме кобзаря з хлопчиком-поводиром на тлі Чернечої гори в Каневі. Опишіть цю картину (усно).

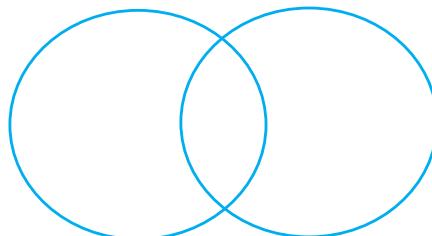


## Фрагмент звороту 100-гривневої купюри



- 12.** Намалюйте в зошиті перетнуті кола. Упишіть у них ознаки дум та історичних пісень, а на перетині кіл — спільні особливості цих жанрів.

**Думи      Історичні пісні**



**❖ До речі ❖**

2014 р. вийшов кінофільм «Поводир» режисера й сценариста О. Саніна, за основу сюжету якого взято мандри Україною в 1932–1933 рр. американського хлопчика й українського кобзаря напередодні й під час Голодомору. Ця стрічка здобула гран-прі на Варшавському міжнародному кінофестивалі. Радимо вам переглянути цей кінофільм.



1. Прочитайте матеріал «Маруся Богуславка — легендарна героїня» і перекажіть його.
2. У мережі «Інтернет» знайдіть матеріал про відмінності між кобзою, бандурою та лірою. Підготуйте невелику мультимедійну презентацію про ці музичні інструменти (за бажанням).

### МАРУСЯ БОГУСЛАВКА – ЛЕГЕНДАРНА ГЕРОЇНЯ

Маруся Богуславка — цілком реальна особа, проте документальних свідчень про це немає. Літописи, легенди й перекази розповідають нам про українок-полонянок, які вимушенні були стати дружинами турецьких багатіїв і навіть султанів. Деякі із цих жінок допомагали своїм землякам на чужині.

З усіх і писемних джерел вимальовується узагальнений образ дівчини-бранки, створений народною фантазією. Маруся Богуславка — дочка священника, яка жила приблизно в XVI–XVII ст. в м. Богуславі. Її взяли в полон ординці й віддали до гарему турецького хана. Він настільки закохався в Марусю, шанував її, що довірив ключі від замку й темниці на час, поки поїхав до мечеті. Відважна українка, скориставшись такою можливістю, звільнила з тридцятирічного полону сімсот козаків-невільників — своїх дорогих земляків. Вона просить визволених земляків передати батькам вітання та сказати, аби вони її не чекали, бо вона вже «потурчилася», «побусурменилася для розкоші турецької, для лакомства нещасного».



Г. Якутович. Ілюстрація до думи «Маруся Богуславка». 1966 р.



## ◆ УСНА НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ

Ця смілива дівчина символізує тих українок, котрі з примусу залишили рідний край, але любили його всім серцем і дбали про своїх земляків, які потрапили в полон.

Маруся — один із найсвітліших жіночих образів українських народних дум, у якому втілено високі патріотичні почуття. Українські письменники М. Старицький, І. Нечуй-Левицький, П. Куліш написали художні твори про Марусю Богуславку з одноіменною назвою, а вдячні земляки в м. Богуславі, що на Київщині, звели пам'ятник легендарній героїні.

### МАРУСЯ БОГУСЛАВКА

Що на Чорному морі,  
На камені біленькому,  
Там стояла темниця кам'яна.  
Що у тій-то темниці пробувало сімсот козаків,  
Бідних невільників.  
То вони тридцять літ у неволі пробувають,  
Божого світу, сонця праведного у вічі собі не видають.  
То до їх дівка-бранка,  
Маруся, попівна Богуславка,  
Приходжає,  
Словами промовляє:  
«Гей, козаки,  
Ви, бідній невільники!  
Угадайте, що в нашій землі християнській за день тепера?»  
Що тоді бідні невільники зачували,  
Дівку-бранку,  
Марусю, попівну Богуславку,  
По річах познавали,  
Словами промовляли:



Г. Якутович. Ілюстрація до думи «Маруся Богуславка». 1966 р.



«Гей, дівко-бранко,  
 Марусю, попівно Богуславко!  
 Почім ми можем знати,  
 Що в нашій землі християнській за день тепера?  
 Що тридцять літ у неволі пробуваєм,  
 Божого світу, сонця праведного у вічі собі не видаєм,  
 То ми не можемо знати,  
 Що в нашій землі християнській за день тепера».

Тоді дівка-бранка,  
 Маруся, попівна Богуславка,  
 Теє зачуває,  
 До козаків словами промовляє:  
 «Ой козаки,  
 Ви, біdnій невільники!  
 Що сьогодні у нашій землі християнській Великодна субота,  
 А завтра святий празник, роковий день Великденъ».  
 То тоді ті козаки теє зачували,  
 Білим лицем до сирої землі припадали,  
 Дівку-бранку,  
 Марусю, попівну Богуславку,  
 Кляли-проклинали:  
 «Та бодай ти, дівко-бранко,  
 Марусю, попівно Богуславко,  
 Щастя й долі собі не мала,  
 Як ти нам святий празник, роковий день Великденъ сказала!»  
 То тоді дівка-бранка,  
 Маруся, попівна Богуславка,  
 Теє зачуvalа,  
 Словами промовляла;  
 «Ой козаки,  
 Ви, біdnій невільники!  
 Та не лайте мене, не проклинайте,  
 Бо як буде наш пан турецький до мечеті від'їджати,  
 То буде мені, дівці-бранці,  
 Марусі, попіvnі Богуславці,  
 На руки ключі віddавати;  
 То буду я до темниці приходжати,  
 Темницю відмикати,  
 Вас всіх, біdnих невільників, на волю випускати».  
 То на святий празник, роковий день Великденъ,  
 Став пан турецький до мечеті від'їджати,  
 Став дівці-бранці,  
 Марусі, попіvnі Богуславці,  
 На руки ключі віddавати.



Г. Якутович. Ілюстрація до думи «Маруся Богуславка». 1966 р.

Тоді дівка-бранка,  
Маруся, попівна Богуславка,  
Добре дбає, —  
До темниці приходжає,  
Темницю відмикає,  
Всіх козаків,  
Бідних невільників,  
На волю випускає  
І словами промовляє:  
«Ой козаки,  
Ви, бідній невільники!  
Кажу я вам, добре дбайте,  
В городі християнські утікайте,  
Тільки, прошу я вас, одного города Богуслава не минайте,  
Моєму батьку й матері знати давайте:  
Та нехай мій батько добре дбає,  
Грунтів, великих маєтків нехай не збуває,  
Великих скарбів не збирає,  
Та нехай мене, дівки-бранки,  
Марусі, попівни Богуславки,  
З неволі не викупає,  
Бо вже я потурчилась, побусурменилась  
Для розкоші турецької,  
Для лакомства нещасного!»  
Ой визволи, Боже, нас всіх, бідних невільників,  
З тяжкої неволі,  
З віри бусурменської,  
На ясні зорі,  
На тихі води,  
У край веселий,



У мир хрещений!  
Вислухай, Боже, у просьбах щирих,  
У нещасних молитвах  
Нас, бідних невільників!

### ❖ До речі ❖

1966 р. на Київській кіностудії науково-популярних фільмів було знято мультфільм за мотивами думи «Маруся Богуславка».



1. Слови «*Тоді дівка-бранка, Маруся, попівна Богуславка...*» є
  - A** зачином
  - B** строфою
  - C** ретардацією
  - D** славословієм
2. У думі «Маруся Богуславка» згадано свято
  - A** Водохреще
  - B** Великдень
  - C** Трійця
  - D** Різдво
3. Прокльони «*Ta бодай ти... щастя й долі собі не мала*» належать
  - A** турецькому панові
  - B** попові з Богуслава
  - C** Марусі Богуславці
  - D** козакам-невільникам
4. Який період історії України зображен в думі «Маруся Богуславка»? Що ви про нього знаєте?
5. Чому Марусю Богуславку називають легендарною героїнею?
6. Доведіть на конкретних прикладах із тексту, що твір «Маруся Богуславка» за жанром — дума.
7. Які епізоди зображені на ілюстраціях Г. Якутовича до думи «Маруся Богуславка» (с. 31–32)?
8. Прочитайте й прокоментуйте останні слова Марусі Богуславки про «розкіш турецьку» та «лакомства нещасні». У чому виявляється душевна роздвоєність героїні?
9. Кого символізує образ Марусі Богуславки?
10. Яке враження справила на вас дума «Маруся Богуславка»?
11. Перекажіть зміст думи «Маруся Богуславка».
12. Поділіть текст на частини за змістом, доберіть до них заголовки й запишіть їх у зошиті.



1. Випишіть із думи «Маруся Богуславка» приклади епітетів.
2. Намалюйте ілюстрацію до думи «Маруся Богуславка» (за бажанням).



Маруся Богуславка (1966).



# СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

◆ Розгляніть репродукції картин українських художників і виконайте завдання.



*C. Васильківський.* Захід сонця над озером. 1900 р.



*A. Куїнджі.* Після грози. 1879 р.



*I. Айвазовський.* Світанок у Криму. 1865 р.

- A.** До творів якого літературного роду — лірики, епосу чи драми — належать подані пейзажі? Аргументуйте свою думку.  
**B.** Який пейзаж вам найбільше сподобався? Чим саме?

Поетичні твори хвилюють, захоплюють, надихають... Вони передають стан ліричного героя (героїні): від сумного, приреченого — до радісного, щасливого. Усю цю палітру відчуттів кожний із нас переживає в різних життєвих ситуаціях, тому так багато людей любить поезію.

Облітають квіти, обриває вітер  
пелюстки печальні в синій тиштині.

По садах пустинних їде гордовито  
осінь жовтокоса на баскім коні.

Щоб осягнути ці рядки талановитого лірика В. Сосюри, потрібно не лише прочитати їх, а й побачити художні образи, тобто намалювати їх у своїй уяві. Тоді ви зможете по-справжньому насолодитися віршем, дістати від нього естетичне задоволення. Перевірте себе, наскільки якісно ви засвоїли цей поетичний уривок після першого прочитання, давши відповідь на запитання (*письмово*).

- Якого кольору тиша? • Яким епітетом наділено *сади*? • Який образ наділено епітетом *жовтокоса*? • Яку тварину згадано у вірші? • Який образ наділено епітетом *печальні*?

А тепер перевірте себе. 1. Синя. 2. Пустинні. 3. Осінь. 4. Кінь. 5. Пелюстки.

Намалювати в уяві художні образи важливо, але цього недостатньо. Потрібно з'ясувати лексичне значення невідомих слів. Чи знаєте ви, що означає прикметник *баский*? Без розуміння всіх слів поезія сприймається неповноцінно, фрагментарно, ніби ви розглядаєте картину, яку в певних місцях замінюють різні предмети. З'ясуйте за словником, що означає слово *баский*.

Уважно перечитайте уривок ще раз, а потім порівняйте це сприймання вірша з тим, яке було після першого його прочитання.



## ТАРАС ШЕВЧЕНКО

(1814–1861)



Український поет, основоположник нової української літератури, художник.

Найвідоміші твори: поеми «Гайдамаки», «Кавказ», «Сон», «Катерина», «Наймичка», «І мертвим, і живим...»; п'єса «Назар Стодоля».

Тарас Шевченко народився 9 березня 1814 р. в с. Моринцях Звенигородського повіту Київської губернії (нині Черкаська область) у кріпацькій родині. Про дитинство знаного у світі поета й художника ви вже дізналися в попередніх класах, тож тепер поведемо розмову про доросле життя митця.

У сімнадцятирічному віці Т. Шевченко прибув до м. Петербурга разом із челяддю пана Енгельгардта. Вирішивши мати кваліфікованого майстра та зваживши на невідступні Таразові прохання, поміщик дозволив йому вчитися малювати. Учителем юнака був В. Ширяєв, відомий майстер декоративних розписів.

У його майстерні Тараз пройшов певну малярську підготовку, брав участь у виконанні живописних робіт в урядових будинках, виготовленні декорацій для петербурзьких театрів. У вільний від роботи час і білими ночами юний художник змальовував статуй в Літньому саду. Вирішальне значення для нього мала зустріч із земляком — художником Іваном Сошенком, який увів Т. Шевченка в коло найвідоміших діячів української та російської культур, познайомив з Є. Гребінкою, К. Брюлловим, О. Венеціановим і В. Жуковським. Помітивши великий талант Тараза, вони вирішили викупити його з кріпацтва й дати змогу здобути класичну освіту.

Марно К. Брюллов та О. Венеціанов намагалися переконати пана Енгельгардта відпустити на волю талановитого кріпака: поміщик зажадав від них нечувану на той час суму — 2500 карбованців. Щоб дістати такі гроші, К. Брюллов написав портрет поета В. Жуковського, який служив при царському дворі. Картину розіграли в лотерею, і бажану суму грошей було зібрано. 22 квітня 1838 р. Енгельгардт усе ж таки підписав відпускну, а 25 квітня на



Петербурзька академія мистецтв. Сучасне фото



## ■ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

квартирі К. Брюллова в Академії мистецтв В. Жуковський вручив її Т. Шевченку. Ось як І. Сошенко описує цей день: «Нараз до кімнати моєї через вікно стрибає Тарас, ледве мене не звалив із ніг, кидається мені на шию і гукає: “Воля! Воля!” — “Чи не здурів ти, — кажу, — Тарас?” А він усе своє — підстрибує та гукає: “Воля! Воля!”»

Тарас Шевченко став вільною людиною. Юнака заразували до Академії мистецтв. Розпочався новий етап у його житті. У листі до брата Микити Тарас так пише про відчуття свободи: «Так от, бач, живу, учуся, нікому не кланяюсь і нікого не боюся, окрім Бога, — велике щастя бути вільним чоловіком, робиш, що хочеш, ніхто тебе не спинить».

Навчання в Академії мистецтв, вивчення французької мови, відвідування музеїв і театрів, знайомство з відомими митцями — усе це формувало світогляд Т. Шевченка, сприяло зростанню його як митця.

Проте Тарасові боліло серце за рідний край, братів і сестер. Про це, зокрема, свідчать уривки із цитованого вище його листа до брата Микити: «...як тільки отримаєш мого листа, зараз до мене напиши, щоб я знов... Нехай же я хоч через папір почую рідне слово, нехай хоч раз поплачу веселими сльозами, бо мені тут так стало скучно, що я всяку ніч тільки й бачу вві сні тебе, Кирилівку, та рідну, та бур'яни; весело стане, прокинуся, заплачу».

Закінчивши Академію мистецтв, поет 1846 р. повернувся в Україну, улаштувався на роботу в Київську археологічну комісію, почав змальовувати й описувати історичні пам'ятки. У Києві познайомився з викладачем історії Київського університету М. Костомаровим. Він загітував Т. Шевченка ввійти до Кирило-Мефодіївського братства, яке, діючи таємно, поширювало ідеї ліквідації кріпацтва, єднання слов'янських народів на засадах рівності й братерства. Саме ці погляди поділяв Т. Шевченко, за них же й постраждав.

5 квітня 1847 р. поета було заарештовано й відправлено до Петербурга. Його звинувачували не лише за участь у братстві, а передусім за написання революційних творів. В очікуванні вироку поет провів у казематі<sup>1</sup> два місяці. Тут він написав більшість віршів, які ввійшли до циклу «В казематі». (Один із них — «Садок вишневий коло хати...» — ви вивчали в 5 класі.) Деякі твори циклу подано в цьому підручнику, прочитавши їх, ви дізнаєтесь, про що думав і що відчував митець у цей тяжкий для нього час.

З-поміж учасників Кирило-Мефодіївського братства найтяжче було покарано Т. Шевченка: «за створення підбурливих і найвищою мірою зухвалих віршів» він був засланий до Оренбурзького окремого корпусу рядовим солдатом. Імператор Микола I власноруч зробив помітку на вироку: «Під най-суворіший нагляд із забороною писати й малювати».

У засланні поет провів 10 років. Перші три роки перебував в Орській фортеці, Оренбурзі й на Аralі в складі Аральської описової експедиції. Тут були люди, які його підтримували й намагалися полегшити умови заслання. У цей період Т. Шевченко написав низку віршів і поем, виконав майже двісті малярських робіт. На жаль, і така «воля» тривала недовго. За доносом пра-

<sup>1</sup> Каземат — у дореволюційній Росії одиночна камера для ув'язнення у фортеці.





*К. Устиянович. Шевченко на засланні. 1880-ти роки*

порщика про те, що поет порушує царський наказ, Т. Шевченка заарештували й перевели на службу в Новопетровське укріплення. Прихильники попередили його про арешт заздалегідь, тому він устиг передати друзям деякі твори, а листи, які отримував від рідних і товаришів, спалив.

Умови в Новопетровському укріпленні були жахливими: навколо пустеля, пісок і солона вода, до найближчого культурного центру тисячі кілометрів, клімат такий шкідливий, що солдатів тут змінювали через два роки. Його ж притримали в цій глухомані майже сім років. На муштру він мусив ходити навіть хворим. За цей час Т. Шевченко не написав жодного вірша.

1857 р. поета було звільнено. Останні роки життя він провів у Петербурзі. 1860 р. Рада Академії мистецтв присвоїла Т. Шевченку звання академіка-гравера.

*10 березня 1861 р. народний поет помер.*

### **ДУМИ МОЇ, ДУМИ МОЇ...**

У Т. Шевченка є два вірші, що починаються словами: «*Думи мої, думи мої...*» Один із них відкриває першу поетову збірку «Кобзар», яка побачила світ 1840 р., а другий — невільницьку поезію. Пропонуємо вашій увазі саме другий вірш, написаний у 1847 р., як ви здогадалися, у засланні.

Що хвилювало митця на чужині? Далеко від рідної землі, у неволі, Т. Шевченко по-особливому сумує за своїм краєм (*мотив любові до Батьківщини*). Згадування *киргизів убогих, голих, але ще вільних* (у той час киргизами іноді називали казахів) переносить читача в казахські степи — місце заслання поета. Ліричний герой вірша звертається до образу дум, порівнюючи їх із *сизокрилими голуб'ятами*, просить, щоб вони прилетіли до нього *«із-за Дніпра широкого / У степ погуляти»*. Тобто для митця думи — це не лише поштовх для творчості, а й сама творчість. Отже, провідний мотив вірша **«Думи мої, думи мої...»** — творчість як єдина втіха на засланні.

\* \* \*

Думи мої, думи мої,  
Ви мої єдині,  
Не кидайте хоч ви мене  
При лихій годині.  
Прилітайте, сизокрилі  
Мої голуб'ята,  
Із-за Дніпра широкого  
У степ погуляти  
З киргизами убогими.  
Вони вже убогі,  
Уже голі... Та на волі  
Ще моляться Богу.  
Прилітайте ж, мої любі,  
Тихими речами  
Привітаю вас, як діток,  
І заплачу з вами.



М. Божій. «Думи мої, думи... ».  
1959 р.



1. 1838 року

- A** вийшов друком «Кобзар»  
**B** викуплено поета з кріпацтва

- B** народився Тарас Шевченко  
**G** відправлено поета в заслання

2. Гроші для викупу Т. Шевченка з кріпацтва було виручено з продажу портрета, на якому був зображені

- A** Іван Сошенко  
**B** Карл Брюллов  
**C** Олексій Венеціанов  
**D** Василь Жуковський

3. Прочитайте уривок із вірша «Думи мої, думи мої...».

*Прилітайте, сизокрилі  
Мої голуб'ята,  
Із-за Дніпра широкого  
У степ погуляти...*

У цих рядках наявний художній засіб

- A** гіпербола  
**B** анафора  
**C** архаїзм  
**D** епітет



4. Розкажіть історію викупу Т. Шевченка з кріпацтва.

5. За що поета було заарештовано? Яким був вирок?  
6. Яким настроєм сповнений вірш «Думи мої, думи мої...»? Чому?  
7. Які мотиви наявні в цьому вірші?  
8. Навіщо автор використав три крапки в середині поезії?



9. Розкрийте символічне значення образів степу, вітру й Дніпра.

10. Як ви вважаєте, чому ліричний герой називає свої думи дітками?



11. Розгляньте репродукцію картини К. Устияновича «Шевченко на засланні» (с. 39) і скажіть, чи можна її використати як ілюстрацію до вірша «Думи мої, думи мої...».

12. Навчіться виразно читати поезію Т. Шевченка «Думи мої, думи мої...».



1. Випишіть епітети й порівняння з вірша Т. Шевченка «Думи мої, думи мої...».
2. Підготуйте мультимедійну презентацію з малярськими роботами Т. Шевченка періоду заслання (за бажанням).

### ЦИКЛ «В КАЗЕМАТИ»

Цикл «В казематі» Т. Шевченко написав навесні 1847 р., очікуючи в камері вироку за написання революційних творів. Але спочатку з'ясуймо, що таке цикл у літературі. **Художній (літературний) цикл** — це сукупність художніх творів одного жанру, об'єднаних задумом автора в естетичну цілість. Послідовність творів, які включають до циклу, визначається мінливістю настрою ліричного героя.

Усього до циклу «В казематі» входить тринадцять віршів. З поезіями «Мені однаково, чи буду...» та «Ой три шляхи широкий...» ви сьогодні ознайомитеся. Усі вірші цього циклу різні за настроєм, мотивами, ритмікою, проте їх об'єднує задум автора. Який саме? Прочитавши ці два твори й пригадавши «Садок вишневий коло хати...», визначте авторський задум, який їх об'єднує.

\* \* \*

Мені однаково, чи буду  
Я живти в Україні, чи ні.  
Чи хто згадає, чи забуде  
Мене в снігу на чужині —  
Однаковісінько мені.  
В неволі виріс між чужими  
І, неоплаканий своїми,  
В неволі, плачуучи, умру.  
І все з собою заберу,  
Малого сліду не покину  
На нашій славній Україні,  
На нашій — не своїй землі.

І не пом'яне батько з сином,  
Не скаже синові: — Молись,  
Молися, сину, за Вкраїну  
Його замучили колись. —  
Мені однаково, чи буде  
Той син молитися, чи ні...  
Та не однаково мені,  
Як Україну злії люде  
Присплять, лукаві, і в огні  
Її, окраденую, збудять...  
Ох, не однаково мені.

### ❖ До речі ❖

Жанр поезії, у якому автор висловлює свої роздуми над проблемами життя і смерті, сенсу людського буття тощо, називають **медитацією**. Вірш Т. Шевченка «Мені однаково, чи буду...» є зразком медитації.



«Мені однаково...» (читає Б. Ступка).



\* \* \*

Ой три шляхи широкій  
Докупи зійшлися.  
На чужину з України  
Брати розійшлися.  
Покинули стару матір.  
Той жінку покинув,  
А той сестру. А найменший —  
Молоду дівчину.  
Посадила стара мати  
Три ясени в полі.  
А невістка посадила  
Високу тополю.  
Три явори посадила  
Сестра при долині...  
А дівчина заручена —  
Червону калину.

Не прийнялись три ясени,  
Тополя всихала,  
Повсихали три явори,  
Калина зов'яла.  
Не вертаються три брати.  
Плаче стара мати,  
Плаче жінка з діточками  
В нетопленій хаті.  
Сестра плаче, йде шукати  
Братів на чужину...  
А дівчину заручену  
Кладуть в домовину.  
Не вертаються три брати,  
По світу блукають,  
А три шляхи широкій  
Терном заростають.



С. Караффа-Корбут. «Покинули стару матір». 1963–1964 pp.

◆ До речі ◆

Здавна в Україні різні дерева сприймали як символи, вони осіповані у творах усної народної творчості. А в баладах часто використовують метаморфозу — перетворення дівчини або парубка на тополю, калину, явір чи дуб.

Ясен — символ чоловічої чистоти, скромності й пісенної душі. Перебування під його кроною допомагає позбутися душевного тягая, що виник через буденні негаразди й життєві прикрощі.

Тополя — символ дівочої краси, а також жіночого й дівочого суму, їхньої самотності. Вважають, що це дерево здатне забирати з людей негативну енергію та очищати повітря від злих духів.

Явір — символ козацької сили, парубоцького здоров'я та вроди, єдності чоловічої краси й сили. Також це дерево символізує пам'ять, смуток і горе.



**Калина** — символ зрілості дівчини, українського роду, духовної нескореності та світлої пам'яті.

**Терен** — символ важких життєвих доріг, страждань і мук. Уважається, що він має магічну силу: проколотий терновим кілком упир, чи вурдалака, чи якийсь інший представник нечисті втрачає свою здатність здійснювати зло.

## ■ Теорія літератури ■

### Види та жанри лірики. Філософська лірика

Твори художньої літератури поділяють на три роди: **епос**, **лірику й драму**.

Слово **лірика** запозичене з грецької мови. Воно походить від назви струнного музичного інструмента — **ліри**. Під акомпанемент ліри в Стародавній Греції виконували пісні.

**Ліричними** називають твори, у яких відображене внутрішній світ людини через передавання почуттів, думок, переживань у певних обставинах, під впливом певних подій.

**У ліричних творах з особливою виразністю виявляється емоційне ставлення ліричного героя до зображеного.**

Якщо в епічних і драматичних творах письменник відображає зовнішні обставини життєвих ситуацій людини, детально розкриває її характер, то в ліричних об'єктом зображення є внутрішній світ людини, її думки, переживання тощо.

Ліричні твори пишуть переважно віршованою мовою. Їх поділяють на чотири основні види:

- **громадянська лірика** — твори, у яких думки й переживання викликані суспільно-політичними подіями («Заповіт»);
- **філософська лірика** — твори, у яких передано думки й почуття, викликані складними проблемами буття: життя і смерті, розвитку суспільства, природи та ін. («Мені однаково, чи буду...», «Ой три шляхи широкії...»);
- **пейзажна лірика** — твори, у яких настрій ліричного героя суголосний із природою, переживання та відчуття виникають від споглядання природи («За сонцем хмаронька пливє...»);
- **особиста (інтимна) лірика** — твори, у яких настрій ліричного героя викликаний особистими переживаннями, спогадами про рідний край («Думи мої, думи мої...»). Також у творах інтимної лірики настрій ліричного героя зумовлюється гамою душевних відчуттів, поривань, що виникають від високого й тонкого почуття — кохання.

Значна частина художніх творів поєднує різні види лірики. Скажімо, вірш Т. Шевченка «Садок вишневий коло хати...» належить до пейзажної лірики, проте цьому твору властиві й елементи громадянської лірики, оскільки в ньому йдеться не лише про ідилічний<sup>1</sup> вечір, а й про родину як одну з основ гармонії світу. Вірш «Мені однаково, чи буду...» належить як до громадянської лірики (*уболівання за долю поневоленої України*), так і до філософської (*роздуми над проблемами буття*).



1. «Високу тополю» («Ой три шляхи широкії...») посадила

- A мати  
B дівчина  
C сестра

- B дівчина  
Г невістка

<sup>1</sup> *Ідилічний* — близький до природи: мирний, безтурботний.



## ◆ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

### 2. Установіть відповідність.

| Уривок   | Назва вірша  |
|--|--|
| 1 Сестра плаче, йде шукати<br>Братів на чужину...<br>А дівчину заручену<br>Кладуть в домовину.               | A «Садок вишневий коло хати...»<br>B «Мені однаково, чи буду...»<br>C «Ой три шляхи широкії...»<br>D «Думи мої, думи мої...» |
| 2 Прилітайте, сизокрилі<br>Мої голуб'ята,<br>Із-за Дніпра широкого<br>У степ погуляти...                     |  |
| 3 В неволі виріс між чужими<br>I, неоплаканий своїми,<br>В неволі, плачуши, умру.<br>I все з собою заберу... |  |

### 3. Установіть відповідність.

| Образ                  | Назва вірша                              |
|------------------------|--|
| 1 наша – не своя земля | A «Садок вишневий коло хати...»          |
| 2 хруші над вишнями    | B «Мені однаково, чи буду...»            |
| 3 орел чорний          | C «Ой три шляхи широкії...»              |
| 4 три ясени            | D «Думи мої, думи мої...»<br>D «Заповіт» |



4. Що таке художній цикл? Які вірші, що ввійшли до циклу «В казематі», ви знаєте?
  5. Який, на вашу думку, авторський задум поєднує вірші циклу «В казематі»?
  6. Чим лірика як літературний рід відрізняється від епосу й драми? Які ви знаєте види лірики?
  7. Які види лірики поєднано в кожному з трьох віршів Т. Шевченка, прочитаних на уроках української літератури у 8 класі?
  8. Опрацюйте матеріал рубрики «До речі...» про медитацію. Доведіть на конкретних прикладах із тексту, що вірш «Мені однаково, чи буду...» — медитація.
  9. Як ви розумієте поєднання протилежних за значенням слів (оксиморон) у вірші «Мені однаково, чи буду...» — «на нашій — не своїй землі»?
  10. Який провідний мотив вірша «Ой три шляхи широкії...»? Яким має бути характер мелодії до цього твору?
  11. Доведіть, що вірш «Ой три шляхи широкії...» має фольклорну основу (образи, символи, епітети, мотиви). Скористайтесь матеріалом рубрики «До речі...» про дерево-символи.
  12. Проведіть мовне дослідження вірша «Мені однаково, чи буду...»: з'ясуйте, які три слова найчастіше повторюються в цьому творі, і поміркуйте, як вони перегукуються з його мотивами.
- 
1. Вивчіть напам'ять вірш «Мені однаково, чи буду...».
  2. Перегляньте в інтернеті третю частину фільму Ю. Макарова «Мій Шевченко» і підготуйте коротку розповідь про найцікавіші моменти (за бажанням).
- 44
-



## ЛЕСЯ УКРАЇНКА

(справжні ім'я та прізвище  
Лариса Косач)

(1871–1913)

Українська поетеса, перекладачка, громадська діячка.

Найвідоміші твори: поема «Давня казка»; драма-феєрія «Лісова пісня»; драматичні поеми «Боярня», «Одержаня».

Леся Українка народилася 25 лютого 1871 р. в м. Новограді-Волинському (нині Житомирська область) у родині українських інтелігентів. Батько Петро Косач був повітовим службовцем — юристом, людиною передових поглядів; мати Олена Пчілка — українською письменницею.

Леся навчилася читати в чотири роки, а в п'ять — гравала на фортепіано й навіть написала змістовний лист своєму дядькові Михайлу Драгоманову (відомий український учений та громадський діяч). У родині Косачів панувала повага до народних звичаїв і традицій.

У сім'ї Леся була другою дитиною із шести. По-особливому дружною вона була зі старшим братом Михайлом. Якось узимку на свято Водохреща разом із Михайлом вона пішла на річку Стир. Леся настільки захопилася побаченим, що навіть не помітила, як замочила ноги в крижаній воді. Після того вона почала тяжко хворіти. Спочатку батьки думали, що це звичайна застуда, проте згодом київський хірург поставив страшний діагноз — туберкульоз кісток. (Дівчинці в цей час ще не виповнилося й десяти років!) Потім патологічний процес поширився на легені й нирки. Тож із дитинства Леся мала рішучий характер, засвоївши одне правило, яке впродовж життя її підтримувало: «Щоб не плакати, я сміялась».

З 1882 р. постійним місцем проживання сім'ї Косачів стало с. Колодяжне. Саме тут, на Волині, серед розкішної і чарівної природи формувався стиль майбутньої поетеси. До речі, любов до природи стане провідним мотивом усієї її творчості.

Через тяжку хворобу Леся до школи не ходила, а здобувала освіту самотужки, проявляючи феноменальні здібності. Незважаючи на постійні болі в кістках, вона й далі гравала на фортепіано, малювала, знала майже всі європейські мови (більше десяти!), а в дев'ятнадцятирічному віці для молодшої сестри написала книжку «Стародавня історія східних народів», яку вже після смерті поетеси було видано як підручник для національної школи.



Білий будиночок у с. Колодяжному.

Сучасне фото





Леся Українка.  
Фото. 1888 р.

Свій перший вірш Леся написала в дев'ятирічному віці. Коли дівчині виповнилося двадцять два, світ побачила її перша поетична збірка «*На крилах пісень*», яку високо оцінив І. Франко, назвавши найвищим здобутком української літератури за 1893 рік. У 1894 р. Леся Українка відвідала свого дядька М. Драгоманова в Софії. Вона впорядкувала його бібліотеку, познайомилася з емігрантами й культурними діячами Болгарії. Повернення додому було затъмарене негласним наглядом, установленим царською охранкою. Щоразу, коли поетеса поверталася з-за кордону, по-особливому відчуваала політичну неволю, про що переконливо свідчать такі її рядки: «Мені сором, що ми такі невільні, що носимо кайдани й спимо під ними спокійно. Отже, я прогинулась, і тяжко мені, і жаль, і болить...»

Щодня долаючи фізичний біль, Леся Українка виявляла неабияку мужність — писала високохудожні твори, наприклад вірш *«Contra spem spero!»*:

Я на гору круту, крем'янную  
Буду камінь важкий підійматъ  
І, несучи вагу ту страшную,  
Буду пісню веселу співать.

Усе життя поетеса змагалася з тяжкою недугою: вона виїжджала на лікування в Карпати, до Криму, Італії, Єгипту, Грузії. Передчуваючи трагічний кінець, 1913 р. Леся Українка написала заяву до бібліотеки Наукового товариства імені Шевченка прийняти її твори на депозит (на збереження). У 1913 р. письменниця померла в грузинському м. Сурамі. Поховано Лесю Українку в м. Києві на Байковому кладовищі.

### МОТИВ ЛІРИЧНОГО ТВОРУ

Згадаймо, що таке мотив ліричного твору. **Мотив** — це те саме, що й тема. Аналізуючи епічні твори, використовують термін «тема», а для ліричних — «мотив». Читаючи поезії Лесі Українки, малуйте в уяві картинки, образи, намагайтесь «побачити» вірш у барвах, відчути запахи, настрій, тоді ви глибше зрозумієте емоційний стан ліричного героя (ліричної героїні). Це допоможе навчитися визначати мотиви; їх може бути кілька у вірші. Зазвичай один із них провідний. Прочитайте спочатку вірші, дотримуючись цих порад, і спробуйте визначити їхні мотиви самостійно, а потім опрацьуйте подані в наступних двох абзацах коментарі. Сподіваємося, що це буде цікаво.

У вірші *«Давня весна»* відчуваються автобіографічні нотки: поетеса через тяжку недугу мусила лежати й страждати від нестерпного болю. Єдиною її розрадою був клаптик неба у вікні, гілка яблуні, ніжний вітерець і пташині співи. Давня весна сприймається як дарунок долі, адже Леся навчилася цінувати найменші радощі. Весна в уявленнях людини нагадує щось нове, свіже,





*B. Лопата. Жінка.  
2000-ні роки*

легке, теплое й красиве. Зверніть увагу на ці означення — вони випромінюють позитивну енергію та оптимізм. Саме мотив естетичного задоволення від приходу весни є провідним у поезії «Давня весна». Хай там яка недуга, а весна та творчість сильніші, бо це краса. Мотив молодечого оптимізму наявний у багатьох творах Лесі Українки.

У вірші **«Хоміла б я піснею стати...»** лірична геройня відчуває гармонію з природою, черпає в ній сили. Вона хоче стати піснею і полетіти світом, дарувати людям красу. Мотиви волелюбності (**«Щоб вільно по світі літати...»**) і творчості (**«Щоб геть аж під ясній зорі / Полинути співом дзвінким»**) звучать чи не в кожній строфі цього вірша. Емоційний стан героїні увиразнюють численні епітети й інверсії.

### ДАВНЯ ВЕСНА

Була весна весела, щедра, мила,  
Промінням грала, сипала квітки,  
Вона летіла хутко, мов стокрила,  
За нею вслід співучії пташки!

Все ожило, усе загомоніло —  
Зелений шум, веселая луна!  
Співало все, сміялось і бриніло,  
А я лежала хвора й самотна.

Я думала: «Весна для всіх настала,  
Дарунки всім несе вона, ясна,  
Для мене тільки дару не придбала,  
Мене забула радісна весна».

Ні, не забула! У вікно до мене  
Заглянули від яблуні гілки,  
Замиготіло листячко зелене,  
Посипались білесенькі квітки.

Прилинув вітер, і в тісній хатині  
Він про весняну волю заспівав,  
А з ним прилинули пісні пташині,  
І любий гай свій відгук з ним прислав.

Моя душа ніколи не забуде  
Того дарунку, що весна дала;  
Весни такої не було й не буде,  
Як та була, що за вікном цвіла.

\* \* \*

Хотіла б я піснею стати  
У сюю хвилину ясну,  
Щоб вільно по світі літати,  
Щоб вітер розносив луну.

Щоб геть аж під яснії зорі  
Полинути співом дзвінким,  
Упасти на хвилі прозорі,  
Буяти над морем хибким.

Лунали б тоді мої мрії  
І щастя моє таємне,  
Ясніші, ніж зорі яснії,  
Гучніші, ніж море гучне.



1. Упродовж життя Леся Українка керувалася правилом
  - A** весна для всіх настала
  - B** хотіла б я піснею стати
  - C** я прокинулась, і мені тяжко
  - D** щоб не плакать, я сміялась
2. Пташині пісні («Давня весна») прилинули до ліричної героїні разом із
  - A** луною
  - B** вітром
  - C** гілками
  - D** листячком
3. У вірші «Хотіла б я піснею стати...» поєднано філософську лірику з
  - A** інтимною
  - B** пейзажною
  - C** патріотичною
  - D** громадянською





4. Розкажіть цікаві факти із життя Лесі Українки, згадавши про мужність і силу духу поетеси.
5. До якого виду лірики належить поезія «Давня весна»?
6. Знайдіть приклади персоніфікації у вірші «Давня весна». Чому для зображення приходу весни авторка використовує саме цей художній засіб?
7. Чи збігаються барви й динаміка приходу весни, що виникли у вашій уяві під час читання вірша «Давня весна», із зображенням на ілюстрації?



П. Балла. «Стояла я і слухала весну». 1980 р.

8. Доведіть, що мрія є одним із мотивів поезії «Хотіла б я піснею стати...».
9. Якщо вірш не має назви, то нею традиційно стає перший рядок. Доберіть свою назву до вірша «Хотіла б я піснею стати...».
10. Визначте у вірші «Хотіла б я піснею стати...» слова, що позначають кольори й звуки. Поміркуйте, як вони впливають на настрій цієї поезії. Перемалюйте в зошит таблицю й заповніть її.

| Зорові образи | Слухові образи |
|---------------|----------------|
|               |                |

11. Якби вам довелося написати музику до вірша Лесі Українки «Давня весна», то якими були б її темп і настрій? Які б музичні інструменти ви використали? У якому місці й чому відбулася б зміна в темпі й настрої пісні?
12. Складіть невеликий опис (*п'ять–сім речень*) за репродукцією картини В. Лопати «Жінка», використавши цитату з вірша Лесі Українки «Хотіла б я піснею стати...».



1. Вивчіть напам'ять ліричний вірш Лесі Українки «Хотіла б я піснею стати...».
2. Прочитайте поему Лесі Українки «Давня казка». Випишіть у зошит незнайомі слова.
3. Перегляньте відеоматеріал про життя Лесі Українки й законспектуйте найцікавіші факти.



Леся Українка. Біографія. IMedia Master.



## МИТЕЦЬ І СУСПІЛЬСТВО

Поемі «*Давня казка*» понад 120 років, але порушені в ній проблеми актуальні й нині. Коли Леся Українка написала цей твір, у середовищі митців тривала гостра дискусія щодо ролі мистецтва. Одні заявляли, що мистецтво має бути лише для розваги, інші ж наполягали на тому, що історію пишуть царі й королі як володарі народів. Але поемою «*Давня казка*» Леся Українка гостро й переконливо заперечує ці думки. Хто ж творить історію і відповідає за свою країну? Яка роль митця в розбудові своєї країни? На ці запитання ви знайдете відповідь, прочитавши поему «*Давня казка*».

### ДАВНЯ КАЗКА

Поема

Може б, хто послухав казки?  
Ось послухайте, панове!  
Тільки вибачте ласково,  
Що не все в ній буде нове.

Та чого там, люди добрі,  
За новинками впадати?  
Може, часом не завадить  
І давніше пригадати.

Десь, колись, в якійсь країні,  
Де захочете, там буде,  
Бо у казці, та ще в віршах,  
Все можливо, добрі люде.

Десь, колись, в якійсь країні  
Проживав поет нещасний,  
Тільки мав талан до віршів  
Не позичений, а власний.

На обличчі у поета  
Не цвіла урода гожа,  
Хоч не був він теж поганий, —  
От собі — людина Божа!

Той співець — та що робити! —  
Видно, правди не сховати,  
Що не був співцем поет наш,  
Бо зовсім не вмів співати.

Хто нам може розповісти  
Щось таке цілком нове,  
Щоб ніхто з нас не відмовив:  
«Ет, вже ми чували сее!»

Тож, коли хто з вас цікавий,  
Сядь і слухай давню казку,  
А мені коли не лаврів,  
То хоч бубликів дай в'язку.

### I

Та була у нього пісня  
І дзвінкою, і гучною,  
Бо розходилася по світу  
Стоголосою луною...

І не був поет самотнім, —  
До його малої хати  
Раз у раз ходила молодь  
Пісні-слова вислухати.

Теє слово всім давало  
То розвагу, то пораду;  
Слухачі співцю за теє  
Ділом скрізь давали раду.

Що могли, то те й давали,  
Він зо всього був добріший,  
Досить з нього, що не був він  
Ні голодний, ні холодний.



Як навéсні шум зелений  
Оживляв сумну дíброву,  
То щодня поет приходив  
До дíброви на розмову.

Так одного разу ранком  
Наш поет лежав у гаю,  
Чи він слухав шум дíброви,  
Чи пісні складав — не знаю!

Тільки чує — гомін, гуки,  
Десь мисливські сурми грають,  
Чутно разом, як собачі  
Й людські крики десь лунають.

Тупотять прудкій коні,  
Гомін близче все лунає,  
З-за кущів юрба мисливська  
На долину вибігає.

Як на те ж, лежав поет наш  
На самісінькій стежині.  
«Гей! — кричить він, — обережно!  
Віку збавите людині!»

Ще, на щастя, не за звіром  
Гналася юрба, — спинилася.  
А то б, може, на поета  
Не конечне подивилася.

Попереду їхав лицар,  
Та лихий такий, крий Боже!  
«Бачте, — крикнув, — що за птиця!  
Чи не встав би ти, небоже?»

«Не біда, — поет відмовив, —  
Як ти й сам з дороги звернеш,  
Бо, як рими повтікають,  
Ти мені їх не завернеш!»

«Се ще такоже полювання, —  
Мовить лицар з гучним сміхом. —  
Слухай, ти, втікай лиш краще,  
Бо пізнаєшся ти з лихом!»

«Ей, я лиха не боюся,  
З ним ночую, з ним і днью;  
Ти втікай, бо я, мосъпане<sup>1</sup>,  
На таких, як ти, полюю!

В мене рими-соколята,  
Як злетять до мене з неба,  
То вони мені вполюють,  
Вже кого мені там треба!»

«Та який ти з біса мудрий! —  
Мовить лицар. — Ще ні разу  
Я таких, як ти, не бачив.  
Я тепер не маю часу,

А то ми б ще подивились,  
Хто кого скорій вполює.  
Хлопці, геть його з дороги!  
Хай так дуже не мудрує!»

«От спасібі за послугу! —  
Мовить наш поет. — Несіте.  
Та візьміть листки з піснями,  
Он в траві лежать, візьміте!»

«Він, напевне, божевільний, —  
Крикнув лицар. — Ну, рушаймо!  
Хай він знає нашу добресть —  
Стороною обминаймо.

А ти тут зажди, небоже,  
Хай-но їхатиму з гаю,  
Я ще дам тобі гостинця,  
А тепер часу не маю».

«Не на тебе ждать я буду, —  
Так поет відповідає, —  
Хто ж кому подасть гостинця,  
Ще того ніхто не знає».

Лицар вже на те нічого  
Не відмовив, геть подався;  
Знову юрба загукала,  
І луною гай озвався.

<sup>1</sup> *Мосъпане* (заст.) — уживався як звертання в значенні «Милостивий пане добродію!».

## ▢ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

Розтеклись ловці по гаю,  
Полювали цілу днину,  
Та коли б вже вполовали  
Хоч на сміх яку звірину!

А як сонечко вже стало  
На вечірньому упruzі<sup>1</sup>,  
Стихи сурми, гомін, крики,  
Тихо стало скрізь у лузі.

Гурт мисливський зголоднілий  
Весь підбився, утомився,  
Дехто ще заставсь у гаю,  
Дехто вже й з дороги збився.

Геть одбившися від гурту,  
Їде лицар в самотині.  
Зирк! — поет лежить, як перше,  
На самісін'кій стежині.

«Ах, гостинця ти чекаєш! —  
Мовив лицар і лапнувся  
По кишенях. — Ой, небоже,  
Вдома гроші я забувся!»

Усміхнувсь поет на тес:  
«Не турбуйсь за мене, пане,  
Маю я багатства стільки,  
Що його й на тебе стане!»

Спалахнув від гніву лицар,  
Був він гордий та завзятий,  
Але ж тільки на упертість  
Та на гордощі багатий.

«Годі жартів! — крикнув згорда, —  
Бо задам тобі я гарту!<sup>2</sup>»  
А поет йому: «Та й сам я  
Не люблю з панами жарту...»

Бачиш ти — оця діброва,  
Поле, небо, синє море —  
То мое багатство-панство  
І розкішне, і просторе.

При всьому сьому багатстві  
Я щасливий завжди й вільний». Тут покликнув лицар: «Боже!  
Чоловік сей божевільний!»

«Може буть, — поет відмовив, —  
Певне, всі ми в Божій волі.  
Та я справді маю щастя,  
І з мене його доволі.

Так, я вільний, маю бистре  
Вільні думи-чарівниці,  
Що для них нема на світі  
Ні застави<sup>3</sup>, ні границі.

Все, чого душа запрагне,  
Я створю в одну хвилину,  
В таємні світи надхмарні  
Я на крилах думки лину.

Скрізь гуляю, скрізь буюю,  
Мов той вітер дзвінкий в полі;  
Сам я вільний і ніколи  
Не зламав чужої волі».

Засміявсь на тес лицар:  
«Давню байку правиш, друже!  
Я ж тобі скажу на тес:  
Ти щасливий, та не дуже.

Я б віддав отої химерний  
Твій таємний світ надхмарний  
За наземне справжнє графство,  
За підхмарний замок гарний.

Я б віддав твоє багатство  
І непевнії країни  
За єдиний поцілунок  
Від коханої дівчини...»

Щось поет хотів відмовить  
На недбалу горду мову,  
Та вже сонечко червоне  
Заховалось за діброву.

<sup>1</sup> На упruzі (заст.) — у вечірні години.

<sup>2</sup> Задáти (дáти) гарту — понівечити, знищити.

<sup>3</sup> Застáва — перешкода, пастка.





О. Базилевич. Давня казка. 1991 р.

Надійшла сільськая молодь,  
Що з роботи поверталась,  
І побачила поета,  
З ним приязно привіталась.

Тут поет взяв мандоліну<sup>1</sup>,  
І на відповідь гуртові  
Він заграв, і до музики  
Промовляв пісні чудові.

Всі навколо нерухомі,  
Зачаровані стояли,  
А найбільше у дівчаток  
Очі втіхою палали.

Довго й лицар слухав пісню,  
Далі мовив на відході:  
«Що за дивна сила слова!  
Ворожбит якийсь, та й годі!»

## II

Літнім вечором пізненько  
Сам поет сидів в хатині,  
Так од ранку цілу днину  
Він просидів в самотині.

Тож сидів поет в віконці,  
Слухав співів, що лунали  
Скрізь по полю і до нього  
У хатину долітали.

Співи стихли, потім хутко  
Налетіла літня нічка;  
Дерева шуміли з вітром,  
Гомоніла бистра річка.

І поет в своїй хатині  
Прислухавсь до того шуму,  
Погляд в темряву втопивши,  
Він таємну думав думу.

Тільки чує — хтось під'їхав  
На коні до його хати  
І спинився, потім зброя  
Почала чиясь бряжчати.

Що за диво! Під віконце  
Хтось помалу підступає.  
Тут поет не втерпів: «Хто там? —  
Невідомого питає. —

Якщо злодій, то запевне  
Помиливсь ти, любий друже!» —  
«Hi, се я, — озвався голос, —  
Маю справу, пильну дуже...»

«Хто ж се “я”?» — поет питає.  
«Я, Бертолльдо, лицар з гаю». —  
Тут поет пізнав той голос:  
«А, мисливий! Знаю, знаю!

<sup>1</sup> Мандоліна — струнний щипковий музичний інструмент з овальним корпусом і чотирма парами струн, на якому грають тонкою пластинкою із загостреним кінцем (медіатором).

## ■ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

Вибачай, прошу до хати,  
Хоч у мене трошки темно,  
Бо коли я сам у хаті,  
Не палю вогню даремно;

Та для гостя запалю вже». —  
І добув вогню з кресала.  
Перед ним лицарська постать  
Владаря Бертольда стала.

«Добрий вечір!» — «Добрий вечір». —  
Став тут лицар і — ні слова.  
Щось ніяк не починалась  
Тая пильна розмова.

«Де ж твоя, мій гостю, справа?» —  
Далі вже поет озвався.  
Лицар стиха одмовляє:  
«Я, мій друже, закохався...»

Тут поет йому говоритъ:  
«Що ж на се тобі пораджу?  
А проте доказуй далі,  
Може, чим тебе розважу».

«Закохався я і гину, —  
Каже лицар, — вдень і вночі  
Бачу я перед собою  
Ясні оченъки дівочі».

«Що ж? — поет на те говоритъ. —  
То за ручку та й до шлюбу!» —  
«Ох! — зітхає лицар. — Візьме  
Інший хтось дівчину любу!

Під балкон мосї донни<sup>1</sup>  
Кожен вечір я приходжу,  
І в журбі тяжкій, в зітханнях  
Цілу нічку я проводжу.

На мою журбу й зітхання  
Я відповіді не маю,  
Чим я маю привернути  
Серце милої, — не знаю!

Може б, краще їй припали  
До сподоби серенади?..»  
Тут поет на те: «Запевне,  
Треба пташечці принади!»

«Голос маю, — каже лицар, —  
Та не тямлю віршування...» —  
«Певна річ, — поет говоритъ, —  
То нелегке полювання,

А то б досі вже на лаври  
Хто б схотів, то й був багатий,  
Ні, — химерний, норовистий  
Кінь поезії крилатий!» —

«Правду кажеш, — мовив лицар, —  
Але ж я тебе благаю,  
Щоб поміг мені в сій справі.  
Пам'ятаю, як у гаю

Ти своїм віршем чудовим  
Чарував усю громаду,  
Тільки ти один тепера  
Можеш дать мені пораду!

За пораду все, що хочеш,  
Дам тобі я в надгороду». —  
«Ну, на се, — поет відмовив, —  
Не надіюся я зроду.

Можу я знайти й без плати  
Для приятеля пораду.  
Ось пожди лиш трохи, зараз  
Будеш мати серенаду.

Та мені для цього треба  
Ймення й вроду панни знати». —  
«Їй наймення Ізідора,  
А вродлива!.. Не сказати!..»

Більш поет вже не питався,  
Сів, задумавсь на хвилину,  
Записав щось на папері,  
Зняв з кілочка мандоліну,

<sup>1</sup> Дόнна — слово, що додають до імен знатних жінок в Італії.



Показав слова Бертольду,  
Мандоліну дав у руки  
Та написанії вірші  
І промовив для науки:

«Ти, співаючи, на струнах  
Маєш так перебирати:  
Ut-fa-lá-sol, fa-mi-ré-sol...  
Далі можеш сам добрati...»

«От спасибі!» — крикнув лицар.  
Ще ж поет не відозвався,  
А вже лицар був надворі.  
На коня — і геть погнався.

І погнався лицар хутко  
Через доли, через гори,  
І спинився під віконцем  
У своєї Ізідори.

Хутко в неї під віконцем  
Мандоліна залунала,  
Із потоку гуків чулих  
Сerenada виринала:

Боже, Боже! Що то може  
Наробити серенада!..  
Зникли в серденьку в Бертольда  
Темна туга і досада.

Усміх донни Ізідори  
Був дедалі все ясніше,  
І щораз вона ставала  
До Бертольда прихильніше.

Далі перстень Ізідорин  
На руці у нього сяє,  
Нареченено своєю  
Він кохану називає.

Як же бучно, як же втішно  
Всім гулялось на весіллі!  
Танцювали, попивали  
Від неділі до неділі.

«Гордо, пишно, променисто  
Золотій світять зорі,  
Та не може дорівнятихсь  
Ні одна з них Ізідорі!

Найчистіші діаманти  
Сяють ясні та прозорі,  
Та не може дорівнятихсь  
Ні один з них Ізідорі!

Дорогих перлин коштовних  
Є багато в синім морі,  
Та не може дорівнятихсь  
Ні одна з них Ізідорі».

Отже, ледве серенада  
Залунала у просторі,  
Вийшла з хати Ізідора  
Подивитися на зорі.

А як стихли під балконом  
Любі гуки мандоліни,  
До Бертольда полетіла  
Квітка з рожі від дівчини.

### III

Всіх приймали, всіх вітали.  
Всім уміли додогодити,  
Тільки нашого поета  
Пан забувся запросити.

Звісно, клопоту багато  
Завжди пану молодому.  
Хто ж би міг ще пам'ятати  
Про якогось там сірому?

Час летів, немов на крилах,  
І, мов сон, життя минало.  
Та незчувсь Бертольд, як лихо  
Несподівано настало.

Забажалось королеві  
Звоювати чужеє царство,  
Розіслав він скрізь герольдів<sup>1</sup>  
На війну скликати лицарство.

<sup>1</sup> Герольд — глашатай, оповісник при дворах феодальних правителів, а згодом при дворах європейських монархів.



## ◆ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

І якраз серед бенкету  
В замку нашого Бертольда  
Залунала гучна сурма  
Королівського герольда.

Прощавай, дружино люба,  
Всі розкоші, всі вигоди!  
Все те треба проміняти  
На далекій походи.

Залишить Бертольдо мусив  
Молодую Ізідору,  
У неділю вранці-рано  
Вже він виrushив із двору.

Подалося геть за море  
Все одважнє лицарство;  
Там за морем десь лежало  
Бусурманське господарство.

І пішло одважне військо  
Через нетрі та пустині;  
Не один вояк смутився  
По своїй рідній країні.

Ta коли вже надто тяжко  
Туга серце обгортала,  
To співці співали пісню,  
Пісня тугу розважала:

«Не журись, коли недоля  
В край чужий тебе закине!  
Рідний край у тебе в серці,  
Поки спогад ще не гине.

Не журись, не марно пройдуть  
Сїй слізози й тяжка мука;  
Рідний край щиріш любити  
Научає нас розлука».

Так вони співали, йдучи  
Через дикій пустині,  
Додавав той спів розваги  
Не одній смутній людині,

Попереду всього війська  
Три старшій виступали:  
Карлос, Гвідо і Бертольдо;  
За одвагу їх обрали.

Їдуть, їдуть, врешті бачать —  
Три дороги розійшлися,  
Розлучились тут найстарші,  
Кожний різно подалися...

Карлос вибрав шлях направо,  
Гвідо вибрав шлях наліво,  
А Бертольд подався просто.  
«Дай же, боже, нам!» — «Щасливо!»

I Бертольдові спочатку  
Справді щастя панувало —  
Довелося звоювати  
Городів чужих чимало.

От вже він на стольне місто  
Погляда одважним оком,  
Але тут-то саме щастя  
Обернулось іншим боком.

Чи то врешті у Бертольда  
Притомилося лицарство,  
Чи то владар бусурманський<sup>1</sup>  
Міцно так тримавсь за царство, —

Тільки твердо так трималось  
Місто гордеє, уперте:  
Раз одбилось, потім вдруге,  
Потім втретє, ще й вчетверте.

Тут прийшлося Бертольду з лихом:  
Край чужий, ворожі люди,  
Голод, злидні, військо гине...  
Що то буде, що то буде?!

Місяць, другий вже ведеться  
Тая прикрая облога,  
Серед війська почалися  
Нарікання і тривога.

<sup>1</sup> Влáдár бусурмáнський (заст.) — володар країни іншої віри.



Приступили до Бертолльда  
Вояки й гукають грізно:  
«Гей, виводь ти нас ізвідси!  
Геть веди, поки не пізно!

Нáшо ти сюди на згубу  
Підманив нас за собою?  
Чи ти хочеш, щоб усі ми  
Наложили головою?

Осоружне нам се місто!  
Хай їй цур, такій облозі!  
Хай їй цур, самій тій славі!  
Хай їй цур, тій перемозі!..»

Хтів Бертолльд розумним словом  
Лютє військо вгамувати,  
Та воно дедалі гірше  
Почало репетувати.

Далі кинулись до зброй...  
Бог зна чим би то скінчилось...  
Але тут хтось крикнув: «Стійте!» —  
Військо раптом зупинилося.

Вийшли тут наперед війська  
Військові співці славутні,  
Всі вони були при зброй,  
А в руках тримали лютні.

З них один промовив: «Браття!  
Часу маєте доволі,  
Щоб Бертолльда покарати,  
Він же й так у вашій волі.

Ми б хотіли тут в сій справі  
Скілька слів до вас сказати,  
Та співцям співати личить,  
Отже, ми почнем співати».

Тут один із них тихенько  
Струни срібнії торкає,  
Усміхається лукаво  
І такої починає:

«Був собі одважний лицар,  
Нам його згадать до речі,  
Він робив походи довгі —  
Від порога та до печі.

Він своїм язиком довгим  
Руйнував ворожі міста...  
Чули ви його розповідь:  
“Я один, а їх аж триста!”

Ну, та сей одважний лицар  
Якось вибрався до бою.  
І вернувсь живий, здоровий:  
Талісман він мав з собою.

Я гадаю, талісман сей  
Кожен з вас тут знати готовий,  
Се буде речення мудре:  
“Утікай, поки здоровий!”»

«Утікай, поки здоровий!» —  
Всі співці тут заспівали;  
Вояки стояли тихо,  
Очі в землю поспускали.

Раптом зброя заблищала,  
І гукнуло військо хором:  
«Ми готові йти до бою,  
Краще смерть, ніж вічний сором!»

І метнулися у напад  
Так запекло, так завзято,  
Що не встигла й ніч настati,  
Як було вже місто взято.

Місто взято, цар в полоні  
Бусурманський. Перемога!  
От тепер уже одкрита  
Всім у рідний край дорога.

Тут на радощах Бертолльдо  
Всіх співців казав зібрати,  
І, коли вони зібрались,  
Привселюдно став казати:



«Ви, співці славутні наши,  
Ви, красо всього народу!  
Ви нам честь відрятували,  
Вам ми винні нагороду!»

Та співці відповідали:  
«Ні, не нам, ласкавий пане:  
Той, хто сих пісень навчив нас,  
Нагороду хай дістане».

«Де ж він, де? — гукнув Бертолльдо. —  
Що ж він криється між вами?» —  
«Він не тут, — співці говорять, —  
На війні не був він з нами.

Кажуть, весь поміст у пеклі  
З добрих замірів зложився!  
Для пекельного помосту  
І Бертолльдо потрудився...

Вже давно Бертолльд вернувся  
Іздалекої чужини,  
Знов зажив життям веселим  
Біля милої дружини.

Знов у нього в пишнім замку  
Почалося вічне свято, —  
О, тепер було у нього  
Срібла, золота багато!

Окрім того, що набрав він  
На війні всього без ліку,  
Ще король йому в подяку  
Нагороду дав велику.

Сила статків та маєтків!  
Вже Бертолльдо граф заможний!  
Він живе в своїму графстві,  
Наче сам король вельможний.

Та околиця, де жив він,  
Вся була йому віддана,  
Люд uwесь в тім краю мусив  
Узнавати його за пана.

Він зостався, щоб піснями  
Звеселять рідну країну,  
Там він має розважати  
Не одну сумну родину».

«Знаю я цього поета  
І його величну душу,  
І тепер йому по-царськи  
Я подякувати мушу.

Тільки б дав нам Бог щасливо  
Повернутися додому,  
Срібла, золота насиплю  
Я співцеві дорогому!..»

#### IV

Тож спочатку того щастя  
Справді був Бертолльдо гідний:  
Правий суд чинив у панстві,  
До підданих був лагідний.

Але то було не довго,  
Він дедалі в смак ввіходив  
І потроху в себе в графстві  
Інші звичаї заводив.

Що ж, напитки, та найдки,  
Та убрання прехороші,  
Та забави, та турніри,  
А на все ж то треба грошей!

Та й по всіх далеких війнах  
Граф привчився до грабунку,  
А тепер в своїй країні  
Він шукав у тім рятунку.

Почалися нескінченні  
Мита, панцина, податки,  
Граф поставив по дорогах  
Скрізь застави та рогатки.

Трудно навіть розказати,  
Що за лихо стало в краю, —  
Люди мучились, як в пеклі, —  
Пан втішався, як у раю.



Пан гуляв у себе в замку —  
У ярмі стогнали люди,  
І здавалось, що довіку  
Все така неволя буде.

Розливався людський стогін  
Всюди хвилюю сумною,  
І в серденьку у поета  
Озивався він луною...

Ось одного разу чує  
Граф лихі, тривожні вісті,  
Донесла йому сторожа,  
Що не все спокійно в місті;

Що співці по місті ходять  
І піснями люд морочать,  
Все про ріvnість і про волю  
У піснях своїх торочать.

Вже й по тюрмах їх саджають,  
Та ніщо не помагає,  
Їх пісні ідуть по людях,  
Всяк пісні ті переймає.

«Ну, — гукнув Бертолльд, — то байка!  
Я візьму співців тих в руки!»  
Раптом чує — десь близенько  
Залунали пісні гуки:

«В мужика землянка вогка —  
В пана хата на помості;  
Що ж, недарма люди кажуть,  
Що в панів біліші кости!

У мужички руки чорні —  
В пані рученька тендітна;  
Що ж, недарма люди кажуть,  
Що в панів і кров блакитна!

Мужики цікаві стали,  
Чи ті кості білі всюди,  
Чи блакитна кров поллеться,  
Як пробити пану груди?»

«Що се, що? — кричить Бертолльдо. —  
Гей, ловіть співця, в'яжіте!  
У тюрму його, в кайдани!  
Та скоріш, скоріш біжіте!»

Коли се з-за мурів замку  
Обізвався голос долі:  
«Гей, біжіте, панські слуги,  
Та спіймайте вітра в полі!

Не турбуйся ти даремно,  
Все одно, вельможний пане,  
Вловиши нас сьогодні десять,  
Завтра двадцять знов настане!

Нас таки чимале військо,  
Маєм свого отамана,  
Він у нас одважний лицар,  
Врешті, він знайомий пана...»

Мов крізь землю провалився  
Той співець, утік од лиха.  
А Бертолльд сидів і думав,  
Далі так промовив стиха:

«“Маєм свого отамана!” —  
Ось де корінь цілій справі!  
Ну, та я тепера хутко  
Положу кінець забаві!»

Тут він двох щонайвірніших  
Слуг до себе прикликає  
І до нашого поета  
У хатину посилає:

«Ви скажіть йому від мене,  
Що я досі пам'ятаю,  
Як пісні його втішали  
Нас колись в чужому краю.

Власне, я тепер бажаю  
Дать йому за них заплату:  
Я поетові дарую  
В себе в замку гарну хату.

Я його талан співацький  
Так високо поважаю,  
Що співцем своїм придворним  
Я зробить його бажаю.

Ви скажіть, що він у мене  
Буде жити в шані, в славі,  
Тільки, звісно, хай забуде  
Різні вигадки лукаві!»

Слуги зараз подалися  
До убогої оселі,  
Принесли вони поету  
Ті запросини веселі.

Усміхаючись, він слухав  
Те запрошення знатнеє,  
А коли вони скінчили,  
Так промовив їм на сеє:

«Ви скажіте свому пану,  
Що заплати не бажаю,  
Бо коли я що дарую,  
То назад не одбираю.

Хай він сам те пригадає,  
Що то ж я йому дав золото,  
Хоч тепер об тім жалкую,  
Краще б кинув у болото!

Ви скажіть, що я не хочу  
Слави з рук його приймати,  
Бо лихую тільки славу  
Тії руки можуть дати.

Золотих не хочу лаврів, —  
З ними щастя не здобуду.  
Як я ними увінчуясь,  
То поетом вже не буду.

Не поет, у кого думки  
Не літають вільно в світі,  
А заплутались навіки  
В золотій тонкі сіті.

Не поет, хто забуває  
Про страшні народні рани,  
Щоб собі на вільні руки  
Золоті надіть кайдани!

Тож підіте і скажіте,  
Що поки я буду жити,  
Не подумаю довіку  
Зброй чесної зложити!»

З тим вернулись вірні слуги  
До Бертольда і сказали:  
«Так і так поет відмовив,  
Ми даремне намовляли...»

Аж скипів Бертолльд, почувши  
Гордовитую відмову,  
До поета посилає  
Посланців тих самих знову:

«Ви скажіть сьому зухвальцю,  
Що тепер настав день суду,  
Що терпів його я довго,  
Але більш терпіть не буду.

Коли він складання віршів  
Бунтівничих не покине,  
То в тюрму його закину,  
Там він, клятий, і загине!»

Знову слуги подалися  
До убогої хатини  
І, підходячи, почули  
Тихий бренькіт мандоліни.

У вікно зирнули слуги,  
Бачать: зібрана громада,  
Всі стоять навколо ліжка,  
Мов якась таємна рада!

Утомивсь поет від праці,  
Третій день лежить в недузі,  
Слухачі навколо нього  
Посхиляли чола в тузі.



А поет усе то грає,  
То щось пише на папері  
Й роздає писання людям, —  
Тут вступили слуги в двері.

Всі метнулись хутко з хати,  
І поет один зостався,  
Подививсь на слуг спокійно,  
Гордовито привітався.

Всі Бертольдові погрози  
Слухав мовчки, усміхався.  
А коли скінчили слуги,  
Так до них він обізвався:

«Ви скажіть своєму пану,  
Що готовий я в дорогу,  
Тільки хай велить прислати  
Слуг ще двох вам на підмогу.

На запрошені ласкаві  
Я не можу встать з постелі,  
Вам нести мене прийдеться  
Аж до нової оселі.

Та й в темниці буду вільний —  
Маю думи-чарівниці,  
Що для них нема на світі  
Ні застави, ні границі.

І моого прудкого слова  
Не затримає темниця,  
Полетить воно по світі,  
Наче тая вільна птиця.

З словом зіллються в темниці  
Гіркий жаль і тяжка туга,  
І тоді потрійна стане  
І страшна його потуга.

І поет від свого люду  
Не почує слів догани  
В день сумний, коли на нього  
Накладатимуть кайдани!»

Так довіку у темниці  
Довелось поету жити,  
За тюремний спів він мусив  
Головою наложити.

Та зосталися на волі  
Молоді його нащадки,  
Що взяли собі у спадок  
Всі піsnі його, всі гадки.

Здійнялось повстання в краю,  
І Бертольда вбили люди,  
Та й гадали, що в країні  
Більш неволі вже не буде.

Та зостався по Бертольду  
Молодий його нащадок,  
І пиху його, й маєтки  
Він забрав собі у спадок.

І тепер нащадки панські  
Тюрми міцні будують,  
А поетові нащадки  
Слово гостреє гарпують.

Проти діла соромного  
Виступає слово праве —  
Ох, страшне оте змагання,  
Хоч воно і не криваве!

А коли війна скінчиться  
Того діла й того слова,  
То скінчиться давня казка,  
А настане правда нова.





1. Основною проблемою поеми «Давня казка» є
  - A** жадоба до збагачення
  - B** роль митця в суспільстві
  - C** служіння своїй Батьківщині
  - D** прагнення людини до вдосконалення
  
2. «Не поет, хто забуває / Про страшні народні рани» — це слова
  - A** ліричного героя
  - B** Ізідори
  - C** Бертольда
  - D** поета
  
3. Установіть відповідність.

| Частина поеми        | Зміст   |
|----------------------|---|
| <b>1</b> I частина   | <b>A</b> на прохання Бертольда поет складає серенаду для Ізідори                |
| <b>2</b> II частина  | <b>B</b> автор звертається до читачів із настановою прочитати казку             |
| <b>3</b> III частина | <b>C</b> поет знайомиться з Бертольдом, між ними виникає конфлікт               |
| <b>4</b> IV частина  | <b>D</b> Герольдо одружується з Ізідорою, а потім захоплює бусурманську столицю |



4. Чи справедливий аргумент, на вашу думку, навів поет лицареві, коли під час першої зустрічі пояснював, чому не хоче поступитися дорогою?
5. Як проявилося почуття гідності й гумору поета наприкінці першої зустрічі з лицарем? Проілюструйте свою відповідь рядками з твору.
6. Чому добрий граф Бертольдо став жорстокою та жадібною людиною?
7. Бертольдо не раз хотів віддячити поетові. Чи можна вважати графа невдячною людиною? Обґрунтуйте свою відповідь.
8. Прокоментуйте слова поета:
 

Золотих не хочу лаврів,  
З ними щастя не здобуду.  
Як я ними увінчаюсь,  
То поетом вже не буду.
9. Як ви розумієте слова поета: «Та й в темниці буду вільний»?
10. Чому Леся Українка назвала свій твір казкою? Чи є в ньому щось фантастичне, справді казкове?



11. Доберіть до кожної частини «Давньої казки» заголовок і запишіть у зошит.
12. Об'єднавшись у групи по три-чотири учні (учениці), підготуйтесь до виразного читання за ролями першої та останньої частин поеми.



1. Складіть і запишіть план порівняльної характеристики поета Й. Бертольда.
2. Знайдіть у мережі «Інтернет» інформацію про те, що таке **буктрейлер**. Підготуйте буктрейлер (5–7 слайдів) до поеми Лесі Українки «Давня казка» (за бажанням).





## ВОЛОДИМИР СОСЮРА

(1898–1965)

Український поет.

Найвідоміші твори: поеми «Червона зима», «Мазепа»; вірш

«Любіть Україну!», «Так ніхто не кохав...»; роман «Третя рота».

Лауреат Державної премії УРСР ім. Т. Г. Шевченка (1963).

Володимир Сосюра народився 6 січня 1898 р. в м. Дебальцевому Донецької області. Дитячі роки поета минули в с. Третя Рота, куди переїхали батьки. В автобіографічному романі «Третя Рота» В. Сосюра так описує родину: «...За походженням мати була сербкою, хоча прізвище мала Локотош, що угорською мовою означає “слюсар”. Батько за походженням був французом — правильне прізвище “Соссюр”, навіть із префіксом “де”. Пономаренко Пантелеїмон Кіндратович, який читав початок цього роману, сказав мені, що я ніякий не француз і що мое правильне прізвище не “Соссюр”, а “Сюсюра”. (І звідки він це взяв, бо в документах нашого колишнього волосного правління я дійсно записаний на прізвище “Сюсюра”?) Але дід мій підписувався “Соссюр” і казав, що наше прізвище українізували писарі».

Володя здобув початкову освіту під опікою батька, який, будучи креслярем за фахом, працював і шахтарем, і писарем, і вчителем, й адвокатом.

Після двокласної сільської школи юнак навчався в ремісничому училищі, а потім в агрономічній школі. Вищу освіту здобував на робітфакі Харківського інституту народної освіти. У романі «Третя Рота» він згадує цікавий випадок, який трапився під час навчання в цьому закладі.

«І от я на третьому триместрі робітфаку ХІНО. До класу входить викладач української літератури Єрофеїв. Між іншим, тоді вийшла друком хрестоматія з української літератури, укладена професором Плеваком, й основники-студенти вивчали мене по всій Україні, а я вчився на робітфакі. Цікаво? Такі “казуси” могли бути тільки за диктатури пролетаріату. Єрофеїв почав за списком знайомитись із робітфаківцями. Коли він дійшов до мене й назвав мое прізвище, я підвівся.

— Сидіть, сидіть!

Я сів.

— Ви не родич того Сосюри, що пише вірші?

— Ні, це — я.

— А може, Ви його брат?

— Та ні! Це — я.

А потім професор Єрофеїв, коли закінчував свою лекцію, часто питав мене:

— Ну, як? Правильно я говорив?»



## ◆ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

Протягом життя В. Сосюра написав і видав понад шістдесят поетичних збірок і десятки поем. Згаданий автобіографічний роман «Третя Рота» поєт написав наприкінці життя, проте книжка побачила світ через десятки років після його смерті. У ній він відверто й чесно розповів не лише про романтичні дитячі роки, а й про формування та становлення людини як особистості в тоталітарній радянській країні.

В. Сосюра помер 8 січня 1965 р., похований у м. Києві.

### ВІРШ «ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ!»

Історію вірша «Любіть Україну!» В. Сосюра повідав нам в автобіографічному романі «Третя Рота». Ось кілька уривків про долю цього твору: «Радісно ми поверталися до Києва... Та от, як удар страшного й несподіваного грому з безхмарного неба, редакційна стаття “Правди”, у якій мене за вірш “Любіть Україну！”, за любов до України “в стягів багряному шумі” названо, по суті, націоналістом за те, що я нібіто пишу за Україну поза часом і простором».

Відтоді минуло багато років, нині ми живемо в незалежній Україні. Сучасна літературознавиця Н. Бернадська, професорка Київського національного університету імені Тараса Шевченка, так пише про сьогодення цього вірша: «Цей вірш став хрестоматійним, проте його й досі друкують не за першою публікацією 1944 р., а за “виправленим” радянською цензурою. Порівняймо, наприклад, різні варіанти п’ятої строфи. Донедавна її текст звучав так: вона, тобто Україна, “...у квітці, в пташині, в електровогнях...”, натомість у В. Сосюри: “...у квітці й пташині, в кривеньких тинах...” Здавалося б, зміна лише кількох слів, але вона спотворювала пафос твору, думку поета, його справжні почуття до України. *Електровогні* — символ радянської влади, її здобутків, *кривенькі тини* — символ споконвічного селянського хліборобського краю, не завжди щасливого, але свого, рідного, єдиного, наділеного щедрою долею і божою ласкою».

Шановні восьмикласники та восьмикласниці, ваші батьки вивчали в школі другий варіант вірша (виправлений) — вам же ми пропонуємо ознайомитися з первинним і вивчити його напам'ять.

### ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ!

Любіть Україну, як сонце, любіть,  
Як вітер, і трави, і води...  
В годину щасливу, і в радості мить,  
Любіть у годину негоди.

Любіть Україну у сні й наяву,  
Вишневу свою Україну,  
Красу її, вічно живу і нову,  
І мову її солов'їну.

Без неї — ніщо ми, як порох і дим,  
Розвіяний в полі вітрами...





Закарпаття. Сучасне фото

Любіть Україну всім серцем своїм  
І всіми своїми ділами.

Для нас вона в світі єдина, одна,  
Як очі її ніжно-карі...  
Вона — у зірках, і у вербах вона,  
І в кожному серця ударі,  
У квітці й пташині, в кривеньких тинах,  
У пісні у кожній, у думі,  
В дитячій усмішці, в дівочих очах,  
І в стягів багряному шумі...  
Як та купина, що горить — не згора,  
Живе у стежках, у дібровах,  
У зойках гудків, і у хвилях Дніпра,  
У хмарах отих пурпуркових,  
В огні канонад, що на захід женуть  
Чужинців в зелених мундирах,  
В багнетах, що в тьмі пробивають нам путь  
До весен, і світлих, і щирих...  
Юначе! Хай буде для неї твій сміх,  
І сльози, і все до загину...  
Не можна любити народів других,  
Коли ти не любиш Вкраїну.  
Дівчино! Як небо її голубе,  
Люби її кожну хвилину...  
Коханий любить не захоче тебе,  
Коли ти не любиш Вкраїну.  
Любіть у труді, у коханні, в бою,  
В цей час, як гудуть батареї...  
Всім серцем любіть Україну свою, —  
І вічні ми будемо з нею.

**Громадянська лірика**

На уроках вивчення творів Т. Шевченка ви вже ознайомилися з видами лірики. Нагадаємо: лірика буває громадянською, філософською, пейзажною й інтимною. Сьогодні детальніше розглянемо особливості громадянської лірики на прикладі вірша В. Сосюри «Любіть Україну!».

**Громадянська лірика** — твори, у яких думки й переживання викликані суспільно-політичними подіями.

Яскравим прикладом громадянської лірики є «Заповіт» Т. Шевченка. Ліричний герой переймається тяжким життям свого народу, він закликає його повстати проти гнобителів і збудувати «сім'ю вольну, нову». Тут ми бачимо чітку громадянську позицію ліричного героя (поета).

У творах громадянської лірики часто звучать патріотичні мотиви, тоді використовують термін «патріотична лірика».

Прикладом патріотичної лірики є вірш В. Сосюри «Любіть Україну!». Прочитавши статтю «Тернистий шлях вірша "Любіть Україну!"», ви помітили, що саме за патріотичну позицію поета було піддано нищівній критиці, звинувачено в націоналізмі. Насправді в кожному рядку цієї поезії звучить любов до рідного краю, ліричний герой закликає любити Україну і в «радості мить», і в «годину негоди». Перед читачем ніби пролітають кадри з різними реаліями рідної країни: зірки, верби, вишневі сади, птахи, кривенькі тини, стежки й діброви, заводи й фабрики... У цій поезії дуже чітко простежується громадянська позиція ліричного героя, що сповнений патріотичних почуттів. Отже, вірш В. Сосюри «Любіть Україну!» належить до громадянської, або патріотичної, лірики.



1. Прізвище В. Сосюри з французької українською переінакшив («Третя Рота»)
 

|          |                   |
|----------|-------------------|
| А батько | В козацький писар |
| Б дід    | Г сам поет        |
  
2. Твір В. Сосюри «Любіть Україну!»
 

|            |                |
|------------|----------------|
| А епічний  | В ліро-епічний |
| Б ліричний | Г драматичний  |
  
3. Установіть відповідність (вірш «Любіть Україну!»).

| Образ     | Ознака        |
|-----------|---------------|
| 1 мова    | А жива і нова |
| 2 Україна | Б щаслива     |
| 3 краса   | В вічна       |
| 4 година  | Г солов'їна   |
|           | Д вишнева     |



4. Розкажіть цікавий епізод із життя В. Сосюри.
5. Які ви знаєте види лірики? До якого виду лірики належить вірш «Любіть Україну!»?
6. Поясніть значення слів (або з'ясуйте за словником) купина, діброва, батареї, канонади, мундири, багнети, пурпуровий.
7. Знайдіть у вірші «Любіть Україну!» слова-символи й запишіть їх у зошит.



8. Чому долю вірша «Любіть Україну!» у заголовку поданої статті названо **тернистим шляхом?**
9. Чи справедливим, на вашу думку, є повернення до шкільних підручників першого варіанта вірша «Любіть Україну!»?
10. Визначте основну думку вірша «Любіть Україну!».
-  11. Проведіть мовне дослідження вірша «Любіть Україну!» за поданим планом.
- Визначте однорідні члени речення у творі;
  - поміркуйте, чому іх так багато саме в цьому творі;
  - з'ясуйте, яку роль відіграють однорідні члени речення в поетичних рядках;
  - сформулюйте висновок і запишіть його в зошит.
12. Випишіть із вірша «Любіть Україну!» слова, що позначають колір (або кольорові предмети), і зафарбуйте їх. Як співвідноситься кольорова палітра з настроєм вірша?
-  ◆ Вивчіть напам'ять вірш В. Сосюри «Любіть Україну!».

## КРАСА ЛЮДСЬКОЇ ДУШІ Й ПРИРОДИ

З давніх-давен і донині люди мистецтва у своїх творах оспівують красу навколошнього світу, людей, їхніх почуттів і стосунків. Саме поети, художники й композитори вміють робити це якнайкраще. Сьогодні ви прочитаете поезії В. Сосюри, у яких тонке почуття кохання нерозривно пов'язане з красою природи. У вірші **«Васильки»** очі коханої нагадують сині польові квіти — васильки (або волошки). Поет вибрав таке порівняння невипадково. Чому? На це запитання вам може дати відповідь одна українська легенда...

Якось русалка закохалася в красивого парубка Василя. Ховаючись в очереті, вона щодня зачаровано стежила за юнаком. Одного разу Василь підійшов до річки вмитися, а русалка не витримала й постала перед ним. Вони щиро покохали одне одного. Русалка стала кликати Василя у свою водну стихію, а той умовляв її залишитися на землі. У всьому між ними було розуміння, але не могли вони лише домовитися, де їм разом жити. І коли русалка збегнула, що Василь-хлібороб не покине своєї рідної землі, у відчай вона перетворила його на скромну квітку, що росте на полях, але цвітом нагадує голубу стихію. Люди, співчуваючи хлопцю та його матері, у якої він був один, на згадку про нього назвали цю квітку іменем юнака. Може, через те в багатьох регіонах України волошку саме так і називають — *vasильок*.

Ось така сумна й водночас красива легенда.

І якщо у вірші «Васильки» домінує синій колір, то в поезії **«Осінь»** ця барва гармонійно поєднується із жовтим і золотим...



B. Півень. Волошки.  
2008 р.

## ВАСИЛЬКИ

Васильки у полі, васильки у полі,  
а у тебе, мила, васильки з-під вій,  
і гаї синіють ген на видноколі,  
і синіє щастя у душі моїй.

Одсіяло роки, мов хмарки над нами,  
і ось так же в полі будуть двоє йти,  
але нас не буде. Може, ми квітками,  
може, васильками станем — я і ти.

Так же буде поле, як тепер, синіти,  
і хмарки летіти в невідомий час,  
і другий, далекий, сповнений привіту,  
з рідними очима порівняє нас.

## ОСІНЬ

Облітають квіти, обриває вітер  
пелюстки печальні в синій тишині.  
По садах пустинних їде гордовито  
осінь жовтокоса на баскім коні.

В далечінь холодну без жалю за літом  
синьоока осінь їде навмання.  
В'яне все навколо, де пройдуть копита,  
золоті копита чорного коня.

Облітають квіти, обриває вітер  
пелюстки печальні й розкида кругом.  
Скрізь якась покора в тишині розлита,  
і берізка біла мерзне під вікном.



Ю. Клапух. Осінь. 2008 р.



■ Теорія літератури ■

### Пейзажна й інтимна лірика

Спочатку самостійно сформулюйте визначення пейзажної та інтимної лірики, а потім звірте їх із поданими нижче визначеннями.

**Пейзажна лірика** — твори, у яких настрій ліричного героя суголосний із настроєм природи, переживання та відчуття виникають від споглядання природи («Осінь» В. Сосюри).

**Інтимна лірика** — твори, у яких настрій ліричного героя зумовлюється гамою душевних відчуттів, поривів, що виникають від прекрасного почуття кохання («Васильки» В. Сосюри).

Часто художні твори поєднують різні види лірики. Наприклад, у вірші «Васильки», який є зразком інтимної лірики, наявні й елементи пейзажу: «*Так же буде поле, як тепер, синіти, / і хмарки летіти в невідомий час...*» У таких випадках кажуть, що це інтимна лірика з елементами пейзажної.



1. У першій строфі вірша «Васильки» наявний художній засіб

- А епітет
- Б гіпербола
- В персоніфікація
- Г художній паралелізм

2. Установіть відповідність.

| Назва твору         | Уривок   |
|---------------------|--|
| 1 «Осінь»           | А <i>Так же буде поле, як тепер, синіти,<br/>і хмарки летіти в невідомий час...</i>  |
| 2 «Васильки»        | Б <i>Не поет, хто забуває<br/>Про страшні народні рани...</i>                        |
| 3 «Любіть Україну!» | В <i>Без неї — ніщо ми, як порох і дим,<br/>Розвіяний в полі вітрами...</i>          |
|                     | Г <i>Скрізь якась покора в тишині розлита,<br/>і берізка біла мерзне під вікном.</i> |

3. Установіть відповідність.

| Назва твору         | Художній образ    |
|---------------------|-------------------|
| 1 «Осінь»           | А рідні очі       |
| 2 «Васильки»        | Б баскій кінь     |
| 3 «Любіть Україну!» | В кров ворожа     |
|                     | Г пурпурові хмари |



4. Доведіть, що вірш «Васильки» є зразком інтимної лірики.  
 5. Елементи якого виду лірики також властиві поезії «Васильки»? Проілюструйте свою думку уривком із цього твору.  
 6. Чи перегукується вірш «Васильки» з легендою про волошку? Чим саме?

## ▢ СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

7. Що навчає цінувати вірш «Васильки»?
8. Які слова у вірші «Осінь» навіюють сумний настрій?
9. Випишіть у зошит усі епітети з вірша «Осінь». Які з них вам найбільше сподобалися? Чим саме?
10. Знайдіть приклади персоніфікації у вірші «Осінь». Яку роль вони відіграють у цьому творі?
11. Повністю чи частково відповідає пейзаж, зображений на фото, тому, який створив в одноіменній поезії В. Сосюра? Якщо ні, то які, на вашу думку, є відмінності?



12. Якби вам довелося покласти на музику слова вірша «Васильки», то якою б вона була за настроем і темпом? Які музичні інструменти довелося б використати?
  1. Підготуйтесь до виразного читання віршів «Васильки» та «Осінь» В. Сосюри.
  2. Намалюйте ілюстрацію до одного з вивчених віршів В. Сосюри (за бажанням).





## ВОЛОДИМИР ПІДПАЛИЙ

(1936–1973)

Український поет, перекладач.

Найвідоміші поетичні збірки: «Зелена гілка», «В дорогу — за ластівками», «Вишневий цвіт».

Володимир Підпалій народився 9 травня 1936 р. в с. Лазірках на Полтавщині в сім'ї залізничника. Коли хлопчику було сім років, батько загинув під час форсування Дніпра. Поет гірко зізнавався: «Дитинство... вкрала війна в мого покоління». У школі дуже багато читав, любив літературу й історію.

Володимир працював у тракторній бригаді, служив на флоті, а після демо-білізації закінчив філологічний факультет Київського державного університету ім. Т. Г. Шевченка. Упродовж подальшого життя був редактором у різних видавництвах. У царині художньої літератури прославився як поет.

Помер В. Підпалій 1973 р. від невиліковної хвороби в м. Києві.

Прочитавши подані нижче уривки з «Автобіографії» В. Підпалого, ви дізнаєтесь про дитинство поета.

«У травні 1939 року в дитячих яслах, що містилися в обійсті тодішнього голови сільської ради, давали уколи. Загледівші небезпеку від жінки в білому халаті, я показав їй язик і заховався під ліжко, а коли вони полізли за мною (це було в кімнаті господаря), я направив на них важезного нагана, котрого надибав під подушкою. Був переполох, цукерки; нагана я віддав, за що відразу був покараний: окрім уколу, щеміли днів зо два вуха. Отож звідти ще виніс: змирення карається...

На четвертому році життя батько дозволив мені посидіти на коні. Уже дорослим я кілька разів убивався з коней до смерті, але в серці разом із страхом падіння посилилася любов до гриви й вітру від швидкого галопу.

Із тварин найбільше жалію собак і волів. Перших, що все розуміють, а сказати не вміють. Волів — що терплять, хоч могли б і не терпіти, — силу яку ж мають, але чого варте їхнє терпіння! Навіть у людей, коли вони важко живуть, не такі сумні очі».

### БЕРЕЖЛИВЕ СТАВЛЕННЯ ДО ПРИРОДИ

Ми приходимо в цей світ, щоб зростати, допомагати, дарувати, насолоджуватися, творити, любити... Але люди бувають різними: щедрими і скупими, добрими і злими, милосердними і байдужими...





C. Сидоров. Соняшники. 2011 р.

Одне із завдань мистецтва — прищеплювати любов до людей, природи, до краси як такої. В. Підпалий у своїх поезіях культивує ідею людяності, любові до свого краю, бережливого ставлення до природи.

Ліричний герой віршів «...*Бачиш: між трав зелених...*» і «*Зимовий етюд*» настільки щирій та переконливий, що навіть будь-який читач змушеній буде впустити у своє серце любов і тепло. Прочитайте ці вірші й пере-конайтесь в цьому.

\* \* \*

...Бачиш:  
між трав зелених,  
як грудочки,  
пташата...  
Станьмо ось тут навшпиньки  
спокій їх берегти.  
Може,  
не зможу батьком —  
стану їм старшим братом;  
будь їм,  
маленьким, сірим,  
просто сестрою ти...  
Кажеш,  
що не зумієм,  
не маєм любові й хисту...  
Що ти?!  
А руки?! Серце?!  
Куди заховати їх?!

Яструб-роздбійник свисне  
раптом над беззахисними,  
ляже на нашу совість,  
за нашу байдужість,  
гріх...  
Треба в житті любити  
гáряче і багато:  
сонце,  
дощі зернисті,  
дороги в пилу,  
траву!  
...Бачиш:  
в гнізді малому,  
як грудочки,  
пташата,  
немічні ще,  
невміло ворушаться  
і живуть!..





## ЗИМОВИЙ ЕТЮД

Трішки туману і трішки інею,  
неба льодинку холодну —  
на шлях...  
Вечір, мов казка, над Україною  
казка, як вечір,  
аж синьо в очах...  
Там, за тополями,  
за огорожами,  
де місто тікає на ніч в степи, —  
все запорошене,  
все насторожене,  
вся Україна заслухалась —  
і не спить...

### ● Зауважте! ●

**Етюд** (з фр. *вправи, вивчення*) — невеликий за обсягом, переважно безсюжетний твір настроєвого характеру.



1. Вірш «Зимовий етюд» належить до
  - А епосу
  - Б драми
  - В лірики
  - Г ліро-епосу
  
2. «Заслухалась — і не спить» у вірші «Зимовий етюд»
  - А казка
  - Б тополя
  - В Україна
  - Г льодинка



## 3. Установіть відповідність.

| Художній засіб   | Приклад   |
|------------------|---|
| 1 епітет         | <b>A</b> Станьмо ось тут навшпиньки спокій їх берегти.                      |
| 2 інверсія       | <b>B</b> Там, за тополями, за огорожами, де місто тікає на ніч в степи... . |
| 3 порівняння     | <b>V</b> Вечір, мов казка, над Україною казка, як вечір...                  |
| 4 персоніфікація | <b>Г</b> Може, не зможу батьком — стану їм старшим братом... .              |
|                  | <b>Д</b> Треба в житті любити гаряче і багато: сонце, дощі зернисті... .    |



4. Яким ви побачили В. Підпалого, коли прочитали короткі відомості з його дитинства?
5. Прочитайте ті рядки вірша «...Бачиш: між трав зелених...», які вас найбільше зворушили.
6. Серед художніх образів — трави зелені, сонце, дощі зернисті — виокремлюється й образ дороги в гилу. Невже й запилену дорогу треба любити? Що символізує цей образ?
7. Чого навчає вірш В. Підпалого «...Бачиш: між трав зелених...»?
8. До якого виду лірики належить вірш «Зимовий етюд»? Аргументуйте свою думку.
9. Опрацювавши в рубриці «Зауважте!» визначення терміна «етюд», доведіть, що вірш «Зимовий етюд» належить до цього жанру.
10. Визначте мотиви вірша «Зимовий етюд».



11. Чи згодні ви з твердженням ліричного героя («...Бачиш: між трав зелених...»), що бути байдужими — це гріх? Аргументуйте свою думку.
12. Словесно намалуйте пейзаж, який ви побачили в «Зимовому етюді».



- ◆ Заповніть літературний паспорт вірша «...Бачиш: між трав зелених...».





## ВАСИЛЬ ГОЛОБОРОДЬКО

(Народився 1945 р.)

Український поет.

Найвідоміші поетичні збірки: «Летюче віконце», «Зелен день», «Ікар на метеликових крилах», «Калина об Різдві».

Лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка (1994).

Василь Голобородько народився 7 квітня 1945 р. в с. Адріанополі Луганської області за місяць до закінчення Другої світової війни – найжорстокішої в історії людства. Поет пише: «Мое дитинство припало на післявоєнні роки, але запам'яталися не ті, найтяжчі, щонайближчі до закінчення війни, а ті, коли люди вже стали жити заможніше й із їхніх очей зник отою характерний полиск голоду, що так нівечить образ гарного обличчя».

Розповідаючи про своє дитинство, письменник згадує все найкраще й найцікавіше, що відбувалося в його житті.

«Зовсім малим, у віці посівальника, мати будила мене зимовим ранком і посилала посівати до сусідів, це недалечко, через дорогу лише перейти. Заходив я до хати вісником свята, мені раділи, підводили до покутя<sup>1</sup>, я сипав із жмені пшеничне зерно й промовляв поздоровлення з Новим роком, як мене навчила мати. З радісним відчуттям виходив я з хати, обдарований кількома монетами грошей і жмен'кою цукерок із бубликом, бо я порадував сусідів: і тітку, і дядька, і дітей їхніх.

Уже як ходив до школи (школа в нашему селі на той час була семирічною та українськомовною), то з однолітками ходив колядувати. Але вже так, ніби переступаючи межу забороненого, бо в школі обов'язково нагадають перед усіма учнями тих, хто ходив колядувати. Здається, недовго й протримався той давній звичай після нашого колядування. Умер той звичай...»

Були часи, коли в Україні влада не поважала народних традицій та обрядів сивої давнини. Натомість поет зберігає їхню казковість і таємничість у своїй самобутній поезії, адже віками, з покоління в покоління, народ передавав свою історію та культуру через пісню, казку й обряд. Тому фольклорний струмінь у поезії В. Голобородька особливо відчутний.

Прочитайте твори поета й насолодіться їхньою чистотою, образністю та мудрістю.

### З ДИТИНСТВА: ДОЩ

Я уплетений весь до нитки  
у зелене волосся дощу,  
уплетена дорога, що веде до батьківської хати,

<sup>1</sup> Покуть, покуття – в українській селянській хаті – куток, розміщений по діагоналі від печі, і місце біля нього.





*V. Потапов. Червень. 2008 р.*

уплетена хата, що видніється на горі,  
як зелений птах,  
уплетене дерево, що, притихле, стоїть над дорогою,  
уплетена річка, наче блакитна стрічка  
в дівочу косу,  
уплетена череда корів, що спочивають  
на тирлі<sup>1</sup>.  
А хмара плете і плете  
зелене волосся дощу,  
холодне волосся дощу.

Але усім тепло,  
усі знають — дощ перестане,  
і хто напасеться,  
хто набігається,  
хто нахитається,  
хто насидиться на горі,  
хто належиться,  
а хто прийде додому  
у хату, наповнену теплом, як гніздо.

Теорія літератури

### Вільний вірш

Прочитавши вірш В. Голобородька «З дитинства: дощ», ви, напевно, помітили, що він суттєво відрізняється від прочитаних вами раніше поетичних творів. І не дивно, бо цей вірш вільний. Що означає вільний? Передусім згадаймо, що таке рима.

**Рима** — це співзвучне закінчення у віршових рядках. Саме такої співзвучності у творі В. Голобородька немає. Отже, сформулюймо правило.

**Вільний вірш** — це поезія з неримованими рядками. Вільний вірш також називають *верлібром*, хоча є літературознавці, які вкладають різний зміст у ці терміни. Докладніше про них ви дізнаєтесь в 11 класі.

<sup>1</sup> Тирло — місце для відпочинку худоби, найчастіше біля водопою.



До речі, своїм звучанням він наближається до розмови:

|   |  |
|---|--|
| Ми їли густий мед,<br>намазаний на окраєць,<br>і запивали вечірнім молоком. | На призьбі сиділи мати<br>і дивилися, як ми їмо із сестричкою... |
|---|--|

Хоча рядки вільного вірша й не римуються, проте звучать вони музично, поетично та смачно: «густий мед... запивали вечірнім молоком». Така поезія викликає багато асоціацій: Україна, село, вечір, тепле молоко, трав'яні пахощі, духмяний мед, запашний окраєць хліба, мама, рідна хата, сестричка... — невже не поезія? Перечитайте ще раз вірш «З дитинства: дощ», чітко уявляючи картини, навіяні поетичними рядками, і переконайтесь в їхній ліричності.

До речі, *вільний вірш* ще називають *білим*.

### **РІДНА МОВА**

Молодість і становлення В. Голобородька як поета припали на той час, коли наша країна входила до складу СРСР. Радянська влада вела політику звуження сфер використання національних мов, зокрема й української. Поет у своїй статті «Посівальником через усе життя» розповідає, що його було відраковано з Донецького університету «через [його заяву] про звуження предметів, які в цьому університеті викладали українською мовою».

Мова, культура, історія — це наша духовна скарбниця. А спроби духовного спустошення були й раніше: монгольська навала, гніт царської Росії... Тому В. Голобородько й створює таку поезію, яка не дасть нам і наступним поколінням українців перервати традицію, що визначає належність людини до національної культури.

### **НАША МОВА**

кожне слово  
нашої мови  
проспіване у Пісні  
тож пісенними словами  
з побратимами  
у товаристві розмовляємо

кожне слово  
нашої мови  
зписане у Літописі  
тож хай знають вороги  
якими словами  
на самоті мовчимо.

### **ТЕПЛІ СЛОВА**

Співаймо пісні про кохання,  
щоб не вмерло слово «Дунай»,  
  
гуляймо весілля своїм дітям,  
щоб не вмерло слово «коровай»,  
  
розповідаймо казки своїм онукам,  
щоб не вмерло слово «Змій», —  
наповнююмо  
цей холодний Всесвіт  
теплими словами нашої мови,  
які народжуються разом із диханням.



1. Ліричний герой вірша «Теплі слова» закликає: «*Співаймо пісні про кохання, щоб не вмерло слово...*»

**A** Дунай  
**B** Змій

**B** коровай  
**G** Всесвіт

2. Установіть відповідність.

| Назва твору          | Уривок  |
|----------------------|---|
| 1 «Наша мова»        | <b>A</b> гуляймо весілля своїм дітям,<br>щоб не вмерло слово «коровай»...         |
| 2 «Теплі слова»      | <b>B</b> тож хай знають вороги якими словами на<br>самоті мовчимо.                |
| 3 «З дитинства: дощ» | <b>C</b> Ми їли густий мед, намазаний на<br>окраєць, і запивали вечірнім молоком. |
|                      | <b>D</b> а хто прийде додому у хату, наповнену<br>теплом, як гніздо.              |

3. Установіть відповідність.

| Художній засіб | Приклад  |
|----------------|--|
| 1 епітет       | <b>A</b> а хто прийде додому<br>у хату, наповнену теплом, як гніздо.       |
| 2 анафора      | <b>B</b> хто набігається,<br>хто нахитається,<br>хто насидиться на горі... |
| 3 порівняння   | <b>C</b> Я уплетений весь до нитки<br>у зелене волосся дощу...             |

- ?
- Розкажіть, що ви знаєте про дитинство В. Голобородька.
  - Чому волосся дощу холодне, проте всім тепло у вірші «З дитинства: дощ»?
  - Що, на вашу думку, найдорожче ліричному герою з переліченого в останній строфі вірша «З дитинства: дощ»?
  - Чому, на вашу думку, загальні назви пісня та літопис написано з великої букви (вірш «Наша мова»)?
  - Згадайте, що таке контраст як художній прийом. Які рядки обох частин вірша «Наша мова» протиставлено? З якою метою автор використав цей прийом?
  - Прокоментуйте зв'язок між словами *пісні про кохання* — Дунай, весілля — коровай, казки — Змій у вірші «Теплі слова».
  - Яким ви побачили ліричного героя віршів В. Голобородька? Опишіть його.



- Уважно розгляньте репродукцію картини В. Потапова «Червень» (с. 76). Якій частині вірша вона більше відповідає — першій чи другій? Словесно домалюйте пейзаж так, щоб він більше відповідав поезії В. Голобородька.
- Напишіть мінітвір (5–7 речень), який розпочинається словами: «Поезії Василя Голобородька незвичайні тим, що...» Розкажіть про особливості лексики, будови вірша, фольклорні джерела, символи та лаконізм.



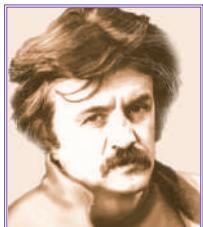
- Підготуйтесь до виразного читання віршів В. Голобородька «З дитинства: дощ», «Наша мова», «Теплі слова».
- Намалюйте ілюстрацію до вірша «З дитинства: дощ» (за бажанням).



## ⇒ Із сучасної української поезії (наприкінці ХХ – на початку ХХІ ст.) ⇐

### ВАСИЛЬ ГЕРАСИМ'ЮК

(Народився 1956 р.)



Василь Герасим'юк народився 18 серпня 1956 р. в м. Кара-ганді (Казахстан), куди були вислані його батьки. Потім родина повернулася на батьківщину, у рідне с. Прокураву, що на Гуцульщині.

Закінчив Київський державний університет ім. Т. Г. Шевченка. Працював редактором у провідних видавництвах, нині автор і ведучий радіо- та телепередач.

В. Герасим'юк — автор поетичних збірок «*Смереки*», «*Потоки*», «*Космацький узір*», «*Кров і легіт*». У його поезіях живе екзотика Карпат, його герой — національно свідомі особистості, які люблять і бережуть традиції та звичаї свого краю.

Лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка (2003).

### ТАНЕЦЬ ІЗ ГЛИБИННИ ВІКІВ

Одна з найколоритніших поезій В. Герасим'юка — вірш «**Чоловічий танець**». Він написаний у формі звертання до юнака, який повинен стати дорослим, відчути на собі вагу чоловічих обов'язків і відповідальності, силу побратимства й міцної чоловічої дружби.

Із самого початку ми стаємо ніби учасниками аркана — гуцульського чоловічого танку, відчуваємо його енергетику, наче відбувається ритуал посвящення.

Під час першого прочитання вірша не відразу впадає в око біблійний мотив страждання Ісуса Христа як свідомий вибір спасіння близжніх, що вгадується в описі трагічної української історії, позначененої постійною необхідністю українського чоловіцтва виборювати державну незалежність.

Міфологічний образ кола символізує у вірші вічність людського страждання, його циклічну повторюваність.



Карпати. Фото

◆ До речі ◆

Аркáн — ставовинний український чоловічий танець. Його танцюють зімкнутим колом або півколом із топірцями в руках. Цей танець поширений у Карпатах. У давнину він був головним елементом обряду посвячення гуцульського дводцятирічного хлопця в легені. Після участі в цьому танці чоловік (легінь) здобував право виконувати танці, носити бартку (топірець), знищувати ворогів і підперізуватися широким паском, тобто ставав потенційним опришком<sup>1</sup>. Перекази свідчать, що вперше аркан виконали витязі, які зійшли з гір.

## ЧОЛОВІЧИЙ ТАНЕЦЬ

Ти мусиш танцювати аркан.  
Хоч раз.  
Хоч раз ти повинен відчути,  
як тяжко рветься на цій землі  
древнє чоловіче коло,  
як тяжко зчеплені чоловічі руки,  
як тяжко почати і зупинити  
цей танець.  
Хоч раз  
ти стань у це найтісніше коло,  
обхопивши руками плечі двох  
побратьимів,  
мертво стиснувши долоні інших,  
і тоді в заповітному колі

ти протанцюєш під безоднею неба  
із криком по-звіриному протяжним.  
Щоб не випасти із цього грішного  
світу,  
хоч раз  
змішай із близькими  
піт і кров.  
Сину людський,  
ти стаєш у чоловіче коло,  
ти готовий до цього древнього танцю  
тільки тепер.  
З хрестом за плечима.  
З двома розбійниками.  
Тільки раз.



B. Кушир. Аркан. 1960-ти роки



1. Що ви знаєте про аркан як танець? Що він символізує?
2. До кого звертається ліричний герой вірша «Чоловічий танець»? Що він говорить адресатові?

<sup>1</sup> *Опришок* — народний месник, учасник народно-визвольної боротьби в Галичині, на Закарпатті та Буковині проти феодально-кріпосницького гніту в другій половині XVI — першій половині XIX ст.



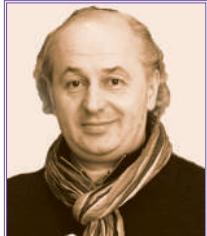
3. Як ви розумієте слова про готовність до давнього танцю «з хрестом за плечима» та «з двома розбійниками»?
4. Згадайте, що таке *вільний вірш*. Доведіть, що поезія «Чоловічий танець» написана вільним віршем.
5. Який провідний мотив вірша В. Герасим'юка «Чоловічий танець»?
6. Чи можна вірш «Чоловічий танець» назвати *екзотичним*? Якщо так, то чому?
7. Навчіться виразно читати вірш «Чоловічий танець».



- ◆ Знайдіть у вірші В. Герасим'юка «Чоловічий танець» епітети й випишіть їх у зошит.

## ІВАН МАЛКОВИЧ

(Народився 1961 р.)



Іван Малкович народився 10 травня 1961 р. у м. Нижньому Березові Івано-Франківської області. Закінчив скрипковий клас Івано-Франківського музичного училища та філологічний факультет Київського державного університету ім. Т. Г. Шевченка.

На Всеукраїнському семінарі молодих авторів дев'ятнадцятирічного І. Малковича було визнано найкращим поетом. Вихід його першої книжки гаряче вітало Л. Костенко.

Митець заснував видавництво дитячої літератури «А-БА-БА-ГАЛА-МА-ГА», яке нині асоціюється з красивими та цікавими книжками для тих, кому «від 2 до 102» (такий віковий читацький діапазон визначає видавець для своїх видань).

Нині І. Малкович мешкає в Києві зі своєю родиною — дружиною і двома синами. Пише поезії та казки.

Лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка (2017).

## ЯНГОЛ – НАШ ОБЕРІГ

Згідно із християнським ученнем, кожну людину протягом життя супроводжує янгол-охоронець. При цьому людина має право вибирати, як їй будувати своє життя: хтось іде легкими шляхами, а хтось торує важкі дороги. Ліричний герой балади І. Малковича *«Із янголом на плечі»*, напевно, вибрав собі непростий шлях пошуків, коли доводиться долати різні перешкоди. Янгол ліричного героя ледь живий. А чи стане йому снаги пройти життя до кінця і донести свого охоронця на плечі, не розгубивши тією дорогою чеснот? І ми віримо в перемогу добрих сил, приймаючи побажання з іншого вірша поета — *«З нічних молитов»*: *«Хай кожен в цім світі спасеться»*.

Отже, провідний мотив балади *«Із янголом на плечі»* — вічний двобій чистого добра із жорстокою сірістю буденності.

Хоч автор назвав свій твір *«старосвітською баладою»*, проте проблеми, порушенні в ній, актуальні й у наші дні.



◆ До речі ◆

Áнгел, юнгол — символ світла, доброго, духовного, того, що підноситься; символ вісника долі, Божої волі. За давніми уявленнями, кожна людина від народження отримує від Бога свого ангела-хранителя (М. Дмитренко, «Словник символів»).

### ІЗ ЯНГОЛОМ НА ПЛЕЧІ

Старосвітська балада

Краєм світу, уночі,  
при Господній при свічі  
хтось бреде собі самотньо  
із янголом на плечі.

Йде в ніде, в невороття,  
йде лелійно, як дитя,  
і жене його у спину  
сірий маятник життя, —  
щоб не вештав уночі  
при Господній при свічі,  
щоб по світі не тинявся  
із янголом на плечі.

Віє вітер вировий,  
вие Ірод моровий,  
маятник все дужче бухка,  
стогне янгол ледь живий...



Л. Красюк. Благословенний день. 1999 р.

А він йде і йде, хоча  
вже й не дихає свіча,  
лиш вуста дрижать гарячі:  
янголе, не впадь з плеча.

### З НІЧНИХ МОЛИТОВ

Господи, літа стебельце  
всели до самітніх душ,  
дай кожному звити кубельце,  
і не поруш.

Хай кожен в цім світі спасеться,  
хай світить з-за темних круч  
довкола кожного серця  
віри твоєї обруч.



1. Балада «Із янголом на плечі» — приклад лірики

**A** інтимної  
**B** пейзажної  
**C** філософської  
**D** громадянської

2. Вірш «З нічних молитов» написаний у формі

**A** пісні  
**B** казки  
**C** молитви  
**D** колискової



3. Прочитайте рядки.

*Віє вітер вировий,  
вие Ірод моровий... .*

В уривку наявні

- A** омоніми
- B** антоніми
- C** пароніми
- D** синоніми

- ? 4. Що символізує янгол? Яким ви побачили янгола в баладі І. Малковича «Із янголом на плечі»?
5. Що символізує свіча в цьому творі?
6. Яким стає звуковий малюнок через повторення звуків [в] і [р] у реченні «**Віє вітер вировий, вие Ірод моровий... .**»?
7. Який провідний мотив балади «Із янголом на плечі»?
8. Що символізують образи стебельця та кубельця у вірші «З нічних молитов»?
9. Як ви розумієте вислів: «Вірш “З нічних молитов” за своїм ідейним спрямуванням християнський»?
10. Чого навчають прочитані вірші І. Малковича?



11. Охарактеризуйте слухові й зорові образи балади «Із янголом на плечі». Яким за настроем має бути музичний супровід цього твору?
12. Знайдіть в інтернеті та прослухайте пісню «Із янголом на плечі» у виконанні М. Бурмаки. Висловте кількома реченнями свої враження від музичної версії вірша.



1. Навчиться виразно читати твори І. Малковича.
2. Прослухайте поезію І. Малковича «Із янголом на плечі» у виконанні М. Бурмаки й напишіть відгук на музичну версію цього твору (за бажанням).



«Із янголом на плечі». Марія Бурмака.



## АНАТОЛІЙ МОЙСІЄНКО

(Народився 1948 р.)

Анатолій Мойсієнко народився 9 липня 1948 р. в с. Буровці на Чернігівщині. Закінчив філологічний факультет Ніжинського державного педагогічного інституту імені Миколи Гоголя. Нині професор Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Досліджує мову, пише чудові поетичні твори.

Особливості творчості А. Мойсієнка як найкраще характеризує літературознавець М. Жулинський: «Поезія митця відкриває унікальні можливості пізнання естетичної, зображенальної, змістової, звукової цілісності художнього твору». І ці якості поета ви зможете виявити на прикладі одного вірша — **«Жовтень жовті жолуді... .»**



\* \* \*

Жовтень жовті жолуді  
На базар несе,  
Пише осінь охрою<sup>1</sup>  
Золоте есе<sup>2</sup>.  
Листопадом, бабиним літом  
Набиває вітер  
Золотий кисет<sup>3</sup>,  
Злотом лульку креше<sup>4</sup>,

Золоті пожежі  
Попасом пасе.  
Сонце — обережне —  
Золотими клешнями —  
В золоту Родош  
Золотим пожежником  
Походжає дощ.



1. Розкрийте лексичне значення слів *охра*, *есе*, *кисет* і *кресати*.
2. У якому кольорі ви «побачили» вірш А. Мойсієнка «Жовтень жовті жолуді...»? Чи буває насправді такою осінь? Чи, може, це художнє перебільшення?
3. Скільки разів повторюється прикметник *золотий*? Як називається цей художній засіб? Якого ефекту автор досяг за його допомогою?
4. Які рядки за своїм звучанням нагадують шелест осіннього листя? За допомогою яких звуків досягнуто такого ефекту?
5. Знайдіть і прочитайте приклади персоніфікації.
6. Що дає підстави назвати вірш «Жовтень жовті жолуді...» музикальним і кольоровим?



◆ Вивчіть напам'ять вірш А. Мойсієнка «Жовтень жовті жолуді...».



## ІГОР ПАВЛЮК

(Народився 1967 р.)

Ігор Павлюк народився 1 січня 1967 р. в с. Ужові на Волині. Ігоря виховували дід і баба, бо мама померла після його народження. Школу закінчив із золотою медаллю, а потім — і факультет журналістики Львівського державного університету імені Івана Франка.

Нині І. Павлюк живе в Києві, працює провідним науковим співробітником Інституту літератури імені Тараса Шевченка НАН України. Окрім його вірші вже стали піснями, а за деякими поетичними творами навіть створено театральні постановки.

Яскраві художні образи — прикметна ознака його віршів. У поезії «Дівчинка» цих образів кілька, хоча у творі всього вісім рядків...

<sup>1</sup> *Óхра* — фарба червоно-брунатного або жовтого кольору.

<sup>2</sup> *Ecé* — нариси — короткі твори, які вирізняються вишуканістю форми.

<sup>3</sup> *Kucétm* — гаманець у формі торбинки, що затягують шнурком.

<sup>4</sup> *Kresáti* — добувати іскри, вогонь кресалом.



## ДІВЧИНКА

Плаче дівчинка боса  
На бабусин поріг.  
Розчарована осінь  
Клигає<sup>1</sup> по дворі.

На душі прохолода.  
Навіть півень затих...  
— А кого тобі шкода?  
Каже дівчинка: —

Всіх...



- ◆ 1. Що, на вашу думку, означає «бути відмінником по життю»? Чи можна так назвати І. Павлюка? Чому?
- ◆ 2. Які художні образи є у вірші І. Павлюка «Дівчинка»?
- ◆ 3. Знайдіть і випишіть приклади епітета й персоніфікації.
- ◆ 4. Чому осінь у вірші розчарована й не йде, а саме клигає?
- ◆ 5. Ви знаєте, що в ліричних творах сюжету як такого немає. Чи можна сказати, що у вірші «Дівчинка» вимальовується легкий сюжет або ж є натяк на сюжет? Аргументуйте свою думку.
- ◆ 6. Який провідний мотив вірша «Дівчинка»?
- ◆ 7. В одному інтерв'ю І. Павлюк розповів, що на міжнародній конференції вірш «Дівчинка» демонстрував японець. Як, на вашу думку, цей вірш можна продемонструвати?
- ◆ Заповніть літературний паспорт вірша І. Павлюка «Дівчинка».



## ГАЛИНА КИРПА

(Народилася 1950 р.)



Галина Кирпа народилася 1 січня 1950 р. в с. Любарці, що неподалік Києва. Закінчила філологічний факультет Київського державного університету ім. Т. Г. Шевченка. Багато років працювала у видавничій і журналістській галузі. Відома передусім як автор поетичних творів для дітей, про що свідчать назви її книжок — «День народження грому», «Слон мандрує до мами». Крім того, Г. Кирпа написала кілька посібників з етики для учнів початкових класів. Між іншим, етичні й естетичні настанови звучать і в її поезіях.

### ◆ До речі ◆

Розрізняйте слова *етика* й *естетика*. *Етика* — норми поведінки, сукупність моральних правил у суспільстві, а *естетика* — краса, художність чого-небудь.

<sup>1</sup> *Клигати* — важко, повільно йти.

## МІЙ АНГЕЛ ТАКИЙ МАЛЕНЬКИЙ...

Мій ангел такий маленький,  
ну просто крихітка —  
навіть не бачу,  
чи він сидить  
на моєму плечі.

Мій ангел такий легенький,  
ну просто пушинка —  
я навіть не чую,  
як він сидить  
на моєму плечі.

Мій ангел такий тихенький,  
ну просто тихіший трави —  
я навіть не знаю,  
коли він спить,  
а коли прокидається  
на моєму плечі.



Є. Гапчинська.  
Я твій ангел. 2009 р

## КОЛИ ДО ВАС ТЕМНОЇ НОЧІ...

Коли до вас темної ночі  
прийде Лев,  
ви не кажіть йому нічого  
про зоопарк.  
Нехай він не знає,  
що на світі є зоопарки.  
Нехай хоч один Лев  
цього не знає.  
А потім цього не знатимуть  
його діти.

А потім — його онуки.  
Потім — правнуки.  
І колись буде  
ціла Лев'яча Держава,  
де жоден Лев  
не знатиме про зоопарк.  
Коли б тільки вижив  
той Лев,  
що прийде до вас темної ночі.



1. Яким ви побачили ангела в поезії Г. Кирпи «Мій ангел такий маленький...»?
  2. До якого нещодавно прочитаного вірша про янгола ця поезія за настроєм сприймається як контраст?
  3. Знайдіть і назвіть слова із зменшено-пестливими суфіксами. З якою метою їх використала Г. Кирпа?
  4. Яким ви уявили ліричного героя вірша «Мій ангел такий маленький...»?
  5. Пригадайте, що таке *вільний вірш*. Доведіть, що обидва вірші поетеси вільні.
  6. Пригадайте, що таке *етика*. Яку етичну настанову дає нам ліричний герой вірша «Коли до вас темної ночі...»?
  7. У чому полягає незвичайність вірша Г. Кирпи «Коли до вас темної ночі...»?
- 
- 
1. Підготуйтесь до виразного читання віршів Г. Кирпи.
  2. Намалюйте ілюстрацію до одного з віршів Г. Кирпи (за бажанням).



## НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

◆ Розгляньте світини й виконайте завдання.



Львівська опера



Національний академічний  
драматичний театр  
ім. І. Франка.



Сцена з вистави  
«Мартин Боруля»

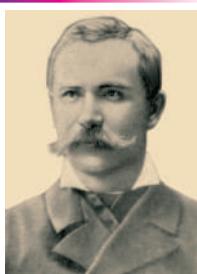
- A.** З яким літературним родом — епосом, лірикою, драмою — пов’язані ці світини?
- B.** У чому полягає відмінність між оперним, драматичним театром і театром оперети?
- В.** Якому з названих вище театрів ви віддаєте перевагу? Аргументуйте свою думку.

Основними жанрами драми є комедія, трагедія, трагікомедія і власне драма. Драматичні твори мають подвійне призначення: по-перше, їх читають, як і будь-який інший літературний твір, а по-друге, їх ставлять на сцені. Вони мають специфічну форму. Поміркуйте, навіщо драму ділять на дії. А ось чому. Актори в театрі грають наживо, тому їм треба дати змогу відпочити — тож антракт у виставі роблять не стільки для глядачів, скільки для артистів. Крім того, іноді потрібно змінити декорації, щоб зобразити інше місце подій. Зрозуміло, що демонтувати й установлювати декорації на очах глядачів не годиться, адже втратиться реалістичність сприйняття вистави. Тому саме під час антракту можна змонтувати на сцені новий будинок чи пейзаж.

Дії драматичного твору поділяють на яви, щоб показати, хто з персонажів у цей момент грає на сцені, з’являється на ній чи покидає її. Ремарки (їх по-дають у дужках) підказують режисерові, яку позу має прийняти актор, яку емоцію передати, жести та ін.

Драматичні твори побудовані на діалогах, кожна репліка в них підписана ім’ям дійової особи. Зверніть увагу: людей у драмі зазвичай називають не героями, а дійовими особами.

Прочитайте першу сторінку трагікомедії І. Карпенка-Карого «Сто тисяч» і знайдіть описані вище ознаки драматичного твору.



## ІВАН КАРПЕНКО-КАРИЙ (справжні ім'я та прізвище Іван Тобілевич)

(1845–1907)

Український драматург, актор, режисер, один з основоположників українського професійного театру, громадський і культурний діяч.

Найвідоміші твори: комедії «Мартин Буруля», «Сто тисяч», «Хазяїн», «Суєта»; драми «Наймичка», «Безталанна»; трагедія «Сава Чалий».

*Іван Карпенко-Карий* народився 29 вересня 1845 р. в с. Арсенівці (тепер с. Веселівка Кіровоградської області) у сім'ї управителя поміщицького маєтку Карпа Тобілевича — вихідця із здрібнілої дворянської родини, який викупив із кріпацтва свою майбутню дружину Євдокію Садовську. Ця родина дала Україні трьох братів, відомих під псевдонімами Іван Карпенко-Карий, Микола Садовський і Панас Саксаганський, і сестру Марію Садовську-Барілотті — усі вони стали відомими артистами «Тетру корифеїв<sup>1</sup>», про який ітиметься далі.

Іван на «відмінно» закінчив Бобринецьке повітове училище. Коли в Бобринці почав працювати драматичний<sup>2</sup> гурток, він відвідав його й настільки захопився театральним мистецтвом, що якось подолав пішки 53 км до Єлисаветграда, щоб подивитися «Наталку Полтавку» І. Котляревського й «Отелло» В. Шекспіра.

1865 р. І. Карпенко-Карий разом із М. Кропивницьким організували аматорський театральний гурток у Єлисаветграді (нині м. Кропивницький). За його участю були поставлені п'єси І. Котляревського, Г. Квітки-Основ'яненка й М. Гоголя. Найяскравіше його сценічна майстерність проявилася в п'єсах «Хазяїн» і «Сто тисяч».

І. Карпенко-Карий помер 15 вересня 1907 р. в м. Берліні від невиліковної хвороби. Похований за його ж заповітом біля хутора Надія (нині Державний заповідник-музей І. Карпенка-Карого «Хутір Надія»).

### «ТЕАТР КОРИФЕЇВ»

Історія українського професійного театру розпочалася 27 жовтня 1882 р., коли в Єлисаветграді М. Кропивницький поставив на сцені міського театру драму «Наталка Полтавка» І. Котляревського.

Розквіт театру пов'язаний з іменами І. Карпенка-Карого, М. Садовського, П. Саксаганського, М. Заньковецької, М. Кропивницького, М. Старицького й

<sup>1</sup> Корифе́й (із грецьк. *вождь, ватажок*) — той, хто досягнув великих успіхів, найвизначніший діяч у галузі науки чи мистецтва.

<sup>2</sup> Драмати́чний — театральний.





інших діячів, які були справжніми подвижниками національного мистецтва.

Згодом театр переїхав до Києва, звідси й розпочалася його нова історія.

Насправді не все було так добре, як хотілося, адже російський уряд (а українські землі в той час входили до складу Російської імперії) обмежував розвиток української літератури. Емський указ (1876) забороняв українське друковане слово; тематика вистав звужувалася до селянського побуту; під забороною були переклади українською мовою п'ес зарубіжних драматургів. Тож основу репертуару «Театру корифеїв» становили твори І. Карпенка-Карого, М. Кропивницького й М. Старицького. Слава про «Театр корифеїв» поширилася далеко за межі України.

### ❖ До речі ❖

Хутір Надія був улюбленим місцем відпочинку І. Карпенка-Карого. Коли він сюди приїджав, то знімав із себе міський одяг, брав до рук плуг і працював. Тут, на ниві, він і обідав, і ночував, уставав удо світа й знову брався до роботи. Працю на землі вважав найефективнішими ліками від міської перевтоми.

Державний заповідник-музей І. Карпенка-Карого «Хутір Надія»



Театральний зал



## СТО ТИСЯЧ

Комедія в 4 діях

(Скорочено)

ДІЄВІ ЛЮДЕ:

Герасим Никодимович Калитка — багатий крестьянин.

Параска — жінка його.

Роман — син іх.

Савка — кум Герасима, крестьянин.

Бонавентура — копач.

Невідомий — єврей.

Гершко — фактор<sup>1</sup>.

Мотря — наймичка.

Клим — робітник.

<sup>1</sup> Фактор — маклер; професійний посередник в укладанні торговельних і біржових угод; посередник у розв'язанні різних побутових справ.

## ДІЯ ПЕРША

## ЯВА I

У хаті якусь хвилину немає нікого; входе Невідомий.

Невідомий. Нікого нема... Охо-хо-х! Трудно теперечки жити на світі. А через чево трудно? Через того, що багато розумних понаставало... Усі торгують, а покупателі только глазами купують, і торговлі нема — один убиток. Так я сібє видумал нову комерцію: хорошій будет гендель<sup>1</sup>, єжелі удастся... Попробуєм!.. (...)

## ЯВА VI

Герасим і Роман.

Герасим. А ви чого тут збіглися, роботи нема, чи що?

Роман. Та я розірвав рукав... Мотря зашила.

Герасим. А мати ж де?

Роман. Пішли до попа...

Герасим. Знайшла празник. Іди ж до роботи, бо там роти порозявляють та й стоятимуть. Нехай коней розпряжуть, а збrouю<sup>2</sup> зараз однеси в комору, щоб якої реміняки не порізали на батоги.

Роман. Добре. Тут жид<sup>3</sup> якийсь питав вас і копача. (*Вийшов.*)

Герасим (*один*). Жид — то діло, а копач — морока. Ху! Слава богу, справився з ділами: совершив купчу, і земельки прибавилося. І бумага зелена, мов земля, укрита рястом!.. Ох земелько, свята земелько, божа ти дочечко! Як радісно тебе загрібати докупи, в одні руки... Приобрітав би тебе без ліку. Легко по своїй власній земліходить. Глянеш оком навколо — усе твоє: там череда пасеться, там оріуть на пар, а тут зазеленіла вже пшениця і колосується жито — і все то гроші, гроші, гроші... Кусочками, шматочками купував, а вже й у мене набралося: тепер маю двісті десятин — шматочок кругленький! Але що ж це за шматочок! Он у Жолудя шматочок — так-так! — однієї шпанки ходить дванадцять тисяч, чотири чи п'ять гуртів випасається скоту. Та що? Свиней одних, мабуть, з тисяча, бо то ж зимою тільки біля свиней шість чоловік день при дні працює!.. І яким побитом Жолудь достав таку силу грошей — не зрозумію... Я сам пам'ятаю, як Жолудь купував барапців, сам їх різав, торгував мясом у різницях, а тепер — багатир. Де ж воно набралося? Не інаке, як нечистим путьом! Тут недідаєш, недопиваєш, день при дні працюєш, жінка з діжі рук не виймає — і тілько ж усього-на-всього двісті десятин, а то ж, мабуть, і в десять тисяч не вбереш. Не спиться мені, не ються мені... Під боком живе панок Смоквінов, мотається і туди й сюди, заложив і перезаложив — видко, що замотався: от-от продасть або й продадуть землю... Ай, кусочек же! Двісті п'ятдесят десятин, земля не перепахана, ставок рибний, і поруч із моею, межа з межею. Що ж, копиталу не хватає... Маю п'ять тисяч,

<sup>1</sup> Гéндель (зважл.) — торгівля, комерція з метою наживи; баріш.

<sup>2</sup> Збрóя — предмети для запрягання або сідлання коней та інших тварин; упряж.

<sup>3</sup> Жид (заст.) — те саме, що єврей.





Київський драматичний театр «Браво» (реж. В. Малахов;  
у ролі Герасима Калитки — Б. Бенюк)

а ще треба не багато, не мало — п'ятнадцять тисяч! Де ти їх візьмеш? Прямо як іржа, точить мене ця думка! Де їх узять?.. Де?.. Хіба послухати жидка, піти на одчай, купить за п'ять тисяч сто тисяч фальшивих і розпускати їх помаленьку: то робітникам, то воли купувати на ярмарках... Мужик не дуже-то шурупає в грошах, йому як розмальована бумажка, то й гроші. Страшно тілько, щоб не влопатися... Обіщав жид сьогодня привезти на показ. Може, це він уже й заходив. Цікаво дуже бачити фальшиві гроші.

## ЯВА VII

Савка і Герасим.

Савка. Здрастуйте, куме! Добре, що я Вас дома застав.

Герасим. А навіщо ж то я Вам так пильно потрібен?

Савка. Відгадайте! Шкода, не відгадаєте... Грошай позичте, куме! Карбованців із сотню, до Семена.

Герасим. Я ж кажу, що так!.. Виходить: недовго думавши — давай! Хіба в мене банк, чи що?

Савка. Та до кого ж ти і vdariшся? Жид злупе такого проценту, що ніяк не викрутишся потім.

Герасим. Хто ж тепер, куме, не лупить? Лупи та дай.

Савка. То вже лупіть краще Ви, куме, та дайте.

Герасим. Нема! Хоч носа відкрути, то й десятки зайвої не витрусиш — усі віддав за землю.

Савка. Де ж ті гроші, куме?

Герасим. Та Господь їх знає. Я сам не раз, не два над цим думав.

Савка. Чув я, що Жолудь нечисті гроші має, від самого, не при хаті згадуючи, сатани, то, може, і другі так саме достали... Тілько де ж вони з ним познайомились і як? От що цікаво! Уже ж і я не полохливого десятка, пішов би до нього в гості в саме пекло: надокучило отак раз у раз позичати, нехай би дав, іродів син! Чи душу йому, луципірові, треба, то нехай би брав, бо без душі, мабуть, легше, як без грошей. Я Вам, куме, признаюся, що сам ходив під Івана Купайла, як мені казано, на роздоріжжя... Повірите, звав, нехай бог простить, Гната безп'ятого! Так що ж — не вийшов, тілько налякав.

Герасим. Цікаво! Розкажіть, будь ласка...

Савка. Знаєте, за третім разом, як я гукнув: вийди до мене, безп'ятий, я тобі в ніжки уклонюся, до смерті слугою твоїм буду!.. А він — і тепер моторошно — зайцем мимо мене — тілько фа! аж свиснув, та — хо-хо-хо! То я тікав із того місця, мало дух із мене не виперло... Прости, господи! Дві неділі слабів: бувало, тілько що шерхне, так увесь і затремтю, і волосся на голові підніметься. На превелику силу одшептала Гаврилиха.

Герасим. Не надіявся, куме, щоб Ви такі сміливі були...

Савка. Ну, а що ж його робить, коли грошей треба день у день! От і тепер: післязвітного строк платить Жолудю за землю, держу там у нього шматочок, а тут не вистача. Договір же такий: як грошей у строк не віддам — хліб зостанеться за Жолудьом без суда. Та що там балакать! От, ей, правду Вам кажу, куме: якби знову знали, що за цим разом дасть, знову пішов би кликати — так грошей треба.

Герасим. Сміливі, сміливі Ви, куме... З Вами й не такі діла можна робить.

Савка. Ха! Чого там бояться? Страшно тілько без грошей, а з грішми, сказано ж, і чорт не брат.

Герасим (*набік*). Треба це на ус закрутити.

Савка. Куме! Та, може ж, таки найшлася б у Вас там яка сотняга? Позичте! Батьком буду величати.

Герасим. Що його робить? Хіба от що: я, знаєте, сам позичив оце в Хаскеля для домашнього обіходу; тілько платю п'ять процентів у місяць. Коли дасте п'ять процентів, то я поділюся з Вами, так уже, для кума.

Савка. П'ять?.. Та що маєш робить... І за це велике спасибі, давайте.

Герасим. Принесіть же мені запродажню запись на волі.

Савка. Як? Хіба ж я вам волі продав?

Герасим. Вийде так, ніби продали... Ніби! Розумієте? А я ті самі волі віддам Вам до Семена, а на Семена Ви віддасте мені сто карбованців і запродажню я розірву, а як не віддасте, то я візьму волі... Так коротча справа.

Савка. Це добра справа!.. То й волі до Вас вести, чи як?

Герасим. Ні. Ви підіть у волость, то писар знає й напишє таку запродажню як слід, а Ви запродажню принесете мені, то я Вам дам гроші.

Савка. Та візьміть, куме, векселя<sup>1</sup>, навіщо Вам ця плутаниця?

Герасим. Ні, куме, я переконався, що запродажня надежніше векселя...

Савка. Так... Ну, добре. То вже ж, мабуть, завтра принесу. А Ви дома будете завтра?

Герасим. Дома.

Савка. Так... Прощайте. (*Набік.*) Е, куме, мабуть, і в тебе нечисті гроші, і в тебе душа вже не своя. (*Зітхає, виходить.*)

Герасим (*сам*). Одважний чоловік! До чорта ходив, і на все піде за гроші, я візьму з нього вексель. Найшов дурня! Продай волі — бери гроші... не віддаси грошей — давай волі, бо то ж мої, я вже їх купив, я вже не буду правити грошей, а волі давай. Так надежніше.

<sup>1</sup> Вéксель — борговий документ установленого державою зразка про обов'язкову сплату боржником певної суми грошей у вказаний строк.



## ЯВА VIII

Герасим і Невідомий.

Невідомий. Здрастуйте вам!

Герасим. Здрастуй. (*Набік.*) Той самий жид... аж мороз поза шкурою пішов. Ну що?

Невідомий (*озирається*). А нічого...

Герасим. Приніс?

Невідомий. Є.

Герасим (*зітхнув*). Показуй.

Невідомий (*оглядається кругом, загляда у вікно, потім виймає гроши, усе нові, несе до столу, розклада на столі*). Теперечки пізнавайте, почтенний, де тут фальшиві, а де настоящі?

Герасим (*довго розгляда, придивляється на світ*). От так штука! От так штука! Не вгадаю! (*Розгляда.*) Не вгадаю!

Невідомий (*знову зазира у вікно*). І ніхто не вгадає. Я присягну на Біблію, що всякий прийме! Ето робота перший сорт. Ми не робимо такої дряні, як другі... Їх роблять в англичан, і англичанин їх возить, а я у нього агентом.

Герасим. Ну ѿ зроблені, ну ѿ зроблені — прямо настоящі, і не кажи... Як дві каплі води, усі однакові... руб — руб, три — три — однаковісінькі! Покажи ж, будь ласка, котра фальшива?

Невідомий. Оце одна — руб, а це друга — три.

Герасим. Оці-о? Оці? Та ти давай мені таких грошей хоч лантух — прийму. Як же ти їх розбираєш?

Невідомий. Ми?.. Ето секрет. Нашо Вам усе знати? Товар нравиться — візьміть, не нравиться — не беріть. Ми не нуждаемся в покупателях; ми їх розпустили й розпускаємо, може, міліон, і всі благодарять... Ви знаєте, теперечки етих денег скрізь доволі, може, і у вас у кишені єсть такі самі.

Герасим. Ну так! Звідкіля вони в мене візьмуться? Хіба дав хто, справді? Ану, глянь. (*Показує свої гроши.*)

Невідомий (*розгляда*). Как нема, коли є!.. От одна трохрубльовая, от друга... Хе-хе-хе! Ето усе нашей фабрики.



Київський драматичний театр «Браво» (реж. В. Малахов;  
у ролі Герасима Калитки — Б. Бенюк)

## ■ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

Герасим. Свят, свят, свят! Та ти брешеш?  
Невідомий. Побей меня бог!

Герасим. Диво! От так штука! Оце, кажеш, фальшиві? Це я взяв від Жолудьова прикажчика. Виходить, їх і у Жолудя доволі є... Он як люди багатіють. Я їх помітю: надірву краї... От тілько одно мені дивно: чом же ти сам не торгуеш на ці гроши, а тілько другим наділяєш?

Невідомий. Ви все любопитнічаєте. Ну, а отчого Ви не продайоте фальшивих денег? Відітє, у всякого своя комерція. (...)

Герасим. І то правда. (*Розгляда гроши.*) Не надивуюся! Настоящі, натуральні! Помітю ѹ ці. (*Надрива краї.*)

Невідомий. У нас порядок; фірма почтенная, товар із Лондона прямо ідьот у кожаних мішках; єжелі возьмьоте, то скажіть, сколько вам нужно, — я буду телеграму пускати у Адессу, ѹ англичанин сам вивезеть їх на нашу станцію.

Герасим. Розпалилася до них моя душа... Сто тисяч візьму!

Невідомий. Нехай вам бог помагає! А коли вивезти?

Герасим. Сьогодня у нас субота... У понеділок можна?

Невідомий. Можна, зачем не можна — усе можна!

Герасим. А ці дві бумажки ти дай мені — може, я пробу зроблю: куплю на них що-небудь.

Невідомий. Навіщо, коли у Вас свої є... А между прочім, візьміть. Так у понедельник увечері ви будете на вокзалі в тому місці, де для мужчин і для дам, — розумієте?

Герасим. Розумію.

Невідомий. Прощайте. (*Іде.*) Дай вам бог із моєї легкої руки зробиться міліонером!

Герасим. Спасибі!..

Невідомий виходить.

Тепер коли б размінять фальшиві гроши в казначействі... Самому страшно, щоб не вlopаться... Хіба кума взяти у компаньйони? Що ж, коли він чорта не боявся, то не побоїться казначея, щоб размінять гроши. Кращого компаньйона, як кум, не знайти!

Входе копач.

### ЯВА IX

Герасим і копач.

Герасим. От чортяка принесла цього бродягу! Пів обіда сам злопає і на перешкоді ділові стане... Треба його як-небудь вирядить.

Копач. Здоровенькі були! Як поживаєте, що поробляєте, кого виглядаєте? Хе-хе!

Герасим. Хоч голий, так веселий! Здрastуйте.

Копач. Поздравляю з пріобретенiem земельки, дай Бог єшо столько прикупить... Безподобная у вас вода, зараз пив; і містечко у леваді біля верби гарне. Отам би каші наварить із таранькою та попоїсти по-чумацьки... Хе-хе-хе!



Герасим. Мабуть, голодний, бо змаху про кашу забалакав. (...)

Копач. (...) Так, так, Никодимович! Скуповуйте помаленьку, скуповуйте! Єй-богу! Чого ви? Думаєте — шуткую? Які тут шутки? Хазяйственный мужик — велике діло! Ворушітесь, ворушітесь! Крутіть головою: купили в Борща, купуйте в Смоквінова, а там у Щербіни... Пани горять, а мужички з пожару таскають... Це не пустяк! Ви як полагаєте? Вони привикили омарі там, шампанське — от грошики й ухнули, а там і іменія ахнули! А Ви — галушечки, картопельку, кулешик, чехоньку, та й то не щодня, а воно жирок і наростає... Гляньте навколо: Жолудь — десять тисяч десятин. Чобіт — п'ять тисяч десятин, Пузир — три тисячі; а тут і Ви помаленьку та помаленьку прикуповуйте та прикуповуйте.

Герасим. Що там я купив, і балакать не варт.

Копач. Одразу ж не можна! Ви візьміть прімер із свині: от вона ходить на подвір'ї — худа, обдрипана, а закинули Ви її в саж, стали харчі кращі давати, то вона помалу й отягнеться, а там і сало наростає — так і Ви... Опит — велике діло!

Герасим. Спасибі! То це Ви мене із свинею рівняєте?

Копач. Не в тім річ! Ви не обіжайтесь — це прімер. Ви не взираєте! Помалу, помалу й у Вас сала набереться доволі, тоді порівняєтесь з Чоботом, а може, і з Жолудьом... На все свій час, своє врем'я. Не можна ж зразу, у тім і прімер. Практика, опитність — велике діло. Вас уже не обманеш, Ви всякої обманете, а це велике діло, коли не тебе за чуба держать, а ти других за чуба держиш. (...)

Герасим. Ох Бонавентуро Бовтуровичу, усе то добре, що Ви кажете, тільки речі Ваші — не гроші, за них земельки не купиш, а тут грошей, грошей, грошей треба. Ось під боком лежить земелька, а я сливу ковтаю. Та яка земля? Неперепахана, ставок рибний, і з моєю — межа з межею!

Копач. Потрошку, потрошку — пам'ятайте мій прімер. От Ви б самі ставочок тут унизу викопали, рибу завели: лини, карасі... Нема краще, як м'ясо свинина, а риба линина. Хе-хе-хе!

Герасим. Викопаєм. Може, Ви вже грошей знайшли, то позичили б на хазяйство?

Копач. І це діло таке, що одразу не можна, — ще не наскочив! (...)

Герасим. Ет! Ви тілько хвалитеся... Тридцять літ шукаєте грошей, а нічогісенько не знайшли. (...) Що ж би Ви зробили, якби гроші викопали?

Копач. Зараз би поїхав у Париж.

Герасим. Чого? Щуп оцей показуватъ? Та Ви ж і балакать по-їхньому не вмієте.

Копач. О, я їм скажу... Та все одно Ви не зрозумієте!

Герасим. Е, бачите, Ви не вмієте, та вже й круть-верть.

Копач. Не вмію? Вів ля Буланже, вів ля Ельзас, аб-а Ельман! Оле куто ля фуршет!.. Оле кашон, ля помдeter, вів ля патрі!.. А що?

Герасим. Та хто його знає що! Чую тілько, що не по-нашому лопочете.

Копач. У тім сила! Ви собі думаєте, що це дурак який ходить?



## ▢ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

Герасим. Та хто його знає.

Копач. То-то бо є! А я мовчу ѹ таки свого доб'юсь... а тоді ѹ будете руками об поли бить... Хе-хе-хе! Наука, Никодимовичу, наука! Можна пожаліть, що Ви сина не вчили, а я б коло нього був позанявся, і він би знов французького язика не хуже мене, для того є самоучитель Марго ѹ другі книги. (...)

Герасим Калитка цікавиться, чи не знає копач багатої дівчини для його сина Романа. Той радить сходити на оглядини до Пузиря, у нього саме «дві дочки на возрасті».

Завіса.



1. Справжнє прізвище І. Карпенка-Карого

**A** Кропивницький  
**B** Саксаганський

**B** Садовський  
**G** Тобілевич

2. Установіть відповідність.

| Дійові особи  | Соціальний (родинний) статус      |
|---------------|-----------------------------------|
| 1 Роман       | <b>A</b> кум Герасима, крестьянин |
| 2 Савка       | <b>B</b> багатий крестьянин       |
| 3 Гершко      | <b>B</b> син Герасима             |
| 4 Бонавентура | <b>G</b> фактор<br><b>D</b> копач |

3. Установіть відповідність.

| Репліка  | Дійова особа             |
|--|--------------------------|
| 1 — Глянеш оком навколо — усе твоє: там череда пасеться, там оруть на пар...<br>і колосується жито — і все то гроши, гроши, гроши... | <b>A</b> Герасим Калитка |
| 2 — От і тепер: після завтряного строк платить Жолудю за землю, держу там у нього шматочок, а тут не вистача.                        | <b>B</b> Бонавентура     |
| 3 — Прощайте. Дай вам бог із моєї легкої руки зробиться мільйонером!   | <b>B</b> Невідомий       |
| 4 — Нема краще, як м'ясо свинина, а риба линина. Хе-хе-хе!   | <b>G</b> Роман           |
|  | <b>D</b> Савка           |



4. Який факт із дитинства І. Карпенка-Карого свідчить про його великий потяг до театру?
5. Що ви знаєте про «Театр корифеїв» та його засновників?
6. Де відбуваються події першої твору?
7. Прочитайте монолог Герасима Калитки (ява VI) і дайте йому характеристику.
8. Чи рівними, на вашу думку, є куми Герасим і Савка? Із чого це видно?
9. Чи є в дії першої твору хоча б один позитивний герой? Якщо так, то хто це?



**10.** Чому Герасим Калитка пішов на сумнівну й ризиковану справу — купівлю фальшивих грошей?



**11.** Прочитайте за ролями діалог Герасима Калитки й копача (ява IX).

**12.** Проведіть мовне дослідження. Випишіть у зошит по одній репліці Герасима Калитки, Невідомого, копача й Савки, у якій слова героїв промовисто свідчать про рівень їхньої освіти й культури.



1. Прочитайте дію другу трагікомедії І. Карпенка-Карого «Сто тисяч». Випишіть не зрозумілі вам слова в зошит.
2. Підготуйте мультимедійну презентацію на тему «Театри нашого обласного центру» (за бажанням).

### ■ Теорія літератури ■

#### Драматичний твір. Комедія. Трагікомедія

Драматичний твір ви вже читали в 5 класі — це була казка в чотирьох картинах Олександра Олеся «Микита Кожум'яка». Пропонуємо вам згадати особливості драматичних творів і поглибити знання про них.

Художні твори поділяють на три літературні роди: лірику, епос і драму. Коли ведуть розмову про драму, то в уяві виникає аналогія з театром. Чому? Тому що драматичні твори пишуть для постановки на театральній сцені. Розгляньте таблицю.

|                   |         |          |              |
|-------------------|---------|----------|--------------|
| Літературний рід  | Драма   |          |              |
| Літературний жанр | комедія | трагедія | власне драма |

Як бачите, драму можна вживати в ширшому значенні як літературний рід й у вужчому значенні як літературний жанр.

**Драматичний твір** — це літературний твір, побудований на основі дії персонажів та їхніх висловлювань у діалогах, монологах і полілогах. Поведінка героїв часто зазначена в ремарках, наприклад: «виходить», «довго розгляда, озирається на світ», «показує свої гроши».

**Ремарка** (з фр. спостерігати, відмічати) — авторські пояснення в драматичному творі щодо умов і часу дії, зовнішнього вигляду, жестів, міміки дійових осіб. Саме в ремарках міститься авторська характеристика й оцінка подій і героїв.

Героїв (персонажів) драматичних творів називають **дійовими особами**. Перелік дійових осіб автор зазвичай ставить на початку твору, зазначаючи їхній родинний чи соціальний статус: *Параска* — жінка його; *Бонавентура* — копач...

Сюжет драматичного твору має такі самі елементи, як і епічний: експозиція, зав'язка, розвиток подій, кульмінація, розв'язка. Okрім вчинків персонажів, у драматичному творі важлива внутрішня дія — зіткнення поглядів, ідей і життєвих позицій, виражених через діалоги. Саме на гострому конфлікті вибудовується драматичний твір.

**Конфлікт** (з латин. зіткнення, боротьба) — зіткнення, боротьба протилежних поглядів; серйозне непорозуміння, суперечка.

**Мова дійових осіб** є основним зображенальним засобом драматичного твору, адже в їхніх репліках виявляються риси характеру й душевний стан.



## ■ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

Які ж композиційні особливості драматичних творів? Такі твори складаються з кількох великих частин — *дій* (або *актів*). *Дія*, у свою чергу, поділяється на *яви* (або *сцени, картини*) — частини драматичного твору, пов’язані з появою на сцені або виходом із неї дійових осіб.

З таблиці видно, що драматичні твори бувають трьох основних жанрів: комедія, трагедія та власне драма (с. 97).

**Комедія** (з грецьк. *пісня, весела процесія*) — драматичний твір, у якому засобами гумору й сатири відображені смішні, висміюються негативні явища й риси людського характеру.

**Трагедія** — драматичний твір, що ґрунтуються на гострому, непримиренному конфлікті особистості, яка прагне максимально реалізувати свій творчий потенціал, з неможливістю його втілення в життя. Часто, потрапивши в безвихід, герой трагедії гине.

**Трагікомедія** — різновид комедії; драматичний твір, у якому поєднуються ознаки комедії та трагедії; під час комедійного конфлікту відбуваються трагічні події.

Літературознавці визначають жанр п’єси І. Карпенка-Карого «Сто тисяч» як *сатиричну трагікомедію характерів*, бо в ній висміюється жадоба до збагачення, яка є визначальною рисою вдачі Герасима Калитки.

Хоча драматичні твори й призначенні здебільшого для постановки на сцені, проте їх використовують і для читання.

### ДІЯ ДРУГА

#### ЯВА II

Герасим (*за коном*<sup>1</sup>). Уставайте ж, уставайте! Не мніться. Чепіга<sup>2</sup> зайшла, пора скотину порати.

Копач. Еге! Герасим уже по хазяйству гасає — невсипущий.

Входе Герасим.

Герасим. О, і Ви вже встали? Чого так рано? Полежали б ще.

Копач. Не спиться. Почув, що Ви встали, та й я піднявся. А знаєте, що я придумав?

Герасим. А що?

Копач. Ви б зробили калакольчик у ту хату... Тут вірьовка над ліжком. От прокинулися, пора вставати — зараз: дзінь, дзінь, дзінь; сам ще лежиш, а там встають.

Герасим. Та це чортзна-що! Я буду лежать, то всі будуть лежать. (*Загляда у двері.*) Чи не поснули знову, щось тихо в тій хаті? От вам і дзвінок, і вигадає ж, скажи на милость. Ану, ану!

Копач. Оце саме добра пора копать: не душно, холодком можна бог знає скільки викопати. Воно ще рано, тілько на світ благословиться.

Герасим. Та де воно Вам рано? Вони надолужать: то вмиваннячком, то взуваннячком, або як почнуть Богу молитися, то й сонце зійде. Хоч би ж

<sup>1</sup> *Кін, на кону́* — спеціальний майданчик, на якому показують вистави; сцена.

<sup>2</sup> *Чепіга* — рукоятка в плузі; тут: місяць.



молилося, а то стоїть, чухається та шепче собі губами, аби простоять більше без роботи. Уже ж я їм і Отченаша даю. Як затоплю — то зараз і на землі. (*Одчиня двері навстіж і стоїть на дверях.*) Кажете — рано, уже — світ білий, кури піднімаються. Так і хазяйство проспиш! Стара, а стара! Параско, пора до коров, чого ви там мнеться? Ану, ану! Хлопці, гайда з хати! Тільки коти в таку пору сидять у хаті на печі, а робітники та собаки надворі повинні бути. Це хто вийшов? Климе! Ти що ото несеш під пахвою? А йди сюди, я полапаю.

Входе Клим.

### ЯВА III

Ті ж і Клим.

Клим. Що? Хліба взяв окраєць — поки до обіда, то їсти захочеться.

Герасим. І тобі не гріх? Неділя свята, а ти ні світ ні зоря вже й жереш! Не пропадеш, як до обіда попостиш хоч раз у тиждень. Однеси хліб назад. Стара, Параско!

### ЯВА IV

Ті ж і Параска.

Параска (*на дверях, з дійницею в руках*). Чого ти гвалтуеш?

Герасим. Що це в тебе за порядки? Диви! Хто хоче, той і бере без спросу, мабуть, ти хліба не запираєш!

Параска. Оце вигадав! Де ж таки, щоб хліб був незапертий, нехай Бог милує, усе заперто.

Герасим. Один візьме, другий візьме — так і хліба не настачиш! Де ти взяв хліб?

Клим. Та я ще вчора за вечерею заховав окраєць.

Герасим. Чуєш, Параско? Хліб крадуть у тебе з-під носа, гарна хазяйка! Чого ж Мотря глядить?

Параска. Ну, а що ж я зроблю, коли хватають, як на зарванській вулиці? Чи чуєш, Мотре, уже хліб крадуть, скоро самим нічого буде їсти... (*Пішила.*)

Герасим. Це так, це так! Однеси зараз назад — гріх у неділю снідати.

Клим. Якби я спав у неділю, то й не снідав би, а то із цієї пори до обіду на ногах, не ївши, охлянеш.

Герасим. Бійся Бога! Хіба ти з'їси до обіда пів хліба?

Клим. Ато ж! Бога треба боятися, щоб не з'їсти до обіда пів хліба.

Герасим. Одріж собі скибку, подавися ти нею, а то однеси назад.

Клим. Поживишся скибкою, як собака мухою. (*Пішов.*)

Герасим (*до копача*). Така з'їжа, така з'їжа, що й сказати не можна! Повірите: з млина привезуть пуд тридцять борошна, не вспіеш оглянуться — уже з'їли. Настане день, то роботи не бачиш, а тільки чуєш, як губами плямкають.

Копач. Сарана.

Герасим. Гірш! Повірите, що в них тілько й думка — як би до сніданку; а після сніданку все погляда на сонце — коли б скоріше обідати. Чи воно таке ненажерливе, чи господь його знає! По обіді: сюди — тень, туди — тень —

## ■ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

давай полуднувати, та ще коли б хоч їли скоріше, а то жує та й жує, прямо душу з тебе вимотує: хліб з'їдає і час гайти! Він собі чавкає, а сонце не стойти, котиться наниз; йому ж того тільки й треба, аби мерщій до вечері.

Копач. Хе-хе-хе! Ви опит великий в цім ділі маєте.

Герасим. Та ні, Ви те візьміть: ти мізкуєш, ти крутиш головою: де того взяти, де того, як обернутися, щоб земельки прикупить; та за думками й не їсться тобі, і не спиться тобі... Мене вже ці думки зовсім ізсушили... До того додумаєшся, що іноді здається, наче хто вхопив тебе за ноги й крутить кругом себе! А вони до того байдужі, тілько й думають: їсти і спати — і жеруть, і же-руть, як із немочі, а сплять, як мертві.

Копач (*зітхнувши*). Щасливі люди... Я й сам від думок не сплю. (...)

У розмові з Герасимом Бонавентура розповідає про свої марення, мрії про знайдений і викопаний скарб.

### ЯВА V

Роман висловлює батькові незадоволення своєю поїздкою до Пузиря, особливо з Бонавентурою, і йде.

Герасим. (...) Що це кума й досі нема за грішми? Цілу ніч не спав, усе міркував і таки став на одній думці: побалакать із кумом і, коли згодиться, послать його в ггород розміняти гроші. (*Запирає двері, виймає гроші й розглядає.*) Прямо як настоящі, і не пізнав би, коли б не понадривав сам краї, а все-таки береженого Бог береже — треба розміняти у казначействі.

Стук.

Чи не кум?

За дверима голос Параски: «Та відчини-бо!»

Жінка. І чого її чортяка несе? (*Одмика двері.*)

### ЯВА VI

Герасим і Параска.

Параска. Що ти затіваєш, скажи на милость божу?

Герасим (*злякано*). А ти почім знаєш?.. А тобі яке діло?

Параска. Хоч би ж сказав, пораявся...

Герасим. Звідкіля вона довідалася?! Знай свою діжу, а в мої діла носа не тикай!.. Іди собі, іди, не заважай мені думати.

Параска. Та ти на старість щодня дурніший робишся.

Герасим. Ей, Параско!

Параска. Чого там Параско?

Герасим. Не чіпляйся! У мене в шапці більше розуму, ніж у тебе в голові.

Параска. Та з великого розуму в дурний заходиш! Що це ти затіяв — же-нить Романа на Пузирівні?

Герасим. А-а! То ти про це? (*Набік.*) Думав, що довідалася за гроші, — аж усередині похолонуло. Ну, так що ж? Тобі яке діло?



Параска. Не хочу я нікого за невістку, oprіч Мотрі. Сам казав, що будеш її сватать; діти полюбилися, я до неї привикла, вона — до мене; дівка красива, здорова, зна всі порядки: коло птиці, коло свиней, коло корів — одно слово, хазяйка біля всього; у хаті, як у кімнаті; я вже нездужаю, а против неї, скілько їх у нас не було, ніхто хліба не спече, ніхто борщу не наваре, хоч і без олії іноді, а всі їдять, не нахваляться.

Герасим. Не треба мені ні доброго хліба, ні доброго борщу, бо чим краще спече, а смачніше зваре, тим більше робітники з'їдять... Мені треба невістку з приданим, з грішми.

Параска. Візьмеш в обидві жмені.

Герасим. Іди собі, не заважай мені думати.

Параска. Нехай же тілько Роман жениться на Пузирівні — не буде її пресвітлої години: я її займ.

Герасим. Про мене, хоч цілком із начинням ковтни її, мені аби гроші. Іди собі, Параско, від мене. Тут думок, як піску в морі, а ти з чортзна-чим при-чепилася.

Параска. Які там думки, чом же ти не пораєшся зо мною?

Герасим. Не з твоєю головою мене вчить... Іди собі.

Параска. Тъфу на твою дурну голову!

Герасим. Я тебе як плюну!.. (*Заміряється її вдаритъ.*)

Входе Савка.

## ЯВА VII

Ті ж і Савка.

Савка. Здрастуйте, з неділею будьте здорові!

Герасим. Спасибі, будьте і Ви здорові.

Савка. А Ви зі старою, як сизі голуби, і досі вуркочете?

Герасим. Ег!.. Нема нікого, то ми собі удвох...

Савка. Нагадали молодоші й вуркотали?

Герасим. Іди, Парасю, по своєму ділу, а в нас своє.

Параска. Бодай ти пропав! (*Вийшла.*)

Савка. Бач — «Парасю». Любо й слухать, то все достатки роблять. А ми зі старою тілько лаємось і все через гроші: того нема, другого нема — і раз у раз гир-гир-гир, гар-гар-гар! Оце ї зараз посварилися: виряджав її до церкви, а вона й напосіла: у других, каже, фургони, любо глянуть, а я на возі: який ти хазяїн, каже. Така мене злість взяла, що мало-мало не потяг віжками, а все гроші...

Герасим. Я, слава богу, і фургони маю, та моя стара не хоче їздить. Каже, потрудюся пішечком для Божого храму, а скотинка нехай одпочине.

Савка. От через те вам і Бог дає! Оxo-xo-x! Приніс же я запродажню... А Роман куди збирається їхати?

Герасим (*лічить гроши*). Хочу свинку й кнурця купити у Пузиря — хвалять завод... (*Перелічивши, ліче другий раз.*) Що то гроші, куме! Свині завідські, коні завідські, вівці завідські... (*Дас гроши.*)

## ■ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

Савка. Іде вони набрали таку силу грошви? Уже, куме, хоч Ви мені що хочете кажіть, а я знаю, що більше нігде було дostaти грошей, тілько од нечистого. Їх дід, кажуть, зnaвся з нечистим, він як умирав, то доти не вмер, поки стелю не розібрали. (*Хова гроши.*)

Герасим. То було колись. А тепер, куме, такі люде понаставали, що чорт, не при хаті згадуючи, боїться й носа показать між них. Так, хіба зведе дурну дівку з чужим чоловіком, поскоромить яку непутячу молодицю з недолітком, посварить батька із сином, зведе на бйку приятелів, а щоб він узяв у розумного чоловіка душу й за це дав йому грошей? Шкода: і душі не візьме, і грошей не дасть, бо чоловік його обмане... Тілько вдариться до доброго ablаката, то той таку машину підведе, що в чорта очі на роги повилазять. Ні, куме, тепер не ті часи... (*Тайнствено.*) Люде самі вміють робити гроші краще від чорта.

Савка. Тобто фальшиві?

Герасим (*озирається, запира двері*). Еге. Та ще й які гроші. У вік вічний не розбереш, чи вони фальшиві, чи вони настоящі.

Савка. Не віриться мені, щоб такі гроші були. Я пам'ятаю, як один панок наробив фальшивих грошей, аж із Варшави привозив майстрів, а тільки випустив, зараз і п'їмався.

Герасим. Ну, а якби були такі гроші, що всяке прийме, то Ви б згодилися дostaти таких грошей?

Савка. Я? З охотою. Коли люде багатіють, то чом же нам не попробувати щастя... Надокучили прокляті злідні!.. Тілько горе моє — грошей нема; а без грошей же не дostenеш і фальшивих бумажок. Та й де вони є отакі, як це Ви кажете?

Герасим. Є... є... куме... Та Ви зараз від мене прийняли на десять рублів фальшивих бумажок.

Савка (*витягає гроши з кишені*). Що це Ви, куме... Господь з Вами! Мені так страшно стало, як тоді, коли ходив викликати безп'ятого... (*Розгляда.*) Де ж вони тут? Це Ви на глум мене піdnімаєте?.. Гроші всі натуральні, як є!

Герасим. Отже, побий мене бог, меж ними є фальшиві, і таких грошей можна купити скілько хочеш... Пристанете в компанію? Купимо сто тисяч.

Савка. Стривайте, куме, помовчіть, нехай я опам'ятаюсь, бо з мене мало дух не випре... Сто тисяч! (*Тре голову, потім тяжко зітхає.*) Ні... куме, може, Ви жартуєте зо мною?

Герасим. Не до жартів мені, куме, самому. Бодай я завтра сонця не побачив, коли жартую!

Савка. Покажіть же мені, котра настояща, а котрі фальшиві.

Герасим. Угадайте самі.

Савка (*розглядає*). Не вгадаю.

Герасим. Оце вони! Ну, як таких грошей не купить? (*Вийма з пачки три бумажки по три й одну рубльовку.*)

Савка. Ніколи у світі б не подумав, що це фальшиві.

Герасим. Отже, невважаючи на те, що гроші зроблені дуже добре, усе-таки перше, ніж купити таку суму, їдьте Ви, куме, хоч зараз у казначейство й розміняйте ці гроші; як казначей прийме, то всяке прийме...



Савка. А як казначей не прийме та протокола зроблять, га?

Герасим. Е, куме, Ви чорта не боялися, а протокола боїтесь.

Савка. То-то бо ѿ й є, що чорт не такий страшний, як його малюють, а протокол...

Герасим. Дурниця! Скажете, що Ви продали незнамому чоловікові воли й між іншими грішми взяли ѹ ці, а я посвідчу, що іменно так, то ѹ край.

Савка. Добре, їду! Тільки договір краще грошей! Скілько Ви мені дасте, як купите?

Герасим. А скілько хочете?

Савка. Скілько? Від кожної тисячі, що купите, мені сто карбованців.

Герасим. Багато буде. Я ж таки буду гроші свої крівні терять, а Ви тільки поміч мені дасте. Візьміть п'ятдесят від тисячі.

Савка. Ні, куме! Коли вже труситься, то хоч знати за віщо.

Герасим. А, нехай буде так. Отоді, куме, заживем, га?

Савка. Заживем! Об землю злидні, а розторгувавшись, ще прикупимо...

А тим часом гаяться нічого: давайте мені цих безбілетних окрімно, а замість їх дайте настоящих десять.

Обмінюють гроши.

Може, і це такі? Хе-хе-хе!

Герасим. Ні, більше десятки нема.

Савка. Прощайте, зараз їду до Жолудя, а звідтіля в гірод. (*Пішов.*)

Герасим. Нехай вам Бог помагає й щастить на добреє діло... Якась полегкість на серці, і наче душа моя почуває удачу. Коли б Господь помог, тоді земелька Смоквинова наша! (...)

Мотря дізнається про мету поїздки Романа до Пузиря. Між ними виникає сварка, у кінці якої хлопець остаточно вирішує: «Оце дівка!.. Оце жінка — сама за косарем зв'яже! Та хоч би батько цапа скакав, а я таки женюся на Мотрі».

## ЯВА XI

Герасим і Параска.

Параска. Звели ѿ нам коней запрягти.

Герасим. Навіщо?

Параска. У церкву поїду з Мотрею.

Герасим. Ще що вигадай! До церкви можна ѿ пішки піти, тут недалеко — три верстви.

Параска. Туди три та назад три, то вже шість.

Герасим. Люде в Київ ходять за чотириста верстов, а ти не хочеш по-трудитися для Божого дому ѿ шість верстов — ай-ай-ай, а ще й богомольна! Важко вже тобі пішки піти до Божого дому шість верстов... Худобу ганять у празник — гріх. Блажен чоловік, іже скотину милує.

Параска. Що ж, тобі більше коней жаль, ніж жінки?

Герасим. Скотина гроші коштує, вона цілий тиждень робить на нас, а в неділю, щоб мала відпочити — гони в церкву. Це не по-божому й не по-хазяйськи.

## ▢ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

Параска. Та я ж цлісінський тиждень на ногах і роблю не покладаючи рук.

Герасим. То — ти, а то — коняка... Ти собі робиш, а коняка тобі. Та й знову — робота до роботи не приходиться. Хіба ти борону або плуга тягаєш? От якби ви вдвох з Мотрею крумера попотягали — то інша річ... Не дам коней. Пожалій скотину раз, вона тобі послуже десять раз... Іди пішки, Господь прийме твої труди й дасть тобі здоров'я.

Параска. Та чи ти ж із розумом? Усяке знає, що ми хазяїни неабиякі, а я буду тъопатсья стільки світу пішки до церкви.

Герасим. Ото-то бо є, що хазяїни, і кожний скаже, що це по-хазяйськи: скотинка одпочива, а хазяйка пішки. Іди, іди, Параско, пішки. Бог прийме твої труди... а коні одпочинуть — завтра робота...

Параска. Сором людям в очі дивиться! Та ми ж пішки поспіємо на шап-кобрання. Так буде, як у ту неділю: люди із церкви, а ми в церкву.

Герасим. Не мніться, то поспієте й на херувими... а коней гріх ганять у неділю.

Параска. А бодай ти пропав зі своїми кіньми разом.

Герасим. Параско! Не лайся, щоб я, часом, ради неділі не дав тобі по потилиці.

Параска. Бий, бодай тобі руки посохли! І ззамолуду із синяків не виходила, бий і на старість! У! Харциз — коняку жаліє, а жінку бити збирається. Тъфу!

Герасим. От же вдарю!

Параска. Бий, бий, я не тікаю!

Герасим. Ах ти ж відьма чортова, то ти оце мене дратувать заходилася, та я... (*Кидаеться на Параску, хватает за очілок.*)

Входе копач. Калитка цілує Параску.

### ЯВА XII

Копач, Калитка і Параска.

Копач (*заміча поцілунок*). Старики — емпе-амуре! Ха-ха-ха! За щупом я сюда вернувся. (*Бере щуп.*) І на амури здесь наткнулся! Собственний експромт! Адъє! Оставляю вас у пріятном тет-а-тет. Ха-ха-ха!

Завіса.



1. Слови «*Ви чорта не боялися, а протокола боїтесь*» Герасим Калитка адресує
  - А Бонавентурі
  - Б Романові
  - В Жолудю
  - Г Савці
2. У неділю Герасим Калитка застав з окрайцем хліба
  - А Савку
  - Б Клима
  - В Мотрю
  - Г Романа

**3.** Установіть відповідність.

| Термін            | Визначення   |
|-------------------|--|
| <b>1</b> конфлікт | <b>A</b> частина твору, пов'язана з появою на сцені або виходом із неї дійової особи |
| <b>2</b> ремарка  | <b>B</b> відповідь або заперечення, зауваження однієї дійової особи іншій у діалозі  |
| <b>3</b> репліка  | <b>C</b> момент найвищого емоційного напруження в сюжеті твору                       |
| <b>4</b> ява      | <b>D</b> зіткнення, боротьба протилежних поглядів; серйозне непорозуміння            |



- Для чого призначені драматичні твори? Поміркуйте, чому театри називають драматичними.
- Що таке драматичний твір? Назвіть його ознаки.
- Що таке трагікомедія? Що в неї спільного й відмінного з комедією та трагедією?
- Знайдіть і випишіть у зошит приклади ремарок (2–3) з дії другої трагікомедії. Яку роль вони відіграють?
- Прокоментуйте стосунки Герасима Калитки та його дружини Параски. Із чого видно, що він грає на публіку, удаючи повагу й любов до своєї дружини?
- У чому виявилася скрупість Герасима Калитки?
- Знайдіть і прочитайте комічні епізоди в дії другої трагікомедії.



- Доведіть на конкретному прикладі з твору, що мова дійових осіб є яскравим виражальним засобом.
- Розіграйте діалог між Герасимом і Параскою (ява XI).



- ◆ Прочитайте трагікомедію І. Карпенка-Карого «Сто тисяч» до кінця. Випишіть не зрозумілі для вас слова в зошит.

### ДІЯ ТРЕТЬЯ

Декорація та ж.

#### ЯВА I

Герасим одягнутий лежить на лаві, спить; а потім Роман.

Герасим (*сонний, бормоче*). Став рибний! Риба все линина... лини, карасі... (*Стогне.*)

Входе Роман.

Роман. Ого, батько сплять і досі. Що за знак? Чи не випили, буває, учора? Тільки вони не охочі гулять, хіба хто могорича поставив, а на свої не будуть пить. Від своеї, кажуть, у грудях пухне. Навідаюсь потім, учора приїхав пізно й не бачився ще з батьком. (*Виходе.*)

Герасим (*сонний, бормоче, так бува в кошмарі*). Ва-ва-ва! О-о-о-ші! Го-ом, го-ом! (*Балака ясніше.*) Кругом, кругом усе мое. (*Спить тихо, потім*

знову так само.) Е-е-а-ам, а-а-ам. (*Говоре хутко.*) Не дам, не дам, не дам! (*Стогне.*) У-у-у! (*Схоплюється.*) Господи, помилуй! (*Оглядається кругом.*) Спав... Тьфу! Снилося, що кум гроші однімав. (*Витира піт.*) Аж упрів, так боровся, не давав. А робітники, мабуть, сплять. (*Біжить до дверей, одчиняє і кричить.*) Хлопці, уставайте! Чепіга зайдла.

## ЯВА II

Входе Роман.

Роман. Де там чепіга, уже сонце зійшло, давно всі на роботі.

Герасим. Ото диви, як заснув! Побудив усіх, а сам тільки прикурнув — і до цієї пори проспав. А ти ж чого це дома?

Роман. Підстовба<sup>1</sup> зламалася, та я заніс до коваля, а поки зварить — заїшов додому.

Герасим. Чорт на вас настачить, катюги, — залізо ламають! Чого ти так запізнився, мабуть, упівночі приїхав від Пузирів?

Роман. Та задержали.

Герасим. Ну-ну, розкажуй: як приймали, чим частували. Чи вподобалися дівчата? Га?

Роман. У них були гості: пани якісь, офіцери.

Герасим. Хе-хе-хе! І ти рядом із панами, з офіцерами? Он куди Калитка заліз! Що то гроші!

Роман. Та мене, тату, у горниці<sup>2</sup> й не кликали, я на кухні й обідав.

Герасим. Оце гарно... А сто чортів їх матері — хазяйського сина й у хату не закликали! Ну, а Бонавентура ж що?

Роман. Бодай той Бонавентура сказився! Тілько підїхав під крильце, а він зараз зіскочив із фургона й почав кумедію приставлять: вірші читає, по-турецькому, чи що, балака. Люде аж за животи беруться та регочуть, а він рад, що на посміх здався, та ще гірше! Тут вийшов і Пузир. Тож регоче й закликає його в хату. Бонавентура, показуючи на мене, каже: «Кличте ж і його, це Калитчин син — хазяїн гарний»... А Пузир одказує: «Голяк масти, чирва світить!»<sup>3</sup> Нехай, — каже, — розпряга коні та йде в застольну<sup>4</sup>, там і пообідає, у мене гості не такі, щоб рядом його посадить».

Герасим. Ах ти ж погань! Мужва репана! Давно лизала панам руки, за верству шапку скидала, а тепер розжилася, кумпанію з панами водить і зараз морду пиндючить перед своїм братом! Ах ти ж Пузир із горохом! Та я як позичав князеві гроші, то рядом сидів... Чого ж ти там зостався? Було б круть — і додому.

<sup>1</sup> *Підстóвба* (діал.) — деталь плуга.

<sup>2</sup> *Гóрниця* (розм.) — гарно прибрана кімната.

<sup>3</sup> *Голяк масти, чирва світить!* — каламбур із термінів, що стосується гри в карти: голяк — убога людина, масть — один із чотирьох розрядів у колоді карт, чирва — масть у картах — червоне серце; тут образно: біднякові скрізь невдача.

<sup>4</sup> *Застольна* — місце для прислуги.



Роман. Ждав Бонавентуру, думав свиней купить... Свині завідські, остроухі, гарні свині, я бачив.

Герасим. Та нехай їм чорт з їх завідськими свинями, коли вони самі гірш свиней.

Роман. Бачив я й дочок Пузиревих — ходили з охвицерами на проходку. Одягнені по-панянчи ходять із вихилясами — настоящі панночки.

Герасим. Чортзна-що, покручі! Роботи з неї ніякої, знаю я: усе подай, усе прийми, від дзеркала вірьовкою не відтягнеш, надвір — не то зимою, а й літом — виходе тільки на шпацір! На біса нам білоручки, дармоїди... Страйвай лишень, хтось, либонь, під'їхав. (*Біжить до вікна.*) Чи не кум Савка вернувся? І ноги затрусилися. Іди по своєму ділу.

Роман вийшов.

Ой Пузирі! Глядіть, щоб ви не полопалися, а замість вас Калитку розіпре грошовою... Отоді я вам покажу, як хазяйнувати! Я не буду панувати, ні! Як єв борщ і кашу, так і юстиму, як мазав чоботи дъохтем, так і мазатиму, а зате всю землю навколо скуплю. Їдеш день — чия земля? Калитчина! Їдеш два — чия земля? Калитчина! Їдеш три — чия земля? Калитчина! Диханіє спирає... А скотини, а овець розведу — земля під товаром буде стогнати! Отоді і я скажу про Пузира: голяк масті, чирва світить!

Входе Гершко, одягнений чисто, по-городському.

### ЯВА III

Гершко і Герасим.

Гершко. Здрастуйте, Герасиме Никодимовичу!

Герасим. Знову жид!.. А ти звідкіля знаєш, що мене звуть Герасим та ще й Никодимович?

Гершко. Хто ж не знає такого хазяїна... Усі знають.

Герасим. Невже всі? (*Набік.*) От тобі й чирва світить. (*До Гершка.*) А Вас як звуть?

Гершко. Григорій Мойсєєвич. (...)

Герасим. А чого ж ти приїхав до мене?

Гершко. Єсть гендель — хотітے купити землю?

Герасим. Оце спітав! Та чи єсть же на світі такий чоловік, щоб не хотів землі купити? Тут під боком межа з межою Смоквінова земля: неперепахана, ставок рибний — а! Та все лини та карасі — можна грошики лупити у городі.

Гершко. Ну, і Ви хочете покупати цю землю?

Герасим. Ох, хочу, голубчику, хочу! І вдень, і вночі тілько про це й думаю... Одна біда — грошей не вистача.

Гершко. Я можу Вам помогати покупати землю Смоквінова.

Герасим. Як? Грошей даси?

Гершко. Зачим гроші? Ми грошей не маємо, ми із розумом живемо.

Герасим. Як грошей нема, то й розуму біг дасть.



Київський драматичний театр «Браво» (реж. В. Малахов;  
у ролі Герасима Калитки – Б. Бенюк)

Гершко. Помиляєтесь, Герасиме Никодимовичу, не так: як розум є — будуть гроши! Хе-хе-хе!

Герасим. А може, так. Ну, показуй же твій розум.

Гершко. Ізвольте, з нашим удовольствієм: Смоквинов позичає на улучшені хазяйства п'ять тисяч! Хе-хе-хе! Яке там улучшені? Пх! Между прочево, мнє досконально звесно, що він уже п'ять іменів проїв. Ну, добре, нехай собі їсть!.. Він любе смачно їсти, а Ви любите землю... Давайте йому п'ять тисячов під закладну, візьміть добрі проценти — і земля буде Ваша.

Герасим. Яким побитом?

Гершко. А скудова він візьме заплатити долг, га? Скудова, я Вас питаю. Земля заложена й перезаложена ув банк, прийде строк платити — її будуть продавати з аукціону, тоді Ви приймете на себе банк — і земля Ваша.

Герасим. Це виходить, я йому не позичу, а дам завдаток на землю і ще й процент візьму?

Гершко. Зараз видко комерчеську голову, з Вами легко діло мати.

Герасим (*про себе*). Що ж його робить? Два діла збіглося докупи... Кума ще нема... Голова тріщить! (*До Гершка.*) Треба подумати.

Гершко. Ви довго не думайте, бо до Смоквинова вже приїздив фактор купувати землю... (...)

Калитка торгується з Гершком, який пропонує за факторську послугу п'ятдесят карбованців спочатку й після закінчення справи — ще п'ятдесят. Герасим обурюється.

Гершко. Наш заробіток у год раз, треба пользоватися. (*Устає.*) Не дасте Ви, дасть Жолудь. Разлі міне не всьо равно — аби гроши.

Герасим. Аби гроши... Правда. Візьміть же тепер двадцять п'ять, а решту — як діло скінчиться, бо, ей, нема при собі! Хоч гарячим залізом печіть, не можу зараз більше дати.

Гершко. Ну, край. Давайте гроши, зараз поїді.

Герасим (*шука*). Отак! Тілько двадцять і знайшов... Зділайте милость, візьміть двадцять, а решту потім, за мною не пропаде.



Гершко. Ну що робить?.. Нічого з Вами робить, давайте. (*Бере гроши.*) Теперечки пойду прямо до Смоквина. Ну, прощайте. Так через день-два?

Герасим. Найбільше, як через три.

Жид вийшов.

#### ЯВА IV

Герасим (*сам*). От збіглися діла докупи... Упустить землю Смоквина, та ще в такі лапи, як у Жолудя, — гріх смертельний, усе одно, що посиротить свою землю на віки вічні, бо від Жолудя вже не поживицяся. А тут знову, як його упустить случай: дать п'ять, а взяти сто тисяч! Серце перестає биться, як подумаю: за п'ять — сто тисяч! Господи! Коли б тільки кум благополучно розміняв, а тоді я й Гершка обманю, на біса мені його факторство здалося? Сам куплю в Смоквина землю. Аби тільки гроші. А кума нема. О господи, чого він бариться? Ну, що як кума арештували? От тобі й сто тисяч.

Входе Савка.

Кум! Слава Богу, діждався... думав — умру. Що?..

#### ЯВА V

Савка і Герасим.

Савка розповідає Герасимові, як він обмінював так звані фальшиві гроші на справжні: спочатку в трактирі в Кукленчихи, потім у Лошкаря в казначействі.

Герасим (*цилує.*) Сьогодня увечері в нас буде сто тисяч!

Савка. А в мене тілько десять!

Герасим. Куме! Я подарую Вам ті сто рублів! (*Вийма запродажню і рве.*) От Вам запродажня! Погуляймо ж трохи, а ввечері, куме, як смеркне, — на вокзал... А знаєте, треба щось видумати, яку-небудь причину нашій гульні — щоб не догадались, бува. Я ніколи не гуляю, щоб не було підозріння. А от що: засватаю я Романа на Мотрі — от і буде причина нашій гульні. (*Гука.*) Параско! Мотря! Роман! А йдіть сюди!

#### ЯВА VI

Ті ж, Мотря, Параска й Роман.

Герасим. Випий, стара.

Параска. Що це з ним? (*П'є.*) Будьте здорові!

Герасим. Обідив Пузир Романа! Не закликав у хату, так я женю Романа на Мотрі. Мотре, підеш за Романа?

Мотря. Атож!

Герасим. Стара, що ти скажеш?

Параска. Я рада, що ти мене послухав! Такої невістки пошукать.

Герасим. А ти, Романе?

Роман. Спасибі Вам, тату, що ви уважили мою просьбу.

Герасим. А Ви, куме?

Савка. Я? (*Співає.*)

Ой куме, куме, добра горілка —  
Вип'ємо, куме, ще й з понеділка!

Герасим. Підтягуйте!

Савка. Складемось, куме, грошей по сорок —  
Вип'ємо, куме, ще й у вівторок. (...)

Завіса.

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

Роман спілкується з Мотрею. Він потрапляє в комічну ситуацію, коли хотів поцілувати Мотрю, а виявилося, що це Гершко, якому здається, що на нього напали розбійники. Параска дивується зміні настроїв чоловіка, його незрозумілій веселості. Мотря теж здивована змінами в діях Калитки.

### ЯВА VII

Входе тихо Герасим, а за ним Савка, несе на плечах здоровий мішок із кожі.

Герасим. Ідіть же Ви, куме, розпряжіть коней і поставте їх біля фургона.  
Савка. Ходім удвох.

Герасим. От тобі й маєш!.. А хто ж буде біля грошей?

Савка. Хіба ж їх хто візьме тут?

Герасим. Е, куме, на гріх майстра нема! Краще я тут посидю — береженого й бог береже.

Савка. І відходить од грошей не хочеться, так би й держався за мішок.  
(*Вийшов.*)

### ЯВА VIII

Герасим сам. Світить свічку, засвітив, поставив, глянув на мішок, поцілував його.

Герасим. Отепер Пузир нехай скаже: голяк масті, чирва світить! Ще поміряємося — хто голяк. Він думає, що дуже розумний. Ні, братіку, потягайся ще зо мною. Хе-хе-хе! Я не то що, я й жида сьогодня обманив; поки мішок розшили — дзвінок, він вийняв пачку, глянув я на неї — гроші... усередині колотиться, а сам думаю, як би його обманити; другий дзвінок — жид зашамотався, бере мішок, не дає... «Давай гроші», — каже. Слово за слово, а тут — третій; я тоді йому тиць замість п'ятьох та тільки три тисячі. Ха-ха-ха! Отак ушквар! А він, не лічивши, прямо у вагон. (...)

### ЯВА X

Герасим, а потім Савка.

Герасим. От цікаве бісове насіння, так і загляда, а жидом перелякала на смерть... Жолудь землю перекуповує!.. Ха-ха-ха! Завтра чуть світ однесу йому гроші, переплату по десять рублів на десятині, а не попустю, щоб Жолудь купив.

Входе Савка.

Савка. Ну, куме, нігде нічичирк! Давайте мені мое, та, поки глуха північ, я собі піду.

Герасим. Куме, де Ви дінете таку силу грошей? Нехай у мене будуть на схові.

Савка. Ні, так не буде! Я знайду, де своє сховати, а Ви ховайте своє.

Герасим. Візьміть собі яку тисячу, бо зараз попадемося, а решту — через год.

Савка. Куме!.. Давайте мое мені... З мене печінка мало не витрусилася, поки це діло скінчилося, та щоб я не мав у руках свого заробітку, а заглядав Вам у вічі, як цуцик? Вам цього хочеться, я знаю Вас добре, бачу, куди Ви гнете, але гляньте сюди! (*Вийма ніж з-за халяви.*) Бачите? Не розпалуйте ж мене, бо тут вам і амінь, коли почнете крутить.

Герасим (*вийма з-за халяви ніж.*) А Ви думаєте, що я без запасу? Ха-ха-ха! Тілько, знаєте, це все чортзна-що! (*Хова ніж.*) Це я для дороги мав... здіймайте лиш свиту, закривайте вікно, та будемо ділиться...

Закривають вікна свитами.

Я хотів як краще, бо у вас ніколи грошей не було, то зараз що-небудь і виявиться... а коли Ви так бойтесь, то беріть собі, бог із вами.

Савка. Не журіться, я зумію заховати, аби було що. (*Підходить до мішка.*)

Герасим. То Вам п'ять тисяч?

Савка. Десять... десять... кажу Вам, десять... не розпалуйте мене!

Герасим. Та не кричіть-бо! Беріть, беріть десять... (*Набік.*) Щоб тебе за печінку взяло. (*Вийма з мішка пачки по тисячі, навхрест оперезані бумагою, а кум розгляда.*) Оце одна, а це друга, а це третя...

Савка. Стривайте... куме, гляньте...

Герасим. А що?

Савка. Та це не гроші, це чистісенька бумага.

Герасим. Як?!

Савка. Чиста бумага! От так машину підвела жидівська голова, тілько на трьох пачках спереду і ззаду наклеєні гроші, а то все чиста бумага.

Герасим (*хвата пачки одну за другою, перегляда*). Бумага!.. Обманув!.. Куме, він же гроші давав, я сам бачив! (*Хвата знову бумажки, розрива й кида.*) Сама бумага... чистісенька бумага!.. (*Несамовито.*) Ха-ха-ха!.. Сто тисяч! Ха-ха-ха!

Савка. От же збожеволіє! Куме, заспокойтесь; що з воза впало, те пропало.

Герасим озирається, хватає пояс на лаві й біжить із хати.

Куме, куме! Куди Ви? Господь із Вами! Схаменіться, що з воза впало, те пропало.

Входе Паракса.

## ЯВА XI

Савка і Параска.

Параска. Що тут таке? Боже мій милостивий, кажіть, куме, куди він побіг, чого він так галаснув?

Савка. Сором признаться. Гляньте: оце добро ми купили за п'ять тисяч.

Параска. Як?

Савка. Так. Обманив жид: дав чистих бумажок замість грошей. А може, то й не жид був, може, нечиста сила перекинулась у жида й отуманила нас так, що ми не роздивились і прийняли бумагу чисту за гроші.

Параска. Господи, Господи! Бач, яке нещастя скоїлося; чула моя душа, що з ним щось недобре діється. Та чого ж він побіг?

Савка. Я й сам до пам'яті ніяк не прийду, усередині все колотиться.

Голос копача: «Поможіть, рятуйте!»

Чуєте? Хтось кричить!..

Параска. Ох, куме, голубчику, у мене й руки, і ноги тремтять — ходім.

## ЯВА XII

Ті ж, копач і Герасим.

Копач (*несе Герасима на плечах*). Та поможіть-бо!

Помагають і кладуть Герасима на ліжко.

Параска. Що з ним, що з ним, скажіть на милость божу?

Копач. Це, я вам скажу, реприманд<sup>1</sup>! Качайте його, отак, отак! (*Качає Герасима.*) Ну, реприманд!

Параска. Та що воно? Що? Ради бога, скажіть, що то за болість така.

Копач. Та яка там болість! Стривайте, я розкажу, а ви тим часом тріть груди, добре тріть. Так, так... Ви мене слухайте... стоп! (*Прислухається до серця.*) Тріть, тріть, тріть... Опіт — велике діло... Серце наче ворушиться... А-а. Та й перелякав же ти мене, Никодимовичу, мало не вмер від страху, ну й йому б не жити на світі, якби не мій опіт.

Савка. Кажіть, що трапилося?

Копач. Усе по порядку — коло одного центра. Ножа!

Дають ножа.

Івановно, лийте йому води ложкою в рот.

Наливають води.

Ковтнув, єй-богу, ковтнув. Не журіться! Щастя маєте, що я ліг у клуні спати... Ліг, знаєте, я в клуні спать, і так мене один предмет заняв, що я й задрімав із думкою про нього; коли це сниться мені, що Роман позабирає копили кам'яні, — пам'ятаєте? Я вам розказував! Що на Боковеньці! Позабирає ті копили та й повісив надо мною їх. Тілько що оце сниться, аж

<sup>1</sup> *Реприманд* — тут: короткий вставний номер у цирку.

щось мене по носі чирк, чирк... я рукою лапнув угому, піймав за ногу, нога гойднулася, задригала і вирвалася, та як захарчить. Я схопився мов не-самовитий, але зараз опам'ятився, запалив сірничок, дивлюся — і в очах потемніло! На перекладині висить Никодимович.

Параска. Боже мій, Боже, яке тяжке нещасть!

Копач. Но! Опіт — велике діло! Я зараз вийняв перочинний ніж і перерізав пояса... — і Никодимович упав на землю. Гляньте — дише.

Герасим поворушився і спазматично в себе потягнув воздух.

Підводьте, підводьте.

Підводять Герасима, він ще потягнув у себе воздух і ніби позіхає, дрижить і витирає піт.

Параска (*плач*). Старий, старий!

Герасим. Де я? (*Спазми*.)

Копач. Пийте воду. (*Подаеть*.)

Герасим п'є.

Що з Вами? Що це Ви вигадали?

Савка. Та годі, куме! Буде здоров'я — будуть і гроші, а я навіки від них одрікаюсь, ніколи у світі не буду хотіть більше, ніж Бог дає. Такої пригоди ніколи не ждав.

Копач. Які гроші?

Савка. Он гляньте, як нас обманили.

Копач. А-а! Зразу догадався! Опіт — велике діло! На тім тижні в городі була така сама оказія! І багато видурили?

Савка. П'ять тисяч...

Герасим (*захльобується воздухом*). Ой... ой!..

Копач. Близкайте водою.

Близкають. Герасим піdnімається.

Та годі вам, Никодимовичу, убиватсья. Заспокойтеся нащот грошей! От поїдемо на Боковеньку, там є гроші, там є сила грошей, вірте, що достанем. Мені само провіденіе указує цей путь... Примети які: скала, копил — так і копил — так, а посередині — кам'яна фігура... не я буду...

Герасим. Обікрали... ограбили... Пропала земля Смоквинова! Нащо ви мене зняли з вірьовки? Краще смерть, ніж така потеря! (*Рідає*.)

Завіса.

### **Зауважте!**

В античній літературі драматичним творам була властива така ознака: єдність місця, часу й дії. І. Карпенко-Карий дотримується цієї єдності, щоправда, розширяючи часові рамки. Ви, напевно, помітили, що події відбуваються протягом кількох днів і в одному місці — у хаті Герасима Калитки. Це пояснюється тим, що під час вистави часто змінююти декорації на сцені немає можливості, хіба що під час антракту.

## ▣ НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА



1. Слова «Ах ти ж погань! Мужва репана! Давно лизала панам руки, за версту шапку скидала» Герасим Калитка промовляє на адресу
  - A Пузиря
  - B Жолудя
  - C Гершока
  - D Бонавентури
2. Вислів «Що з воза впало – то пропало» належить
  - A Герасимові
  - B Романові
  - C Гершкові
  - D Савці
3. Установіть відповідність.

| Дійова особа  | Вчинок                                  |
|---------------|---|
| 1 Бонавентура | A з горя вішається                      |
| 2 Паракса     | B рятує Герасима від смерті             |
| 3 Гершко      | C долучається до Герасимової авантюри   |
| 4 Савка       | D наполягає на одруженні сина з Мотрею  |
|               | E пропонує Герасимові обдурити Смоквина |



4. Чому в драматичних творах події здебільшого відбуваються в одному місці? Доведіть це на прикладі трагікомедії «Сто тисяч».
5. Чому Калитка різко змінив свою думку щодо вибору нареченої для свого сина?
6. Чи вдалося Калитці насправді обманути Невідомого під час обміну фальшивих грошей у вагоні? Обґрунтуйте свою думку.
7. Яких скупих героїв із творів зарубіжної літератури нагадує вам Герасим Калитка?
8. Які слова цього героя дають надію на те, що він усвідомив свою найбільшу помилку й зробив відповідний висновок? Знайдіть і прочитайте ці слова.
9. Який момент у творі кульмінаційний?
10. Які проблеми І. Карпенко-Карий порушив у трагікомедії «Сто тисяч»?
11. Чи випадковими іменами І. Карпенко-Карий наділив Калитку (*гаманець із грошима*), Пузиря (*виріб із тонкої гуми, який може луснути під час надування*) і Бонавентуру ( *античний філософ, який вирізнявся красномовністю*)? Обґрунтуйте свою думку.
12. Складіть і запишіть план характеристики Герасима Калитки.



- ◆ Заповніть літературний паспорт трагікомедії І. Карпенка-Карого «Сто тисяч».

## ▣ До речі

1958 р. на Київській кіностудії ім. О. Довженка було екранизовано п'єсу І. Карпенка-Карого «Сто тисяч» (реж. Г. Юра та В. Іванов).

1992 р. в Національному академічному драматичному театрі ім. І. Франка відбулася прем'єра вистави «Сто тисяч» (реж. В. Опанасенко).



«Сто тисяч». Театр імені Івана Франка.



## З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

◆ Розгляньте репродукції картин українських художників і виконайте завдання.



М. Дерегус. Тарас на чолі війська.  
1961 р.



В. Пузирков. Чорноморці. 1947 р.

**A.** Коротко описіть репродукції картин.

**B.** Який раніше прочитаний прозовий твір вам найбільше подобається? Чому?

Прозові твори, з якими ви ознайомитеся, мають цікаві сюжети. Згадаймо, що сюжет складається з експозиції, зав'язки, розвитку подій, кульмінації, розв'язки. Завдяки їм розгортаються події, за якими цікаво спостерігати, а також розкриваються характеристики літературних героїв.

Радимо під час читання художнього твору уявити, що ви на місці подій: коли Остап і Соломія, головні герої повісті М. Коцюбинського «Дорогою ціною», потрапляють у вогняний полон, ви маєте відчути запах спаленого очерету, воду під ногами, погляд вовка, з яким опинитеся сам на сам... Таке занурення в художній світ літературного твору сприятиме якнайкращому розумінню тексту.

Коли будете читати оповідання В. Дрозда «Білий кінь Шептало», спробуйте побачити світ очима цієї тварини: ви переконаєтесь, наскільки цікаво бути не таким, як усі.

Мабуть, найближчою для вас стане повість Н. Бічу «Шпага Славка Беркути». Вона розповідає про ваших ровесників, які живуть і навчаються у Львові, не завжди сприймають настанови батьків і вчителів; вони дружать і зраджують, борються з труднощами, що виникають під час дорослішання.

Читаючи оповідання О. Довженка «Ніч перед боєм», ви потрапите в екстремальні ситуації воєнного лихоліття й отримаєте моральний урок від людей, які захищали нашу землю під нацистськими кулями.

А завершить цей розділ повість-казка Ю. Винничука «Місце для дракона». Ви будете здивовані, адже дракон Грицько — поет і християнин...

Не будемо розповідати повністю зміст творів, адже на вас чекає цікавий світ української прози.



## МИХАЙЛО КОЦЮБИНСЬКИЙ

(1864–1913)

Український письменник, перекладач, громадський діяч.  
*Найвідоміші твори:* повісті «Fata morgana», «Тіні забутих предків», «Дорогою ціною»; новели «Intermezzo», «Подарунок на іменини», «Коні не винні»; оповідання «Харитя», «Ялинка», «Маленький грішник».

Михайло Коцюбинський народився 17 вересня 1864 р. в м. Вінниці. Його батько був чиновником. Своїм вихованням він зобов'язаний передусім матері, яка походила з аристократичних родів — польського (по материній лінії) і молдавського (по батьковій).

В одинадцятирічному віці Михайло мусив уперше відірватися від рідної домівки. Закінчивши дворічну народну школу в м. Барі, де мешкала тоді родина, хлопець їде до Шаргорода, щоб продовжити навчання в духовному училищі. І хоча в цей період освітньою реформою було скасоване в школі «волосодраніє», «вуходраніє» і вистоювання голими колінами на гречці, проте задоволення від навчання учні все одно не отримували, адже лекції обмежувалися лише запитаннями й відповідями, від учнів вимагали тільки зазурбування текстів підручників.

У родині Коцюбинських за чиновницькою традицією панувала російська мова. І як же були здивовані батьки, коли якось дев'ятирічний Михайло, занедужавши на запалення легенів, під час марення раптом заговорив по-українськи. Після одужання хлопчикові розповіли про цю дивину — і він загорівся цікавістю до українського слова.

Якось в училищі сталася подія, про яку потім письменник згадував із гумором: 12-літнім підлітком він закохався в 16-річну дівчину, а щоб привернути її увагу, вирішив стати «великою людиною» і захопився читанням книжок.

Твори Т. Шевченка й Марка Вовчка здійснили на Михайла таке сильне враження, що він і сам захотів стати письменником. Почав складати українські пісні на зразок народних, а потім узявся за написання повісті.

Літературним дебютом М. Коцюбинського стали вже відомі вам оповідання «Харитя», «Ялинка», «Маленький грішник».

Сьогодні ви ознайомитеся з повістю **«Дорогою ціною»**, а в 10 класі — з новелою «Intermezzo» і повістю «Тіні забутих предків».

Письменник помер 25 квітня 1913 р., похований у м. Чернігові.



М. Коцюбинський.  
Фото. 70-ті роки  
XIX ст.

## ВІД ПРОЛОГУ... ДО ЕПЛОГУ

Повість М. Коцюбинського «Дорогою ціною» розпочинається *прологом*, а закінчується *епілогом*. Це — елементи композиції (будови) художнього твору.

Згадайте, що композиція складається із *сюжетних елементів* (експозиція, зав'язка, розвиток подій, кульмінація та розв'язка) і *позасюжетних* (портрет, авторський відступ, інтер'єр, екстер'єр, пейзаж).

**Пролòг** (з грецьк. *pro* — передмова, *logos* — слово) — вступ, що містить розповідь про події, які передували основній розповіді. Прочитавши пролог повісті «Дорогою ціною», ви відразу зорієнтуетесь в добі, яка зображена, у її особливостях. Це допоможе глибше зрозуміти зміст усього тексту.

**Епілòг** (з грецьк. *epi* — після, *logos* — слово) — післяслово, заключна частина твору, що розповідає про події, які відбулися після завершення розв'язки.

Не кожний літературний твір має пролог та епілог.

### ДОРОГОЮ ЦІНОЮ

Повість  
(Скорочено)

Діялося це в тридцятих роках минулого століття. Українське поспільство, (...) з яром панцирної неволі на шиї, тягло свою долю з глухим ремством. То не віл був у ярмі, звичайний господарський віл, якого паша й спочинок могли зробити щасливим: ярмо було накладене на шию дикому турові, загнаному, знесиленому, але овіяному ще степовим вітром, із не втраченим ішою смаком волі, широких просторів. Він ішов у ярмі, скорившись силі, хоч часом із гніву очі йому наливалися кров'ю, і тоді він хвищав ногами й наставляв роги...

Вільний дух народу ще тлів під попелом неволі. Свіжі традиції волі, такі свіжі, що часом трудно було відрізнити сьогодні від вчора, підтримували жевріючу під попелом іскру. Старше покоління, свідок іншого життя, показувало ще на долонях мозолі від шаблі, піднятої в оборону народних і людських прав. Пісня волі, споетизованої, може, у дні лихоліття, чаруючим акордом лунала в серцях молоді, поривала її туди, де ще не чутий кайданів, скованих на людей людьми. На широкі бессарабські степи, вільні, без пана й панщини, рвалася гаряча уява й тягla за собою сотки й тисячі...

От хоч би там, за Дунаєм, гей, там, за Дунаєм!.. (...)

Ярами, коритами висхлих річок, лісовими нетрями, прикриваючись нічною темрявою, ховаючись, мов од дикого звіра, тікало від пана й панщини все, що не заплісніло в неволі, не втратило ще живої душі, тікало, щоб здобути собі те, за що предки виймали шаблі з піхов або ставали до бою з кіллями та вилами...

А тим часом ворог не дрімав...

Власники душ, повернених у робуче бидло, записаних у господарський інвентар дідича разом із волами й кіньми, найбільш боялися того неспокійного, вільнолюбного духу народного, бо його ніяк не можна було припасувати до панських інтересів, погодити з незмірними скарбами, які давала панові оброб-

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

лена хлопом українська земля. Віковічна боротьба двох станів — панського й мужичого, боротьба хронічна, що часом приймала гострі форми й бурею проносилася над нещасним краєм, — ніколи не кінчалася, ба й не могла скінчитися, хоч пан переміг.

Ще недавно, умившись в Умані власною кров'ю й накидавши в Кодні стіжок гайдамацьких голів, пан смакував перемогу, пильно обороняючи свої права на живий робочий інвентар — хлопа.

Хlop протестував, хlop тікав на вільні землі, рятуючись, як міг, од панщини, лишаючи на рідній землі все дороге, усе миле його серцю.

Але й там, далеко від рідних осель, настигала його панська рука. (...) На півдні Бессарабії, од бистрого Пруту, по лівім боці Дунаю, аж ген до моря стояло на чатах військо й заслоняло волю, що там, за широким Дунаєм, за зеленими прибережними вербами, синіла десь у чужій країні...

Голову втікача оцінено. За кожного спійманого прибережні козаки діставали плату. Сотки, тисячі нещасних попадалися до рук козакам — і мусили випити гірку до краю. Лиха доля чекала втікача: його оддавано в некрути, заслано в Сибір, катовано канчуками, тавровано, мов худобу, або з оголеною напів головою, збитого, збасаманеного, одсилали в кайданах назад до пана, знов у неволю, на панщину...

Чого він міг сподіватися вдома від пана?

А проте, мов талії води під теплим подихом весни, річкою текло вкраїнське селянство туди, де хоч дорогою ціною можна здобути бажану волю, а ні — то полягти кістками на вічний спочинок...

### I

— То ти, Остапе?

— Я, Соломіє...

— Що ж воно буде?

— А що ж буде?.. Хай воно загориться без вогню й диму... Утечу... Піду за Дунай, може, ще там люди не пособачились... От бачиш — сакви<sup>1</sup>... Бувай здорова, Соломіє...

— Тікаєш... покидаєш мене... І отсе я лишуся сама з тим осоружним чоловіком... Ні, тікай, тікай, Остапе... Коли б ти знов, що робиться в горницях: пан біга по хаті, мов скажений. «Бунтар, кричить, гайдамака! Він мені людей баламутить!..» Покликав осавулу: «Веди мені зараз Остапа Мандрику...»

— Так...

— «З живого шкуру здеру, чисто оббілую<sup>2</sup>... Я ж йому пригадаю, гайдамаці, Кодню...»

— Так...

<sup>1</sup> Сакви — дві з'єднані одним полотнищем торби, які перекладають через плече на груди й спину або через спину коня, осла.

<sup>2</sup> Оббілювати — обробити тушу забитої тварини (зняти шкуру); тут: дуже сильно побити, закатувати.

— «У некрути, — каже, — оддам...» А паня біла, біла, трясця трясе її, а вона руки заломила та: «Ромцю, — каже, — тікаймо звідси, бо ті хлопи заб'уть нас, як мого дідуся в Умані...» Тікай, Остапе, тікай, серце... Спіймають — катуватимуть, нелюди, живого не пустять...

— Враг його бери... Не так мені страшно ляха, як злість бере на наших людей: застромив віл шию в ярмо та й байдуже йому, тягне, хоч ти що... Ех, піду, де воля, де інші люди... Бувай здорована, Соломіє...

— Перелазь, хоч попрощаемося.

Остап перекинув через тин, за яким стояла Соломія, сакви й сп'явся на тин. На нічному зоряному небі виткнулася ставна парубочка постать і зникла по хвилі в густих бур'янах по той бік тину.

— Ну, та й кропива ж тут, чисто попікся. Де ти, Соломіє? Поночі й не видко.

— Ось я... — І перед Остапом зачорніла велика, як на доброго мужика, постать. — Ходім до ставка, посидимо під вербами. (...)

Остап із Соломією сіли під вербою, але їм не говорилося. Події, що несподівано привели їх до розлуки, ба й невідома будущина, яка кинула вже свою тінь на душу, збіглись у цей мент докупи й мов замулили глибину сердечну. Говорити мало — що скажеш кількома словами?.. Говорити ширше — навіщо? Не полегша на серці, не одміниться доля... Та й ніколи вже... пора рушати.

— Ти ж кудою подасися, Остапе?

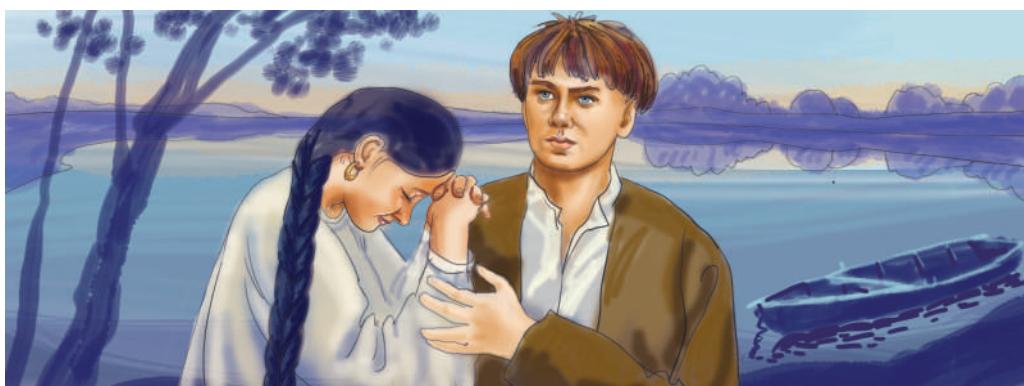
— Та мені аби на Чорний шлях, а там уже якось воно буде... там напутять уже...

— Ну, то не йди, голубе, селом, щоб не побачив хто... Я тебе духом перехоплю човном на той бік, а там чагарником, полем — та й вийдеш на шлях. Так безпечніше буде.

Соломія підійшла до ставка, скочила в човен і почала шарити на днищі.

— Капосний дід, одніс весло в катрягу<sup>1</sup>... Ну, та дарма — обійдемося.

Одним зручним скоком Соломія опинилася на березі й з такою легкістю витягла з тину коляку, мовби то була застромлена дитиною ломачка.



<sup>1</sup> Катряга, катráга (розм.) — дерев'яний курінь на пасіці.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Остап сів у човен, і Соломія одіпхнулась од берега. Човен плавко загойдався на воді, а далі тихо й рівно посунув по воді над зорями, що тремтіли на дні блакитної безодні. Соломія з тихим смутком дивилася на Остапа й чула, як по її виду котилася слюза за слізовою. Вони мовчали. (...)

Чорний панський гай потиху відсувався назад, закутуючись волокнуватими пасмами білого туману. (...)

Остап скочив на берег, легким рухом закинув на плечі сакви й незабаром зник у чагарнику, а на човні, як велетенська чавунна постать, іще довго стояла Соломія, спершись на кіл і вдивляючись у чагарник, де разом з Остапом зникало її щастя.

Остап ішов навпростець, минаючи вузькі, криві стежки, протоптані товаром і пастухами. (...) Одійшовши кілька гонів, Остап зупинився й озирнувся. Невідразу чорною плямою лежало сонне село у видолинку, і тільки в корчмі ясно світилось одиноке віконце й приковувало до себе Остапів погляд. Се одиноке світло серед сонного села було немов останнім «прощавай» рідного закутка, ниткою, що в'язала його з батьківчиною, з усім близьким. Але за хвилину віконце згасло, й Остап почув, як разом із зниклим світлом у його серці щось урвалось, і село геть одсунулось од його. Остап непомітно для себе зітхнув і рушив далі.

Чи то під впливом прощання і Соломіїних сліз, чи внаслідок реакції по пережитих турботах, його обгорнув жаль. Чого саме було жаль, він не міг би сказати, та й не думав про те. Так, просто жаль стис за серце, підступив до горла. Якась струнка сердечна бренькнула, зачеплена тим жalem, а з чагарів та з нив, таких рідних і мілих, — він се почув зразу, — натовпом знялися давні загадки дитинства, неясні, невиразні, але вимагаючі частини серця для землі, яку він покидав тепер навіки, може.

Кожен кущик, горбок, долинка, кожна стежечка — усе се було йому знайоме, промовляло до його. Тут, у товаристві однолітків-пастушків, заводив він безконечні грища. Тут він пас худобу. Панську! Тим-то й ба, що панську. Та й хіба він сам за весь свій двадцятилітній вік не був лише панською худобою? Хіба його батько, мати, Соломія, навіть дідусь його, який ходив у Січ, а потім різав панів в Умані, — хіба ж вони не стали такою худобою?.. Коли б вони не були панським товаром, то не міг би пан розлучити його із Соломією та силою віддати її за свого хурмана<sup>1</sup>, не міг би сивого дідуся катувати на стайні нагаями... не похвалявся б обблувати Остапа за сміливe слово.

— Обблуєш... — злорадно осміхнувся Остап до себе. — Шукай вітру в полі... (...)

Коли б хоч дідусові нічого не сталося через його... Та що йому станеться? Він уже старий, не сьогодні-завтра покладуть у яму... На згадку про діда Остап почув щось тепле у грудях. Ті билиці-казки про Січ, козацтво, про боротьбу з панами за волю, яких він слухав, затайвши дух і не зводячи розжев-рілого ока з уст дідових, будили в дитячій голові химерні мрії, вояцький запал. Не раз телята й вівці, спокійно пошипуючи травицю в чагарнику, були свід-

<sup>1</sup> Хурман (заст., розм.) — візник.

ками козацьких нападів або уманської різні, виконаної під проводом Остаповим. Воля, воля і воля! Се чарівне слово, споетизоване столітнім дідом, розпалювало кров у хлопця, а дедалі, з літами, під впливом витворених панциною умов, прибирало більш конкретну форму, глибше значення. Народ стогнав у неволі, але стогнав потай, не протестуючи, і коли Остап, вихований дідом у давніх традиціях, здіймав річ про те, що пора вже висунути шию з панського ярма, люди спочували<sup>1</sup> йому, але далі спочуття діло не йшло. Знайшлися навіть такі, що вклали панові в уха бунтівничі речі молодика — і от тепер Остап, скривдженій і цькований, мусив кинути рідний край. (...)

Тим часом темна блакить нічного неба почала потроху бліднути. Зі сходу дихнув вітрець та овіяв Остапа. І враз Остапові зробилося весело й легко. Він почувся на волі. Молода невитрачена сила хвилює вдарила в груди, розлилася по всіх жилах, запрохалася на волю... Остап зірвався на рівні ноги й не пішов, а побіг далі. Йому хотілося гукнути на всі легені словами пісні або хоч крикнути, узяти отак щось у руки — велике, міцне — і зламати його. Але він здергався.

Він ішов тепер прудко, сильно вимахуючи ціпком, мов усю силу свою молодечу вкладав і в ту ходу, і в рухи, а думки одна за одною, як на крилах, летіли все наперед. Не так думки, як уява. Уявляється йому Дунай, широкий-широкий — ну, як Дунай широкий. За Дунаем — Січ. Басують під козацтвом коні, мов змії ті, повигинали ший... Козацтво — як мак... Жупан червоний, вус чорний, довгий, при боці шаблюка. Попереду... попереду — Остап. Кінь під ним гарячий, вороний, той, що в пана лишився на стайні; одіж із щирого срібла-золота, шабля довжелезна. Він оповіда козакам, за віщо пан хотів його оббліувати, яка повелася тепер у них неволя в Уманщині, що треба піти й визволити народ із неволі, потішити на старість дідуся та одняти Соломію від її чоловіка, бо вона не хурмана панового, а його, Остапа, кохає... Козаки вклоняються йому, пускають із копита коні, кидаються в Дунай, перепливають його, а далі мчаться — Остап попереду — через луки й поля до них у село, в Уманщину... Чи бачиш, Соломіє?.. (...)

Остап вийшов на шлях і озирнувся. Оддалік щось манячіло на шляху, немов який подорожній, з клунками на плечах, плентався шляхом од села. (...) Але тільки Остап звернув із дороги, як йому причулося, що хтось немов гукає. Він озирнувся: прискорюючи ходу, подорожній махав до нього рукою, бажаючи, очевидячки, спинити його. Що за мара? Першою думкою в Остапа було тікати. Але зваживши, що поки він один на один, жахатися нічого, Остап зупинився, очікуючи та вдивляючись у подорожнього. (...)

Був то молодий, безвусий парубок, міцно збудований, у високій сивій кучмі, короткій чугайнці<sup>2</sup> і з довгим ціпком. Остапові було чудно, що парубок немов осміхався, але коли той наблизився й привітався до нього, Остап із несподіванки скрикнув:

<sup>1</sup> Спочувáти — спічувати.

<sup>2</sup> Чугáнка (діал.) — свита.

### 3 УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

- Соломіє!.. Чи ти здуріла?
- Може, і здуріла... — сміялася Соломія.
- Пек тобі, маро... Чисто парубок... Куди ти й по що?
- За Дунай, у Січ із тобою... Приймаєш товариша чи не приймаєш?
- Чи ти знавісніла, молодище, чи тебе нині жарт узявся?..
- Які там жарти... Скоро ти пішов, я як стала на човні, так і задубіла.

Холодна, холодна, мов завмерла!.. Далі прокинулась і чую, що все мені противне, усе гідке: і чоловік, і панцина, і життя мое безщасне... Пропадай воно все пропадом... Піду і я світ за очі... Уже ж за тобою хоч серцеві легше буде... Та чимдужч додому, за торбину: укинула, що треба на дорогу. Тільки, думаю, пан ловитиме нас. Але й я не дурна. Дідька з'їсть, що спіймає... Метнулася до комори — чоловіка нема дома: повіз паню в гості; зняла з жердки сорочку й штани... Тоді спідницю з себе, штани на ноги, накинула на плечі чугайнку, а на голову шапку — і козак козаком... Шукай тепер, пане, парубка з молодицю... ніхто не бачив, лише двох парубків стрічали... Що ж мені з тим, що скинула, діяти? Покинути боюся, догадаються ще... Узяла своє під пахву, побігла до ставка, прив'язала камінь — і шубовстъ у воду. Вічна пам'ять. А тоді селом, та на шлях, та біжу-біжу, щоб дognати. Ху, як ухекалася... Що ж, приймаєш парубка в товариши чи ні?

- А що ж я робитиму з тобою в Січі, гей!.. (...)

Остап осміхнувся. Він, властиво, радий був Соломії, лише ота несподіванка збила його з пантелику. (...)

Сонце було низько, так у два чоловіки від землі, коли Остап прокинувся. Він хотів збудити Соломію, але лиш глянув на неї, як схопився за боки від шаленого реготу.

- Ха-ха-ха!.. От козак — розкозак!.. — реготався Остап. — Ха-ха-ха!..

Той регіт збудив Соломію. Вона схопилась і, протираючи очі, здивовано зиркала на Остапа.

- Ти чого?..
- Продери, продери очі... Ха-ха-ха!..
- Бачу вже... Та чого ти?
- Ну, тепер ходім.

Остап підвів Соломію й потяг її до кринички.

- Стань на коліна й дивись у воду...

Соломія нагнулась і зазирнула до кринички. Звідти глянуло на неї свіже, повне обличчя з карими очима, що так виразно біліло при картатому очіпку й пасмах чорного волосся, що під час сну повисмикувалось із-під очіпка.

- Тепер глянь на свої ноги.

Соломія глянула й ураз залилася дзвінким сміхом.

- Ха-ха-ха!.. — не вгавав Остап. — Голова молодиціна, а ноги парубочі!..

Вони реготалися, мов діти: вона — тонко та дзвінко, як молода дівчина, він — грубше, передчасним баском двадцятилітнього парубка.

— Що ж воно буде? — спитав перегодом Остап. — Таж як хто підгледить твій очіпок, не міне нас халепа.



— А ось що буде! — рішуче промовила Соломія та із цими словами здерла з голови очіпок. Чорні буйні коси впали їй на плечі й вкрили нижче пояса. — На, ріж...

— Що ти кажеш? — жахнувся Остап.

— Ріж, кажу...

— І тобі не жаль, Соломіє?

— Ані крихти... Ріж! — уперто намагалася молодиця й сіла долі.

— Та в мене ѿ ножиць чортма.

— Ріж ножем!..

Остап стояв вагаючись, але, бачачи молодицину впертість, вийняв ніж, поточив ѹого об камінь і почав обтинати в кружок Соломіїне волосся.

Довгі пасма чорних кіс, мов мертві гадюки, тихо зсувалися по плечах долу ѿ лягали на землі дивними покосами.

Однак Соломія дурила себе, запевняючи, що ѿї не жаль кіс. Як тільки ніж шурнув по волоссю ѿ до ніг Соломіїних упало перше пасмо кіс, вона почула якийсь біль у грудях, щось стисло за серце, і на очі набігли слози.

Робота була скінчена. Остап одступився від Соломії, щоб здалека краще придивитися до своєї роботи, а Соломія, мовчазна ѿ замислена, сиділа долі серед обятого волосся і вдивлялася кудись у простір.

Заходяче сонце червоним світлом осягало сю картину: ѿго, стрункого ѿ міцного, з чорними очима, орлячим носом і темним молодим вусом на за- смаленому обличчю, і ѿї, що в образі біолицього чорнявого хлопця дивилась у простір засмученими карими очима.

— Ну, пора нам рушати... Гей ти, парубче, як тебе звати — Семеном чи як?

— Про мене ѿ Семене... — зітхнула Соломія ѿ знялась із місця.



1. Остап збирається втекти за

- A** Дон  
**B** Дунай

- B** Дніпро  
**G** Дністер

2. Остапові належить репліка

- A** — Я тебе духом перехоплю човном на той бік, а там чагарником....  
**B** — Спіймають — катуватимуть нелюди, живого не пустять....  
**C** — ...У Січ із тобою... Приймаєш товариша чи не приймаєш?  
**D** — Пек тобі, маро... Чисто парубок... Куди ти ѿ по що?

3. Установіть відповідність.

| Слово      | Лексичне значення |
|------------|-------------------|
| 1 чугайнка | <b>A</b> свита    |
| 2 хурман   | <b>B</b> дідусь   |
| 3 дідич    | <b>C</b> візник   |
| 4 хлоп     | <b>D</b> селянин  |
|            | <b>E</b> поміщик  |

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

4.  **?** озкажіть цікаві факти з дитинства М. Коцюбинського.
5. Що таке пролог? Яку роль він відіграє в повісті «Дорогою ціною»?
  6. Прочитайте перший діалог Остапа й Соломії за ролями. Які історичні події пов'язані зі словами Кодня, Уманщина, гайдамаки?
  7. Чи легко було Соломії відмовитися від довгого волосся? Як цей вчинок її характеризує?
  8. Хто і в яких традиціях виховав Остапа Мандрику?
  9. Яким ви уявляєте Остапа? Про яку рису вдачі свідчить ставлення хлопця до свого діда?
  10. Намалуйте словесні портрети Остапа й Соломії.



11. Доведіть, що сюжет повісті «Дорогою ціною» пригодницький і романтичний.
12. Кількома реченнями спрогнозуйте подальші події повісті.



1. Прочитайте II й III частини повісті М. Коцюбинського «Дорогою ціною». Випишіть у зошит не зрозумілі вам слова.
2. Підготуйте невелике повідомлення про Івана Гонту й Максима Залізняка (за бажанням).
3. Перегляньте відеоматеріал про життя М. Коцюбинського й розмістить свої враження про життя митця (як коментарі під відео).



М. Коцюбинський. Біографія. IMedia Master.

## II

Була темна осіння ніч. Густа мряка чорним запиналом єднала з небом спалену сонцем полонину. У долині, на виднокрузі, сіріло щось широкою смугою й розпливалося в пітьмі.

То був Дунай.

Ще густіший морок виповняв глибокі чорторії, що збігали в долину по схилу прибережного узгір'я. В одній з таких яруг, глибоких і покручених по всіх напрямках весняними водами, на самому дні ворушилися люди. То були втікачі. Два дні й дві ночі сиділи вони тут у вогкості й пітьмі, ховаючись від козачих пікетів, розкиданих по лівому березі Дунаю. Якраз сьогодні, з опівночі, мусили вони прокрастися в прибережні комиші й там чекати перевожчиків із-за Дунаю.

Було їх там чоловік із тридцять, з дітьми, з усяким хатнім збіжжям, зі слабими навіть, яких не можна було кинути в чужій стороні. (...)

Межи втікачами були й Остап із Соломією. Зазнавши всяких пригод, вони врешті добилися до Дунаю й укупі з іншими чекали перевозу. (...)

Іван пристав до Остапа десь у дорозі. Вони були з одного повіту, навіть села їхні були близько. Се їх з'єднало, і з того часу Іван не розлучався із земляками. Весела й добродушна вдача Іванова не раз ставала їм у пригоді при довгій і важкій блуканині по чужих краях. Іван охоче оповідав про своє життя домашнє; з оповідання того можна було зрозуміти, що втік він не так од панщини, як відлютої жінки, яка мала занадто великі кулаки для малого на зрист Івана. От тією-то лютою жінкою і дратували раз у раз Івана, та він не сердився і добродушно викручувався жартами. (...)

Утікачі рушили до перевозу в суцільній темряві. Почалося пожвавлення. Раптом форкнув кінь — біля втікачів з'явилися козаки, які охороняли кордон. Вони стали виловлювати людей. Усі запанікували. У руки москаля потрапила Й Соломія, яку визволив Остап. Іван кликав Остапа й Соломію до себе на човен, але вони розлучилися.

\* \* \*

Що далі було — ні Остап, ні Соломія не могли добре пригадати. Вони лише пам'ятали, що бігли на одчай, через комиші, через воду, у безпросвітній темряві, з почуттям звірини, за якою женуть собаки. Кілька разів Остап ускакував у воду мало не по пояс, часто Соломія з розгону натикалася на кущ верболозу, але кожен раз вони давали собі раду й знову мчали вперед, добуваючи останні сили. (...) Тут вони намацали сухе, затишне місце й тільки тоді почули, що страшенно втомлені й зогріті шаленим біgom. Утома була така сильна, що брала верх над усім: вони просто впали. Без розмов, без думок вони поснули твердим, здоровим сном.

Прокинулися вони не рано. (...)

Першою думкою в Остапа було довідатися, де вони. Він подавсь на розвідки й скоро вернувся, щоб заспокоїти Соломію: скрізь тихо, спокійно, днина тепла й ясна. Почали радитися.

Обое згадали, що один мірошник із-над Пруту, одноокий Яким, такий забіглий, як і вони, тільки з Поділля, хвалився, що знає спосіб переправити їх у Туреччину (...).

Тепер нічого іншого не лишалося, як звернутися до того мірошника, бо переховуватися далі на съому боці було небезпечно: їх могли спіймати, одіслати до пана або запроторити в тюрму. (...)

І вони, почистивши трохи свою молдаванську, заболочену вчора одежду, не гаючись, подались у дорогу. Вони йшли то шляхом, то стежками навпросте, намагаючись не звертати на себе уваги. (...)

За Прутом була Туреччина.

Уже була ніч, коли вони підходили до кишницьких вітряків, що лініво помахували крилами. На радість їм, у Якимовому вітряку світилося. Вони відхилили двері й увійшли. Там нікого не було — й Остап із Соломією присіли на мішках. У млині стояв теплий, приємно-солодкуватий запах свіжої кукурудзяної муки. Борошняний пил висів у повітрі, а стіни, банти<sup>1</sup> і постав<sup>2</sup> були обсипані ним, як снігом. (...)

Мельників план був дуже простий: зв'язати невеличкий пліт, аби міг здергати двох людей, — і в темну ніч, ховаючись од козаків, переплисти в плавні. А там уже безпечно. Коли б не стало прихованого тут матеріалу, можна роздобути на березі річки. Аби обережно. (...)

При свіtlі воскової свічки, що роздобули в млині, вони взялися до роботи й так захопилися, що забули про втому та сон. Та матеріалу було не доволі для плота, і треба було відклести роботу. (...)

<sup>1</sup> *Бантí* — те саме, що бантина (поперечна балка між кроквами).

<sup>2</sup> *Постав* — пара млинових жорен, одна з яких нерухома, а інша обертається на ньому.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Тільки вночі Остап із Соломією зважилися податися на берег. Вилазячи на гору, вони побачили червоне крайнебо, наче сходив місяць.

— Що за мара, — обізвався Остап, — адже тепер не місячні ночі.

Та Соломія, що встигла вже злісти, раптом одхилилась і мало не скрикнула:

— А дивися!.. Дивися!..

Остап глянув і оставпів.

Перед ним, на крайнебі, стояли високі вогняні гори. Та ні, вони не стояли. Вони рушались, як живі, хитались, тремтіли, осідали в одному місці й виростали в другому. Вони тихо жевріли, як купа іскристого золота, або вибухали червоним спопом полум'я. Відтак знесилювались, в'яли й гнулись од вітру, і знову росли, знов палали. Коли одна з них падала, друга підхоплювала її, здіймалася догори й бистро ламала лінію блискучих визубнів. Од них займалася на небі хмара й палала вкупі з далеким небом.

То горіли плавні.

Із жахом вдивлялись Остап із Соломією в сю картину.

— Ні, не до нас іде, а вбік, за вітром, — із легким серцем зітхнула врешті Соломія.

Здавалося, розбурхане море вогню кипіло, ревло, бризкало вогняною піною, раз червоною, як грань, раз білою, як світло блискавки, і йшло сердитими хвилями на чорні безборонні плавні, що причаїлись і тремтіли в нічній пітьмі. (...)

З опівночі пліт лежав готовий, аж просився на воду.

Він був важкий, кострубатий, і його треба було нести так, щоб не ослаб мотуз.

Остап і Соломія кректали, зупинялися, спочивали, обливалися потом і знову тягли його на гору.

Навколо — ні душечки. Ні, їм таки везло нині! Туман стояв густий, мов кисіль; до світла було далеко, а кордонна сторожа або поснула, або вигинула.

— Заким сонце зійде — го-го! де ми будемо... — радісно шептав Остап.

— Тоді кажи гоп, як перескочиш...

На березі було теж тихо й безлюдно. Каламутний Прут дихав вогким ходом. Сірі, ледве помітні в тумані плавні непривітно шуміли.

Остап із Соломією потиху спустили пліт на річку. Він хлюпнув і глибоко осів у воду. Коли Соломія примостилася на плоті, Остап одіпхнув од берега й тоді скочив. (...) Вода зараз підхопила пліт, поволі обернула його й понесла вниз укупі з харчами, забутими на плоту. Та се була дурниця: вони були за кордоном.

Дивне почуття обхопило Остапові груди: замість радості — сильне обурення стрепенуло його істоту. В один мент відчув він усі кривди й знущання, які зазнав у покинутому краї, і, твердо упираючись ногами в нову, не панцирну землю, він затис кулак і погрозив на той бік річки:

— Бодай ти запалася, триклята країно, з твоїми порядками! — закляв він наголос.

Одночасово на тому березі почулася кінська ступа.

— Хто там?.. — кинув у пітьму кордонний козак і, не дочекавшись відповіді, бахнув наосліп із рушниці.

— Ой! — скрикнув Остап, ухопився за груди й захитався.

— Нічаво-о!.. Коли не влучив, тікай собі з богом! — добродушно промовив козак і ступою подався далі...

### III

— Що тобі? — прискочила Соломія до Остапа й піддержала його.

Вона вся похолола й тремтіла від жаху.

— Ой, — тихо стогнав Остап, — поцілив мене отут, під серце...

Соломія немов не розуміла того, що сталося. Вона торсала Остапа за одежду, тягнала його із собою і з жахом повторяла:

— Тікаймо... тікаймо... він іще стрілятиме, він уб'є тебе...

Помітивши, що Остап не рушиться з місця, вона вхопила його під руку й сливе поволокла за собою. Вона вскочила в комиші й бігла прудко, наскільки позволяв се Остап і густий очерет (...).

Остап несвідомо піддавався їй. Він біг за нею, хоч із кожним віддихом і рухом кололо його в грудях і нападали часом мlostі, а з-під руки, якою він затуляв рану, стікало щось тепле й мокре.

«Аби лише перебігти оце місце... аби лише перебігти, — і все минеться... — нічого лихого не буде...» — блукали думки в його голові, і він біг, напружені руки, якою він останні сили, аби не відстати від Соломії.

Урешті він почув, що мліє.

— Стій... не можу... — шепнув він, опускаючись додолу.

— Що тобі? — опритомніла молодиця, схилившись над ним.

— Крові багато витекло... — насилу вимовив Остап.

— Тебе зранено? Де? — скрикнула Соломія, опускаючись перед ним на коліна та намагаючись розглянути рану.

Але було темно, як у льоху. Не видно було навіть комиша, що стирчав густо, мов жито на ниві, круг них.

— Де тебе зранено?

— Отут, під серцем.

Соломія провела рукою по його грудях і намацала мокру й липку сорочку. Остап сикнув од того дотику.

У голові в Соломії розвиднілося. Жах її щез без сліду. Вона знала, що робити.

Обережно розщібула йому сорочку й одкрила груди. Сього було мало. Вона роздерла пазуху, одліпила скривлену сорочку, потім одшматувала довгий пас зі своєї підтички й з поміччю Остапа тісно зав'язала йому рану.

— Води!.. — попрохав ранений.

Води! Се легко було сказати! У сій пітьмі, у сій чорній невідомій пустині, де доволі було зробити кілька ступенів, щоб заблудитися, трудно було шукати воду. Серце Соломії рвала та просьба Остапова, а голова шукала

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

способу. Ба! Адже вони на воді! Про се свідчить трясовина, що вгинається під ногами. Соломія спробувала викопати рукою ямку й справді докопалася до води. Була се густа, гнила й тягуча рідина, з противним запахом шувару<sup>1</sup>. Соломія зачерпнула її в пригорщі й подала Остапові. Той змочив уста, але пити її не міг. Соломія змочила йому чоло, скинула із себе верхню одежду й підмостила йому під голову. Про те, щоб пускатись у дорогу в таку пітьму в невідомій стороні, не було й гадки.

Треба було дочекатися світу. (...)

Та ще коли б вона хоч могла бачити його рану, його обличчя — її, здається, не так би важко було. А то ся пітьма, сей чорний, клятий морок. Він оточав її з усіх сторін, слався перед очима, висів над головою, заповзав під шкру, виповняв її всю та гнітив серце... Надаремне витріщала очі — вона не могла навіть одрізнати пальців на власній руці. Він жив, той морок, рушався, дихав, шептав щось тисячними устами, безперестанно, уперто, з посвистом, як стара баба. Соломія сиділа перестрашена та прислухувалася, про що шепче морок. (...).

Утома взяла своє: Соломія навсидячки задрімала.

Коли вона прокинулася, сіре світло падало з хмарного неба. (...)

Остап лежав тут же з розплющеними очима; його молоде обличчя немов прив'яло, на уста впала смага. (...)

За поміччю Соломіїною Остап звівся. Він затискав зуби та кріпився, щоб не стогнати, — так його боліло за кождим рухом десь під лопаткою. Соломія підтримувала його, і так вони звільна йшли поміж високими стінами жовтого комишу.

Недовго їм довелося шукати воду. Незабаром заблищало крізь комиш спокійне дзеркало озерця.

Соломія напоїла Остапа, оглянула й обмила його рану. Вона приклала до рани мокру холодну ганчірку — й Остапові стало легше.

Почали радитися, як їм вибратися з плавнів, куди йти. (...)

(...) Вони йшли так довго, не відаючи пори дня, бо над ними все висів клапоть олив'яної хмари, а круг них усе їжився височений, цупкий, жовтий комиш, немов сунувся разом із ними, як зачарований. (...)

— Примости мене коло озерця, аби я міг воду дістати, а сама йди, розглянь... — згоджуувався Остап.

— Ти, певно, зголоднів, їсти хочеш?

— Ні, не хочеться... тільки пити.

Соломія нагнула комиш і зробила хворому ложе. Не зводячись, він міг зачерпнути пригоршнею води. (...)

— Не сумуй же тут без мене, я швидко повернуся, — обернулася вона до нього й зникла в комишиах.

Вона йшла й старалася нагадати собі плавні, як бачила їх згори, до переврви.

<sup>1</sup> Шувár — аїр.

Управо — горіло... так, управо горіло, — і туди гнав вітер вогонь; у ліву руку виднілися гори й верби. Значить, треба йти туди, проти вітру. Вона стрибала з купини на купину сливе бадьора. З кожним ступенем надія росла в її серці, хоч картина не мінялася. Часом їй доводилося проридатися через таку гущину, що вона ледве пролазила поміж жовтими стінами. Посковзнувшись, Соломія вскочила вище колін у холодну тванюку. (...)

(...) Раптом Соломія зупинилась і мало не зомліла від страшенної думки, їй прийшло до голови, що вона може не знайти Остапа, бо нічим не значила своєї дороги. Треба було ламати комиш або що. Треба зараз вертатися, поки вона недалеко відійшла й не забула дороги. Серце її неспокійно калатало, коли вона бігла назад, одшукуючи свої сліди. Вона не мала часу на обережність — комиш бив її по лиці й навіть скалічив ногу. Та то були дрібниці. Коли б швидше знайти Остапа, вона тоді знов подастися на розвідки, тільки не буде такою дурною, не забуде значити дорогу. Спочатку все йшло добре, вона знаходила свої сліди й по них верталася. Та скоро сліди щезли. Соломії здалося, що вона дуже одхилилась уліворуч. Вона взяла трохи в праву руку й несподівано наскоцила на чимале довгасте озерце. Тут вона не була, се вона твердо пам'ятала. Вона мусила вернутися трохи назад, щоб обійти перешкоду. Тепер Соломія вагалася, у якому напрямку йти. (...)

— Остапе-е!.. Оста-апе-е!..

Голос її прогучав глухо, стіна ворожого очерету не пустила його далеко, забрала в себе, ковтнула.

Соломія ще раз гукнула — те ж саме.

Серце в Соломії упало, руки звисли безвладно. Та ненадовго. Новий пріплив енергії, шалена відвага пойняли її волю, і вона кинулась уперед, розхильюючи й ламаючи очерет зі сліпою завзятістю зраненого оленя. Од часу до часу вона кликала Остапа. Відповіді не було. (...) Комиш шумів. Він їжився перед нею, тіснив із боків, настигав іззаду, ловив корінням за ноги, колов і різвав шорстким листом. Жовтий, гладкий, високий — він глузував із неї, помахуючи над її головою рудим чубом. Соломія чула до нього зненависть, як до живої істоти. Він дратував її. Коли б у неї був серп або ніж, вона різала б його доти, поки б він не полігувесь або вона сама не впала трупом. Соломія накинулася на нього й почала трощити зі злості, з озвірнням, як свого ворога.



## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Вона рвала його, ламала, крутила й била ногами, а він згинався, упирається, зчіплювався вгорі китицями, ранив їй руки й тільки корінням третмів, немов од скритого реготу.

Соломія знесилилась і впала. Їй стало душно. Піт краплями стікав по виду, груди важко дихали, їй очі блищають, як у звіра, що попався у лабети. Значить, немає виходу: вона мусить тут погибати, а Остап через неї — десь у другому місці. Соломії не так жалко було себе, як Остапа: вона уявляла собі, як він тепер лежить, хворий і самотній, у пущі й виглядає з очеретів. Їй жаль стало молодого змарнованого життя — і вона заплакала.

Тим часом короткий осінній день гас, із плавнів вставала ніч. Спочатку морок поліз із-поміж очеретів, а за ним дихнули озерця й купини білим туманом.

Ставало вогко й холодно. Поночі нічого було рушати. Соломія сиділа, обнявши голову руками, і думала. (...)

Вона не могла б сказати, прокинувшись, чи було пізно, чи рано. Над комишами ще нижче, ніж учора, спускалось олив'яне небо. Усе тіло в Соломії боліло, як побите. Важкі повіки мимохіть спускалися на очі, голова була не-свіжа. (...) Чим далі вона йшла, тим більше дивувалася, що сьогодні попадалось їй так багато живих істот. Тричі вона помітила крізь комиші сірий вовчий хребет, раз лисиця майнула коло неї хвостом, а здалеку чулося кабаняче рохкання. Вужі й гадюки набралися сьогодні особливої рухливості, бо все повзли в тому напрямку, як ішла Соломія, і їй треба було особливо вважати, щоб не наступити на слизьке й холодне гадюче тіло. Птахи кружляли над плавнями цілими хмарами й так верещали, що заглушали навіть шум плавнів. Соломія все йшла. Вона зібрала свою енергію, усю силу волі, усю міць тіла та йшла вперто й завзято з вірою, що її широкі й високі груди зламають усі перешкоди. Однак краю плавням не було. Комиші, озерця, єрики... І знову комиші, і знову вода, і знову той самий згук розміреного, однотонного прибою морської хвилі. (...)

Обернувшись назад і глянувши на небо, вона побачила червоні, як грань, хмари — і зразу стали зрозумілими їй і той дим, що вона чула, і тепло, і неспокій птахів, і тікання звірів. Плавні горіли, вогняні гори наступали на них, несли всьому смерть. Але вогонь ішов десь далеко. Коли швидше побігти, можна ще втекти. Тільки так душно, так важко... наче хто женеться ззаду й дихає, налягає на плечі. Соломіїне вухо ловить уже далекий лускіт сухого комишу, невиразне гудіння, наче звір-велет трощить щось, жвакує й важко сопить. Се ж видима смерть здоганяє її!.. Тут нема вже рятунку. Ніхто й ніщо не поможе. Несказанний жах обняв Соломію. З криком «ох, боже май!.. ох, боже!..» вона шарпнулася з останніх сил і наосліп кинулася в очерети, слідом за гадюками, звіриною й усім живим, що, рятуючись од наглої смерті, мчало в перестраху перед наступаючими бурунами вогняного моря...

А воно йшло. Воно котилося за ними невпинними, непереможними, веселими хвилями, золотом розсипалося по плавнях, жерло очерет, випивало воду, підпалювало небо...

\* \* \*

По відході Соломії Остап почув себе відрізаним од світу, од людей. Гарячка палила його всередині, він щохвилини мочив руку у воді й охолоджував чоло, очі, голову. Йому докучило дивитися на жовті стіни комишу — і він заплющив очі. Він думав. Згадувались йому давні заміри, він думав про те, чого йшов сюди, у Туреччину, через віщо покинув рідне село й дідуся. Як-то тепер живуть дідусь, чи живій й здорові? Чи згадують Остапа? От коли б вони прийшли й подивилися на свого внука, підстреленого, знесиленого, покинутого в комишихах на обід вовкам і воронам.

Йому все щось верзлося, і в маячні він кликав дідуся.

Дідусь приходив. Тихо й непомітно вилазив він із комишів і ставав перед Остапом, згорнувши руки. (...)

Остап вів бесіду з дідузем — і дідусь потішав його, давав ради, розказував про колишнє й про те, що діється в селі тепер...

Як тільки Остап розплющував очі, дідусь ховавсь у комиші, але доволі було заплющити їх, як дідусь знову з'являвсь і слухав пригоди Остапові або оповідав про себе.

Надвечір Остап почав турбуватися: де ділася Соломія, що її нема досі? (...)

Уночі стало йому гірше. Пропасниця тіпала ним, гарячка палила вогнем, а в грудях так кололо, що він на превелику силу діставав собі воду. Він хотів кашляти й не міг од болю. А Соломія не приходила. Остап не спав, а лиш часом, на кілька хвилин, западав у нетяму. Ніч тяглася довго, безконечно, як смерть... А Соломії не було...

— Де ж вона, що з нею? — Остап нудився.

Удосвіта Остап почув, що коло нього жива істота.

— Ти, Соломіє? — поспітив він і відкрив очі.

«Чи вона жартує, що перекинулася собакою?» — подумав він і трохи опримнів.

Проти нього стояв не пес, а вовк. Великий, сірий, забовтаний, з гарячими й голодними очима. Він насторошив вуха й простяг до Остапа морду, міркуючи, чи безпечно йому нападати, чи ні. Остап лежав безборонний і дивився на вовка. Він добре бачив трохи кривий, глибокий і заслинений рот вовка, закрутки шерсті на його грудях й міцні замочені лапи.



## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Звір стояв нерухомо, урешті переставив одну лапу, далі другу й трошки присунувся до Остапа.

Остап зачерпнув пригоршнею води й бризнув на вовка. Бризки долетіли до його морди, кілька з них упало на неї. Вовк вискалив зуби й осів на задні лапи, але не одходив.

Остап знову покропив його водою. Вовк клацнув зубами й блимнув очима. Він був невдоволений. Посидівши трохи й не зводячи очей з Остапа, він раптом витяг шию, подався наперед і так жалібно завив, що Остапові аж мороз пішов поза шкіру. Вив він довго, на кілька нот, із великим смаком, із заплющеними очима. Урешті замовк, посидів трохи й наблизився до Остапа. Єдиним оружжям Остаповим була вода, і він од часу до часу обливав нею вовка, не допускаючи до себе. Вовк урешті скучив. Він кілька раз сердито, із запеклістю клацнув на Остапа зубами, крутнувсь і щез у комиших.

По сих одвідинах Остап почав думати про смерть. Прийшла пора вмирати.

Чи живого, чи мертвого, а таки з'єсть вовка або сточать хробаки в сих нетрях. Чи не однаково?

Остапові згадався Іван. «Хіба я боюся смерті? — чув він його цапиний голос. — Зроду-звікі... Пошли, Господи, хоч зараз. Раз умирати — не двічі... Умер — і край, більш не встанеш...»

Остап теж не боявся смерті. Йому тільки хотілося перед смертю побачити Соломію. Дідуся він бачив, той приходив до нього, а Соломії як нема, так нема... Деся заблудилась у плавнях, або вовки роздерли її. Й Остапові стало жалко Соломії, страх як жалко. Вона така добра, так кохала його, вона пішла за ним у далеку дорогу, не пожалувала кіс своїх задля нього; вона доглядала його, як рідна мати, була вірна, як товариш. І саме тепер, коли вони здобули собі волю й мали в щасті та радості почати нове життя, приходить погибелі і, як щенят у річці, топить їх обох... (...) Він не хоче вмирати. Він хоче жити. Світ такий красний... Остап іще молодий, він не жив іще, не зазнав усього... Йому ще хочеться глянути на сонце, побачити світ божий, людей, обняти Соломію... Він іще живий, він не лежатиме тут колодою, не ждатиме, аж прийде смерть...

Остап зсувається зі свого ложа й повзе.

Йому боляче. Ну, та нічого, терпи, козаче... Він буде плавувати, чіплятиметься не тільки руками та ногами, а й зубами навіть, а таки вилізе із сих мочарів.

Остап повзе. Йому трудно, кожну купину доводиться брати з бою, у грудях коле й спирає дух, ноги важкі, як колодки. Він спочиває, омліває часом, про-кидається і знову повзе на дні комишевого моря. До серця б'є гаряча хвиля; дика, непереможна згага життя палить усередині, сповняє всю його істоту...

Раптом він чує над собою:

— Остапе! Остапе! Се ти? Живий?

Він знає, чий то голос: то вірна його жінка, то Соломія злинула з неба, щоб узяти його до себе.



— То я, то я, серце мое... — обзивається він до неї і чує, як вона зводить його, бере на руки, як малу дитину, і вони летять обоє у високості, ген-ген до зоряного неба... Йому так радісно, так добре...



1. У дорозі до Остапа й Соломії пристав

**A** Іван  
**B** дід Овсій

**B** мірошник Яким  
**G** кордонний козак

2. Прочитайте речення.

«Вона рвала його, ламала, крутила й била ногами, а він згинався, упирався, зчіплювався вгорі китицями, ранив їй руки й тільки корінням тремтів, немов од скритого реготу».

У цьому уривку наявний художній засіб

**A** інверсія  
**B** анафора

**B** метаморфоза  
**G** персоніфікація

3. Сюжет повісті розгортається в поданій послідовності.

**A** Соломія шукає вихід — думки Остапа про смерть — переможний поєдинок із вовком — поранення Остапа  
**B** поранення Остапа — Соломія шукає вихід — думки Остапа про смерть — переможний поєдинок із вовком  
**C** думки Остапа про смерть — Соломія шукає вихід — поранення Остапа — переможний поєдинок із вовком  
**D** поранення Остапа — Соломія шукає вихід — переможний поєдинок із вовком — думки Остапа про смерть



4. Стисло перекажіть зміст II і III частин твору.  
5. Який настрій навіюють пейзаж і погода в II і III частинах твору? Яку роль вони відіграють у розкритті внутрішнього стану героїв повісті?  
6. Що давало сили героям долати такі великі труднощі на шляху? Ці труднощі руйнували чи зміцнювали переконання Остапа й Соломії? Обґрунтуйте свою думку.  
7. Знайдіть і прочитайте епізод, коли до Остапа прийшов вовк. Прокоментуйте майстерність М. Коцюбинського в змалюванні цієї напруженої сцени.  
8. Покажіть на карті місцевість, де відбуваються події в II і III частинах повісті.  
9. Спрогнозуйте подальші події в повісті.  
10. Виразно прочитайте уривок, як Соломія заблукала в плавнях (починаючи з речення «Голос її прогучав глухо...» і закінчуючи словами «...і вона заплакала»).



11. Проведіть мовне дослідження уривка, який ви щойно виразно читали. Знайдіть і запишіть по 1–2 приклади епітета, персоніфікації, інверсії, порівняння.
12. Які кольори та звуки зображені в III частині повісті? Наведіть конкретні приклади з твору. До яких видів мистецтва ці засоби наближають повість «Дорогою ціною»?



- ◆ Прочитайте повість М. Коцюбинського «Дорогою ціною» до кінця. Випишіть у зошит не зрозумілі вам слова.

## IV

Край битого шляху, яким селяни наддунайських сіл їздять у Галац, заховався серед купи верб і поміж очеретами циганський виселок. Він складався всього-на-всього з трьох хаток, влаштови курників, низеньких, кривих, зліплених із глини, як ластівчані гнізда.

У двох із них, очевидно, ніхто не жив, бо вікна були повидирани, комишеві стріхи обсипались і кінці лат стирчали з них, як ребра кістяка. Тільки в одній ліплянці світилися два віконця й вився димок із вербового димаря.

Там жила одинока у висілку циганська сім'я. (...)

Під вікном у благаючій позі стояла перед циганкою якась страшна жінка, бліда, простоволоса, у подертій заболоченій одежі, і намагалася щось вимовити. Її вуста ворушилися, та голос не добувався. Се її мучило, і вона говорила очима — червоними, наляканими, страшними. Урешті їй удалось прохрипіти:

— Люди... добрі... рятуйте... рятуйте!.. Остап лежить там, недалеко... ходім... рятуйте!..

Цигани нічого не розуміли.

— Содеш душа?<sup>1</sup> — питав старий циган.

Соломія, однаке, не слухала його — вона зверталася до Раду, хапала за плащ циганку, благала старого. Вона стогнала й тягla їх за собою. (...)

(...) Урешті зупинилася, нагнулася до землі й промовила:

— Остапе!..

Одповіді не було.

Цигани теж нагнулися придивляючись. Лежав якийсь чоловік. Старий циган викресав вогню, запалив очеретину й наблизив її до Остапового обличчя. Очі в Остапа були заплющені, а на білому виду виразно зачорніли молоді вуса й густі брови. (...)

— Люди добрі, — благала Соломія, стоячи на колінах, — змилуйтесь, прийміть нас до хати... Ви ж бачите, пропадаємо... Чоловіка мого пострелено, він ледве живий, мало не загинули ми в плавнях... Я вам одячу, я вам одроблю... Візьміть усе, що маю... усе... та не кидайте нас... Ось нате...

Із сими словами Соломія зірвала з ший торбинку й висипала з неї на руку старому циганові кілька срібних монет. (...)

Стара циганка віджила, коли принесено раненого. Її страшне, жовте, відьомське обличчя зразу стало добрішим, а сиві пасма кіс, що вибивались із-під чорної хустини, спокійно лягали на Остапові груди, мов на груди сина, коли вона обмивала та перев'язувала йому рану. Напосінній незабаром зіллям, із перев'язаною раною, зогрітій теплом, Остап розплющив очі. Се так врадувало стару циганку, що вона забелькотала щось жваво, сильно зачаділа з люльки й радісно потріпала Соломію по плечах.

Стара циганка взяла Остапа під свою опіку. Вона ходила коло нього, варила йому зілля, обдивлялася рану, поїла козячим молоком, особливо, коли Гіца та Раду виходили з дому. (...)

<sup>1</sup> Содеш дұыша? (Рум.) — Що кажеш?

По обіді Гіца знімав із стіни свою скрипку. Уся сім'я знала вже, чого має сподіватися, і розташовувалася під хатою. Стара циганка накладала червону люльку свіжим тютюном і вигідно мостилася на призьбі. Гіца насував на чоло подертий бриль, ставав у позицію коло дверей і починав. Спочатку Маріуца тільки світила на Раду білками, а він злегка підморгував їй гарячим оком і чорним вусом, але коли скрипка починала підсипати жару й лоскотати танцюристу жили, молодиця не витримувала, зривалася з призьби, як чорний птах, і кидалася у танець так прудко, що синій плащ її надувався і лопотів на вітрі. Раду був напоготові. Усі рухи його, важкуваті звичайно, ставали в танці легкими й повабними, ноги ледве торкалися землі, руки гнулися, як гумові, уся фігура його нагадувала тонку та гнучку лозину. Спочатку танцювали повільно, плавко, мов хитались од вітру. Та ось Гіца зігнувся і наліг на скрипку. Він підняв одну ноту й усе викочував і викочував її нагору, усе вище та й вище, аж млоїло, аж дух захоплювало в грудях. Урешті нота зірвалася із високості й покотилася униз. Спочатку вона котилася одна, підскакуючи й розганяючись, та ось ненароком зачепила другу, третю. Бренькнули ті ноти й покотилися разом униз, як камінці з гори, усе швидше і швидше, усе більш розганяючись, усе більше захоплюючи нот, зростаючи в лавину згуків, у грізний музикальний водоспад, у якому чулася дика енергія руху.

Той водоспад цілком захопив танцюючих, стрепенув усі їхні жилки. Вони все прискорювали темп (...).

Остап уже вилазив із хати подивитися на танці.

«Чортзна-як гуляють, немов п'яні», — думав він і згадував музикі у своїм селі, що наймав колись Соломії.

Несподівано трапилася пригода, яка змінила життя втікачів. Цигани однієї ночі вчинили розбій, у якому Гіцу поранили. Остап і Соломія вирішили залишити небезпечне місце — свій тимчасовий притулок у циган. Однак наступного дня прийшли турецькі жовніри й забрали всіх, навіть Остапа, хоча той запевняв, що він чужий тут.

## V

Соломія, нічого не знаючи про жовнірів, працювала з охотою, бо їй щастило: хазяїн дозволив прихистити в себе обох. Несподівано на базарі вона зустріла Івана, якому розповіла про їхні пригоди. Коли вони прийшли до циган, побачили одні погроми, а Остапа заарештували.

Соломія та Іван стали радитися, як визволити Остапа з тюрми. Вирішили підкупити турецьких жовнірів у поліційній дільниці. Іван віддав Соломії всі свої гроші. Проте коштів виявилося недостатньо. Їм лише повідомили, коли мають переправляти Остапа назад додому.

Соломія переконала Івана здійснити напад на човен на Дунаї та звільнити коханого. Іван погодився. Вони придбали зброю і вирушили до річки.

Соломія не відривала очей від берега. Там, над водою, купка людей лагодилася сідати в човен. Чи їх троє, чи четверо? — мучило Соломію питання, і вона ніяк не могла порахувати. Вона бачила, як вони сідали та як човен заходить на воді, відділяючись од берега. Обидва човни сунулися по чорному

дзеркалі й лишали за собою город. Турецький човен теж виплив на середину, певно, хотів покористуватися силою течії. Так вони плили далеко один від одного, не наближаючись до себе. Швидко город зовсім закрився за прибережними вербами. Іван наліг тоді на весла, і його човен почав наганяти передній. Уже можна було розібрати, що там сиділо четверо — двоє на веслах, а двоє — один проти одного. Соломія впізнала Остапа.

Треба його сповістити.

— Оста-а-пе-е! — вигукнула вона на голос пісні, і той музикальний вигук покотився поміж білим берегами, долинув до людини на передньому човні й стрепенув нею.

— Оста-а-пе! — співала Соломія. — Ми їдемо тебе визволяти!.. Іван б'є одного... я стріляю другого, а ти возьми собі третього... (...)

Соломійн човен повернув боком і був усього на аршин від турецького, коли турки загалакали. Та було пізно: човни черкнулися, загойдалися, і саме тоді, як турки з лайкою нагнулися, щоб відіпхнутись, Іван підняв весло і з усієї сили спустив його на червоний фез<sup>1</sup>.

У той же мент між них блиснув постріл і звилася хмарка диму.

— Алла! — скрикнули турки з несподіванки.

Одного душив Остап.

Той мент був таким близкавичним, що видався хвилиною сну. Іван, спустивши весло на голову туркові, підняв його знов і на хвилину закляк, дивлячись на розгойданий, стрибаючий по воді човен із переляканими людьми. Соломію крізь серпанок диму опік лютий погляд чорних очей, і їй здавалося, що вона стріляє безперстанку, хоч могла вистрілити лише раз.

Раптом Іван почув, що його впекло щось у живіт. Він машинально спустив весло на турка, але весло сковзнуло й випало йому з рук; червоний фез турка якось витягся перед очима, немов виріс, відтак щез; Іван розкинув руки, похитнувся, у голові мигнула свідомість, що йому щось недобре.

— Ой, боже ж мій! — скрикнув він раптом і полетів навзники у воду. Хиткий човен нагнувся під вагою його тіла й викинув Соломію. Льодова вода голками пройшлася по Соломійному тілу, сон щез, і свідомість освіжила мозок. Намагаючись ухопитися за перекинутий човен, Соломія побачила, що Остап б'ється в руках двох турків, а третій — той самий, що був під Івановим веслом, — держить у руках димучу ще рушницю. Довгий човен тріпавсь перед її очима на воді, як велика риба.

Значить, ні вона, ні Іван нікого не забили... Значить — усе пропало... Але їй не до того... Вона чує, що могутня течія бере її у свої обійми, а чорна глибінь тягне за ноги. Приходить смерть. Але вона не дається. Вона має сильні руки, а до берега недалеко. Вона чує за собою якісь крики, Остапів голос, та їй не до них. Вона мусить поспішатися, поки не змерзло тіло... (...)

— Остапе!.. — з розпukuoю кличе душа.

— Соломіє!.. — доноситься до неї крик серця.

<sup>1</sup> Фез — феска, головний убір східних народів.

— Соломі!.. — чує вона крізь холодну хвилю, що б'є їй в очі, торкається чола, розплутує коси...

Жовте, каламутне світло потиху лине догори... згадки життя займаються, як іскри, і гаснуть, попеліють, як іскри...

По чорній річці поміж білими берегами прудко пливе човен, тане вдалині й обертається в цятку... за ним несе вода другий, порожній, хлюпає в його білі боки і фарбуює їх у червоний колір...

Тихо в повітрі...

\* \* \*

Чимало води утекло в Дунаї з того часу. (...)

Тъмно світяться вікна в маленькій хатинці, де сторож варить собі убогу вечерю. Весело, з тріском палає в печі сухий комиш і гуготить у комині. У печі щось булькає. Сивий дід гріє свою бороду біля вогню і слухає розмову вітру.

Що не кажіть, а він живий, той вітер. Він летить іздалеку, понад тихими селами й забирає по дорозі, всичче в себе й тишу села, і клекіт міста, шемрання темного лісу, дзорчання вод і дзвін стиглого колоса. Він несе в собі весь гомін землі, від тихого бриніння мушки до гуркоту грому, від скритого зітхання серця до крику смертельної розпukи.

Треба тільки вміти слухати. А дід навчився. Довгі роки самотнього життя серед розлогих просторів, у цьому царстві вітру, навчили його розуміти таємну розмову. Ось і тепер приносить йому той вірний товариш усякі звістки світу й кидає, мов цінний дарунок, у комин хатинки.

Дід піднімає кудлаті брови й слухає. Його мутні очі дивляться в простір, а усмішка розсувава зморшки.

— Чую, чую... — шепче він і виходить із хати.

Темрява й пустка обгортаютого.

Він повертається в той бік, де далеко, за селами й ланами, пливє Дунай, — і шепче:

— Знову мене кличеш, Соломі? Почекай, швидко прийду, не забарюся вже...

А вітер гуде, розвіває дідові бороду й приносить йому тихий, ледве чутний, мов із дна Дунаю, поклик:

— Оста-а-пе-е!..

— Отак вона мене часто кличе, — оповідає дід людям, що інколи заходять у сторожку. — Як тільки вітер загуде — так і кличе до себе... то в комин гукне, то надворі покличе... а часом серед ночі збудить... А не приходить, ні... Та і хвала Богу, бо засмутилася би небіжка, коли б прочитала мое життя, як воно списане на спині...

Й Остап охоче піднімає сорочку й показує збасаманений синій хребет, де списана, як він каже, його життєпись.

— Оце ззаду пам'ятка від пана, а спереду, між ребрами, маю дарунок від москаля... кругом латаний... з тим і до Бога піду... Дорого заплатив я за волю, гірку ціну дав... Половина мене лежить на дні Дунаю, а друга чекає й не дочекається, коли злучиться з нею...

▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ



1. Слова «Оце ззаду пам'ятка від пана, а спереду, між ребрами, маю дарунок від москаля» належать
  - A Раду
  - B Іванові
  - C Соломії
  - D Остапові
2. Звільнити Остапа від турків Соломії допомагав (допомагала)
  - A Раду
  - B Гіца
  - C Іван
  - D Маріуза
3. Установіть відповідність.

| Уривок  | Позасюжетний елемент                             |
|---|--|
| 1 «...Ярмо було накладене на шию дикому туркові, загнаному, знєсиленому...»             | A епілог<br>B пролог<br>C портрет<br>D екстер'єр |
| 2 «...Якась страшна жінка, бліда, простоволоса, у подертій одежі...»                    |  |
| 3 «...Вікна були повидирані, комишеві стріхи обсипались і кінці лат стиричали з них...» |  |
| 4 «Дорого заплатив я за волю, гірку ціну дав...»  |  |



4. Прочитавши опис циганського висілка на початку IV частини повісті, прокоментуйте засоби зображення хаток.
5. Який спосіб придумала Соломія, щоб сповістити Остапа про їхній напад на турецький човен?
6. Чому, на вашу думку, М. Коцюбинський для опису сцени смерті Соломії використав неповні речення і крапки?
7. Які якості має Іван Котигорошок? За що йому симпатизує читач?
8. З якою метою М. Коцюбинський увів у повість епілог? Поясніть останнє речення епілогу.
9. Прокоментуйте назив повісті М. Коцюбинського «Дорогою ціною».
10. Яка головна ідея повісті «Дорогою ціною»?



11. Визначте сюжетні елементи повісті «Дорогою ціною».
12. Прокоментуйте вибір кольорів для ілюстрацій до повісті «Дорогою ціною».



- ◆ Доберіть заголовок до кожної частини повісті М. Коцюбинського «Дорогою ціною» і запишіть у зошит.





## ОЛЕКСАНДР ДОВЖЕНКО

(1894–1956)

Український письменник, кінережисер, кінодраматург, художник.

Найвідоміші твори: кіноповісті «Зачарована Десна», «По-вість полум'яних літ», «Поема про море», «Арсенал», «Україна в оgnі»; оповідання «Мати», «Ніч перед боєм», «Щоденник».

Олександр Довженко народився *10 вересня 1894 р.* в с. *В'юнищі* (нині смт. Сосниця), що на *Чернігівщині*, у родині неписьменних селян. Батьки мали 14 дітей, з яких вижило лише двоє — Сашко та Поліна, майбутня лікарка.

Олександр спочатку навчався в Глухівському вчительському інституті, потім учителював у Житомирі та Києві. Він мріяв навчатися в Академії мистецтв, бо відчував потяг до малярства, проте вступив на економічний факультет Київського комерційного інституту.

1921 р. О. Довженка направили за кордон на дипломатичну службу, цікавими були життя і робота у Варшаві, Парижі, Лондоні, Берліні... У німецькій столиці Олександр приватно навчався в майстерні відомого в Європі художника В. Єккеля, часто відвідував лекції в Берлінській академічній вицій школі образотворчого мистецтва.

Повернувшись в Україну, О. Довженко став знаним у мистецьких колах художником-ілюстратором, автором політичних карикатур.

1926 р. митець потрапляє до Одеси, яка в ті часи була колискою українського кіномистецтва, що тільки зароджувалося. Й ось тут він зрозумів, що кіно — його природна стихія. Перші кінороботи митця «*Вася-реформатор*» і «*Ягідка кохання*» мали успіх, а фільм «*Земля*» приніс йому світову славу.

1933 р. О. Довженко переїхав до Москви, потім працював на Далекому Сході, тут він зняв фільм «*Аероград*».

На початку війни разом із Київською кіностудією, якою керував, переїздить до Уфи, а згодом до Ашхабада. Проте добровольцем іде на фронт як кореспондент газети «*Красная армия*», потім бере участь у визволенні Харкова та Києва. У цей період О. Довженко пише статті й оповідання, які друкують фронтові газети, починає вести свій знаменитий «*Щоденник*», створює кіноповість «*Зачарована Десна*». Саме в цей час світ побачило оповідання «*Ніч перед боєм*» про героїзм і самовідданість українців, проявлені під час воєнного лихоліття. Із цим твором ви сьогодні ознайомитеся.

1943 р. О. Довженко завершує кіноповість «*Україна в оgnі*», яку Сталін заборонив друкувати й ставити за нею фільм. Це стало відчутним ударом для митця. У повоєнний час письменникові не дозволяли повернутися в Україну, його мучила серцева недуга, і до останніх своїх днів митець жив у Москві.

О. Довженко помер *25 листопада 1956 р.*, похований у м. Москві.

## НІЧ ПЕРЕД БОЄМ

Оповідання

*(Скорочено)*

— Товаришу командире! Завтра Ви поведете нас у бій. Ми всі ось тут — і старі, що вже по пів року на війні, і молоді, ось як Овчаренко, що йтимуть до бою вперше, — усі ми знаємо, що завтра бій буде великий і дехто з нас, звичайно, загине. Чи правду я кажу?

Іван Дробот, молодий танкіст із надзвичайно приємним і скромним лицем, хвилювався.

— Правду, — відповів просто й спокійно Герой Радянського Союзу, їхній знаменитий командир Петро Колодуб.

— Я хотів спитати Вас, хоча про Вас і пишуть у всіх газетах і на зборах говорять як про людину безстрашну й невтомну, хоча Ви на вид такі, пробачте, і маленькі, і не дуже неначебто й здорові, так от, звідки воно у Вас береться, оте все (...) Де Ваш не бойовий, а, так би мовити, внутрішній секрет? (...)

Усі бійці й командири, — а їх було в землянці чоловік тридцять, — раптом заворушились і, розташувавшись для довгого приємного слухання, притихли. Командир умів оповідати. Вони були добрі бійці, і Петро Колодуб любив їх. Поклавши на похідний столик лульку, він трохи почекав, поки стало зовсім тихо.

— Це було на Десні, — почав знаменитий капітан, усміхнувшись. — Да... одним словом, звичайний наш український дід-рибалка перевернув мені тоді всю душу. Хто з бійців, які пізнали весь тягар торішнього німецького вторгнення, не пам'ятає цього діда? Пригадуєте осінь? Що не ріка, то й драма, то й діди, мов добрі річні духи. Вони були сміливі, діди оті, сердиті й не боялися смерті. (...)

Ми відходили без зв'язку, без артилерії, ми відступали на схід день і ніч. Ворожі кліщі мали от-от замкнутися перед нами. Ми несли на плечах своїх поранених товаришів, падали з ними, проклинали все на світі й ішли далі. Ніде правди діти, були такі, що й стрілялися від розпачу, і гордості, і жалю. Були й такі, що кидали зброю і з гіркою лайкою повзли до рідних хат, не мавши сили духу пройти мимо.

Колодуб замовк замислившись.

— Нас було небагато, чоловік п'ятнадцять. (...) Я був тоді ще командиром танка, що залишився в німців із пробитим мотором. А до війни я був садівником.

Капітан Колодуб так тепло й разом із тим із такою тонкою, знайомою всім іронією всміхнувся, що за ним тихо всміхнулася вся землянка.

— Ми вибилися із сил. Ноги вже не несли, наступала ніч. Перед нами за селом велика річка. А німці були недалеко. Чимало з нас не вміло плавати. Нам показали хату перевізника.

— Тікаєте, бісові сини? — спитав нас дід Платон Півторак, який виходив уже із сіней із веслом, сіткою і дерев'яним ковшем для виливання води з човна. — Багато я вже вас перевіз. Ой багато, та здорові все, та молоді, та все — перевези та перевези. Савко! — крикнув Платон до сусідньої хати. —

Ходім, Савко. Треба перевезти, нехай уже тікають. (...) Це вже, мабуть, останні.

Савка вийшов із своєї хатки й дивився на нас, як намальований. Було ѹому літ сімдесят чи, може, і більше. Він був маленький, з підстриженою борідкою. Був би він сильно схожий на святого Миколу-угодника, коли б величезна, мов коров'ячий кізяк, стара кепка не лежала в нього на ушах і землистого, так би мовити, кольору светр не висів на ньому, як на хлопчику батьків піджак. За дідом Савкою виходив чималий хлопець із двома опачинами<sup>1</sup>.

— Еге-ге! Щось ви, хлопці, не той, не як ѹого, не туди неначе йдете, — сказав дід Савка й хитро подивився на нас: — Одежа ось нова, і торбочки, і ремні, еге, і самі ось молоді, а звертаєте неначе не туди, га?! (...)

— Не знаю, чого вони оце так тікають, — сказав дід Платон, ідучи за Савкою до річки, так, ніби нас тут зовсім не було. — Чого вони так тієї смерті бояться? Раз уже війна, так її нічого боятися. Уже якщо судилася вона кому, то не втечеш од неї нікуди.

— Еге! — погодився Савка. — Уже, казав той, ні в танку не сковаєшся, ні в печі не замажешся.

— Душа несерйозна, розбалувана, — сердився Платон. — Візьми моого Левка. Як він на Кохін-Голі<sup>2</sup> тих, як їх, бачив? Усіх до одного вичистив. Читав листа? Полковник Левко Півторак — я понімаю! А це — казна-що, не люди.

Ми йшли стежкою мовчки в густих лозах. Діди йшли попереду із сітками дуже повільно, ніби на звичайну нічну риболовлю, і, здавалося, не звертали жодної уваги ні на гарматну стрілянину, ні на рев німецьких нахабних літаків, — одним словом,увесь німецький феєрверк, що так замучив нас за останні дні важкого відступу, для них ніби не існував зовсім.

— Слухай, батьку! Ти не можеш іти трохи швидше? — звернувся до Платона Троянда.

Платон не відповів.

— Слухайте, діду, Ви не можете йти трохи швидше? — стримуючи дрижаки, спитав Троянда ще раз.

— Ні, не можу, — одповів Платон. — Чого пак Ви отакий швидкий стали, хто знає? Старий я вже швидко ходить. Одходив уже своє. (...)

Перед нами була тиха широка Десна. За річкою крутий берег, а далі, пра-воруч, другий висип і лози. За лозами темні ліси, а над річкою і над лісами вечірнє небо, якого я ніколи таким ще не бачив.

Сонце давно вже зайшло. Але ѹого проміння освітлювало ще з-за горизонту верхи велетенського нагромадження хмар, що насувалися із заходу на все небо. Хмара була важка, темно-темно-синя, унизу зовсім чорна, а самий верх її, самий вінець майже над нашими головами, було написано шаленими крученими криваво-червоними й жовтими мазками. Величні, німі, словісні близкавиці горобиної ночі палахкотіли не вгасаючи між шарами

<sup>1</sup> Опачина — весло.

<sup>2</sup> Ідеється про Халхин-Гол — переможні бої радянської армії в конфлікті з японцями на ріці Халхин-Голі 1939 р.

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

хмар. І все це відбивалося у воді, і здавалося, що ми стояли не на землі, що ріки немає, а є міжхмарний темний простір, і ми, розгублені в ньому, малесенькі, як річні піщинки. Небо було надзвичайне. (...)

— Ну, сідайте, повезем. Чого стали? — сказав дід Платон. Він стояв уже біля човна з веслом. — Повезем уже, а там, що бог дасть. Не вміли шануватися, так уже повезем, тікайте, чорт вашу душу бери... Куди ти хитаєш? Човна не бачив, воїне! — загримав дід на когось із нас.

Ми розсілися в човні мовчки, і кожний думав свою невеселу думу. (...)

— А хмар наперло... Ач, що робиться! Страшний суд, чи що, починається? — Дід Платон подивився на небо й плюнув у долоню. Потім він узяв весло й сильним рухом одштовхнувся від берега.

Савка з онуком гребонули опачинами.

Човен був великий і старий-престарий. Він увесь був просмолений смолою і покарбованій часом.

Я сидів у човні близько коло діда Платона. Я дивився на тиху чарівну річку, і на берег, і на суворого кормчого діда, який піднімався наді мною на фоні урочистого неба. Мені здалося, що мене перевозять на той світ. Сором, і розпач, і невимовний жаль, і безліч інших гострих почувань охопили мою душу, і скрутили її, і пригнули. Прощай, моя рідна, дорога Десно.

Мене вивів із думи голос Платона. Він продовжував із Савкою свою розмову, образливу й гірку для нас. Видно, щось сильно його мутило, щось хотілось йому додумати до кінця. Він ніби думав уголос:

— Чорт його знає, що воно таке почалося. Сьогодні вранці заходить до хати (...), та все кругом у зброй та в ремінні, та не в абиякому ремінні, а новому. (...) «Уставай, — каже, — вези, годі спати». А я три ночі не спав, возив.

Платон трохи помовчав.

— А оце недавно, перед вечором, перевозив із Митрофаном одну партію. Так одно, чорти його батька бери нехай, вроді отого, що коло тебе в очках сидить, теж у новому ремінні, так ще револьвер витягло та кричить: «Вези, каже, мерщій, куркуль!» Їй-богу, правда. А в самого руки тремтять і очі викарячені, немов у носаря чи в окуня, од страху. От пак людина, хай бог милує.

— А чорті-що.

— Еге. Так товариші застутилися, спасибі їм. Що ж ти, кажуть, чортів син, діда обижаєш? Та чуть не побили. Так притихло. Отака пустота, ну, ти подумай... О, здорово гуцає. — Прислухався Платон до гарматних пострілів. — Скоро, мабуть, появиться герман<sup>1</sup>. (...)

— Еге, — підхопив Савка. — А не знають, трясця їх матері, що вже кому на війні судилося вмерти, так не викрутися, ніякий човен тебе не врятує. Не здожене куля, здожене воша, а війна своє, казав той, візьме... Бери вліво, бистра велика, — загрібав Савка опачиною.

— Беру. Коли б оце Левко зі своїм полком та був тут, той би не відступив, ні. Той би цього човна повернув назад, та по шиях, по шиях! — розсердився Платон і наліг на весло. — Той не відступить, ні, чорта з два!

<sup>1</sup> Гéрман — німець.

— Еге! Отакий і мій Демид. Його огнем печи, на шматки ріж, ну, не відступить. Куди твоє діло! — сказав Савка й плюнув на долоню. — А ці думаютъ урятуватися, а воно, мабуть, вийде на те, що харкатимуть кров'ю довго... Це ж усе доведеться забирать назад!

— А доведеться! — підхопив Платон і гребонув веслом з усієї сили три рази. — Шутка сказатъ, скільки землі доведеться відбирати назад. А це ж усе кров!

Я дивився на діда Платона та з насолодою слухав кожне його слово. Дід вірив у нашу перемогу. Він був для мене живим грізним голосом нашого мужнього народу.

— Наша частина змушена була відступити, — сказав полковник.

— Балакай. Не вміли битися. От тобі й відступ, — сказав Платон. — Що у військовому статуті сказано про війну — ну? Хто скаже? Мовчите, вояки. Сказано: коли цілиш у ворога, возненавидь ціль.

— А де ваша ненависть? — підхопив Савка.

— Еге, а вмирать бойтесь. Значить, нема у вас живої ненависті. Нема! — Дід Платон аж крякнув і підвівся на кормі. (...)

— Я, діду, ненавиджу фашизм усією душою, — крикнув Троянда й навіть устав од хвилювання.

— Значить, душа в тебе мала, — сказав Платон. — Душа, хлопче, вона буває всяка. Одна глибока й бистра, як Дніпро, друга — як Десна ось, третя — як калюжа, по кісточки, а часом буває, що й калюжки нема, а так щось мокреньке, неначе, звініяйте, віл покропив. (...)

Пропливли трохи мовчки. Платон почав сильно гребти веслом. Видно, йому хотілося щось іще сказати, чимось перебити своє невдоволення.

— Ти собі подумай, Савко, як оце народу дивитися на отаке паскудство. Він же надіявся на їх усіх, як я на свого Левка, а воно он що виходить: «Діду, перевези!»

— Еге, — промовив Савка. — Скільки літ їх учили, ти подумай, Платоне. А вони тікають. От він і каже тепер, що ж це ви, каже, робите? Стійте! Чим же далі ви тікаєте, тим більше крові проллється! Та не тільки вашої, солдатської, а й материнської, і дитячої крові.

— Не знаю, як ти, Савко, — сказав Платон, — а мене б із Дніпра чи з Десни не те що Гітлер, а сам нечистий би не вигнав, прости господи, не при ночі згадуючи.

— Легко сказати, діду, а от побачили б Ви танкетки<sup>1</sup>! — виправдовувався лейтенант Сокіл.

— Ну й що ж? — перебив його Платон Півторак, очевидно, не маючи ніякого бажання вислуховувати нас. — Скільки вона вас там може вбити, тая танкетка? Усе одно вам же доведеться її розбивати, не мені. Я своє одвоюав. А от мій Левко на Кохін-Голі, чули, що зробив із тими, як іх?.. Танкетки, — розгнівався дід. — Людська душа молодецька сильніша за всяку танкетку! Була, єсть і буде! Як то в піснях про Морозенка співають: «Де проїхав Морозенко — кривавая річка». О! Ото був воїн!

<sup>1</sup> Танкетка — невеликий швидкохідний танк, оснащений кулеметами.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Я не витримав далі дідових розмов — так важко було мені його слухати.  
У цю мить він здався мені жорстоким і несправедливим дідом.

— А хіба Ви думаете, діду, що нам не важко? Хіба Ви думаете, що біль і жаль не роздирають наші душі, не печуть нас пекельним вогнем? — простогнав я йому в самі очі.

— А що мені думати? — подивився на мене дід Платон. — Думайте ви. Життя-бо ваше вже, а не мое. А тільки я так скажу вам на прощання. Не з тієї пляшки наливаєте. П'єте ви, як бачу, жаль і скорботи. Марно п'єте. Це, хлопці, не ваші напої. Це напої бабські. А воїну треба напитися зараз кріпкої ненависті до ворога та презирства до смерті. Ото ваше вино. А жаль — це не ваше занятіє. Жаль підточує людину, мов та шашпіль. Перемагають горді, а не жалісливі! — сказав дід Платон і примовк. Він висловив нарешті свою думку. Це була його правда. Він стояв на кормі з веслом, суровий і красивий, і дивився вперед поверх нас. (...)

Човен м'яко вткнувся в річний пісок. Я вийшов із човна на берег абсолютно спустошений і разом із тим якийсь неначе зовсім інший, новий. Я неначе втопив у Десні і свій жаль, і тугу, і розpac віdstупu. Я оглянувся. За Десною горіло. І червона заграва пожежі якось по-новому освітила мою душу. Нестерпний огонь пропік мене наскрізь. На одну мить мені здалося, що кинься я зараз назад до Десни — і вода б rozступila переді мною. Цього я, хлопці, ніколи не забуду...

Ми стали прощатися з дідами, поспішаючи в лози.

— Постійте трохи, — сказав Платон, спершись на весло. — Так що ж прикажете передати герману? Як стрічати його, як у вічі дивитися?

— Передайте, що ми повернемося. Не дрейфте, діду. Повернемося! — спробував підбадьорити діда Троянда.

Дід подивився якось мимо планшеток Троянди й легенько сплюнув. (...)

Ми пішли в лози.

Я йшов останнім і думав про діда Платона. «Спасибі йому, — думав я, — що не пожалів нас, не окропив нашу сумну стежку слезами, що викресав із моого серця огонь уночі... Правдо, чом же ти часом така гірка та солона?!»

Потім я побіг назад, до Десни. Я мусив щось сказати на прощання дідові Платону. Я вибіг на висип.



Платон стояв на березі по кісточки у воді з веслом, як пророк, нерухомий, і дивився, очевидно, нам услід.

— Прощайте, діду. Простіть нас, що не доглянули Вашу старість, — сказав я, задихаючись. — Ми Вас, діду, ніколи...

— Іди, не крутися перед очима, — сказав Платон Півторак, навіть не подивившись на мене. По сухому, темному його лицю текли слізози й падали в Десну.

— Оце, друзі мої, і все. Оце йувесь секрет, — сказав капітан Колодуб і запалив люльку. Усі в землянці зітхнули.

— Зараз я Герой Радянського Союзу. Багато я знищив ворога, що й говорить! Багато постріляв у наступі й гусеницями подушив багато. Часом бувало так, що нудно робилось од хрусту фашистських кісток. І сам попадав у бувальці не раз. Але, де б я не був, як би не гули навколо мене ворожі вихори, їм ніколи вже не затушить того вогню, що викресав із мене колись у човні дід Платон... Що наше життя? Що наша кров, коли страждає вся наша земля, увесь народ? — голос капітана зазвучав, як бойова сурма. — Я, хлопці, у бою сторукий, помножений стократ на гнів і ненависть!.. Так. — Капітан Колодуб усміхнувся. — А все ж таки нічого у світі я б так не хотів, як після війни поїхати на Десну до діда Платона і... І поклонитися діду Платону в ноги за науку.

Стало тихо. Ніхто не рухався, наче всі танкісти були ще думками на Десні.

— Ні, товаришу капітане, не поклонитеся Ви діду Платону, — зітхнув молодий танкіст.

Усі обернулися. Це був Іван Дробот. Він стояв у самому кутку землянки. Він був якось особливо схильзований.

— Діда Платона, товаришу капітане, уже немає живого, — сказав Дробот. — Ото як ви пішли в лози, через годину прийшли німці. Довго вони били діда, що перевіз вас, хотіли розстріляти, а потім був наказ негайно переправитися на другий берег. Ну, повезли. Насіло їх ущерть. Випливли на середину Десни. Тоді дід Платон і каже:

— Савко, прости мене!

— Бог простить.

— Прости й ти мене, Платоне, — сказав дід Савка.

— Бог простить. (...)

Та як повиймали вони весла, та як стрибнули на правий борт, та й перекинули човна. Усе потонуло — і кулемети, і німці, і діди. Один тільки я виплив на наш берег.

— А хто ж ти такий? — тихо спитав капітан Колодуб.

— Я онук діда Савки. Я сидів на другій опачині...

— Устати! — скомандував Колодуб.

Усі встали. Цілу хвилину сім'я бійців стояла мовчки. Колодуб був блідий та урочистий. Він стояв із закритими очима. Потім на мить він став на одне коліно, і всі послідували за його рухом.

— Готові до бою? — спитав Колодуб і виріс перед бійцями, як дід Платон на Десні.

— Готові на будь-який огонь!!!

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Тихо стало в землянці. Тихо й на позиції. Тільки далеко на обрії гойдався в небі вогненний знак прожектора.



1. Світову славу О. Довженку приніс фільм

- A «Земля»  
B «Аероград»

- B «Ягідка кохання»  
Г «Вася-реформатор»

2. Твір «Ніч перед боєм» за жанром —

- A роман  
Б новела

- B повість  
Г оповідання

3. Установіть відповідність.

| Репліка  | Герой твору     |
|--|-----------------|
| 1 — <i>Діда Платона, товаришу капітане, уже немає живого...</i>                    | A дід Савка     |
| 2 — <i>Часом їхня нелюбов і навіть презирство до нас не мали впину.</i>            | B дід Платон    |
| 3 — <i>Жаль підточує людину, мов та шашіль. Перемагають горді, а не жалісливи!</i> | C Іван Дробот   |
| 4 — <i>Не здожене куля, здожене воша, а війна свое, казав той, візьме ...</i>      | D Борис Троянда |
|  | E Петро Колодуб |



4. Коли й де відбуваються події оповідання «Ніч перед боєм»?

5. Як ви вважаєте, чому Іван Дробот, знаючи історію про перевезення солдатів і смерть свого діда, поставив запитання про сміливість Петрові Колодубу?

6. Прочитайте слова діда Платона: «*Душа, хлопче, вона буває всяка. Одна глибока й бистра — як Дніпро, друга — як Десна ось, третя — як калюжка, по кісточки, а часом буває, що й калюжки нема, а так щось мокреньке, неначе, звиняйте, віл покропив*». Прокоментуйте використані персонажем порівняння (Дніпро — Десна — калюжка — мокреньке).

7. Яку науку намагався передати дід Платон солдатам, яких перевозив?

8. Як ви вважаєте, чому в діда Платона текли слози, коли він перевіз солдатів і вони пішли в лози?

9. Що найбільше вразило вас у цьому творі? Який момент був найбільш емоційно напружений?

10. Визначте провідну ідею твору.



11. Опишіть своїми словами сцену, зображену на ілюстрації до оповідання «Ніч перед боєм» (с. 144).

12. Висловте свої міркування щодо цінності життя кожної людини, узявши до уваги слова Платона Півторака: «*Ну і що ж? Скільки вона вас там може вбити, тая танкетка?*»



1. Поділіть оповідання на частини за змістом, доберіть до них заголовки й запишіть їх у зошит.

2. Перегляньте відеоматеріал про життя і творчість О. Довженка й розмістіть свої враження про життя митця (як коментар до відео).



Ахтем Сейтаблаев про режисера Довженка.





## НІНА БІЧУЯ

(Народилася 1937 р.)

Українська письменниця.

Найвідоміші твори: «Дрогобицький звіздар», «Квітень у човні», «Родовід», «Бенефіс»; повісті для дітей: «Шпага Славка Беркути», «Звичайний шкільний тиждень», «Яблуня і зернятко».

*Ніна Бічуя народилася 24 серпня 1937 р. в м. Києві. Закінчила факультет журналістики Львівського університету імені Івана Франка. Працювала журналісткою. Перекладає твори художньої літератури з польської мови українською. Нині мешкає у Львові.*

Пропонуємо вам фрагмент інтерв'ю з письменницею.

«— Пані Ніно, коли до Вас прийшло усвідомлення того, що письменництво — справа Вашого життя?

— Одразу після того, як почала читати. Хоч у той час і йшла війна, проте мама навчила мене читати, коли мені було п'ять років. Розпочала я з поважних книжок — інших не було. Першою книжкою, яку прочитала, була повість Марка Твена “Принц і жебрак”.

— Ця книжка була у Вашій домашній бібліотеці?

— Ні. У нас у ті роки й дому не було... Коли я пішла до школи, зошитів не було. Писала на берегах газети — пером. Чорнило ми робили з бузини. А газети в ті часи були напівкартонними: перо провалювалося, чорнило розливалося... Так ми вчилися.

— Ви досі пишете ручкою на аркуші паперу або користуєтесь друкарською машинкою, а не комп'ютером...

— Так. А крім мене, так працює, наприклад, Роман Іваничук. Він, до речі, каже, що з ним закінчиться епоха письменників, у яких думка — на кінчику пера. Рано чи пізно настане час, коли на Землі більше не буде людей, які у своєму житті бачили дерев'яне перо, каламар, чорнило... Добре це чи погано? Не знаю...» (Г. Гузьо. «Високий замок»).

Пропонуємо вам прочитати цікаву історію стосунків між вашими ровесниками. Історія цікава, повчальна, у ній ви, можливо, упізнаєте себе або ж своїх знайомих... Це — повість **«Шпага Славка Беркути»**.

### ШПАГА СЛАВКА БЕРКУТИ

Повість

(Скорочено)

**Сорока з перебитим крилом**

Перехмарилося, передощило — і серед глухої осені настала суховітриця, трапився ясний, теплуватий день, мовби заблукав, не на своє місце потрапив.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

Навіть решта листя на деревах, що тільки вчора було сірим і мокрим, спалахнуло під сонцем та аж яскріло.

Антон Дмитрович записав у журналі відсутніх, подивився на клас, на сонце, на світлі легкі смуги, що соталися від вікон через кімнату (метушилися в променях порошинки), закрив журнал і сказав:

— Такої гарної днини цього року вже, мабуть, не трапиться. Я думаю, ви не заперечите, якщо я запропоную вам прогулянку до парку.

Захоплений крик підтверджив, що справді ніхто не заперечує. Школярі галасливо зграйкою просто-таки осіdlали трамвай, перегукуючись з одного кінця вагона в інший.

Зійшли біля Стрийського парку, розбрелися алеями, і, хоч як далеко відходили один від одного, усе одно кожний був помітний здаля — парк виглядав поріділим. Дерева без листя, як вирізані із чорного картону, скидалися на декорацію, і це було гарно — синє небо, червоне сонце, низьке, велике, ніби наколоте на гостре гілля чорних дерев. (...)

Славко залюбки ступав м'якими, вогкими стежками; ішов так, без мети, нічого не шукаючи й усе примічаючи, — від густого, мов перестиглого, запаху повітря й землі до обламаних галузок червоно-жовтих кетягів горобини. Ліворуч, на закруті стежки, дosterіг Юлька та ще якогось незнайомого високого хлопчака в обтріпаному пальті — навіть зоддалік вирізнялася Юлькова модна куртка й начищені до бліску черевики.

— О, Беркуто! — озирнувся Юлько. — Ти глянь, яке опудало ми тут знайшли.

Славко підійшов — на збуріому листі, аж сама ніби побуріло-брудна, сиділа сорока. Скоса, мовби чекаючи, що вчинять із нею ці незрозумілі двоногі істоти, бlimала голубуватим оком.

— Крило в неї, мабуть, перебите, — сказав нечупара й пхинькнув широким ротом. — Я йому кажу, нехай до себе візьме, поки крило загоїться, я сам би взяв... та... хтозна, чи мій татуньо не здумає її на суп обскубти. (...)

— Ви що, знайомі? — здивувався Славко, добре знаючи Юлькову вибагливість у виборі знайомих.

— В одному домі живемо, — трохи неохоче пояснив Юлько. — Можу відрекомендувати: Стефко це, Стефко Вус, соловей-розвідник із нашого двору.



Стою та й дивуюся: чогось такий добрий став, у дворі хлопчаків мало що не ломигає, а тут над сорокою розчулюється! Метаморфоза.

— Ти б менше патякав, балакайло мудрий, — буркнув Стефко. Колючки в погляді стали ще гострішими. — Бери сороку, у вас у дома місця досить.

— Авжеж, тільки сороки мені й бракувало! — з огидою скривився Юлько й тицьнув птаху черевиком. Вона відстрибнула вбік.

— Слухай, Вашук, ти що? Май трохи розуму!

— О, — протяг Юлько, стріпуючи рукав, мовби Славкові пальці могли залишити там слід, — а ти не тільки спортсмен, спелеолог і таке інше, ти ще й друг живої природи?

Та Славко вже не слухав. Схиливши над птахом, узяв його до рук.

— Бабрайтесь, коли маєте охоту, — сказав Юлько й пішов геть, розминаючи ногами мокрий, укритий коричневим листям суглинок.

— Слухай, я знаю, куди ми її подінемо! До Надії Григорівни треба її нести, вона вилікує відразу... Вона мою маму в першому класі вчила, до неї з якою хоч справою можна звернутися, от побачиш! Їй завжди то птахів, то кошенят носять, вона любить їх... А раз якось навіть морську свинку...

Славко затинався, він бачив, що Стефко якийсь наче недовірливий чи просто собі кепкує. Важко-таки уявити вчительку, яка вчила чиось маму в першому класі, не то що повірити в неї. Але Славко хотів переконати Стефка, що Надія Григорівна є насправді.

— Ходімо, чуєш?

— Та добре, неси, коли знаєш куди.

— Ходімо разом. Ходи, ходи, не жалкуватимеш! Та й сороку ж ти надібав, а не я!

— Ну, добре, я і так уже нагулявся за трьох, ходімо! — несподівано для самого себе погодився Стефко.

І вони пішли, Славко із сорокою, котра, мовби й не відаючи полохливості, тихо й довірливо сиділа на згині руки, і Стефко Вус, заболочений, у семилатному своєму пальтечку та з колючим поглядом спідлоба.

Далі все було не зовсім так, як хотілося Славкові. Надія Григорівни не застали. Двері відчинила її донька, і Славко трохи зніяковів, пояснюючи, у чому річ. Анітрохи не здивована несподіваним дарунком, донька Надія Григорівні взяла сороку, запросила хлопців зайти до кімнати, на що обидва в один голос відмовили: «Ні, ні, ми підемо», — і сказала, що із сорокою все буде гаразд, хлопці можуть не хвилюватися, за кілька днів нехай приходять подивитися на свого птаха. Надія Григорівна буде гостям дуже рада. (...)

### Юлько вдома

Юлько був невдоволений — не відповів Славкові як слід, коли той шарпнув його за рукав. Та ще й при Стефкові! Хоча Стефко — це всього лише Стефко, хто там на нього звертав би увагу. Однак не дуже приємно, коли бачать, як тебе шарпають і повчають, а ти тихенько йдеш геть. Але ж і бійку зчиняти годі було — земля слизька, Юлькові уявилося, які вони були б, — викачані

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

в листі та глині, — коли б так спробував дати чосу Славкові. І тому Юлько йшов додому набурмосений і похмурий.

Те, що жив він із Стефком в одному будинку, аж ніяк не означало, що їхні дороги якось перехрещувалися. Мама оберігала в дитинстві Юлька від Стефкових кулаків. «Не втручайся, Юльчику, не відбирай мамі здоров'я», — казала вона тоді, коли Стефко бив когось іншого.

А коли обое підроєли, то якось так уже повелося, що при зустрічах, трохи відсторонюючись, добре вихованій Юлько вітався:

— Стефку, сервус, як ся маєш?

Стефко часом не відповідав, а часом, коли перебував у добром гуморі, дарував кілька слів, що мали означати прихильне ставлення до Юлька, бо хоча Юлько — на думку самостійного Стефка — виглядав пещеним мамієм, однак ніби й поганим не був. Та й, зрештою, причин для сварки не було.

Удома:

— Щось сталося? Якась прикрість трапилася, Юльчику? — стривожено зазирала мама синові в очі. (...)

— Нічого, мамцю, не хвилюйся, — сказав Юлько, цілуючи матір у щоку.

— Ale ж я бачу, Юльчику: щось не так!

— Усе так, — сказав він і вдавано веселим голосом запитав: — А що доброго сьогодні на піввечірок ти приготувала, мамцю? Так смачно пахне!

Мати зітхнула й сказала:

— А зараз побачиш. Мий руки й ходи їсти. (...)

Миючи руки, хлопець мимохідь глянув у дзеркало, почеплене над умивальником. Побачив власне відображення та підморгнув раптом сам собі: «Ов-ва, знайшов ти, Юльку, причину для журби!» — і ніби справді потішив себе, і вже щиро, веселим тоном повідомив:

— Я вже готовий, мамцю. Чи можна їсти?

— Так, так, — похапливо відповідає мати, несучи з кухні тарілку, на якій аж палахкотіла рум'яна смажена картопля з яечнею. (...)

«Гарна моя мама, — провів її поглядом Юлько, наколовши на виделку хрустку картоплю, — дуже гарна моя мама. Я колись намалюю її портрет, слово честі».

— Дякую, мамцю, — знову всміхнувся Юлько. — Знаєш, ти в мене така гарна! Мамцю, а кава буде?

— Звичайно, Юльчику, — сказала мама й ще раз пішла на кухню. По вечері Юлько вигідно простягся на канапі, заклав руки за голову. Обводив поглядом кімнату — звична й затишна; мама не дасть ніде порошині впасти; гарно дібрані кольори: меблі, хідники на підлозі, квіти у вазі на столі — усе створювало лагідний, мажорний акорд, де ніщо не вражає слуху. Тільки Юльків малюнок на стіні — чорна туш на сірому, аж темному, аркуші паперу — якось не в'язався з рештою тонів у кімнаті. Юлько просив маму не вішати малюнка на стіні, а мама, як завжди, переконувала:

— Не відбирай мамі приемності, Юльчику...

Юлькові малюнки — то вже не гравасті коні. Зачарувало Юлька місто.

Любив його якось дивно, не по-хлоп'ячому, і любив не стільки рух, барвистість людської течії, а швидше затаєну думку, закам'янілість м'язів каріатид та атлантів, різкі переходи від сучасної архітектури до старовини. І пробував передати все те чіткими чорними лініями на невибагливому тлі срібного паперу. Малюнок на стіні — столітній сторож-ліхтар на площі біля оперного театру. Пляма світла на тротуарі, перекреслена вузькою тінню. І більше ані штриха, лише якийсь трохи сумний настрій угадувався за тим. Ліхтар дуже сподобався мамі, що ж, коли вона так хоче, нехай собі висить на стіні той ліхтар, Юлько не позбавляти маму приємності.

Колись хлопець показував свої малюнки тільки Беркуті — дивацтво. Славко мало що тямить у тій справі, — а тепер нехай усі оглядають ліхтаря, бо Юлько має ще інші малюнки, котрих нікому не збирається показувати; своє місто на своїх малюнках, вони належать лише Юлькові, так йому хочеться, та й годі.

— Юльчику, — тихо нагадує мама, — а ти ж, здається, ще до книжок сьогодні не брався.

— Зараз, мамцю, — усміхається Юлько. — Ще трохи спочину. — Заплющую очі, тоді в темряві ходять такі червоні кола-дивовиди, як гриви коней, що він малював колись давніше. А ще зажмурки можна побачити, що впіймало око мить перед тим, лише кольори змінюються. Біле стає жовтим, червоне — чорним...

Юлько потер очі, аж повіки заболіли, скочив із канапи — таки справді треба братися до уроків. Коротенькі розділи в підручниках були зрозумілі, задачі розв'язувалися легко, з домашніми вправами значно менше клопоту, ніж із тими кольорами, що їх бачив заплющеними очима. Або ж із тими розмовами, які починає Беркута, з тими його причіпками. Чого хоче від нього Славко Беркута? Колись готовий був за Юлька у вогонь та у воду скочити, тепер не бажає цього робити; не треба, не велика біда, але чого ж чіплятися? Юлько знову заплющив очі й став придивлятися до кольорів у густо-коричневій сліпній темряві.

Узимку вони якось грали в сніжки, до пізнього вечора мокли в липкому снігу, і десь там зосталася Юлькова шапка — чи то збили суперники, чи то сам загубив, уже й гра скінчилася, а Юлько зі Славком шукали шапку, і врешті Славко віддав йому свою.

— Ти бери, бери, тобі кажуть! Я ніколи не простуджуся, сам знаєш.

І пішов Юлько додому в Славковій шапці, була вона геть мокра, одне вухо майже обірвалося, та все ж рятувала від вітру й морозу. Одним словом, шапка...

А одного разу, — Юлько напевно знову й було, — Беркута під час турніру програв йому партію в шахи, навмисне програв, аби Юлько став чемпіоном серед п'ятикласників.

Тепер спробуй запитати: «Чого ти чіпляєшся, Беркуто?» — обов'язково почуєш: «Не чіпляюся, а маю рацію...», та нехай, Юлько все одно тієї рації не визнає. Яка там рація? І в чому?

### Стефко вдома

— Прийшов, заволоко? Де тинявся?

— Де хотів, — буркнув Стефко, шпурнувши в куток шапку. — А що, тату-  
ньо скучили за мною?

Старий Вус засміявся, мовби почув приємний жарт.

— Авжеж, скучив! (...) Твоя сестричка встремила носа в книжку й не хоче  
з місця зрушити, хоч ти їй що!

— Я уроки роблю, — тоненьким світлим голоском пояснила Настка. (...) Стефко подивився на дівчинку, вона приставила до підвіконня стілець, умос-  
тилася на ньому колінами. Писати на високому підвіконні було страшенно  
незручно, але на столі — ще гірше. Стіл гойдався і ледве стояв у кутку: тато Вус  
ніяк не міг зібратися приладнати до столу четверту ногу.

— Нехай учиться, — сказав Стефко. (...)

— Іди, іди, тату! Нічого тобі не станеться! Висунься трохи на свіже повітря  
— засидівся, мохнатієш цілий вечір у хаті, аж місця менше стало!

Бо таки справді в цій маленькій кімнатці старший Вус був ніби зовсім не  
на місці. Широчезними, крутыми плечима затуляв світло, що просякало крізь  
вікно, і здавалося, ось зараз як лише крок ступить, переверне й триногий стіл,  
і саму кімнату. Настка при цьому виглядала ще дрібнішою, худенькою і зо-  
всім непримітною, мов цвіркун у запічку.

Батько залишив за собою відчинені навстіж двері. Стефко замкнув їх,  
щось буркнувши під ніс, і запитав у сестри:

— Їсти є що?

— А он, — мовила Настка з-над книжки, — на столі...

Стефко взяв склянку молока й украйв шматок хліба: тим досита не на-  
їсся; однак хлопець охоче жував свіжий хліб, запиваючи його молоком.  
Дивився на сестру — і дівчина повернула врешті до брата вузеньке личко  
з яскравими цяточками веснянок біля носа (мов їй хто бризнув на обличчя  
фарбою).

— Знову десь ходив, Стефку, книжки до рук не брав, учителька прихо-  
дила, питала, де ти. Доки так будеш, Стефку? Прошу тебе, прошу, а ти все за  
старе... Учора з третьої квартири казали, що ти в них під дверима палив щось.

Хлопець мовчав. Допікає Настка, мов жигавка, коли б не Настка отак го-  
ворила, він не стерпів би: нікого то не обходить, чи робить він уроки, чи ні,  
сидить сиднем удома чи десь ходить. А Настки просто не слухає. Плеще язи-  
ком дівчисько — нехай плеще. На те воно й дівчисько, аби язиком плескати.

— Стефку, — вела своє Настка, — я піду в школу-інтернат. Не можу я тут  
більше.

Настка, видно, готова була розплакатися, але тільки кліпала очима; і раптом  
згадалася Стефкові ота птаха на мокрому листі — аж самому щось підступило  
до горла, і він закашлявся, мовби захлинувшись молоком.

— Я думаю, тобі також треба до інтернату. Марія Петрівна казала, що по-  
говорити із тобою. Ходімо разом, Стефку, буде так гарно!

Перестав жувати хліб, обмірковуючи Настині слова. Не про те думав, що

справді було б добре до інтернату, ні, уявив раптом цю кімнату без Настки, без її тоненського голосу («Знову десь ходив, Стефку»), подумав, що ніхто йому не поставить молока та хліба на стіл, і зробиться ще тісніше в цій кімнаті, не буде загідника в їхніх сварках із батьком, бо ж Настка завжди намагалася їх мирити... Не мав Стефко до батька доброго серця, бо й від батька ніколи не було ані ласки, ані якої лакоминки, ані поради. І навіть коли батько повертається з роботи втомлений і зовсім тверезий, не шукала його долоня ані Настиної гладенько зачесаної голови, ані Стефкової пелехатої.

— То таки підеш, Настко? Ти не будеш тут жити?

Незвично тихий братів голос наполохав дівчину. Зиркнула скоса, як Стефко, стулила докупи долоні:

— Коли ти не хочеш... Коли ти без мене тут бути не хочеш, то... то я, може, зостануся, Стефку? Коли ти...

Вернувся до хлопця його їжауватий погляд і насмішкуватий тон, сказав, мовби сердився на сестру:

— Ет, говори даремницю! З тобою чи без тебе — усе одно! Іди собі куди хочеш, Настко.

— А ти сорочки не матимеш чистої! — Настка говорила, як доросла, її гострі плечі якось нервово рухалися під коричневою шкільною сукнею. — Ходімо разом до інтернату, Стефку!

— Ото мені дорадниця мудра знайшлася! — махнув рукою Стефко. — Ніби тобі не однаково...

Знав добре Стефко, що сестрі зовсім не байдуже, як він житиме, та так уже звик наперекір і іншим, і самому собі чинити. Настя зітхнула й знову схилилася над книжкою, а він узявся допивати своє молоко. (...)

### Театральна вистава

Театрувесь блакитний та урочистий — від розпису стелі й стін до оббивки крісел. Музи, легкі, як балерини, мчать кудись у вічному леті з вінками в рожевих руках. Мармурові амури під ложами нагадують пустотливих дітлахів, які вирвалися на волю від надто суворих опікуунок.

За важкими складками завіси ховається щось надзвичайне, феєричне й гарне, сьомий «Б» на гальорці нетерпеливиться та хвилюється, чекаючи дива. На сцені повинна з'явитися Лілі — вона запросила клас на прем'єру «Лускунчика», де грає роль маленької Маші.

І сьомий «Б» аж притих у напруженні.

Спершу ніхто не візнавав Лілі. Дівчинка на сцені анітрохи не скидалася на веселу, пустотливу й непосидівшу Лілі Теслюк, від якої щоміті кожний міг сподіватися якоїсь каверзи чи просто дитячого вибрику. Світлі кучері спадали їй на плечі, й обличчя майже ховалося в тій повені волосся. Легка спідничка також здавалася тільки хвилею, і вся Лілі, тендітна, зグラбна, гарненька — немов хмаринка, а не справжня дівчинка, і було боязко — ось видіння зникне, розтане й уже ніколи не повториться. Та коли сьомий «Б» врешті зрозумів, що оте диво на сцені — таки справді Лілі Теслюк, їхня Лілі,

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

на гальорці зчинився галас, як у класі під час перерви. На гальорці тупотіли ногами й кричали:

— Лі-лі! Лі-лі!

А потім увесь зал — серйозні дяді й тьоті у вечірніх сукнях, молоді дівчата з пишними зачісками, і старі дідуся в старомодних костюмах, й оркестранти із скрипками в руках, і навіть диригент — усі аплодували Лілі, і не один повторював із захопленими дівчатками та хлопчиками із сьомого «Б»:

— Лі-лі! Лі-лі!

Вона вклонялась і дивилася вгору, і навіть помахала рукою своїм друзям, — у цю мить вона знову була схожа на себе, звичайну, буденну, не завжди слухняну, але завжди веселу дівчинку; сьомий «Б» відчув, що успіх Лілі належить кожному з них і всім разом, бо хіба не в сьомому «Б» була Лілі Теслюк?

З гальорки закричали:

— Слава сьомому «Б»! Браво, Лілі!

В антракті дівчатка обнімали Лілі. Хлопці трохи насмішкувато чекали, поки закінчиться бурхливий прояв почуттів, і вони теж зможуть сказати, що їм сподобалась і вистава, і Лілі Теслюк на сцені. Уперше в житті Лілі почувалася страшенно ніяково від похвал. Вона виходила на сцену, немов ступала на підвіконня на шостому поверсі свого останнього в місті будинку. Було моторошно й радісно, і зовсім як із шестиповерхової висоти бачила зал, не розрізняючи окремих деталей, чула гомін — і не могла вловити жодного слова. Рятувала тільки музика — немов підхопила, підтримала, не дала дівчинці впасти; вона опам'яталася, відчула в собі силу й упевненість.

Однак в антракті, коли її обіймали та хвалили, було ніяково й сумно. Сьомий «Б» такий щирий, такий захоплений, такий розсміянний, а Лілі сумно. Зникла кудись і впевненість, і звична пустотливість, і захотілося ще раз опинитися на сцені, переконатися: це все було — і зал, й оплески, і легкість у руках, і музика, яка підтримувала й несла, як хвиля, на самому гребені звуків...

Юлько стояв трохи осторонь. Не галасував і не пробував сказати Лілі все, що думав про її перший виступ на великій театральній сцені. Однак мав прибережений сюрприз — маленька бурштинова балерина, уся така поривчаста й легка, як сама Лілі, лежала в Юльковій кишені, старанно та надійно запакована. Балерину Юлько хотів подарувати дівчинці після вистави й тепер увесь час торкався подарунка рукою: чи часом не загубив.

— Чілдрен, — сказала Лілі, уважно приглядаючись до кожного, — ви мене хваліте, бо я із сьомого «Б»?

Сьомий «Б» обурився. Образився. Ні, сьомий «Б» щирий і чесний, справді-таки Лілі молодець, слово честі, так воно і є, навіть якби вона була просто чужа й незнайома дівчинка, вони б подарували їй отакий величезний букет. (Сьомий «Б» також мав сюрприз — отакий величезний букет.)

— Ох, діти, — зітхнула Лілі, усе ще сумніваючись, — добре, якщо ви кажете правду. А... послухайте... де Беркута? Він що — не прийшов?

— У нього прикідка перед республіканськими змаганнями.

— Він просив, щоб ми тобі не казали, що його немає, він повинен прийти перед самим кінцем вистави.

— Ти не ображайся, він дуже хотів прийти.

— Авжеж, хотів? Хіба спортсмени цікавляться балетом? — скептично скривився Юлько. — Дуже йому потрібний балет!

— Навіщо ти так, Юльку? — запитала Лілі. — Ти ж неправду кажеш.

І до Лілі знову повернувся незвичний, трохи незрозумілий смуток — так буває завжди, коли сумніваєшся в чомуусь. І знову захотілося на сцену, де її підтримувала музика.

Скажи, хто твій учень...

У глибині душі Славкові хотілося бути схожим на свого тренера. З того самого моменту, коли він уперше побачив у спортивному залі шпажистів, хлопчик очей не зводив із високого, стрункого спортсмена. Невимушні рухи, швидкість, несподіваний укол — здавалося, що перемогу здобути йому зовсім нічого не коштує. А потім, коли вже всі порозходилися, коли вже видно було (без маски), що в спортсмена веселе, сірооке обличчя, — Славко не рушив зі свого місця біля порога, аж поки спортсмен не відчув на собі його впертого погляду.

— Сподобався бій? — запитав він, підійшовши до Славка.

— Дуже.

— А ти також фехтувальник?

— Ні.

— То, може, хочеш стати фехтувальником?

— Хочу.

— Хм... — сказав спортсмен. — У мене група повністю укомплектована. І тренування ми давно розпочали... Однак знаєш що? Прихід. Тричі на тиждень — понеділок, середа, п'ятниця. О сьомій годині, не запізнююся. Гаразд?

Було це так несподівано, як у казці: «Сезам, відчинися». Хлопець навіть не міг отягнитися — невже його вчитиме цей симпатичний юнак, який щойно без усякого напруження й видимих зусиль завоював звання чемпіона республіки? Невже це правда?

Славко прийшов. Прийшов — і знову став при порозі, несміливий і чужий у великому спортивному залі.

Жовті ребра шведської стінки. М'які «мішені», куди наполегливо, раз по раз, утикали свої шпаги майбутні Славкові друзі. А ось Андрій Степанович, його тренер. Коли він зайшов до спортзалу, то всі ніби стали меншати на зріст і вужчати в плечах. А як він узяв до рук шпагу, то вже очей не можна було відрівнати.

І розпочалася наполеглива наука. Кортіло надіти маску й узяти до рук шпагу. Урок, однаке, виглядав інакше. Урок розпочався з розмови про шпагу.

— Поглянь, — ось ручка. А це гарда. Твій захист: долоню від уколу оберігає... Ось тут, на кінці, — пондаре. І не думай, що шпага — іграшка. Це зброя. Як гвинтівка для солдата. Ти повинен її знати, як власну долоню, — тільки

## ▢ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

тоді вона не підведе тебе. Ти повинен уміти не тільки володіти нею в бою, а й полагодити, коли в тім буде потреба. І не доручай нікому зашивати рукавицю чи прати костюм. Це твій обов'язок. Розумієш?

Часто згадувався Славкові перший урок. Він був ніби випробуванням для хлопця, якому раптом стало трохи нудно. «Ну, усе зрозуміло, шпагу треба знати, але я хочу стати на доріжку: випад, так, ще, укол — є! Оце інша річ! А латати костюм нехай учать у кравецькій майстерні...» І все-таки він знову прийшов. Андрій Степанович кивнув йому — він був у масці, але Славкові здалося, що тренер усміхається до нього, і вже без нехоті взявся до мізерної на перший погляд вправи: «Стань у стійку. Так. Ні, нижче. Пружніше ноги. Ліву руку вільніше. У такій позиції пройди до кінця залу. Потім назад. Так, ще раз, ще раз, ще».

Якось чув, що тренер говорив одному із старших спортсменів:

— Покажи мені своїх учнів — і я скажу тобі, хто ти.

За якихось пів року тренувань про Беркуту говорили, що він найздібніший учень Андрія Степановича...

Похапцем одягав Славко тренувальний костюм. Мабуть, уперше за весь час він хотів, щоб тренування закінчилося швидше. Зараз на сцену виходить Лілі, і сьомий «Б» сидить на гальзорці, і тільки його, Славка Беркути, немає в залі. Ех, якби не прикідка перед змаганням, то можна було б передити Андрія Степановича, не прийти, він зрозумів би, звичайно, але ж сьогодні вирішується питання, хто з львів'ян поїде на юнацькі змагання до Харкова.

Андрій Степанович покликав Славка:

— Розімнися трохи перед боєм. І не хвилюйся. Ти в добрій формі, можеш мені повірити. Так... Захищайся!

Спокійно-веселій, як завжди, голос тренера примусив зосерeditися.

— О-ля! Гей! Гей!

Задзвініли клинки, шпаги схрестилися, на мить завмерли, як живі розумні істоти, немов розмірковували, де ж у суперника слабке, незахищене місце, — і — о-ля! Славкова шпага, аж блиснувши, ковзнула вниз до ноги Андрія Степановича. Є! Укол — блимнула червона сигнальна лампочка.

— Молодець! Дуже добре! Переїди в наступ. М'якше тримай шпагу, не напружу плече. Що з тобою, Беркуто, чому ти хвилюєшся? Так, добре.

Знову схрестилися шпаги, тонко задзвініли, і Славко всміхався радісно — не так легко завдати укол Андрієві Степановичу. Тренер ніколи не піддається заради того, щоб потішити слабшого суперника, — виграну не буде, аж поки учень, як рівний, не переможе свого вчителя.



1. Сороку з перебитим крилом «тицьнув черевиком»

**A** старий Вус  
**B** Стефко Вус

**B** Юлько Ващук  
**G** Славко Беркута

2. Характеристикою «словей-розвбійник» наділений у творі

**A** Славко Беркута

**B** Стефко Вус

**Б** Юлько Ващук

**Г** старий Вус

3. Установіть відповідність.

| Репліка  | Герой (героїня) твору      |
|--|----------------------------|
| 1 — Чілдрен, ви мене хвалите, бо я із сьомого «Б»?                         | <b>A</b> Стефко Вус        |
| 2 — Й завжди то птахів, то кошенят носять, вона любить їх...               | <b>Б</b> Лілі Теслюк       |
| 3 — ... А ти не тільки спортсмен, спелеолог... ти ще й друг жівої природи? | <b>В</b> Юлько Ващук       |
| 4 — Покажи мені своїх учнів — і я скажу тобі, хто ти.                      | <b>Г</b> Славко Беркута    |
|  | <b>Д</b> Андрій Степанович |



- У якому місті й коли відбуваються події повісті «Шпага Славка Беркути»?
- Охарактеризуйте поведінку кожного хлопця в ситуації із сорокою в парку.
- Кого Стефко Вусуважає «пещеним мамієм»? Чи згодні ви з думкою цього героя? Проліструйте свою позицію конкретним прикладом із тексту.
- Охарактеризуйте Лілі Теслюк. Чи має вона, на вашу думку, негативні риси вдачі? Які?
- Яка подія свідчить про те, що клас, у якому навчається Славко Беркута, дружний? Чи можете це саме сказати про свій шкільний колектив?
- Прокоментуйте вчинок Славка із шапкою, яку він віддав Юлькові.
- Спрогнозуйте, як будуть розвиватися події в повісті далі.



- Чи такими зовні, як на ілюстрації (с. 148), ви уявляли герів твору, коли читали повість? Якщо ні, то «домалюйте» їхні портрети (усно).
- Прочитайте виразно за ролями частину «Стефко вдома».



- ◆ Прочитайте наступні три частини повісті Н. Бічуй «Шпага Славка Беркути». Випишіть у зошит не зрозумілі вам слова.

### Після вистави (Очима Славка Беркути)

Останній, вирішальний, бій я тоді виграв із рахунком 4 : 5. Сила вся як пропала. Кожен мускул був натомлений. Мене всі вітали, а я чимшивидше роздягався, хотів утекти в душову, бо було вже зовсім пізно. Я так поспішав, що навіть не встиг зрадіти з того, що поїду на змагання до Харкова.

— Відпочивай, після завтра можеш прийти тільки подивитися на тренування, — сказав Андрій Степанович. — Ти в добрій формі, Беркуто, тільки май на увазі — нерви треба тримати, як поводи коня, бо можна зірватися. Ну, відпочивай. Потім ще поговоримо.

Андрій Степанович, мабуть, помітив, що я весь час позираю на годинник. Годинник у нас великий, стрілки видно здалеку. Андрій Степанович відпустив мене, але хлопці нічого не розуміли, вони весь час говорили, давали по-

ради, — тільки даремно все це було, я ані слова з їхніх порад не затямив. Швиденько вмився в душовій і так хвилювався, натягаючи сорочку, що навіть забув її вивернути. Коли я був малий, мама жартувала: «Не вивернеш сорочку, будеш того дня битий».

Жарти жартами, а перед прикидкою я повірив би в прикмету, тепер — ні, перед прикидкою або перед змаганням стаєш забобонним, аж потім смішно: бойшся, аби й кіт дороги не перебіг.

Сорочку я таки вивернув, позапихав усе в «бандуру», — це ми так називаємо великий брезентовий футляр, куди складаємо все спортивне знаряддя і шпагу, — і зайдем вискочив на вулицю. Трамвай довіз мене до центру, коли годинник показував пів на одинадцять. «Бандура» заважала страшенно, я вже знат, що не встигну, запізнююся, і все-таки чомусь біг, ніби від того, чи добіжу, чи ні, залежало щось дуже важливе.

Далі все діялося, як у театрі пантоміми, — там слів не треба, там усе ясно й без слів, жестів вистачить, щоб зрозуміти все. Добігши до театру, я побачив, що з тих великих бічних дверей, звідки звичайно виходять артисти, вийшла на вулицю Лілі з мамою і батьком. І з високим хлопцем, — я його відізнав одразу. Це був Юлько. Лілі щось говорила, — я не чув, а тільки бачив, як вона розводила руками, спинялася щоміті, вони йшли й далі всі разом, і Юлько слухав, що говорила Лілі, — він схилявся трохи, щоб краще почути її слова.

Може, треба було побігти за ними? Пояснити, чому я не міг прийти на виставу, і запитати, як Лілі вдалася роль, і похвалитися навіть, що пойду на змагання до Харкова. Але я не побіг за ними слідом, а стояв і дивився, як вони віддаляються, і раптом відчув, що страшенно втомлений, ще більше, ніж у спортзалі. М'язи не напиналися струнами — було так, ніби я цілісінький день пролежав на сонці; захотілося пiti, і я вже не знат, що краще, — виграти бій і поїхати до Харкова чи подивитися, як Лілі Теслюк танцює на великій театральній сцені.

Звичайно, Лілі тепер образиться. У весь клас прийшов, один Славко Беркута не з'явився, мовби йому нецікаво.

Бігти за ними тепер уже зовсім не було сенсу, надто далеко вони відійшли, та ще і Юлько там, буде потім щось говорити...

Треба було наступного дня пояснити Лілі, чому я запізнився. Треба було, звичайно. Але як я мав це зробити? Якби хоч Лілі сама запитала, якось би пояснив, а вона не питала. Я навіть думав: «Може, Лілі й не помітила, що я не дивився виставу, нащо ж тоді ні сіло ні впало вискачувати: "Вибач мені, Лілі"».

І все ж краще було сказати, бо скільки бачу відтоді Лілі, стільки й відчуваю: ось зараз або почервонію, або відвернуся. Вона всміхається та жартує, їй хоч би що — їй справді, мабуть, зовсім байдуже, а мені весь час так, ніби я страшенно винен, наче я брехун. Погано все так вийшло, увесь час тепер думаю про цю історію. Уявляю, як Лілі виходить на сцену (у класі про це всі потім говорили), мені здається, що вона була схожа на фею, яка колись приснилася мені, давно-давно. Уся в білому, висока, і чорне волосся на плечах. У Лілі волосся світле, тільки очі чорні. Є така пісенька «Чорні очка,

як терен», але мені здається, що коли Лілі виходила на сцену, то була вся в білому, із чорним волоссям. Я знаю, що це не так, а от привиджується. Добре, що скоро поїдемо до Харкова, там ніколи буде про дурниці думати. Хоч би вже швидше до Харкова. Здається, ми літаком полетимо. Чудово, якщо літаком. (...)

### **Дискусія за партою**

— Привіт, чемпіоне!

— Кубок твій?

Сьомий «Б» вірив у спортивну зірку Славка Беркути. Сьомий «Б» вважав, що має право на зустріч із переможцем, але клас спіткало розчарування — кубка не було. Команда виступила добре. Львівські шпажисти зайняли друге місце, і в командних Беркута не програв жодного бою. Зате в особистих змаганнях завоював тільки четверте місце.

Андрій Степанович не дорікав, тільки хлопці махнули рукою: «Ну от, а ми на тебе надіялися! Ех ти!»

— Давай проаналізуємо, — сказав Андрій Степанович. — Що вийшло? Поки було напруження волі, ти весь зібрався, вивчав суперника — і вигравав. Коли тобі раптом здалося, ніби успіх забезпечений і без боротьби, ти розм'як і розслабився — твою слабкість миттю відчули. І ось маєш замість першого чи другого — тільки четверте місце.

Славко розумів свою помилку. Так, правильно все запримітив Андрій Степанович. Бої з найсильнішими спортсменами виграв близьку, а тим, хто був десь у кінці й навіть не сподівався виграти, — та ще й у Беркути! — тим Славко ганебно програв. Він подумав: «Ну, що з ними битися? Не бій, а так, розминка».

Та коли раптом отятився, було вже пізно. Рахунку віправити не міг. А пізніше настрій зіпсувався зовсім, він скис; розвеза, от розвеза! Скис — і програв ще двічі!.. (...)

### **Битись із беззбройним (Розповідає Славко Беркута)**

Спочатку я вирішив, що мені привиділося. Скинув маску, знову глянув на вхідні двері — ні, таки правда: на порозі залу стояли Юлько й Лілі. Давно Юлько не приходив на мої тренування, я навіть не міг згадати, коли це було останній раз.

Я підійшов до них:

— Подивитися хочете?

— Так, — сказала Лілі. — Ти ще не збираєшся додому?

— Ні, тільки недавно почали. Сідайте он там! — показав я на лаву, де сам любив сидіти, коли дивився, як інші працюють. Раніше Юлько теж не раз там сидів. Цікаво, чого це він вирішив прийти.

Вони сіли. Я повернувся на доріжку. І раптом відчув, що страшенно хвилююся. Костюм аж наче став тісний і заважав рухатися. Уперше подумав, чи



добре виглядаю. Чи не здається дикою та смішною фігура людини в такому незвичному одязі? (...)

Краще не дивитися в той бік, де вони сидять, бо можна й не помітити небезпеки, у фехтуванні все відбувається блискавично.

Коли бій закінчили, я підійшов до них знову. Маску вже не скидав — лоб мокрий, не хотілося, аби Юлько бачив, як я втомився.

— Лілі мене сюди привела, — сказав Юлько, ніби вгадав мої думки. — Не злопам'ятна, забула, що ти не прийшов на прем'єру.

Добре, що на мені зараз маска. За маскою нічого не видно.

— Я не міг. У мене була прикідка перед змаганням.

— А я думав, що спортсмени не ходять до театру.

Я, мов дурник, повторював:

— Слово честі, не міг, це було дуже відповідальне змагання. І тоді якраз вирішували, хто має їхати.

— Міг би й не їхати, — сказав Юлько, — усе одно кубка не привіз.

— Не твоя турбота, — відрізав я. — Привіз чи не привіз — тобі хіба не все одно!

— Не треба, хлопчики, — попросила Лілі, вона поглядала якось ніби злякано. — Юльку, не треба, ми ж прийшли подивитися. (...) Чого ти такий, Юльку?

— Уяви, зветься!

— По-моєму, робота — головою думати, а тут голова ні при чому. Вистачить пари довгих ніг.

— Ти впевнений? Хотів би я побачити, чи вистачить тобі твоїх довгих ніг.

— Спробуймо! Я доведу тобі, що ти даремно пропадаєш тут цілими вечорами. За один вечір я...

— Лови шпагу!

— Хлопці! Ну, що ви, хлопці! Не треба! — просила Лілі.

— Нічого, ти побачиш — я виглядатиму не гірше від нього, — сказав Юлько, скидаючи пальто.

— Бери маску. Дивися, ось випад. Стань так! Далі, далі, ногу, ліву по...

— Навіщо мені твої пояснення? Я не раз чув і бачив, як тебе тут учили. Досить і того.

Юлько витягнув уперед руку зі шпагою. Хлопці поскидали маски, з'юрмилися навколо нас. Вони сміялися, жартували, давали Юлькові поради, ніхто нічого ще не розумів. А Юлько справді досить швидко затямив перші рухи й зробив непоганий випад, я навіть здивувався.

— Бачиш! — засміявся він. — Бачиш, треба просто мати удачу, тоді все в руки саме йде.

«Що? То Юлькові має все в руки йти? У руки, он як! Тільки задумав — і журавель із-під хмари також до Юлькових рук?»

Дуже легко було загнати Юлька в кут. Я наступав і наступав, а він відходив далі. Він, певно, не розумів, що я спочатку тільки бавився, а тепер справді бився, зозла бився. Мені хотілося, щоб він не сміявся, не похвалився, не говорив, ніби все йде в руки саме, без жодних зусиль. Я не думав тоді, не розмірковував, що битися з Юльком — просто нечесно, усе одно, що з беззбройним, він же ніколи не тримав шпаги, я мусив йому довести, що сильніший за нього й маю в чомусь рацію, а в чому, тоді ще міг пояснити. Ударив щосили своєю шпагою об Юлькову. Мій клинок не витримав удару, розламався навпіл, я не встиг нічого зробити, — мабуть, так шофер не встигає часом загальмувати, — і мій зламаний клинок наштовхнувся на Юлькове незахищене стегно. Скрикнувши, Юлько випустив із рук зброю та ухопився за ногу. Усе, що відбувалося далі, я пригадую мов крізь сон. Пляма крові на Юлькових штанах, лікар, мовчанка хлопців, злякане обличчя Лілі.

Вуха мені мовби ватою хто заткнув: усе шуміло, голоси долинали віддалік, приглушенні й незнайомі. Так буває, коли ідеш у поїзді й чуєш розмову із сусіднього купе. Та одну фразу я почув дуже виразно:

— Покажи мені своїх учнів, і я скажу тобі, хто ти!

Вимовлено це було трохи глузливо, говорив хтось із тренерів, Андрій Степанович потер долонею чоло, і знову той самий голос додав:

— Розпустив ти їх, Андрію Степановичу. А тепер маєш кашу.

Я тоді кинувся геть із залу, утиснувся в куток біля одежних шаф, щоб нічого не бачити й не чути. У коридор вийшов Андрій Степанович.

— Ви... ви мене тепер відрахуєте?

— Це ти! — Андрій Степанович дивився на мене так, немов я, Славко Беркута, ніколи не був його найкращим учнем. — Навіщо ти вчинив це побоїще? Та ще й заховався після всього. Чого завгодно міг я сподіватися, але щоб Славко Беркута заховався.

Краче він звелів би мені віддати шпагу й ніколи не приходить сюди, у цей зал, однак не казав: «Славко Беркута заховався».

Легко говорити про максимальне навантаження, коли все добре. Коли нікому нічого не завинив — тоді, звичайно, можна дивитися кожному просто в очі. А тут — ледве трапилося таке, за що треба відповідати, — я заховався.



1. Твір Н. Бічуй «Шпага Славка Беркути» за жанром —  
**A** роман  
**B** новела  
**C** повість  
**D** оповідання
2. Слова «Покажи мені своїх учнів, і я скажу тобі, хто ти!» говорить  
**A** Лілі Теслюк  
**B** Юлько Ващук  
**C** Славко Беркут  
**D** Андрій Степанович
3. Установіть відповідність.

| Хобі (захоплення) | Герой (героїня) твору                       |
|-------------------|---|
| 1 балет           | <b>A</b> Славко Беркута                     |
| 2 малювання       | <b>B</b> Юлько Ващук                        |
| 3 фехтування      | <b>C</b> Лілі Теслюк<br><b>D</b> Стефко Вус |



4. Чому, на вашу думку, Славко не наважився підійти до Лілі після вистави?
  5. Знайдіть і прочитайте уривок, де описано докори сумління, які переживає Славко через те, що не відвідав вистави (частина «Після вистави»). Як його характеризують ці душевні муки?
  6. Якою реплікою Юлько спровокував Славка битися на шпагах? Чи може, на вашу думку, фехтувальник ставати на двобій із людиною, яка ніколи не тримала в руках шпаги?
  7. Що таке літературний характер? Який літературний характер вас найбільше зацікавив (Славко Беркута, Ілько Ващук, Лілі Теслюк, Стефко Вус)? Опишіть.
  8. Згадайте, які складники має композиція художнього твору. Охарактеризуйте особливості повісті «Шпага Славка Беркути».
  9. Що таке психологізм? Знайдіть у повісті й зачитайте фрагменти, сповнені глибокого психологізму. Як він допомагає розкрити характер літературного героя?
  10. Прокоментуйте назув повісті Н. Бічуй «Шпага Славка Беркути».
  11. Візьміть участь у дискусії на тему «Чи можна Славка Беркуту вважати слабодухим?».
  12. Напишіть твір-роздум на тему: «Без дружби життя не повноцінне», використавши приклади з повісті Н. Бічуй «Шпага Славка Беркути»
- 
- ◆ Заповніть літературний паспорт повісті Н. Бічуй «Шпага Славка Беркути».





## ВОЛОДИМИР ДРОЗД

(1939–2003)

Український письменник і журналіст.

Найвідоміші твори: оповідання «Білий кінь Шептало», «Люблю сині зорі»; повісті «Ірій», «Самотній вовк»; романы «Листя землі», «Дорога до матері» та ін.

Лауреат Національної премії України імені Тараса Шевченка (1992).

Володимир Дрозд народився 25 серпня 1939 р. в с. Петрушині Чернігівської області. Раннє дитинство припало на часи Другої світової війни. Двадцятирічним юнаком видав першу збірку новел та оповідань і відразу ж був прийнятий до Спілки письменників України.

Біографія В. Дрозда – сина колгоспника з глухого поліського села, який одразу ж після закінчення школи працював журналістом районної газети, закінчив Київський державний університет ім. Т. Г. Шевченка, працював редактором у видавництвах, був головним редактором журналу «Київ» і став відомим письменником, – увійшла до його творів. Вони побудовані на аналізі його власного життя та душі й поєднують реалістичне бачення світу й осмислення народного життя.

В. Дрозд помер 23 жовтня 2003 р. в м. Києві.

Сьогодні ви ознайомитеся з оповіданням «**Білий кінь Шептало**», яке вперше було надруковане в 1965 р. У 1967 р. з'явилося його продовження – «Кінь Шептало на молочарні». Нині ці твори перекладені десятками мов світу. Вони в оригінальній алегоричній формі не лише передають стан людини в тогочасному українському суспільстві, а й пропонують читачам віднайти власну позицію та шлях вирішення проблеми її внутрішнього роздвоєння.

### БІЛИЙ КІНЬ ШЕПТАЛО

Оповідання

...Сутеніє; раптом  
на галявині – кінь – самотній.

P. M. Рільке

Босий підпасок<sup>1</sup> тягнув через бригадне дворище батіг – зимно блискalo дротяне охвістя. Шепталові зсудомило спину: якось повесні він задрімав у приводі, підпасок дошкульно хльоснув, дротинки порвали шкіру, ранка, уподобана ґедзями, досі не гойлася. Хлопчак наблизився до загорожі та хвацько стрельнув батогом, аж луна прокотилася од клуні, що на краю села, і сивою гадючкою повисла курява. Коні, гризучи та штовхаючи одне одного, сахнулись од пострілу в куток. Тією живою, наполоханою хвилею Шептала зім'яло,

<sup>1</sup> Підпасок – помічник пастуха.

притисло до жердин; гостро тхнуло потом, він гидливо підібрав губи та весь зіщулився — змалку ненавидів табун, гурт і в загорожі, і на пасовиську волів бути сам. Спершу бригадні коні глузували з того, далі звикли й самі почали обходити Шептала. Хлопчик наблизився до конюшні, зазирнув у темну оплонку дверей:

— Дядьку Степане! Казав завфермою, щоб Ви до приводу<sup>1</sup> конячину прислали, бо назавтра свиням зéлені немає.

Шептало нашорошив вуха. Неприємна, знайома млявість — провісниця всіляких прикростей — закрадалася в груди. Сьогодні суботній вечір, роботу скінчили раніше, і він насолоджувався спокоєм і тішив себе надією на завтрашній відпочинок. Звісно, якщо вранці не поженуть до міста. Але він сподівається на Степанову добрість. З конюхом у нього особливі стосунки. Інші коні це відчувають, тому й недолюблюють Шептала. Степан ніколи не б'є його, хіба ненароком у гурті зачепить пугою чи про сторонне око стъобне. Ніколи не посилає на важку роботу, якщо є кого іншого послати. Бо він, Шептало, кінь особливий, кінь білий, а коли й попав у це бригадне стовпище, то завдяки злому випадку, химерам долі. Справжнє місце йому не тут, хтозна, де він може опинитися завтра. І Степан це розуміє. Степан що: маленький чоловічок, навіть не білий, а якийсь землисто-сірий, з брудними, корявими ручиськами. Але навіть він своїм приземленим розумом тямкує тимчасовість своєї влади над Шепталом.

Коні заспокойлися, розбрелися по загороді. Шептало знову залишився сам. У дверях з'явився Степан, спинився на порозі, пильно дивився на коней; від того погляду млявість обняла груди й покотилася до колін, що зрадливо затремтіли. Шептало вперше пошкодував, що опинився на видноті. Хотілося проштовхатися в середину табуна, загубитися між ребристих кінських тіл. Він удав, що не помічає конюха, схилив голову до прив'ялої трави.

«На мене вкаже, обов'язково на мене», — думав полохливо, про всякий випадок, щоб приkrість не була несподіваною, хоч напевно знов, що Степан його не потривожить.

— Шептала візьмеш, — сказав конюх хлопчакові. — Тільки зачекай, напою.

Білий кінь підвів голову та жалібно глянув на Степана великими водянистими очима. Привабливість теплого надвечір'я мертвіла, опадала, як зжовклий лист під буйним поривом осіннього вітру. Думка про роботу забарвлювала все в темні, холодні тони. Серед усіх робіт він найбільше недолюблював крутити привід та їздити до міста, хоч інші коні вважали це найлегшим. Цілісінський день, до темряви, ходити по колу, топтати власні сліди — у цім було щось принизливе. А ще принизливіше котити заставленого корзинами та бідонами воза серединою ранкової міської вулиці — колеса торохкотять по бруківці, торохкотять бідони, хитаються корзини, кудкудахають кури, гелгочуть гуси. Навколо ж стільки святково вбраного народу, стільки коней із сусідніх сіл, і всі бачать сором його, білого коня. Коли вже бути відвертим до кінця, то він соромився упряжі, соромився становища робочої худобини, яку вільно запрягати,

<sup>1</sup> Приївід — пристрій, що надає руху якій-небудь машині, механізму.

поганяти, стъобати батогом кожному Степанові... Хоч і випадали хвилини, коли він у своєму приниженні гостро, солодко звеличувався (його, білого коня, загнуздано, заковано в хомут, поставлено під дугу; хай буде соромно людям, які те вчинили), але це була надто коротка й безперспективна втіха.

Шептало старанно, щоб не виказати засмучення Степановим рішенням, жував скошену вранці траву, між якою хоч і попадались його улюблени конюшинки, але зараз здавалися прісними. «Я на базар завтра не поїду, та й не переробився вдень, обурини возив. Інші, ледь розвидніється, до міста почимчикують, дати перепочинок треба...» — міркував Шептало, і в кінських очах поволі випогоджувалося. Йому kortilo будь-що виправдати Степана, довести, що той не мав кого послати в привід і лише через безвихід потривожив Шептала. Так було легше — через гірку безнадію перекидався місточок. А може, конюх бойтися, що ніхто з коней, окрім нього, не встигне до ночі порізати зелень і свині залишаться завтра голодні? Мабуть, саме так. Вони, люди, знають: на Шептала можна покластися. Такий покірний і роботячий, тільки віжок торкнись, уже чує, уже розуміє, підганяти не доводиться. Він свого досяг, зумів прикинутися; вони повірили — хіба не має пишатися своїм розумом і витримкою? Ще коли його, молодого й гордого, уперше осідлали, ганяли по царині до сьомого поту, хльоскали до кривавих рубців на боках і привели в загін геть вимочаленого, знесиленого, інстинкт білого коня підказав йому, що рано чи пізно люди зломлять його. Супроти вітру довго не пробіжиш, і розумніше до часу прикинутися скореним, залишившись у душі вільним, аніж бути скореним насправді. Перші роки упряжного життя він побоювався, аби люди не розгадали, що він тільки прикидається покірним, і рвав голоблі<sup>1</sup> з останніх сил. До того ж краще тягти, не очікуючи на батіг, ніж ковтати принизливе підстъбування. У добровільному напружені було щось від самостійності, від волі. Ale тепер ніхто не сумнівався в його ретельності, і він іноді дозволяв собі стищувати крок, тягтися за червоними китицями конюшини на узбіччі дороги. Помітивши на дорожнім піску нетерпеливу тінь людини, докірливо косив оком, мовляв, ви ж мене знаєте, це я так, піджартовую, і спішно переходити на чвал<sup>2</sup>.

Степан вийшов із конюшні, поцьвохуючи довгим, наче гони спекотного дня, батогом, відчинив ворота загорожі. Коні, боязко косячись на батіг, почовали дворищем до бригадних воріт. Шептало, як завжди, перечекав, коли скінчиться тіснява в проході, і вийшов останній. З усього нинішнього життя чи не найважче гнітила його оця табунна, тричі на день подорож до колодязного корита. Уже багато років, відколи його забрано від матері, ніхто не питав Шептала, хоче він пити чи ні, а тільки відчиняли загорожу, хльоскали батогом і гнали вузенькими провулками, де від густої куряви було так само тісно та задушно, як і від пітних, гарячих кінських боків. Із часом спрага почала нагадувати про себе перед загальним водопоєм. Води в кориті часто не виста-

<sup>1</sup> Голобля — одна із двох жердин, прикріплених кінцями до передньої частини воза, у які запрягають коня.

<sup>2</sup> Чвал — швидкий біг навскоч; галоп.

чало; щоб не цідити крізь зуби іржаву каламуть, Шептало й собі змушений був штовхатись і лізти наперед, у тісняву, ніби звичайний кінь.

Хтось зачепив Шептала копитом — дві молоді кобилки затіяли посеред вулиці, за кілька кроків од Степана, жартівліву бійку. «Мало вас сьогодні ганяли, — злісно подумав білий кінь, відходячи вбік. — І як цей Степан терпить? Я навів би порядок. Водопій — то водопій, нічого витанцювати, ніби в цирку».

Узагалі, він ніколи не розумів обмеженості деяких коней, котрі прагнуть на кожнім кроці суперечити, огризатися, показувати свій характер. Ніби цим чогось досягнеш, крім батога. Із сумовитою зверхністю спостерігав Шептало, як Степанів батіг розганяв у різні боки молодих кобилок; у цих вороних, сивих, гнідих, перистих так мало розуму, що просто дивуєшся. Особливо коли бачиш усе трохи збоку, як зараз. Скільки потрібно було днів тихої, непомітної боротьби, поки Степан змирився, що Шептало йде на водопій трохи збоку, трохи позаду, ніби він зовсім не бригадний, а сам по собі! Ні, він не бунтував, не ліз під батіг, а тільки відставав щодня на пів голови, на пів кроку й озирався на конюха, укладаючи в той погляд увесь розум білого коня: «Мовляв, ти ж знаєш, я не підведу, я інакший, ніж вони, нас із тобою таких тільки двоє...»

Червоне сонце опускається в роз'южену куряву, з-за лісу — краєчок гро-зово-синього хмаристого холоду. У глибині банькатих Шепталових очей — рожеве тремтіння, наче без підків ступає по кризі. Зате скільки незалежності в крутім вигині шії, у густій гриві, у розміреному ритмі струнких ніг! Такі хвилини скуповують і безглузде кружляння в приводі, і сором міських рай-ків, і колотнечу навколо корита. Він забуває, що відразу після водопою на нього одягнуть хомут і поведуть на ферму, а може, запряжуть ще й завтра, і позавтра, і кожного дня, до самої смерті. А коли здохне, люди здеруть шкуру й закопають під ліском. Якось він сам возив туди одного гнідого; з-під попони стриміли червоні кістки ніг, а слідом бігли голодні пси й жадібно облизувалися. Він усе забуває, окрім одного: тремтливої ілюзії волі та влади. Попереду клубком куряви котить табун, за табуном — Степан, а за кіньми й Степа-ном — він, Шептало. І можна досхочу тішитися уявою, що це він, білий кінь, жене до водопою і сірих, і вороних, і гнідих, і перистих. І Степана разом із ними, усесильного, милостивого й злого Степана, а сам ні від кого не залежить і нікому не кориться. Жовтаві соняхи перевисають через тини, од лісу віє про-холodoю; уночі задощить, вони ночуватимуть у конюшні, а може, і в привід не запрягатимуть. Думки перестрибують, ніби плуг на розворотах, спокійні й приємні, як літній вечір після роботи. Страх провалюється все глибше, вико-лісана в стайлі довгими ночами ненависть розвіюється, і Шептало поглядає на конюха поблажливо; він не мститиметься Степанові за ті випадкові удари, без цього не можна, без цього ніякого порядку не було б серед коней. Солодке почуття прощення і солідарності з конюхом охоплює Шептала. Він піdnімає голову й ласково, заклично ірже. Степан озирається і, ніби вперше помітивши Шепталову сваволю, люто блимає з-під рудих брів:

— Ах ти ж, ледаче зілля!



Батіг злітає в червонясте небо, довгий і в'юнкий, тонким дротяним охвістям безжалісно обвиває Шепталові спину й гостро впивається в тіло. Білий кінь із несподіванки високо підкидає задні ноги, спотикається на рівному місці й, полонений страхом, що виринає з глибини тіла та пирскає холодним потом, забуває всі недавні думки, кидається в гущу, у гарячі кінські тіла — гніді, вороні, перисті. А батіг наздоганяє білу спину, січе, жалить...

Образа була така несподівана, приголомшлива, глибока, що білий кінь не пам'ятав, як проминули довгу вулицю і розсипалися по піщаному косогору, нижче якого стримів колодязний журавель, а ще далі, за вищипаною гусячою цариною аж до самого лісу, стелилися луки. Він тільки переставляв ноги, опустивши голову до самої землі, поки свавільний кінський потік кудись, — тепер було зовсім байдуже куди, — ніс його. Шептало ще ніколи не переживав такого — несподівано все стало тим, чим було насправді, без попон, без прикрас, ніби відпанахана зненацька глиба чернозему. Його повільно засмоктував глибокий, як прірва, відчай.

На косогорі Шептало спинився, підвів голову з тужними очима. Його чутливі ніздрі збрижилися, ожили, губи тривожно оголили гостру підкову зубів. Сонце сіло, луки димчасто синіли, а над лісом беззвучно, загрозливо росла кошлата грива невидимого вороного, що застиг перед велетенським стрибком на небо. Пахло травою, квітами, деревами, болотами, дощем, і всі ті запахи зливалися в один знайомий та безконечно далекий запах, що раптом стрепенув Шептала, підхопив, пружно кинув із косогору. І він побіг, збуджено форкаючи та загрібаючи копитами пісок, подібний до короткогривого стригунця. Матір упрягали в лісникову двоколку<sup>1</sup>, а він біг збоку зеленими розорами доріг, зазирає у зелені сутінки хащ, заходить по коліна в жовтогарячі лісові ромашки й, напоханий птахом, що пурхав з-під копит, мчав лісовою дорогою навздогін ставній білій кобилиці. То було дитинство, і пахло воно молоком і конюшиною. Потім вони до самого вечора паслись удвох на лісових галевинах і просіках, і мати розповідала про гордих білих коней — його дідів і прадідів, що гарцювали на залитім ріznоколірними вогнями помості, і милуватись їхньою красою щовечора сходилися людські натовпи. Усе життя цирк для нього манливо, запаморочливо пахнув святковістю міських ранкових вулиць. А в цих владних паощах далечі ховався п'янкий дух забutoї волі, що просочився крізь сотні поколінь білих коней і несподівано сколихнув Шептала. Він так і не підійшов до корита, хоча дуже хотів пити, але штовхатися зараз між пітних тіл було понад його силу. Стояв трохи остроронь, спрагло нюхаючи вологий пісок, і прислухався до своїх марень, подібних до положких досвітніх снів. А в тих народжених запахом снах красиві білі коні бродили у виляглій сріблястими хвилями траві, купали сильні тіла в чистих річках і виходили з води на піщані коси, неначе на залиті вогнями циркові арени. Біля вільних коней теж жив страх, але ж інший, не Шепталів страх перед Степаном, а будоражливий, живлючий страх, що кликав до відважної боротьби, до змагання.

<sup>1</sup> Двоколка — візок на двох колесах.

— Бач, не п'є, бісова худобина, — почувся хриплий Степанів голос, проганяючи видіння. — Надівай недогнуздок та й веди, бо не встигнете. Коли б на дощ не зібралося, диви, яке суне...

Одразу почувся шерхіт босих хлопчачих ніг, чіпкі руки пригнули голову білого коня, спритно накинули недогнуздок і владно потягли до себе. Шептало бездумно, із звичною покірністю ступив кілька кроків за босим хлопчиком і раптом з болісною ясністю, як ніколи досі, відчув свою неволю. Перед очима попливла витоптана власними копитами одноманітна суха земля, диркотів привід, торохкотіло колесо по бруківці, свистів батіг і вибухав лайкою Степанів голос. Шептало задер голову — ніздрі дражнило гострим запахом волі.

— Но-но! — сувро гукнув хлопчак, пробуючи пужалном коневе стегно.  
— Не балуй!

І тоді сталося несподіване для хлопчака, для Степана й для самого Шептала. Од того поблажливо-зверхнього дотику його бридливо пересмикнуло й підняло. Білий кінь із нечуваною силою шарпнувся, вирвав кінець повода, дико звівся на задні ноги, біснувато стріляючи страшними, кривавими очима. Цієї хвилини він був справжнім білим конем, відважним та одчайдушним, як його далекі предки. Хлопчак відсахнувся, у грізнім подиві занімів Степан, а Шептало легко опустився на передні ноги, збив копитами сипкий пісок, перестрибнув рів і помчав через гусячу царину в лугову синь.

Незабаром форкання коней, Степанова лайка, тягуче рипіння журавля та плескіт води в кориті розтанули, згинули у вечоровій безвісті, ніби їх ніколи й не було. Навколо Шептала росла, ширилася аж до трав'яних, утаємничених обріїв воля; воля пахла живою вільгістю, міцним настоєм лугових трав і молодого сіна. Йому ще ніколи в житті не бігалося так легко. Потрапив на вкочену колісъми лугівку, копита відбивали чіткий ритм, і, роздратований тим ритмом, він навмисно прискорював біг, наздоганяючи самого себе та розсипаючи по крутій шиї густу білу гриву. Не було ні хомута, ні голобель, і ніхто не сіпав за віжки, указуючи шлях. Дорога впала в зарослий верболозом рукавчик, перестрибула коріння та сухий хмиз і різко звернула вбік, уздовж пересохлого русла. Під ноги білому коневі стелилася висока, не торканя косою, зовсім як у недавніх його видіннях, трава. Злегка світилися крізь сутінки пригладжені лігвища вітрів, темніли стрілки щавлю та смачно вабила конюшина. Шептало пірнув у запахи. Мокрі мітлиці лоскотали черево та груди, він нагнув шию, занурив голову в трави, що аж чвиркали під копитами. А темно-зеленим хвилям не було кінця-краю: тугі, кошлаті гриви хлюпали в груди, повивали ноги, хапалися за високо зведені копита й тягли в глибину. Стомившись од напливу вражень, Шептало спинився, нашорошив вуха й сторожко скосив очі. Він був сам-самісінський на всю луку: мовчала трава, мовчало віддалік громаддя копиць, схожих на вершників, що поснули з піднятими забралами — нерухомими контурами лелек, усе потонуло в безобрійній, німій тиші. Білий кінь задер голову, сп'яніло заіржав, не в силі стримати буйної радості. На іржання білого коня коротким клекотом обізвався



лелека — клекіт захлинувся в урочистій задумі, і знову все стихло, здавалося, навіки. Шептало впав на спину, покотився по м'якоті, з насолодою підминаючи траву та сміючись, як уміють сміятися тільки коні — голосисто й заклично. Над ним висіли зігнуті в колінах ноги, а над ногами — половина неба, волохатого, темного, половина густо-синього, з яскравими блискітками зір. Шептало гордовито кресонув копитом зірку й застиг, ніби чекав на іскру. Зненацька по волохатій хмарності цьвохнуло болюче білим, наче із сириці<sup>1</sup>, плетеним сяйвом. Шептало майже конвульсійно крутнувся, перевернувсь і різко звівся на ноги. Ще довго не міг отямитися, розгублено принюхуючись до вим'ятої трави, — сьогодні вперше наполохався блискавки. Неприємний спомин засмоктав у грудях: спека, вигоріле небо, шелест соломи по стерні, щем спини, скусаної гедзями, косарі при обіді. Шептало забродить в овес і відчайно котиться по хрускотливій сухій хвилі, батіг гострий, наче коса, — із чіпкої білої сириці він біжить по стерні, а батіг жалить, жалить...

Нічна волога стала незатишною, мулькою, ніби стійло повесні, коли немає піdstилки. З-за копиць, од річки, віяло теплом. Білий кінь радо попрямував туди, полощучи боки між шерехатих сінних долонь і розгойдуючи на копицях одноногих, потривожених грозою лелек. Копиці пахли ситою зимовою ніччю, коли завірюха безсило б'ється в стіни, шелестить по дверях сипучим снігом, а в конюшні парко й дрімотно.

Але з кожним кроком до річки сінний дух відступав перед п'янкою повінню ще денного тепла й тривожної водяної вільгості, од якої глибше дихалось і kortілю бігти, брикатися, іржати. Коли ж берег упав, оголивши бронзову спину нерухомої, сонної води, Шептало не стримавсь і побіг, перевіплюючись об кореневища верболозів, грузнучи в піску та задихаючись од не знаної досі, нестерпної, та все ж солодкої спраги, яку вільно було вгамувати живою, а не іржавою водою. І він рвонув понад берегом, по мілині.

Молотив копитами теплуваті хвилі, близки смачно лоскотали губи. Шептало шурхнув у глибину і поплив, оглушений плескотом, пінистим виром, що зчинився навколо нього. Ніби перестиглі яблука, по небу прокотився невиди-

<sup>1</sup> Сириця — недублена шкіра, оброблена жировими речовинами, які роблять її дуже міцною та еластичною.

мий гуркіт і впав десь поблизу, за лісом... Це були найкращі хвилини Шепталового життя. Ніколи досі й уже ніколи опісля білий кінь не відчував себе так близько й повно зі стихією, течією — од трав'яних хвиль до білих громів у вишні. Вийшов на сизу піщану косу й, струсилиши воду, відчув себе таким сильним, що знову заіржав, цього разу грізно та бойовито, перегукуючись із громами. Тепер йому захотілося спокійно напитись, і він пішов по сизій косі до затоки. Пив скрупими ковтками, цідячи воду крізь зуби та шкодуючи, що втолив спрагу.

Раптом небо над Шепталом напнулося, наче віжки на косогорі, не втримало, тріснуло навпіл, у тріщину хлюпнуло яскравістю, і Шептало побачив у водянім дзеркалі себе — незвично білого, аж до щему в очах. Здивований, він перечекав, не рухаючися з місця, щоб не скаламутити води, поки небо знову засвітилось, і знову побачив свою чисту, прекрасну білизну.

Перші краплі крихітними копитцями промерехтили затокою — починався дощ. Шептало побрів до ліска — гірка правда, несподівано відкрита, засмутила його. Протягом усього життя в конюшні обманював себе: він уже давно не був білим конем. Він був бруднувато-сірим, попелястим і тільки тепер, викупавшись у річці, знову став сліпучо-білим красенем, схожим на давніх предків, що царювали по циркових аренах. Тепер зрозуміло, чому Степан насмілився хльоскати його батогом.

Узлісся, наскрізь промите дощем і прочесане вітром, гривасто розгойдувалося, ніби голови коней у степу. У шепелявих заростях було темно, мокро й сиротливо. Білий кінь полохливо сахнувся — сосни глухо гупали об землю молодими шишками. «Степан справді буває дуже злий. Немов щось находить на нього, але з ким цього не трапляється, та ще при такій службі. Скільки нас на одні плечі! А хіба ці гніді, сірі, перисті, вороні, сиві розуміють?» Шепталові раптом закортіло почуті Степанів голос, ласково ткнутися мордою в його замахорчені долоні, хай навіть ударить, висварить. Біому коневі бувало завжди по-справжньому гірко, коли його зневажали та били, але незабаром у Шептала прокидалася винувата довірливість до кривдника. Раніше в подібному випадку він дорікав собі за відсутність гордості, але тепер, серед пустинного темного лугу, ця довірливість була бажана й приемна. Вона єднала його із селом, із Степаном, як і недогнуздок, що час від часу потеленькував. Шепталові подумалося, що весь сьогоднішній вечір — і, коли біг, вирвавшись із хлопчаших рук, і коли вигулувався серед високих трав і в річці — він відчував владну Степанову руку. Так застоялій жеребець змагається з вітром у прудкім бігу по колу, напнувши довгі віжки, один кінець яких тримають сильні руки. Але ця гірка правда вже не сколихнула Шептала, він тільки прищулів вуха й прискорив біг. Дощ ущух, тільки небо все ще спалахувало холодним білим полум'ям, вихоплюючи з темряви білого коня, що поспішав до села розмоклим путівцем. На вулицях, між тинів, стояли широкі калюжі, і, коли знову спалахнула блискавка, Шептало побачив у них своє відображення. Він заклопотано зупинився, думаючи, як то здивується Степ-



пан. І коні здивуються, бо ніколи не бачили його такого білого, гарного. Степан вважатиме, що він хоче виділитися, показати норов. А справді, кому й що доведеш? Тільки собі гірше зробиш. Краще вже й надалі прикидатися сіреньким і покірненським. Сьогоднішнє перешумить. Хай завтра в привід відправить чи до міста, а згодом вони з конюхом порозуміються. Недаремно ж білим коням дано розум. Головне, щоб він, Шептало, знав про свою білизну, а про чуже око краще залишитися колишнім.

Шептало ступив кілька кроків, гепнувсь у грязюку й покотився по дорожній хлюпавці. Коли звівся на ноги, уже не був білим конем; до ранку земля підсохне, обсиплеється, і він стане таким же сірим, яким був досі. Колишній спокій і розсудливість повернулися до Шептала. Звичайно, бригадний двір замкнено, але перелаз між конюшнею та клунею з одної низької жердини. Двір знайомо пахнув перепрілою травою та вівсянкою. У конюшні не світилося. Степан спав. Коні дрімали в загорожі, під навісом. Біля комор сонно бив у рейку сторож. Шептало обійшов загорожу — ворота щільно причинені й узяті на ошийник. Білий кінь, скільки зміг, просунув голову між двох жердин загорожі та й собі задрімав, стомлений нерозумною блуканиною...



### 1. Прочитайте подані рядки.

*«...Я на базар завтра не поїду, та й не переробився вдень, обурини возвив. Інші, ледь розвидніється, до міста почимчикуть, дати перепочинок треба...»*

Ці думки належать

- A** Степанові
- B** підпаскові
- C** Шепталові
- D** завфермою

### 2. Установіть послідовність поданих уривків.

- A** «Шептало ступив кілька кроків, гепнувсь у грязюку й покотився по дорожній хлюпавці. Коли звівся на ноги, уже не був білим конем; до ранку земля підсохне, обсиплеється, і він стане таким же сірим, яким був досі».
- B** «На мене вкаже, обов'язково на мене», — думав полохливо, про всякий випадок, щоб прикрість не була несподіваною, хоч певно знов, що Степан його не потривожить».
- C** «Хлопчак наблизився до загорожі та хвацько стрельнув батогом, аж луна покотилася од клуні, що на краю села, і сивою гадючкою повисла курява.»
- D** «Хлопчак відсахнувся, у грізнім подиві занімів Степан, а Шептало легко опустився на передні ноги, збив копитами сипкий пісок, перестрибнув рів і помчав через гусячу царину в лугову синь».

◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

3. Установіть відповідність.

| Слово      | Значення  |
|------------|---|
| 1 голобля  | А швидкий біг навскоч; галоп  |
| 2 двоколка | Б недублена шкіра, оброблена жировими речовинами, які роблять її дуже міцною та еластичною  |
| 3 сириця   | В пристрій, що приводить до руху яку-небудь машину, механізм                                |
| 4 чвал     | Г одна з двох жердин, прикріплених кінцями до передньої частини воза, у які запрягають коня |
|            | Д візок на двох колесах   |



4. Знайдіть і прочитайте рядки, у яких ідеться про особливі стосунки коня Шептала й Степана. Прокоментуйте подані нижче їхні характеристики.  
«Він, Шептало, кінь особливий, кінь білий...»  
«Степан що: маленький чоловічок, навіть не білий, а якийсь землисто-сірий, з брудними, корявими ручиськами».
5. Поясніть значення фразеологізму *біла ворона*. Чи можна коня Шептала назвати білою вороною? Чи доводилося вам зустрічати в житті білих ворон? Чи змінилося ваше ставлення до таких людей після прочитання оповідання «Білий кінь Шептало»?
6. Чому тварина (кінь) в оповіданні викликає більше симпатій, аніж людина?
7. Як українці здавна ставилися до коней (у часи Русі-України, козаччини й пізніше)? Чи змінив науково-технічний прогрес ставлення сучасників до тварин, зокрема й до коней?
8. Чому, на вашу думку, кінь Шептало повертається наприкінці оповідання до свого господаря?
9. Пригадайте, що таке *алегоричний образ* (алегоричний образ крил у поемі Л. Костенко «Чайка на крижині»). Розкрийте алегоричність образу коня Шептала.
10. Визначте ідею оповідання «Білий кінь Шептало».



11. Поміркуйте над вибором і постановкою розділових знаків в епіграфі до оповідання «Білий кінь Шептало». З'ясуйте, що таке *авторська пунктуація*.
12. Поміркувавши над поданими нижче рядками, висловте під час дискусії свою думку щодо такого запитання: чи краще й надалі Шепталові було «прикладатися сіренським і покірненським»?  
«Головне, щоб він, Шептало, знову про свою білизну, а про чуже око краще залишився колишнім».



- ◆ Вишишіть з оповідання В. Дрозда «Білий кінь Шептало» 7–10 фраз, які навчають бути особистістю.





## ЮРІЙ ВИННИЧУК

(Народився 1952 р.)

Український письменник і журналіст.

Найвідоміші твори: збірки поезій «Відображення», «Передчуття осені»; повість-казка «Місце для дракона», казка «Літопис від равлика» та ін.

Юрій Винничуку народився 18 березня 1952 р. в м. Станіславові (нині м. Івано-Франківськ). Його батько був лікарем, мати — інженером-економістом. Освіту філолога здобув у Прикарпатському університеті імені Василя Стефаника. Потім переїхав до Львова, де працював режисером Львівського естрадного театру «Не журись!», редактором відділу містики та сенсацій газети «Post-Поступ», писав сценарії та пісенні тексти. Ю. Винничуку відомий передусім як журналіст і письменник. Його твори перекладено багатьма мовами світу, за його казками знято два мультфільми. Нині мешкає в м. Виннику під Львовом.

Ю. Винничуку — усебічно розвинена особистість. Цікаво, що він визнаний послом галицької кухні за визначний внесок у популяризацію галицької кулінарії, у 2003 р. нагороджений відповідною відзнакою Клубу галицької кухні.

Сьогодні ви почнете читати повість-казку Ю. Винничука **«Місце для дракона»** про сучасний світ, у якому й досі, на жаль, є місце для «драконячих законів». Дивовижно, але дракон Грицько — поет і християнин... А хто ж тоді мешканці казкового князівства? Про це ви дізнаєтесь найближчим часом...

### МІСЦЕ ДЛЯ ДРАКОНА

Повість-казка

(Скорочено)

Не від того я помру,  
Що на світі буде война.  
А від того, що вона  
Мого вірша не достойна.

Ярослав Довган

#### Розділ I

У вікні дзижчала муха, і нудотливе оте дзижчання навівало сон, так само, як і порипування віконниць од непомітного вітру. Спекотливий полудень порозморював усе довкола, жовтою від пилугої й сонця вуличкою пленталася баба Дрімота й мак розсипала — куди мак сипне, там усе й засне, а по нивах недожатих блукала Полудниця із серпом і пильнуvalа, чи не зостався який сміливець у полі в полудень дожинати, але не було нікого, бо добре відомо,

що від Полудниці нічим не відкупишся і не відмолишся — махне серпом по ший, та й край. Попід парканами дрімали коти, собаки, свині й кози впереміш, наче одна родина, позаривалися в порох кури, навіть метелики непорушно застигли на квітах, мов одинокі пелюстини.

Князь люботинський куняв у кріслі, заколисаний мушиним дзижчанням, у сні занурений, наче в мутну, теплу воду, і снилися йому війни, переможні походи, руїни здобутих фортець, довгі вервечки полонених. Були це особливі сни, бо з'являлися вони лише в полуцені, а вночі ніколи, і тому-то він із такою шанобою до них ставився, що навіть оголосив по всьому князівству наказ, щоб ані одна душа не наважилася в полуцені потривожити його спокій. Небавом навіть собаки призвичайлися до нового розпорядку, хоча, правда, кілька вже поплатилося життям за те, що о тій святій порі дозволили собі продерти горлянку.

Відколи князь посів батькові володіння, запанувало на люботинських землях небувале затишня. Лицарі, які були, сиділи по своїх добрах та й наливалися тлущем, якось самі собою відійшли в забуття турнії, а якби й збрело князеві затіяти щось таке, то невідомо, що б із цього вийшло, бо лицарі, не тримаючи тривалий час у руках ні меча, ні списа, тільки посміховсько із себе зробили б. Сусіди перестали зазіхати на спірні прикордонні села й містечка, хоча раніше затівали баталії навіть через задрипаного хутора чи старого вітряка, якого хтось на межі поставив. Ніхто ні в кого не викрадав доньки, нікому жита не толочив під час ловів. Потроху оця сумирність передавалася міщенам і селянам, ба навіть бурсаки втихомирились і не влаштовували колотнеч на ярмарках і міських ринках.

Спокій і затишок запанували в князівстві, і полуцені став богом, якому хоч і молилися, проте жертву приносили зовсім маленьку, майже непомітну жертву, а в нагороду здобули нудьгу, котра, мов іржа меч, пороз'їдала душі люботинців, а що ті відвікли боронитися, запанувала вона безроздільно, викликаючи неймовірну лінь і розмореність. Здавалося, усі люботинці тільки для того й живуть, щоб виспатись, і якщо не закинули вони ще своїх ремесел і господарок, то тільки тому, що, не забезпечивши здорової їжі, не мали вони й здорового сну. І коли якийсь чужинець зайїджав у ті краї, то навіть сонце над Люботином здавалося йому куди вгодованішим і ситнішим, ніж на батьківщині.

Раніше князь утримував невелике військо, та, оскільки не було війн і воно влітalo йому в дзвінкий гріш, розпустив його. Тоді як батько провів життя своє верхи на коні в безконечних походах і тільки mrіяв про спокій, князь, навпаки, аж переситився спокоєм. Деколи його опановувало бажання струсити із себе оту сонливість і бездіяльність, кидався щось робити — затіє, було, собор будувати, уже й підвалини закладуть, і раптом махне рукою й більше не з'являється на будові, а майстри розповзуться по домівках, і ніхто потім про собор не згадує.

З літами відступав сон від нього, а натомість сповзалися лихі тривоги, прокрадалися в груди сухі й сичали під горлом, як люті вужі. Безсоння зривало вночі його з ліжка й змушувало блукати, наче сновиду чи привида, лункими покоями замку, і кроки його викликали моторощ у сторожі.

У князя була донька — прекрасна Настасія. Прийшла їй пора до вінця ставити, але за давнім звичаєм прихильність князівни здобували у турніях чи військових походах. Наречений мусив бути героем. Та де його взяти в князівстві, котре як не спить, то дрімає? Немає війн, немає розбійників, не з'являються ані злі чаклуни, ані людожери, кудись поділися страшні багатоголові дракони. Звідки візьметься геройство? Чого доброго, князівна задівується і князь не матиме спадкоємця, розпадеться держава, яку з таким трудом клейли докупи його пращури. Ось вони осудливо зиркають на нього з портретів, і ніде сховатися йому від їхніх поглядів, які пропікають, наче залізо розпечено. Далебі, уже пора діяти, не має він права зволікати, інакше проклянуть його й духи предків, і наступні покоління. Ці тривожні думки проникли в його сон і вирвали звідти, ще пробував заколисати себе сонливими хвилями, навмисно й очей не розплющував, але даремно. Звівся на ноги й рішучим кроком попрямував до дверей. Сторожа дрімала, спервшись на галябарди.

— Дідько б вас побрав! Отак ви вартуєте свого пана? Швидко мені воєводу сюди!

Прибіг захеканий воєвода. Став перед князем, вибалувавши здивовані очі та кривлячи рота в гамованому позіханні.

— Слухайте сюди, — сказав князь. — Так далі не піде. Ми котимося в прірву. — Тут він зробив паузу, щоб заспаний воєвода встиг перетравити сказане. — До чого дійшли вже? Я доньку заміж не годен видати. За кого її віддам? Де герой? Де лицарі, уславлені подвигами? Га? Я вас питаю!

Воєвода роззвавив, було, рота, проте тільки для того, щоб випустити на волю «ги-и-и-х», бо голова його, ще не освіжена після сну, не могла ніяк втіропати, що від нього хоче князь.

— Мовчите? Отож-бо. А чи задумувалися Ви коли-небудь, на якого біса Вас тримаю й гроши плачу? Ви ж воєвода, так? А де Ваше військо?

— Та ви ж самі казали...

— Знаю! То були інші часи. Сусіди, гадаєте, не пронюхали, що військо наше розпущене? Може, уже й міркують собі, з якого боку краще вдарити... Але чому це мене хвилює, а не Вас — воєводу? Даю два тижні. За цей час хочу бачити тисячу вояків. Зберіть, озбройте й починайте муштрувати. Далі. Усі сторожові вежі й прикордонні фортеці обновіть і підправте як слід, обсадіть залогами. Далі. Відправте надійних людей збирати данину. Що за чорт? Восьмий рік мої підвладні й мідяка не платять! Зберіть із них за всі роки, а як хто опирається — у Чорну вежу. Без балачки. Доста панькатаєся. Оголосіть по всьому краю, що від дня святого Онуфрія запроваджується турнії. Мій старий закон, який забороняв герці між лицарями, скасовую. Усе зрозуміло?

— Та зрозуміло, — зітхнув воєвода. — Мені зрозуміло, а як іншим? Ну, оголошу набір до війська. Гадаєте, підуть? За ті пару талярів? Та кожний колишній вояк уже так із вухами в господарство заліз, що тісно мізерією його не спокусиш. Він оно збіжжя вивезе до Чехії, то заробить стілько, що, дивися сам зможе військо набирати.

— А Ви присилуйте.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

— Добре сказати — присилуйте. Чим присилую? Оцими двома руками? Хіба сторожу Вашу познімати. Та й то, скільки тієї сторожі? Селюки он за ціпи візьмуться — розбіжиться Ваша сторожа, як курчата перед шулікою.

— Що Ви верзете? А закон? Я встановлював закони чи мої діди? Хіба насміляться вони піти проти закону?

— Е-е, ваша милосте, тут Ви трошки той... Самі ж, вибачайте, начхали на закон. А Ваші підвладні з Вас приклад і взяли... Та хоч би й закон. Що з нього? Хіба за часів Вашого татуна, царство їм, не гнали батогами людей до війська, не посылали вояків данину збирати, не садили у в'язниці? А був же закон! Але тоді хоч було чим той закон підтримувати. А нині залишились я та Ви. Хіба вдвох і підем данину збирати. Ну, ще тих бомків з-за дверей візьмеш. Лицарі, що за ці роки зібрали по своїх добрах, то те й пробенкетували.

Князь нічого нового для себе не почув, але тому, що не раз і сам про те все мислив, стало на душі гірко й похмуро.

— То що порадите? — спитав.

— Не хотів я раніше казати, поки ще всього не перевірив, та, здається, Господь змилостивився над нами.

— Ви про що?

— Пригнався днями до мене побережник. І знаєте, яку новину приніс? Каже, що бачив дракона.

— Та йдіть!

— Каже, біля Бистриці.

— Справжнього дракона?

— Ну, та справжнього. З крилами. Усе як має бути. Вогонь видихає. Здоровий, каже, як гора.

— І де він живе?

— У тій самій печері, де жив той дракон, що його при Вашому дідові забило було.

— Ти диви! Господи, чим я віддячу Тобі за ласку Твою? — уклякнув під образами й помолився, а як устав із колін, то радість світилася в його очах, а плечі розправилися, наче й не згорблювалися ніколи.

— Нині вранці я посылав людей, і вони підтвердили. На березі Бистриці бачили сліди драконові.

— Ну, що ж, Господи, благослови. Розсылайте гінців. Так і оголосіть: хто переможе дракона — пошлюбить князівну й сяде на престолі. Бій із драконом — святе діло. Тут народ валом повалить. Проти цього лицарі не встоять. Я впевнений, що вони тільки-но цю вість зачувають, ураз усі бенкети закинуть, за мечі візьмуться та жирок позганяють.

\* \* \*

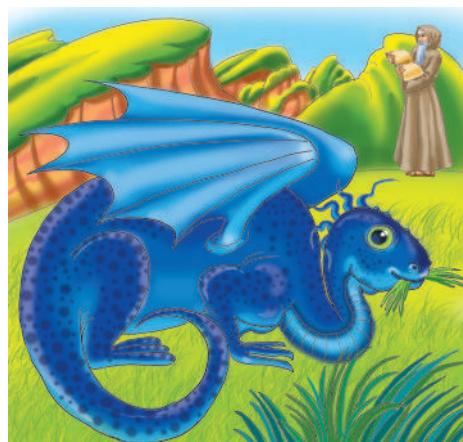
Дракон ще був зовсім молодий. Минуло вісім років, відколи він вилупився з яйця, що пролежало, може, із сотню літ у печері. Не було кому опікува-

тися ним і навчити драконячого способу життя, бідолаха навіть не знав, чим повинен харчуватися, і їв собі травичку, листячко, різні там ягідки, дики яблука й груші. Цілими днями просиджував у печері, тільки вночі виповзав на прогулянку, і через те ніхто й не підозрював про його існування. Але якось він серед ночі забрів до густелезного лісу, проблукав у ньому до світанку й, коли вже повертає назад, натрапив у гайку біля річки на чиюсь хатину, з-за хатини чулося лунке гупання. Дракон спинився і зацікавлено почав наслухати. Небавом затихло й з-за рогу вийшов старий чоловік, несучи оберемок дров. Дракона він помітив щойно тоді, як висипав дрова біля порога, і хоч оте чудовисько на ту пору було всього лиш завбільшки з вола, проте й цього виявилося достатньо, щоби чуб на голові в пустельника — скільки вже там було його — заворувився, мов трава схарапуджена.

Оце так і почалося їхнє знайомство.

Дракон ще й говорити не вмів, був наче мала дитина. Та голову мав тямущу й досить хутко навчився говорити по-людськи. Вони бачилися мало не щодня, і минав їхній час у цікавих бесідах. Єдине, на що пустельник ніяк не хотів погодитися, це навчити дракона грамоти.

— Не драконове це діло, книжки читати. Я тебе не відраджу, але, хто хоч краплю мудрості зачерпне, довіку ситий не буде. Від многої мудрості много скорбі, і хто примножує знання, примножує печаль. Я пішов на пушу не з добра. Колись воєводою був, але зажерся з батьком теперішнього князя. Мені його безперервні військові походи впоперек горла стали. Воює, воює, а який із того мав хосен? Ані клаптика землі не зумів приточити до Люботина. Плюнув я та й подався сюди. Нічого іншого не залишається, як книжки читати. Дешо й сам пописую. Оце ось діяріуш свій списав, а це — літопис люботинський. Комусь цікаво буде — прочитає та й мене добрим словом згадає. Мені книжна мудрість на користь пішла. А тобі навіщо? Я тебе й так можу надоумити, без книжок. Дракон приходить на світ лихо чинити. За гріхи наші людські мусимо спокутувати, бо така воля Господня, і не тобі проти неї йти. Так же й пращури твої чинили, ніхто з них себе не пострамив. А книги добра вчать. Як же ти зло чинитимеш, коли праведним станеш?



## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

— Що Ви таке говорите, дядечку?! — жахнувся дракон. — Та мені ѹ на думці ніколи не було зла чинити. Що мені хтось поганого зробив?

— Е-е, синку, не бідкайся даремно, бо що має бути, те ѹ буде. Нікуди від долі своєї не втечеш. Подивися на себе — думаєш, для краси тебе таким здоровилом Господь створив? А ти ж іще рости ѹ рости будеш. Усе в природі має своє призначення, і горе тому, хто піде проти цього.

— Ніхто ще про мене не знає.

— Дізнаються. А як станеться те, не матимеш уже спокою. Приїдуть і покличут тебе на герць. Мусиш загинути.

— За що?

— А так — ні за що. Дракон повинен загинути. А герой пошлюбить князівну й зайде престол. У князя немає сина. Де він спадкоємця візьме? Ти для нього тепер як манна небесна. Чи робиш зло, чи ні — ніхто ѹ не спитає.

— Я не хочу гинути, ще ѹ не нажившись. І нікому ніколи зла не вчиню.

— А це вже не зарікаєшся. Буває, що й вовка змалечку приурочать і при хаті тримають. І що з того? Вовк усе одно в ліс дивиться. Підросте ѹ дремене, а то ще ѹ хазяїна роздере.

— Думаєте, і я з Вами отак зроблю?

— На все воля Божа. Я тобі в душу не зазирну й кров'ю твоєю не покермую.

— Якщо вже ѹ Ви мені віри не їмете, то хто ж повірить?

— Я тобі вірю. Чого ж? Вірю. Але це протиприродно. Чи ти чув коли, щоб зайді вовків жерли, а вовки на луці паслися? Ну, добре, ти жив сам як палець та ѹ харчувався чим попало, але чи можна бути певним, що ти колись не розсмакуєш м'яса? Спочатку якоюсь пташиною чи рибиною, а згодом козлом розговієшся. А тоді, так само, як і вся порода твоя, на людей кинешся. Був тут — не за моєї пам'яті — дракон. Мабуть, родич твій, бо в тій же печері жив. То він час від часу якусь дівку ловив та ѹ обідав усмак. Піде на жнива, було, выбере наймолодшу... До-овго з ним воювали. І ніхто не зумів подолати, аж Чорний лицар об'явився. Отой і голову драконові стяв.

— Ви хробака з'їли б? — зненацька перебив його дракон.

— Тьху! Що ти мелеш?

— Оце так мені м'яса з'їсти. Я виріс на траві й траву юстиму. Навчили мене вже стільки всього, що як іще ѹ грамоти навчите, гірше не буде.

— Бач, тобі пальця в писок не клади! — розсміявся пустельник. — Гаразд, навчу.

І навчив. Та так, що ѹ сам дивувався з успіхів учня.

## Розділ II

Князь наказав лицарям зібратися біля печери й убити дракона. Але дракон із печери не вийшов — і вони почали витравлювати його звідти димом. Князь наказав загасити вогонь, бо це по-бабськи, а не по-лицарськи.

### Розділ III

За порадою пустельника дракон на другий день переселився на галевину між горами, де його не було видно. Потім князь прийшов до пустельника, той розповів, що дракон Грицько, якому 8 років, дуже добрий, єсть траву, читає Біблію, любить природу. Це князя здивувало, тоді він попросив пустельника познайомити його з драконом. Дракон Грицько вразив князя своєю мудрістю і доброю, читав свої поезії, із часом вони потоваришували. Люботинський князь став часто навідуватися на галевину в горах.

Відтоді день у день сходилися вони втрьох, і князь тішився, що його дипломатичні заходи обходяться досить дешево. Ці посиденьки були приємні для всіх. При дворі ніхто й гадки не мав, куди князь так часто зникає. Таємницю володіли тільки воєвода та Настасія.

\* \* \*

Кілька днів пустельник не з'являвся в печері, а що таке й раніше траплялося, то ні дракон, ані князь не дуже й хвилювалися. Працюючи над літописом, він не раз усамітнювався. Але четвертого дня дракон занепокоївся і, діждавшись ночі, подався до лісу. Лихе передчуття охопило його, коли наблизився до хати. Вітер гупав розчахнутими вікнами, рами скрипіли й протягло скавулі.

Дракон обережно просунув лапу в двері й витяг лаву, на якій лежав пустельник.

— Нічого, нічого, — заспокоював себе дракон. — Я заберу Вас до себе. Мусите поправитися. Що я без Вас?

Пустельник мовчав і дихав дуже слабо.

Змій заніс його до себе в печеру й пильнував усю ніч, а вранці, коли старий розплющив очі, напоїв його зіллям.

\* \* \*

— Добре, що ти мене сюди заніс... Ти не знаєш, як страшно на самоті помирати. Я лежав і молився: не дай мені, Господи, умерти серед темної ночі...

— Ні-ні, не покидайте мене, — жахнувся дракон.

— У тебе ще є князь. Він непоганий чоловік.

— Так... після того, як змирився, що я на герць не вийду, бачимося ледве не щодня.

— Мені казав, що ти єдина істота, з якою йому цікаво розмовляти. У замку всі в ньому бачать лише князя. А тут він перестає бути князем.

— Зате я не перестаю бути драконом. Не думаю, що він позбувся свого бажання знищити мене.

— Коли народ засне, то спить так міцно, аж поки не почує на своїй горлянці ножа вбивці... Ти — той ніж. Ти все ще біля горла... Податок збіль-

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

шили — дракон винен. Хлопців до війська забрали — дракон винен. Град вибив збіжжя — і тут винен дракон. На тебе геть усе можна списати... Уночі, коли мені смерть перед очима стояла, думав про те, що зло вчинив. Не варто було втручатися в закони природи. Не ми їх творили, не нам їх міняти.

— То ви вже шкодуєте, що мене вчили?

— Шкодую... Народженому в темряві й помирати в темряві легше. А кому вдалося хоч промінчик світла уздріти, смерть йому в тисячу разів страшніша.

— Так, це правда. Але я вже знаю, що зроблю. Я вийду на герць. Заради князя, заради його доньки й заради Люботина. Мого Люботина, бо ж це й моя земля.

— Що ти говориш?! Ти повинен жити! Життя володаря не варте й одного рядка поета! Ти повинен писати!

— Ale мені не дають!

— То йди звідси! — аж застогнав пустельник. — Іди геть від людей! Іди в непролазні хащі, у скелі й болота! У тебе ж крила! Ти забув про них?.. Злети в небо, тільки подалі від ненаситної юрби! Бо не пише, як Бог, хто не терпів, як пес!

— Ale я вже без людей не зможу. Я пишу для них!

— Вони ж тебе вб'ють! Зрозумій: коли йде війна — гинуть лише вояки. А коли володар хоче зміцнити владу — поети гинуть у першу чергу.

— Ale ж Вас теж, хоч Ви й утекли від людей, турбує доля Люботина! I Ви переживаєте, що буде, як князь помре, не залишивши спадкоємця. Ви так і не стали справжнім пустельником! Ніколи не затуляли свого серця від світу!.. А хочете, аби я це зробив?.. Пізно! Я вже вріс в оцю землю й мушу вмерти на ній і за неї!

— Та ніхто ж про це й знати не буде! Коли людина йде на смерть за Вітчизну, то ім'я її потім прославляють у віках. А ти був драконом і ним зостанешся. Ти загинеш як дракон, а не як поет і герой. Люботин ніколи не дізнається правди. Героєм стане той, хто вб'є тебе. Навіщо ж оця жертва? Кому ти її приносиш?

— Вам! Вам — за все те добро, що зробили для мене!

— Господи! Ну як я тобі поясню, що все це намарно? Далеко важливіше твоє писання! Мудрий завжди поступався дурному!

— I глупота завойовувала світ.

— Молю тебе! Іди звідси! Тікай від цього підступного світу! Живи серед звірів! Звірячі закони — людяніші! — пустельник рвучко звівся на ліктях. — Я хочу, щоб ти жив! Я хочу, щоб ти був! — та тут же й схопився за серце. — Ти ще не все... не все... сказав...

Дракон злякався:

— Що з вами, учителю?.. Ляжте, заспокойтесь...

— ...ти ще мусиш... — простогнав, опадаючи, — мусиш жити...

— Hi! Не вмирайте!

— ...наперекір усім князям...





1. Мріє стати метеликом і літати серед квітів
 

|              |           |
|--------------|-----------|
| A пустельник | B Грицько |
| B Настася    | G воєвода |
  
2. Пустельник НЕ хотів учити дракона
 

|         |           |
|---------|-----------|
| A мови  | B віршів  |
| B добра | G грамоти |
  
3. Установіть відповідність.

| Репліка   | Герой (героїня)<br>твору |
|---|--------------------------|
| 1 — Бій із драконом — святе діло. Тут народ валом повалить. Проти цього лицарі не встоять.            | A пустельник             |
| 2 — Та кожний колишній вояк уже так із вухами в господарство заліз, що тою мізерією його не спокусиш. | B Настася                |
| 3 — А хочете, аби я це зробив?.. Пізно! Я вже вріс в оцю землю й мушу вмерти на ній і за неї!         | C Грицько                |
| 4 — ...Кому вдалося хоч промінчик світла уздріти, смерть йому в тисячу разів страшніша!               | D воєвода                |



4. Яким ви побачили князівство й самого князя Люботина? Навіщо авторуводить образ мухи, що дзижчить у вікні, буквально в першому реченні твору? Що вона символізує?
5. Порівняйте розмову князя з воєводою і пустельника з драконом. Яка тема й тональність їхніх розмов? Хто викликає вашу симпатію?
6. Традиції бувають різними, їх треба берегти й передавати наступним поколінням. На думку люботинського князя, у світі й досі діють «драконячі закони», а традиції зобов'язують будь-що вбивати дракона. Прокоментуйте цю традицію. Чи треба її берегти?
7. Хто з героїв повісті-казки наймудріший? Аргументуйте свою думку.
8. Пустельник сказав драконові, що в замку всі в князеві бачать лише князя, а з Грицьком «він перестає бути князем». Як ви розумієте процитовані (узяті в лапки) слова?
9. У творі Ю. Винничука добро і зло ніби помінялися масками. Люди стали драконами, а Грицько-дракон більше людина, ніж самі люди. Спрогнозуйте, чи зможе він зрозуміти закони людського світу, а головне — виправдати їх.
10. Поміркуйте над словами: «Життя володаря не варте й одного рядка поета! Ти повинен писати!» Як ви їх розумієте?
  
11. Прочитайте за ролями останній діалог дракона Грицька і пустельника, починаючи зі слів: «Добре, що ти мене сюди заніс...».
12. Перекажіть епізод, проілюстрований на с. 177. Наскільки вдало, на вашу думку, художник його передав? Домалюйте словесно ілюстрацію.



- ◆ Прочитайте повість-казку Ю. Винничука «Місце для дракона» до кінця. Випишіть не зрозумілі вам слова в зошит.

## Розділ IV

Трава пожухла, і відцвіли квіти, осіння прохолода прийшла й на драконову галевину. Озерце зарябіло й згасло, на вершинах скель, на деревах галайкало вороня, навіваючи похмуру нудьгу. Листя з тієї висоти летіло на галевину й жалібно шурхотіло.

В один із днів, коли вони сиділи, як завше, біля могили пустельника, князь подумав, чи не пора вже перевірити міцність їхньої дружби.

— Гай-гай, не повелося мені... Так от і покотилося все в прірву.

— Ви про що?

— Та про що ж... немає кому передати престол. Що то буде, як я і воєвода помремо? Доњка сама не справиться. Та й куди жінці до влади?

— Видайте її за когось.

— Еге, видай... Не так це просто. Воно б, може, і не один зазіхнув на престол сісти, але ж не можу я за будь-якого її видати, коли в наших законах написано, що князівну може пошлюбити лише той, хто уславився чином геройським. Де я цього героя візьму?

— Хіба серед тих лицарів не було жодного?

— Котрі знатніші — ті пасуться по інших дворах. Що їм якийсь задріпаний Люботин? Понаїжджало тут усілякого зброду — от аби погуляти, нажертися та напитися на дурняк. Їм одне в голові. Тут треба сильну руку, щоб цю проголодь у кулаці тримати. Я вже старий, не годен. Вони й раді на голову вилізти. Не приведи, Господи, нападуть вороги — піде все тліном... А ці тут, звісно, галасували на всі заставки, вигадуючи різні подвиги, та хто їм повірить.

— Ale ж серед них міг бути й той, хто б мене переміг.

— Може, і був, та спробуй пізнай його. Такі лицарі тепер рідкість.

Погляд дракона посмутнів.

Вітер вив у печері несамовито, і скрипіли дерева.

— Знаєте що... я вирішив... словом, я згоден.

— Га? — стрепенувся князь. — Що ти кажеш?

— Я згоден.

— На що?

— Вийти на герць.

— Та, — відмахнувся князь, — облиши. Я вже змирився зі своєю долею, — а сам спідлоба за драконом стежив, остерігаючись видати радість, яка захлеснула його гарячою хвилею.

— Я не жартую... — дракон відкашлявся. — Насправді хочу битися з лицарями. Посилайте гінців. Як зберуться, я вийду.

— I ти будеш битися?

— Буду.

Князь усе ще не вірив почутому. (...)

— Ale стривай... чому ти передумав?

— Осінь... така пора, що смуток видає душу... Мене кличе до себе вчитель. Я чую ночами, як він приходить до мене й кличе за собою... Одного разу ввін просив мене, щоб я виявив своє милосердя та вчинив Вашу волю...

(Невже він не помічає, що я брешу? Він не хоче помічати...) Тоді я не послухав його. І ось тепер... так, тепер, мені здається, я готовий стати на герць. І загинути... як мої предки... І як того потребує звичай.

Князь після довгих потуг нарешті видушив із себе сльозу, тоді драматично змахнув її рукавом, підвівся і, скуливши плечі, побрів із галявини. Дракон дивився йому вслід...

Князь озорнувся.

— Завтра я скрою доночку, щоб її ніхто не бачив. Оголошу, що ти її викрав, а за день перед герцем привезу її сюди... Так буде ліпше. Інакше сам знаєш — ніхто не повірить.

\* \* \*

Того ж дня роз'їхалися гінці по всіх усюдах, везучи страшну вість: лютий дракон викрав люботинську князівну й тримає її в печері.

\* \* \*

Потроху почали з'їжджатися лицарі в Люботин.

Один із княжих гінців, повертаючи назад, натрапив у лісі на чотирьох подорожніх — обшарпаних, зарослих і вихудлих. Вони брели піхotoю, утомлено пересуваючи подряпані, у виразках, ноги.

— Хто ви? — спинив їх гонець.

Подорожні здивовано витріщилися на вершника, мов не вірили своїм очам.

— Я лицар Лаврін із Горшова герба Підкова, — проказав найстарший. — А це мій джура та двоє слуг.

— Вас що, пограбували розбійники? Що з вами сталося?

— Ми й самі гаразд не знаємо. Їхали в Люботин битися з драконом. Нас перестріла якась чортова відьма й показала не ту дорогу. Тепер ось, певно, зо три місяці отак блукаємо. Скільки не йдемо цією дорогою, а все на одне й те ж місце повертаємо. Уже й коней поїли.

Гонець спішився, витяг із торби харчі й розділив між подорожніми.

— Під'їжте, а тоді я вас виведу звідси. Видно, вона блуд на вас наслала. Таке буває...

\* \* \*

Поява лицаря Лавріна стала для всього княжого двору неабиякою подією. За ним чередою увивалися охочі поласувати цікавими подробицями з лісових блукань, не кажучи вже про дивовижні пригоди в Єрусалимі. Як на те, лицар виявився чоловіком неговірким, а його джура, може, і мав бажання розповісти якусь історію, та волів наслідувати поведінку свого пана. На щастя, їхні слуги хутко зметикували, що, оспівуючи легендарні подвиги лицаря і джури, матимуть завше безкоштовне пригощення. Завдяки цьому було частково втамовано двірську цікавість.

Лицарів назбиралося чимало, хоч і не стільки, як минулого разу. Проте князь не нарікав: тим краще, менше буде приблуд. Особливий інтерес викликає у нього, звичайно, пан Лаврін. Цей уже таки справжній герой. Он кілька днів, як з'явився, а вже торбаністи оспівують його подвиги. Та й лицарі, що прибули до Люботина із західних земель, тамуочи заздрість, не скупилися на похвалу. Хто-хто, а вони начулися багато про його мандри й лицарські вчинки. Такому престол хоч зараз віддай. З'явився б він раніше, може, і не треба було затівати нового герцю. Бо й так зрозуміло — кращого жениха для Настасії годі шукати.

— Так, я волів би, щоб його не було, — сказав князь до воєводи. — Жених уже є. На дідька тепер той герць здався?

— Якби не герць, то й пан Лаврін би тут не з'явився.

— Та воно-то так... Але де певність, що саме він уб'є дракона? Я б хоч зараз за нього дочку видав. І не можу. Через той герць.

— Справді... Може таке статися, що він загавиться, а хтось інший і зарубає змія.

— Отож. Що ж його чинити? Такий чоловік! Ну, самі скажіть — хто більше вартий престол посісти?

— Вам не додогиши... Як першого разу було, то на долю все покладалися. Хто уб'є — той уб'є. Та ба — дракон із печери не виповз. А тепер як дракон згодився, то Вам уже, бач, не кого-небудь давай, а найліпшого.

— А Ви б на моєму місці робили б не так?

— Хто його зна... Тільки ж треба рахуватися з тим, що є. Тут справді, як доля захоче. А вона може й Кельбаса вибрати.

— А я про що кажу? От-от — Кельбаса! А цей чортів Кельбас проїсть і проп'є все наше князівство, мов гаман червінців. Хіба ні?

— Я й не перечу. Але чим же Ви зарадите?

— Е-е, пане Антосю, на те в мене їй голова, а не макогін, аби я раду шукав. От поміркуймо... Дракон проти натури своєї не піде — виповзти виповзє, але битися не буде. Це ж ясно. Ну, рикне там, ще щось, але крові не пролле. Правда?.. А якщо я так делікатно-делікатно натякну панові Лавріну про те, га? Щоб, мовляв, не боявся він, а сміливо пер на змія. Що, мовляв, змій цей зовсім не страшний. А навіть навпаки — трошки теє... — князь покрутів пальцем біля скроні. — Що Ви на це?

— А я на це Вам скажу, що дурний Вас піп хрестив. Ви вже мені вибачайте, Ваша світлосте, за різке слово, але так воно є. То ви охкаєте, який той пан Лаврін шляхетний, а то хочете враз усю його шляхетність свині під хвіст пошпурити. Чи Ви не бачите й досі, який це чоловік? Та він же тоді на герць Ваш тільки плюнє.

— Чого то Ви розкричалися, ніби в себе вдома?! Ич який! Розперезався! Ви мені, пане Антосю, не забувайтесь! Хто тут князь — я чи Ви?

— Та уже ж не я. Тільки ж Ви дурницю ляпнули, от я й...

— Ну, уже таки й дурницю! — надувся князь. — Я ж міркую. Різні фортелі

обмислюю. А Ви замість того, щоб якось так увічливо та не дуже різко пояснисти, що ось так, мовляв, і так, починаєте голос підвищувати. Негарно це з Вашого боку.

— Вибачайте... Але мусите якого іншого фортеця вигадати, бо цей, хай мене качка копне, не вигорить. І, знаєте, є в мене одна думка... А що, як дракона попросити... Йому ж, прецінь, усе одно... щоб він піддався не кому іншому, а лише тому, хто матиме на шоломі, наприклад, голубу стяжку?

— Пане Антосю! Та Ви мудра голова!

\* \* \*

На світанку двоє вершників вигульнуло з густого туману й спішилося біля печери. Годі було піznати князівну в постаті, закутаній у чорний плащ.

Дракон, почувши умовний стукіт, відсунув брилу.

— Ви вже прийшли?

— Так, завтра герць. Я прийшов попрощатися з тобою й просити ще про одну послугу... Мені, розумієш, грає велику ролю, від чиеї руки ти загинеш... адже це має бути людина, котра небавом стане володарем Люботина... А мені зовсім не байдуже, кому дістанеться престол... та й донька... Тому я просив би тебе... якщо це можливо... Якщо тобі буде неважко... е-е...

— Кажіть. Я на все згоден.

— Так от... один із лицарів матиме на шоломі голубу стяжку.

— Я все зрозумів.

— Ну, що ж... тоді... пробач мені, що так склалося... повір, я дуже шкодую...  
А дочка нехай залишиться в тебе.

— Добре.

— Твої вірші...

— Я залишу їх тут, на могилі... Ви збережете їх?

— Збережу.

— А мене поховайте біля моого вчителя.

— Я все зроблю. Прощавай.

Князь поплентався з галевини. Поки йшов,увесь час його підстюбувало бажання озорнутися, та він пересилив його. «Я повинен бути сильним, я князь, — шепотів собі, — я зробив усе, щоб урятувати Люботин. Ніхто мене не осудить».

## Розділ V

Настасію привезли до дракона, вона з ним швидко заприятелювала. Дракон їй видався дуже мілим, вона стала називати його Метеликом. Він захоплювався її красою, написав вірша про неї.

На другий день Грицько мав вийти з печери до лицарів. Їх зібралися багато, з-по-між них був і Лаврін із джурою.

## Розділ VI

...Не так це вже й страшно. Дитяча гра. Треба хоч для виду поборюватися з ними. Він почав ревіти й крутитися на місці, метляючи головою так, що зобку виглядало, наче він і справді борониться.

Тут і джури осміліли й собі, прискочили до змія та щосили загамселили мечами й топірцями. Нарешті й пан Лаврін пришпорив коня та пішов на дракона, але на відміну від інших не махав дурно мечем, а вибирав місце вразливе, гарпуючи під самим носом у чудовиська.

«Так, ну що ж — пора», — подумав змій та, удаючи, наче від когось захищається, нахилив голову так, аби зручніше було поцілити його лицарю з голубою стяжкою.

Пан Лаврін помітив цей рух і замахнувся мечем, та враз відчув, що рука задерев'яніла, — драконове око, наче маленьке озерце, дивилося на нього таким розумним поглядом, і в очі блищала сльоза, а в сльозі грато осіннє сонце. Око дивилось і ніби підказувало — коли, я чекаю! Мурашки побігли по спині в лицаря, такого він не сподівався, щоб з'явилася жалість до змія. До змія, котрий украв князівну...

Юрба збуджено ревіла, багатоголосе «Рубай!» ударило, наче велетенський птах, об груди скель і відбилося луною. Уже й джура підскочив:

— Коліть, пане!

Але мить була втрачена, дракон одвів голову.

«Не можу ж я, мов бовдур, отак стоять, інакше всі здогадаються».

І знову гарповання і брязкання мечів. Комусь удалися сіконути мечем так, що загнав його під луску на животі й злегка поранив, виступила кров. Боляче не було, проте дракон зрозумів, що живіт у нього теж вразливий. Тепер лицарі знають, куди треба рубати. Слід бути обережним.

І справді, лицарі й джури враз перестали бити будь-як, а весь час намагалися вдарити під черево. Дракон крутився, як дзига, урешті зловив мент і знову підставив око лицарю з голубою стяжкою.

«Чому він тоді не рубав? Ах, певно, помітив сльозу. Це була мимовільна сльоза, Ваша світлосте, я не хотів, пробачте, більше не буду. Коли ж!»

Інші в цей час сікли живіт, хоч і без особливого успіху, бо виявилося, що не так просто заганяти меч під луску, гецкаючи на переляканому коні. Ніхто не помітив опущеної голови дракона. Лише пан Лаврін та його джура були поблизу. Лицар звів меча для удару, зціпив зуби і — побачив своє відображення в очі дракона. Вимучене походами й боями, пооране зморшками обличчя дивилося на нього. І так виглядає жених прекрасної Настасії?

— Коліть, пане! — кричав джура й уже сам, націливши списа, мчав щодуху до того дзеркального озерця, з якого прозирав смуток і розпач.

Рука з мечем стриміла в повітрі, хмари пропливали над нею, і грато проміння на блискучому лезі.

— Ру-ба-а-ай!!! — кричала юрба, а князь аж на ноги зірвався й теж щось кричав, а земля гуділа від двох сотень копит і стогнала, як жінка при пологах.

І знову дракон одвів голову.



«Яка сила не дає мені заколоти його? — не міг опам'ятатися лицар, опускаючи меч. — Я, той, хто ніколи не відчував жалості в бою, рубав саракинські голови, наче капусту, розм'як, мов баба, перед оком цього чудовиська. Це вже старість підступає до горла. На біса я в це вв'язався? Навіщо мені князівна, котра ніколи мене не любитиме? Навіщо мені цей дивний дракон, який боронить перед лицарями свого живота, а мені підставляє око, уразити яке може й дитина? Що він мені злого вчинив? Он жива й здорована Настасія виходить з печери, он пан Чурило з джурою вже мчать до неї. Усе. Князівна врятована. Залишається тільки вбити змія, який не зробив їй нічого поганого. А ця купа кісток і черепів біля печери й справді далеко не цьогорічна».

Дракон знову заревів, ще й стовп сліпучого жовтогарячого полум'я в небо випустив. Зграя підгорілого вороння посипалася на голови лицарям.

«Треба їх відлякати, а то вже черево пече від тих ран. Вони мене скоріше заморять, ніж цей зі стяжкою... І цього разу не вбив. Я мусив одвести голову, інакше б той молодий загнав мені спіса в око. Чому він зволікає? Що він вичитує щоразу в моєму оці? Один помах мечем — і все. А князь аж на ноги зірвався — так прагне моєї смерті? Я не винен, Ви ж бачите, Ваша світлосте, що я не винен. Я роблю все, як домовлено. Що на душі в цього лицаря? Невже милосердя? Тоді це такий самий виродок, як і я. Ото клопіт на мою голову...»

Голова його низько опустилася, і лицар із голубою стяжкою знову зняв меча.

«Тепер рубатиме. Прощавайте, князю!»

— Коліть, пане!

— Руба-а-ай!!!

«Чому же меч цей повис у повітрі? Чому не спаде громовицею? Карай мене, Господи, я весь перед Тобою, непослушне Твоє створіння, що зневажило Твою волю. Карай, нехай буду покараним, і хай діється воля Твоя! Ось око мое розкрите на всі сторони світу — пусти в нього стрілу свою, хай уп'юся я кров'ю, бо така спокута моя і роптати не буду. Дерево, помираючи, і то має надію — паростки випустить, оживе в паростках. Зерно падає в землю і стає зерном. А мені в тлін одйти, одйти без надії, без сліду, мов і не було ніколи. Утопчи мене в глину, бо з глини ество мое. Дай відчути силу Твою, якщо своєї мені забракло. Дай відчути гніву Твого, коли свого не маю. Пошли смерть

тому, хто сам не посылав її. Принеси в дар муку тому, хто її нікому не роздавував. Бо Ти — справедливий і любиш свої створіння. Дай же впитися справедливістю! Я, виродок на оцій землі, непослушне сім'я Твоє, прошу в Тебе останньої ласки, щоби ближній мій не ввірився в слові моїм, щоб не скав: “Не вартий довіри він”. Я, що любив життя, а тепер молю смерті, я, що оспіував Тебе, а тепер приношу Тобі свою непокірну голову, — яви мені знак, що став я на шлях справедливості! Бачиш — стою перед моїм ворогом безборонний мов на долоні...»

— Руба-а-ай!!!

І лицар, заплюшившись, навідліт рубає мечем у те око, у якому він наче в дзеркалі, та в цю мить налітає джура, бо терпець йому ввірвався, і спис його з розгону впивається, мов жало оси, а голова драконова сіпається, і меч пролітає повз око, опускається на спис і перерубує його.

Дракон важко падає, голова його гупає об землю, і чи то причулося лицарю, чи й справді долинуло: «Дякую!»

У весь натовп, який був, посипався з гори. Князь, мов дитина, підстрибуочи, погнав щодуху й собі. Лицарі з'юрмилися біля голови дракона й навпередбій пояснювали одне одному, як усе відбулося. Ошелешений джура весь час смикаєвого пана за рукав і бубонів:

— Я не хотів... Ви зволікали... а я й... списом...  
— Усе гаразд, — одмахувався пан Лаврін. — Може, воно й на краще.  
— Ви не ображені?  
— Та ні. Дай спокій.  
— Не може бути! — Джура й сміявся, і плакав, усе ще не випускаючи з руки уламок списа.

Прибіг князь.

— Молодець! Я знав, що Ви — герой!  
— Та це не він! — почулося несподівано.

Князь отерп.

— Не він? Я ж сам... як він мечем... А хто?  
— Ось, джура. Та покажися ти!

Князь глянув на хлопця, потім на спис, що стримів із драконового ока, і все зрозумів.

\* \* \*

Три дні і три ночі гуляв Люботин, славлячи героя, переможця дракона, лилося вино й пиво ріками, шипів і пінівся мед, грали музики, аж їм руки німіли...

Спочатку князь не був тим дуже втішений, що здобув собі неждано такого юного зятя, та пан Лаврін зумів його переконати, розхваливши на всі заставки цноти свого вихованця. Князь заспокоївся. Князівні ж одразу пріпав до серця хоробрій джура, і тому з весіллям не забарілися.

Лицарі роз'їхалися, везучи на грудях на шнурку хто кіготь, а хто зуб дракона, щоб мати змогу посвідчити свою участь у тій славній битві. Лише

пан Лаврін не згодився нічого собі брати на згадку; а коли довідався, що князь збирається дракона поховати, то сам зголосився допомогти.

Дракона поховали на галявині біля пустельника. Коли вже було по всьому й вояки розішлися, лицар спитав:

- Чому Ви його поховали саме тут?
- Він сам цього забажав.
- Хто? Дракон? Ви що, з ним розмовляли?
- Уявіть собі, любий мій, розмовляв. І не раз.

І тут князь із незрозумілої спонуки взяв та й розповів усе, як було, говорив, наче хотів сповідатись, у розповіді очищаючись від содіяного, говорив, уникаючи зустрічатися поглядами, а через те й не бачив, як міняється обличчя лицаря, як пальці його стислися в п'ястуки. Воєвода поривався зупинити князя, але марно. Коли князь закінчив і зиркнув на лицаря, то страх засвітився в очах його — він не впізнав лицаревого обличчя, бо те, яке побачив, було налите люттю і болем.

— Якби я міг, — процідив лицар крізь зуби, — якби я міг, то з великою насолодою розчеприв би Вам оцим келепом голову. Ви мені ненависні! Ви і весь ваш задрипаний Люботин! Я проклинаю Вас!

Він рвучко обернувся і покинув оставшого князя.

Того ж дня сів на коня і, ні з ким не попрощавшись, виїхав із Люботина.

## Розділ VII

Осінь запанувала в князівстві. Вітри налинули зі сходу й принесли холод і хмари, дрібний дощ-січенець моросив безперестанку, і тривала сльота перетворила дороги на місиво.

Князь тинявся по палатах, проклинаючи дрижаки, і боровся з нудьгою. Останнім часом він уже не міг із владати із собою — постійно чогось бра��увало, усе довкола страшенно обридло й хотілося чогось такого, що він і сам гаразд не усвідомлював, почував себе так, наче б нутро його вишкребли й зосталася тільки одна оболонка. Порожнеча зяяла всюди, на що не глядів. Якийсь біль, незрозумілий біль проліз йому в душу і звив собі там кубло, цей біль ятрив його й душив ночами, примушував прокидатися в холодному поту, з виряченими від жаху очима. Усе частіше снівся дракон. Він нічого не говорив, тільки сумно дивився, і велика слюза бриніла в нього на віях, а в слізозі грало сонце. Нічниці знемагали князя. У нього зникло бажання до їжі, вихуддлив, із запалими щоками, неголений, з посірілим обличчям, одлякував навіть сторожу.

Раптом зрозумів, чого йому бракувало, — розмов із драконом. Не міг уже ні з ким розвіяти своєї нудьги, і спогади про ті дні, коли він, щоб добитися свого, їздив у печеру та здружувався зі змієм, не відпускали його зі свого полону, бо ось, не хотячи, прив'язався до нього.

Пращури з портретів дивилися на нього, і, здавалось, що ті погляди пропікають саме серце.

## ◆ З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

— Ну, що ви вирячилися? Ви ж були такі самі! Не такі? Не кривили душою? Не обманювали? І не кривоприсягали? Ви — погани, що не відали Святого Письма, як смієте дивитися на мене осудливо? Я зробив усе, щоб урятувати Люботин!

Він вискочив із покою, вирвав із рук переляканого сторожника галябарду й кинувся до портретів. З несамовитою люттю здирав їх із стін і топтав ногами, а коли останній образ упав на підлогу, випустив із рук галябарду, сів і розплакався, і той плач для нього був наче літній дощ після довгої посухи.

Наступного ранку, накинув на коня кожуха й виїхав із замку.

На галевині, оточеній скелями, було тепліше, вижухла мертвa трава ледь-ледь ворушилася, наче волосся якоїсь велетенської істоти. Князь постелив кожух межі двома могилами, поставив на кожній по кубку й налив.

— Давайте, хлопці, вип'emo, їдять його мухи... Осінь... така пора, що можна звар'ювати. Ненавиджу її... Ех, не слухайте мене. Це так... до слова прийшлося (...) Ех, що б я без вас, хлопці, робив? Такий цей Люботин, що й не поговориш ні з ким.

Пустельник кивав головою, а дракон замріяно дивився на небо, і ворушилися його крила, наче збирається злетіти.

\* \* \*

І наступного дня знову приїхав князь. Цей день був препаскудний, про низливий холод пробирає до кісток. Але пустельник і дракон уже чекали на нього.

— Га, бісова негода! Ви не замерзнете? — спитав у пустельника, який сидів на своїй могилі в одній довгій сорочці. — Візьміть моого кожуха. Не хочете?..

Дощ лив і лив, кожух під князем хутко промокнув, і весь він скоро вже був як хлющ, вода збігала по обличчю, по бороді, проте йому було байдуже, бо сидів із друзями.

— Скоро зима. Усе замете, усе виблілить. І душу мою виблілить або й так зоставить, якщо вона біла, га?.. Чому мовчите? Вам ліпше знати, чи біла в мене душа... Гей, Грицю, а втни якогось вірша, щоб аж.

І дракон почав:

В моїй душі хтось посадив осику.  
На вижовких від самоти горбах  
Вона росте на чорнім полі крику  
Така ж висока, як моя журба.  
І бачу я в один похмурий день —  
Замайоріла постать вдалини.  
Невже до мене Юда йде,  
Щоби повіситься в мені?

— Це ти про мене? — спитав сухо князь. — Ну, звичайно, про мене... От ти який! За що? Я ж хотів як ліпше. Для держави. Я врятував її...

— Якщо Ви — Юда, то я та осика, — зітхнув пустельник. — Я проник йому в душу й дав розум. Для чого? Невже тільки, щоб загибель його була в стократ болючішою? Навіщо я виховував у ньому розуміння краси й добра? Навіщо зробив із нього поета? Поети так тяжко вмирають, і немає їм на цьому світі місця, бо вони нетутешні.

— І я вмер... — сказав дракон. — І ви побачили — зло не від мене.

Пустельник витер долонею мокре обличчя:

— Я казав: не від нього зло... Воно в нас самих.

— Держава спала. Я мусив її розбудити, — аж застогнав князь.

— Але розбудили не державу, а лихі інстинкти... — сказав пустельник.

— Це ще добре, як народ на цьому й заспокоїться. А як ні?.. Що буде, коли відчує, що йому замало смерті змія, бо зло ним не вичерпалося? Що буде, коли він кинеться шукати й інші джерела зла? Чи всі вони будуть справжні?.. Одного дракона на всю державу замало. Де взяти ще стільки драконів, аби кожен із нас мав кого розіп'ясти? Де взяти стільки іуд, аби мали на кого перекласти провину? Коли народ не має кого проклинати, сили його підупадають. Боже! Пошли нам драконів! Не обділи нікого, навіть юродивого! Навіть нетямущої дитини, бо й вона мусить мати свою турнію!

Вітер скавучав у печері, стогнав і заводив, ніби на похоронах. На скелі з тріскотом повалилася сосна й полетіла враз коміть головою, упала, хруснула важко, і розлетілися скалки навсібіч. Вороняче гніздо відірвалося і покотилося до князя.

— Ось і шапка. Чудова шапка, — засміявся князь і насадив гніздо на голову. — Гей! Чого ви замовкли?! Виговорилися? А що мені тепер робити?.. Поки був дракон, я мав сенс жити. Був світливий обов'язок — знищити змія. Уже тоді мене лякав кінець: ну знищу, а що далі? Зворотного шляху не було. На вагу поставлено честь держави... До того ж я був не сам. Зі мною був весь мій народ... Але, тепер, коли дракона вбито, я зостався сам... І немає в мене ані ворога, ані друга. І нікому немає до мене діла. Усе розповзлося по норах... А зараз мені холодно... Хо-ло-дно! І ніхто мене не зігріє!

День заходив за гори, і на галявину почали сповзатися сутінки, наче половці, припадаючи до землі, і світло відступало перед ними, спорхувало вгору й відлітало в незнану височінню. Озерце пінилося, наче відьомське вариво, виступало з берегів, женучи на всі боки темно-жовті потоки здичавілої води. Скоро вся галявина заклекотіла й затанцювала в шаленій хлюпанині.

— Нічого, хлопці, — цокотів зубами князь, — переживемо. І не таке перевживали.

Вода його оточила й вирувала вже довкола ніг. Князь виліз на могилу й сів поруч пустельника.

— А вам хоч би що, — дивувався, — не м-мерзне-те. Я вже т-теж т-трохи з-зігрівся (...)

Скоро споночіло, скелі потемніли й розчинилися в загулій темряві, а злива не вщухала, вітер, що дув із печери, лопотів чорними вітрілами дощу,



збиваючи їх у тісну масу й із ляскотом кидаючи поверх потоків, дерева на скелях болісно скрикували, гепалися головами, аж гілля тріщало й обламувалося, каміння котилося згори, з вилясками шубовськало у воду, розцвиркуючи бризки та розганяючи круги хвиль. Вода підняла опалу сосну й понесла її на скелю, сосна гугунула, аж загуділо, а потім відбилася й ще раз гугунула, уже гупала безперестанку, і те розмірене гупання скидалося на стукіт велетенського зболілого серця.

Князь відчув, що там, де в його душі була раніше сліпуча яснота, царювала тепер темрява, як і тут, над водою... Усю ніч біснувалася сльота, усю ніч кипіла вода на галевині, мов одна роз'ятrena рана, усю ніч гупало велетенське зболіле серце й розпачливо скрипіли дерева на скелях.

А як та ніч проминула, дощ ущух і затихло все, а вгорі світанок розцвів і заблищав на воді самоцвітами, небо очистилося й осіннє сонце — бліде й змарніле — вистрілило проміння понад світом.

Але князь уже його не бачив...



1. «...Князь із незрозумілої спонуки взяв та й розповів усе, як було, говорив, наче хотів сповідатися, у розповіді очищаючись від содіяного, говорив, уникаючи зустрічатися поглядами» з  
**A** Настасією  
**B** воєводою  
**C** Лавріном  
**D** джурою
  
2. Події останнього розділу відбуваються  
**A** узимку  
**B** навесні  
**C** улітку  
**D** восени



**3.** Установіть відповідність.

| Репліка  | Герой (героїня) твору                |
|--|--------------------------------------|
| 1 — Де взяти ще стільки драконів, аби кожний із нас мав кого розіп'ясти? Де взяти стільки іуд, аби мали на кого перекласти провину?                    | <b>A</b> князь                       |
| 2 — ...Я зостався сам... I немає в мене ані ворога, ані друга. I нікому немає до мене діла. Усе розповзлося по норах... А зараз мені холодно...        | <b>B</b> пустельник                  |
| 3 — Карай мене, Господи, я весь перед Тобою, непослушне Твоє соторіння, що зневажило Твою волю. Карай, нехай буду покараним, і хай діється воля Твоя!  | <b>В</b> Лаврін                      |
| 4 — ...Якби я міг, то з великою насолодою розчерепив би вам оцим келепом голову. Ви мені ненависні! Ви і весь ваш задрипаний Люботин! Я проклинаю вас! | <b>Г</b> Грицько<br><b>Д</b> Настася |



- Яку роль відіграють пейзажі у творі? Проілюструйте свою відповідь прикладами з тексту.
- Який момент у творі кульмінаційний?
- Кому належать слова: «Поети так тяжко вмирають, і немає їм на цьому світі місця, бо **вони нетутешні**»? Як ви розумієте виділені слова?
- Чому князя тягнуло на могилу дракона Грицька? Як ви розумієте фінальну сцену твору?
- Пригадайте, що таке алегорія. Розкрийте алегоричне значення образів дракона Грицька, пустельника й князя.
- Доведіть, що твір Ю. Винничука «Місце для дракона» за жанром — повість-казка.
- Чого навчає повість-казка «Місце для дракона»? Чи актуальна вона в наш час?
- Поміркуйте над запитанням: чи принесло вбивство дракона мир і спокій у князівство? Візьміть участь у дискусії, навівши переконливі аргументи.
- Прокоментуйте слова: «Коли народ не має кого проклинати, сили його підупадають. Боже! Пошли нам драконів!» Чи згодні ви із цією думкою?
- Напишіть невеликий твір-роздум на тему «Добро чи зло перемогло в повісті-казці Ю. Винничука “Місце для дракона”» (обсяг 1 с.).
- Перегляньте буктрейлер до повісті-казки Ю. Винничука «Місце для дракона» і створіть свій, аби зацікавити цим твором читачів (за бажанням).



Юрій Винничук. «Місце для дракона».



## УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

◆ Розгляніть карикатури О. Кохана й виконайте завдання.



O. Кохан. Школа вищої льотної майстерності



O. Кохан. Спільно писати історію лісу

- A.** Опишіть зображене.
- B.** Що висміюють ці карикатури?
- C.** Чи мають вони повчальний характер? Якщо так, то який?

Гумор завжди супроводжував українців, адже він не тільки розважає, а й дух гартує. Історик Д. Яворницький писав: «З природних якостей, властивих справжньому козакові, зазначили про вміння майстерно розповідати, підмічали смішні риси в інших і передавати їх у жартівливому тоні». Цією рисою запорозьких козаків частково пояснюються й дивні прізвиська, котрі вони давали новачкам, які приходили на Січ: Непийпиво, Лупиніс, Загубиколесо, Задерихвіст... Запорожець умів посміятися з ворога, зі смерті, із самого себе, завжди охоче кепкував із товариша. І це був сміх вільної людини, бо, як відомо, раби й пригноблені не вельми охочі до сміху.

Ми, нащадки козаків, як і літературні герої твору В. Чемериса «Віťка + Галя, або Повість про перше кохання», успадкували гумор як національну рису. У цьому ви переконаєтесь, коли прочитаєте про пригоди Віťки Гробця, Фед'ка Котигорошка й Галі Козачок. Дружба й перше кохання, вірність і перший поцілунок, дуель і перше побачення — усе це відтворено з тонким гумором.

Отож читайте твори й насолоджуйтесь смішними пригодами ваших ровесників.



## ВАЛЕНТИН ЧЕМЕРИС

(Народився 1936 р.)

Український письменник і журналіст.

Найвідоміші твори: збірки «Вибори таємного агента», «Як стати щасливим»; романі «Ольвія», «Смерть Атея», «Приречені на щастя» та ін.

Валентин Чемерис народився 8 липня 1936 р. в с. Зайчинцях Полтавської області. Потім родина переїхала до м. Дніпропетровська (нині м. Дніпро), де майбутній письменник закінчив школу. Саме тут розпочалася творчість митця. Навчався в Літературному інституті імені О. М. Горького (м. Москва). Нині письменник живе в Києві, працює в редакції газети «Літературна Україна».

Свій творчий шлях В. Чемерис розпочав як сатирик-гуморист, хоча в його творчому доробку є й історичні твори, багато з яких перекладено іноземними мовами. П. Глазовий назвав його «добрим вигадьком і штукарем», адже читати ці твори — одне задоволення. Письменник видав багато веселих збірок із гуморесками, пародіями й повістями. Одну з таких гумористичних повістей ви сьогодні почнете читати. Ви станете свідками подій, що розгортаються в селі Великих Чаплях: дружба й перше кохання, вірність і перший поцілунок, дуель і перше побачення. Усе це В. Чемерис приправив гумористичним соусом у повісті **«Вітъка + Галя, або Повість про перше кохання»**.

### ВІТЬКА + ГАЛЯ, АБО ПОВІСТЬ ПРО ПЕРШЕ КОХАННЯ

Повість  
(Скорочено)

#### ЧАСТИНА ПЕРША. ДУЕЛЬ

Ех, Вітъко, Вітъко!..

25 липня 1964 року в селі Великих Чаплях мала відбутися незвичайна подія: о сьомій годині ранку Вітъка Горобець буде стрілятися на дуелі з Петром Білим за селом, біля третього колгоспного ставка. Якраз отам, де три плакучі верби до самої води схилили свої довгі, гнучкі віти, де колись Вітъка потай від рибника витяг на вудку отакезного дзеркального коропа, котрого в нього потім украв кіт Васька...

Умови дуелі:

- 1) Дистанція — 12 кроків.
- 2) Зброя — вогнепальна.
- 3) Право першого пострілу — Вітъка Горобець.

4) Секунданти: Фед'ко Котигорошко (старший) та Юрко Гречаний.  
Ой ти, перше кохання!..

Сьогодні субота. Теплий зоряний вечір. Набігавшись за день, Вітъка Горобець стомлено сидить на колоді біля свого двору й неуважно слухає свого секунданта. Фед'ко Котигорошко вже вкотре намагається оптимістично за-певнити Горобця:

— Ти його з ходу клацнеш!..

— А якщо він мене?.. — Вітъка задумується.

— Тоді для тебе все найгірше вже буде позаду, — зітхає в темряві секундант. — Тільки носа не вішай. Он дід Свирид каже, що двічі не вмирати, а раз — не минувати. — Секундант зневажливо спльовує й по-філософському закінчує: — Усі ми колись помремо!..

— Фе-е-дъко-о-о! — зненацька лунає на вулиці. — Де ти, бісів сину? Біжи кабакової каші їсти, бо батько тобі дасть!

— Мені пора, — зводиться Фед'ко, підтягуючи штані. — На жаль, я не можу з тобою провести останню ніч. А ти в цю ніч не спи.

— Чо-чого це? — удає спокійного Вітъка.

— Так належить, — розводить Котигорошко руками. — Я читав у романах. Перед дуеллю герой мусить усю ніч ходити по хаті й думати про даму свого серця.

— Фе-е-дъко-о-о! — рознеслося знову по вулиці. — Та вже каша захолонула!..

— Іду-у-у! — кричить Фед'ко й на ходу тисне Вітъці руку. — До ранку! Нікому ні слова!..

Вітъка, залишившись сам, зітхає... Може, це остання його ніч? Може, завтра лежатиме він біля ставка з простреленими грудьми й над ним у жалобі схилятимуться три плакучі верби?.. Ех, ліпше не думати таке проти ночі... Та все ж він стає в позу й із пафосом, — а це значить, що на все горло, — декламує, дивлячись на зорі:

В полдневный жар в долине Дагестана

С свинцом в груди лежал недвижим я;

Глубокая еще дымилась рана,

По капле кровь точилася моя...

— Вітъко? — чується насмішкуватий батьків голос із-за тину. — Чого ти ото проти ночі виєш?.. Ану, марш спати.

Робити було нічого, і Вітъка понуро поплівся до хати. «Ех, — думав він, — яке безкультур'я! Людина, можна сказати, смерті у вічі дивиться, а їм — чого виєш?»

— Іди молока вип'єш, — зустрічає мати в сінях.

Вітъка вагається: пити молоко чи не пити? А раптом це не дозволено перед дуеллю? Шкода, що Фед'ко немає, він усе знає. Та голод бере своє. Вітъка жадібно спорожняє кухоль холодного солодкого молока з хлібом і заходить до хати. Батько вже сидить біля печі та латає чоботи. Під вусом у нього мигнула ледь помітна іронічна посмішка й зникла.



«Добре, смійся, — думає Вітъка, — побачимо, як ти завтра засмієшся, коли дізнаєшся...»

Після молока Вітъці страшенно хочеться спати, так би оце й упав. Та вчасно згадує наказ секунданта ходити всю ніч по хаті й думати про даму свого серця. Заходжується сонно крокувати з кутка в куток, натикаючись на стільці. Де вже там думати про даму свого серця, тут аби на ногах утриматися.

— Та чого це ти швендяєш по хаті, як на цвіту прибитий? — кричить батько. — Ось не метеляй і не затуляй мені лампи!..

Заходить мати.

— Вітюньчику! — пильно дивиться на сина. — Що це з тобою? Чого ти такий зачумлений? Може, у тебе живіт закрутів, га? То я зараз піску нагрію та прикладу.

Вітъка не встиг заперечити, як мати поставила діагноз:

— Точно, живіт болить. Постривай, я хутенько нагрію...

І Вітъка Горобець, мужчина із життєвим стажем у чотирнадцять неповних років, мирно захопів на всю хату з піском на животі, та так, ніби не йому завтра доведеться із зброєю в руках ставати до бар'єра та цілитися в Петра Білого й ніби не йому старший секундант Федъко Котигорошко, витерши руцавом під завжди мокрим носом, подасть жахливу команду: «Вогонь!..»

І натисне Вітъка на гачок, і вирветься з дула вогонь...

Ех, Вітъко, Вітъко, гаряча твоя голова!.. І треба ж було тобі отак відчайдушно закохатися в Гальку Козачок! Опам'ятайся, Вітъко, доки ще надворі ніч і доки в тебе пісок на животі, бо завтра вже буде пізно... Візьми себе в руки, ти ж справжній мужчина, Вітъко!..

Ну що з того, що Галька хитро поводила тебе за носа, а тоді безжалісно відхилила твоє перше кохання, гарячіше за найгарячіший вогонь, і надала перевагу іншому? Звичайно, радіти тут немає від чого, але й відчаюватися та ставати до бар'єра — теж... І взагалі, коли ти, Вітъко, устиг закохатися в Гальку? Ну, подумай, коли. Ви ж разом росли, ще й дружили в дитинстві. А може, це сталося тоді, як вона вчилася тебе свистіти? О, у свисті Галька могла заткнути за пояс будь-якого чаплівського хлопця! Пам'ятаєш, якось ви йшли вулицею, а попереду вас дріботів дід Свирид і ніс двох здоровенних оселедців (у клятому сільмазі ніколи немає паперу!), а Галька заклала два пальці в рот і ніби ж легенько свиснула...

А діда Свирида так тіпонуло від того свисту, що оселедці — блись! — і шубовснули в калюжу. Що й казати, здорово вміла свистіти Галька, як була маю! Це тепер вона соромиться згадувати про те своє вміння, а тоді — ого-го!.. На всі Великі Чаплі лунав її свист!..

А скільки ви з Галькою та Федъком Котигорошком, теперішнім твоїм секундантом, зробили тоді набігів на баштани й сади; скільки груш, яблук, слив, абрикос, динь і кавунів переносили ви у своїх пазухах; скільки передрали гороб'ячих і сорочачих гнізд; скільки перекупалися в ставку; скільки переходили в школу, перехапали двійок; скільки билися та скільки мирилися; скільки десятків кілометрів переганяли м'яча з ганчірок; скільки порвали

штанів і спідниць; скільки позбивали колін і подряпали облич; скільки збудували куренів із лободи; разом перекаталися на ковзанах і саночках; скільки перегралі у війну, перемокли під дощами, перемерзли зимами; скільки перепадали з дерев, і скільки перечіплялися за машинами, і скільки шофири переперіщили вас шлангами; скільки шкір на вас облізо під сонцем, скільки ви мільйонів слів переказали, перекричали, переторохтили, а ніколи ти й не думав, що в Гальку Козачок можна закохатися!

І раптом в один чудовий день ти зовсім-зовсім іншими очима глянув на свою товаришку з довгою косою. На свою біду ти побачив, що в ній гарні чорні очі-оченята, такі жваві, і такі привабливі, і такі бездонні, що просто диво дивне, як ти міг раніше на них дивитися й не бачити їх?.. Як ти міг раніше не бачити, що в ній тоненька шия і маленькі груди, важкі коси й довгі, примхливо вигнуті брови, тоненька, немов вирізьблена, фігурка й чарівна усмішка, що вона вся струнка, весела та швидка, як вогонь на сухій соломі?

Ну, побачив, що вона гарна. Але нашо ж було так закохуватися? Щоб почалося твоє велике страждання? І до чого ж ти достраждався? До дистанції у дванадцять кроків? До команди: «Вогонь!» Ex, Вітъко, Вітъко, гаряча твоя голова!.. Сопеш тепер із піском на животі, а що ти завтра робитимеш?.. Спи, мужчино чотирнадцять неповних років, а ми розкажемо людям, як довело тебе перше кохання до забороненої законом дуелі...

### Творчі муки Федъка Котигорошка

Лихом цивілізованого людства, на думку Вітъки Горобця, були перший зубний біль і перше безнадійне кохання за формулою: «Він її любить, вона його — хтозна!» Із зубним болем він ще якось міг боротися: піти до фельдшера, і той таки вирве триклятого зуба. А куди поткнешся з другою хворобою, що саме прогресувала? Де, на якому клаптику землі є станція швидкої допомоги безнадійно закоханим? Принаймні у Великих Чаплях такої станції ще не було. І невідомо, чи скоро вона з'явиться. А мовчки страждали від палкого безнадійного кохання у Вітъки вже не було сили: мусив же він відкрити перед кимось свою наболілу душу, сподіваючись на пораду та бодай хоч співчуття.

І Вітъка Горобець вибрав для цього Котигорошка. По-перше, вони були дуже близькі приятелі й рідко який день не зустрічалися. По-друге, Федъко вмів тримати язик за зубами. Друзі не схожі були один на одного. Вітъка — високий, худий, з рідким білявим чубчиком — не міг і хвилини спокійно всидіти на місці. Запальний і рвучкий, він так швидко ходив, що маленький, товстий і флегматичний Федъко мусив бігати за ним підтюпцем. Цей дванадцятирічний опецьок (якого за смаглявість по-вуличному називали Жучком), здавалося, не ходив, а котився на своїх коротеньких ногах. По-третє, старша Федъкова сестра працювала бібліотекаркою в сільському клубі, і Федъко змалку мав доступ до тих книжок, яких дітям суворі педагоги не рекомендували давати. Федъко вибирав книжки на свій смак і ковтав їх десятками. Міг терпляче лежати на одному боці цілий день і ще терплячіше читати семисотсторінковий





роман, від обсягу якого у Вітъки йшов мороз по спині. І хоча часто Федъко не розумів прочитаного, але це не відбивало в нього охоти до читання. Особливо багато читав Котигорошко про кохання та вважав себе в цьому ділі знавцем-теоретиком. Отож до нього за порадою і надумав звернутися Вітъка.

— Ти вмієш берегти страшну таємницю? — поцікавився Горобець.

— Та я!.. — Федъко підтягнув штани, бо завжди доношуував батькові й зауважи вони в найважливішу хвилину намагалися недоречно з'їхати вниз. — Та я клянуся!.. Авторитетно! Сирою землею та рідною матір'ю, що мовчатиму як риба. Тъху, тъху, тъху!!! Та щоб мені з місця не встати, та щоб...

— Вірю, — обірвав Вітъка потік страшної клятви й сказав з нарочито байдужим виглядом: — Так от, я покохав.

— Xi-i-i! — аж присів здивований Федъко, і його осоружні штани поїхали вниз. — Оце здоровово! І насправді?

Вітъка похмуро кивнув.

— До могили?

— До могили.

— Xi-i-i... А як ти покохав? Свідомо чи активно? — Федъко часто вживав у разомові вичитані слова.

— Узяв і покохав. Що ж тут такого? Для мене це дуже просто.

— От здоровово, — усе ще не міг отямитися Федъко. — А я ще й не додумався закохатися, а читати про це читав. А хто ж вона, дама твого серця?

— То не дама, а Галя Козачок.

— От диви-и-на!.. А ти ж їй хоч натякнув?

— Ще ні.

— Тю! А яка ж тобі вигода з кохання, якщо вона не знає? Треба негайно ж їй освідчитись у коханні, бо так заведено. А то висушить тебе любов, доведе до могили...

— Як же їй освідчитися? — поцікавився Вітъка.

— Способи є різні: від ультиматуму до сліз.

Федъко сунув палець у рот, як робив це в найважчі хвилини, і задумався. Думав він довго, а Вітъка все чекав і чекав. Мовчанка затягувалася.

— Потрібна серенада! — нарешті твердо сказав Федъко.

— Серена-а-да? — у першу мить аж злякався Вітъка.

— Так, на даному етапі, як каже наш міліціонер, тебе врятує тільки серенада!

Вітъка мовчав, блимаючи білявими віями, поворушив губами, ніби пробував на смак, що воно за диво таке — серенада — і, зрештою, чесно признався:

— Але я н-не знаю, що це таке...

— О-о, серенада! — захоплено вигукнув Федъко, ніби все життя тільки те й робив, що мав справу із серенадами. — Серенада — пісня пісень закоханих! Їх у всіх іспанських романах закохані своїм дамам співають. От! А ти що — гіршій?

Вітъка не хотів пасти задніх.

— Тільки де я візьму її? У нашому сільмазі серенад не продають.

## ◆ УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

— Напишемо, — коротко мовив Фед'ко. — Серенада — це вірш. Не ликом же ми шйті. Зокрема — ти. Ти й мусиш створити вірша про кохання.

— Я ніколи не писав віршів! — жахнувся Горобець.

— Але ти маєш друга, котрий за тебе не те, що серенаду напише, у вогонь і воду за тебе піде! — з пафосом вигукнув Фед'ко. — Будь спокійний! Матимеш свою власну серенаду. О, ми ще втримо носа всім іспанським закоханим! — І закінчив, ляснувши Віт'ку по плечу: — Не блимай так перелякано, я тобі вірша-серенаду за годинку придумаю!

Горобець здивувався:

— Але ж я закоханий, а не ти.

Та на світі білому ще не було такої ситуації, з якої б не зумів викрутитися Фед'ко Котигорошко.

— Ну ѿ що ж? Поети про все пишуть. І навіть про те, чого й самі не знають. А вже з одним віршем якось упораєшся. Аби у вірші-серенаді «серце билося», «кров вирувало». І щоб мені, чи пак тобі, голубе сизий, світ без неї немилим був і щоб я, чи пак ти, палав і благав її покохати тебе.

— Точно! — вигукнув вражений Віт'ка. — Ти грамотний. Як у душу мені заглянув.

— Дещо знаємо, — підтягнув Фед'ко штані. — Ходімо кудись у холодок, і я тобі придумаю такий вірш, що Галя сама за тобою бігатиме.

Саме цього й хотілося Віт'ці.

Котигорошко гайнув додому, схопив зошит та олівець, і приятелі подалися під грушу. Тут Фед'ко ліг животом на траву, поклав перед собою зошит, сунув у рот олівець і задумався. Віт'ка не міг спокійно всидіти й, схопившись, закружляв навколо товариша, заглядаючи в зошит.

— Ну, скоро там?.. — запитав через кілька хвилин. — Чи ти заснув?

— Ти закохався, а хочеш, щоб я миттю про твоє кохання вірш придумав? У кожного поета повинні бути творчі муки.

— Чортів Жучок! — спалахнув Віт'ка. — Ще й кепкує!.. Пиши, бо я не витримаю...

— Витримаєш, — заперечив Котигорошко. — І раптом проспівав: «Дорогая Галю, я тебе кохаю!»

Віт'ка з несподіванки аж присів.

— Здорово. А головне — точно!

Минуло ще кільканадцять нестерпних хвилин, і врешті Котигорошко прочитав такий вірш:

Дорогая Галю,  
Я тебе кохаю.  
Серце в грудях б'ється  
І до тебе рветься.  
В жилах кров вирує  
І любов мою нуртує.  
Світ мені не милий,  
І не мілі ріки.  
Сам стаю я не свій,

Ти моя навіки,  
Я навіки твій.

— Ну, як? — звівся Федько на ноги. — Якби я ще помучився трохи й щоб Галя мені подобалася, то я й не такий вірш склав би.

— Здорово! — радів Вітъка. — Тільки чому ти написав, що мені не милі ріки?

— А із чимось же я повинен римувати слово «навіки», — пояснив Федько. — Не бійся, поети часто так роблять. От тільки треба, мабуть, поставити Галине прізвище, щоб не нарватися на якусь іншу Гальку. І в кінці ще додати: як покохаеш мене, то я носитиму тебе на руках.

— Е, ні, — запротестував Вітъка. — Я не хочу.

— Бо дурний. Це тільки так говориться. Жінкам дуже подобається, коли обіцяють на руках носити. Ти зовб'язаний їй обіцяти золоті гори, а там що буде.

— Е, ні, — знову запротестував Вітъка. — Брехати я не буду. Золотих гір не хочу обіцяти, бо в мене всього десять копійок. Як кохає, то хай кохає з десятьма копійками.

Вітъка повертів у руках аркуш паперу, знизав плечима.

— І що я мушу робити із цією серенадою?

— Тю! — здивувався Федько. — Та це ж простіше простого. Ти мусиш її проспівати. На даному етапі! І діло в шляпі, як казав наш завмаг, коли продав із-під прилавка фетрові капелюхи.

Вітъка нічого не міг уторопати:

— Але де співати?

— Та вже ж не біля контори колгоспу чи сільради! — вигукнув Федько. — Ясно, що біля Галиної хати. Під самісіньким вікном, щоб серенада її за саме серце взяла... І будь здоров! Це ж простіше простого.

— Ти так говориш, ніби сам щовечора тільки те й робиш, що співаєш серенади, — здивувався Вітъка.

— Дещо можемо! — гордо сказав Федько. — Та ти не дрейф! Головне — почати... Як ото в опері: а-а-а... Потягнув, а далі воно тебе саме потягне й поведе.

— Куди? — оторопів Вітъка.

— Ну... — на мить розгубився Федько, але швидко знайшов вихід, — туди, куди треба.

Вітъка почевонів:

— Але ж я навіть співати не вмію.

— Це вже гірше, — зітхнув Федько.

Вітъка потупцявся, та нараз, щось згадавши, ляснув друга по плечу:

— Брешу!.. Я можу співати: «Чижик-пижик, де ти був?»

Федько досить авторитетно зауважив:

— З таким репертуаром даму свого серця не завоюєш... Чижик-пижик... Сам ти чижик! Серенаду про любов треба співати, а не про чижика... Ти ж не милостиню просиш, а серце дами своєї завойовуєш!

— Ex!.. — вихопилось у Вітъки. — Пропала моя любов! І це все через твою серенаду! Написав таку, що й не заспіваєш!

## ◆ УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

— Та хто ж знат, що ти не тямиш співати! — виправдовувався Фед'ко. — Тобі ведмідь на вухо наступив, а я винен.

— «Знат», «знат»!.. — передражнив його Вітка. — Опинився я з твоєю сереною, як рак на мілкому!

Фед'ко рішуче підсмикнув штани й бадьоро сказав:

— Не падай духом. Щось зараз придумаємо. Бо що б там не було, а Галю Козачок треба завойовувати. Покоряти на даному етапі, як каже наш міліціонер. Зрештою, ти ж не в колгоспній художній самодіяльності будеш виступати, а в Галі під вікном. До того ж соловейки в бузку будуть тъхкати — допоможуть. Кажу тобі, не вішай носа, у закоханих, я читав, і серця співають... И потім... Он дядькові Свириду не те що ведмідь на вухо наступив, а слон. А коли вип'є, то так співає, що Грицько Причепа відразу ж за свисток хапається та біжить селом, як на пожежу... А якщо п'яні співають, то закоханим і сам бог велів!

Вітка нервово пересмикнув плечима.

— При чому тут Бог, коли я закохався?

Цього Фед'ко не знат. Але відчайдушна рішучість, як завжди, не покидала його.

— Вище голову, Вітко!.. Я допоможу тобі співати!

— От здорово! — Вітка на радощах аж обняв Фед'ка, та враз і охолов. — Слухай, Жучку, а сам ти співати вмієш?

— Ну... не вмію, — забурмотів Котигорошко. — Не пробував ще... — І, стукнувши кулаком себе в груди, вигукнув: — Та заради тебе я готовий на все! Навчуся! Не святі горшки ліплять... Що, у мене рота немає? Та я... — Фед'ко не на жарт розійшовся. — Коли хочеш, як Карузо, заспіваю! Авторитетно клянуся сирою землею!

— Ур-ра! — вигукнув зраділий Вітка. — Я тобі вірю! Починаймо! Сьогодні ж підемо до Галі під вікно!

— Стривай, — спинив його Котигорошко, — до співів потрібна ще й гітара, сомбреро й місячна ніч.

### І куди тільки техніка дивиться!..

Перші два завдання Фед'ко вирішив швидко: гітару «позичив» у своєї сестри-бібліотекарки (зняв гітару зі стіни, де вона висіла, і до слушного часу переховав її в клуні, засунувши в стару бочку), сомбреро... Із сомбреро виїшла невеличка затримка. Фед'ко довго метикував, де б цю штуку знайти, або хоч щось підходяще, котре б могло замінити сомбреро... На обережне Вітчине: «А може, і не треба?..» — Фед'ко рішуче запротестував:

— Ще що придумав! Сомбреро — найголовніший убір закоханих! Без нього й сереноа не сереноа, а просто так, бренькання на гітарі. Балачки безвідповідальні й не хвилюючі! І до того ж ти мусиш покорити її за одним рипом.

— Так уже й з ходу? — засумнівався Вітка.

— А чого ж його довго воловодитися ночами та горло дерти? — щиро здивувався Фед'ко. — Прийшов, проспівав, переміг, як казав хтось із полководців. І готово! А без сомбреро — ні-ні! Треба з'явитися до Галі в усій красі!

Заради тієї краси Фед'ко, покрутившись селом, нарешті прицілився до обійстя діда Свирида й, роблячи вигляд, що він щось загубив на вулиці, закрутівся біля тину... На городі в діда Свирида стояло опудало, а на тому опудалі був бриль. Отакезний солом'яний, з великими крисами, прямо іспанське сомбреро! Тепер таких брилів із житньої соломи ніхто вже у Великих Чаплях не плете, бо в магазині скільки хочеш капронових, та ще й із дірочками, щоб продувало вітерцем...

«А для чого якомусь там опудалу така розкішна сомбрера? — міркував Фед'ко, присипляючи свою совість. — Страхатиме горобців і без бриля, а Вітьці на відповідальнє побачення позаріз треба... та, зрештою, я не краду бриль, а тільки позичаю...»

Перелізши через тин, Фед'ко миттю «позичив» в опудала бриль, щасливо з ним вибрався на вулицю та побіг додому радий, що тепер уже нарешті можна починати операцію «Серенада».

Правда, потрібна була ще місячна ніч, а її вже не позичиш ні в сестри, ні в діда Свирида.

І, як на гріх, після обіду пішов дощ, та не просто пішов — негода, по всьому, затяглася надовго. Приятелі зустрілися з мокрими чубами й зовсім кепськими настроями. Як же тепер співати, коли й у рот дощу налле!

— Не міг підождати хоч би день, — бурчав Фед'ко на адресу дощу. — Так уже йому приспічило поливати Великі Чаплі! Таку операцію нам зірвав!

Вітька з ненавистю позирав на слъзливі хмари, котрі й не думали розходитися над Великими Чаплями, Фед'ко сердито підсмукував мокрі штані.

— У такий відповідальний момент пішов! Не міг іншого часу вибрати!

Минув ще один день, дощ не вгамовувався. Власне, і не дощ, а мжичка... Сіє і сіє... І ні кінця їй, ні краю!

— Дідька лисого на такому дощі заспіваєш серенаду, — бурчав Фед'ко.

Вулицею лопотіла зграйка мокрих, забръюханих хлопчиків. Утікаючи від дощу, вони на всю вулицю виспівували:

Дощику, дощику,  
Припусти!  
На бабині горщики,  
На дідові капусті!

— Ей, ви! — крикнув Фед'ко до хлоп'яків. — Я вам дам: припусти! Тут і так відповідальнє побачення зривається через цю юшку.

І на третій день не випогодилося...

А тут Фед'кова сестра почала бідкатися, де це, мовляв, зникла її гітара, і чомусь надто підозріло позирала на Фед'ка, і той посилено сопів, уникаючи зустрічатися з нею поглядом... Далі — гірше... Дід Свирид, накинувши на голову й плечі мішок замість плаща, ходив по селу й питався, чи ніхто не бачив, яка це трясця потягла з опудала бриля, котрого він виплів ще в молодечі роки, коли підбивав клинці до своєї баби Параски.

А небо й не думало розпогоджуватися, Фед'ко по кілька разів на день переховував бриля та гітару, боячись, щоб хто не зірвав Вітьці відповідальну серенаду, і все бурчав:

— І куди наша техніка дивиться?.. Пора вже давно навчитися керувати дощами. От колись буде... Закохався ти, приміром, у Галю, натискуеш кнопку...

— Де кнопку? — не второпав Вітъка.

— Ну... не важливо де, — відмахувався Федъко. — Не перебивай. Де треба, там і поставлять кнопку. Так ось, ти натиснеш її, а тебе й питаютъ: чого треба? А ти й кажеш: так і так... Я сьогодні хочу співати Галі Козачок серенаду, прошу прислати у Великі Чаплі пристойну місячну ніч... І все. І будь здоров. І є тобі місячна ніч. Бери гітару, сомбреру — і співай.

— Коли то буде, — зітхнув Вітъка, — Гала до того часу ще в когось закохатися... Тоді скільки не натискую кнопку — діла не буде!

— Та-ак... техніка в нас ще відстає, — по-діловому сказав Федъко й підсмикнув штані. — Доведеться чекати з моря погоди.

Та нарешті на п'ятий день дощі вгамувалися.

Ще кілька днів чекали місячної ночі, бо Федъко авторитетно заявив, що без місяця не те... Серенада, мовляв, не так бере за серце.

Довелося чекати саме тієї ночі, котра, за підрахунками Федъка, повинна була взяти за живе.

Одного вечора вигулькнув молодик. Щоправда, такий собі, маленький, бліденський...

Федъко довго критично його розглядав і нарешті махнув рукою:

— Підійде!..

### Серенада

І ось та мить настала.

Опівночі, як уляглося село й перший сон уже господарював у Великих Чаплях, дві постаті нечутно прошмигнули вулицею та спинилися біля очертаного тину, з-за якого визирав розквітлий бузок і сповнював усе навколо звабливими паходщами. За тином біліла причілкова стіна, двоє темних вікон мирно позирали на вулицю, не підозрюючи ніякої халепи... Над селом світився молодик, і від дерев, тинів і хат падали довгі чорні тіні... тиша... тільки чути, як десь на ставку невгамовано кумкають жаби...

— На даному етапі потрібне соловейкове тъохкання, а не жаб'яче кумкання, — резонно зауважив Федъко, — але стерпимо... ти, Вітъко, не клюй тільки носом і не позіхай на всю вулицю. Ти повинен не позіхати, а від любові трепетати, — рішуче підсмикнув штані. — Можна починати!..

— Як це п-починати? — аж зайнівся від хвилювання Вітъка.

— Не прийшли ж ми сюди всю ніч позіхати, — здивувався Федъко й смачно позіхнув. — Починай, як і кожний співак починає: розкривай ширше рота.

Вітъка тільки хотів розкрити рота, як бриль діда Свирида з'їхав йому на лоба, а потім і на плечі...

— Задирай вище голову, щоб бриль не сповзав, — порадив Федъко, — трохи завеликуватий, та нічого... І гітару візьми як треба.

— Так я ж гра-грати не вмію, — в останню мить згадав Вітъка.



— Бренькай, як зможеш, відступати вже нікуди, — знайшов вихід Федько. — Хто опівночі буде дослухатися, як ти граєш. Головне, аби в тебе душа співала! Аби серце грало!..

Вітъка нерішуче провів рукою по струнах, ті в різnobій загриміли, ніби скаржилися на щось...

— Давай, давай, — підбадьорював його Федько. — Та близче до бузку підійди, а я за твоєю спиною заховаюся... Та сміливіше, сміливіше рота розкривай на даному етапі. Галя міцно спить, поки розбудиш, треба добряче погаласувати!

Вітъчина рука смикалася на струнах, але серенада, як на ту біду, геть-чисто вилетіла з голови, і він беззвучно позіхав розкритим ротом:

— Дорогая Галю, я тебе кохаю... — з-за спини підказував Федько. — Та чи тобі мову відібрало? Співай швидше, бо так ми всю ніч тут проволоводимося!

Вітъка зажмурився і — наче з мосту у воду стрібав — щодуху загорлав:

Дорогая Галю,  
Я тебе кохаю.  
Серце в грудях б'ється  
І до тебе рветься...

— Тю, тю! — злякано закричав позад нього Федько. — Соловейком треба заливатися, а ти ревеш, як бугай Кордебалет!

Соловейком Вітъка заливатися не міг, а тому й далі кричав під тином скільки було сили:

В жилах кров вирує  
І любов мою нуртує...

— Ніжніше, задушевніше, на даному етапі, — корегував Федько спів свого друга. — Ти ж не граків лякаєш на городі, щоб кукурудзиння не висмикували, а даму свого серця з хати викликаєш!

Вітъя спробував було ніжніше, але вийшло голосніше.

Тим часом десь закудкудахкали кури, злякано гавкнув собака... та Вітъка, увійшовши в раж, нічого не чув, а горлав далі свою серенаду. Зненацька рипнули двері й на ганок хтось вийшов.



## ❑ УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

— Галя вибігла... — прошепотів Фед'ко. — Таки взяло... тепер не підкай... Піддай сердечного жару... Щоб вона, як лід на сонці, розтала...

Вітъка, сам себе оглушуючи, піддав жару:

Світ мені не милий,  
І не мілі ріки.  
Сам стаю я не свій,  
Ти моя навіки,  
Я навіки твій...

Раптом почувся хриплий крик:

— І яка це трясця виє серед ночі під хатою?! А бодай йому позакладало! Сірко, Сірко, та хоч гавкни, іродова душа! Я в хаті не знайду місця, а він у будці хропе! А ті виуть під бузком, як на погибіль!..

— Тю! Та це ж баба Хівря! — злякано крикнув Фед'ко. — Ми переплутали хати й бабі серенаду співали! Тікаймо!..

Г-гав!

Прожогом кинувся собака й зайшовся таким несамовитим гарчанням, що Вітъку й Фед'ка наче вітром здуло. Вони тільки полопотіли холощами... Аж біля Фединої хати отямілись і довго відхекувалися та прислухалися до со-бачого гавкоту, що здійнявся в селі...

— І треба ж було... — бідкався Фед'ко. — Галя живе через три хати від баби Хіврі. І як ми переплутали двори? Пропала серенада ні за цапову душу!

— Це ти винен! — накинувся на нього Вітъка. — Не роздивився як слід... Починай, починай! Рота роззявляй... От і роззявив... Для баби Хіврі!

— Що з воза впало, те пропало, — махнув Фед'ко рукою. — Добре, хоч гітари не загубили... Жаль, звичайно, серенади, та, як каже голова колгоспу, на помилках ми всі вчимося. — І, смачно позіхнувши, додав: — Ходімо спати, а завтра щось придумаємо. Кажуть, ранок від вечора мудріший... — І тут його наче струмом ударило: — Стривай, Вітъко! Ідея! Для чого нам горло дерти, співаючи серенади, та ще під тином у баби Хіврі? Давай відішлемо поштою вірш у газету, його надрукують — от Галя й дізнається, що ти її кохаєш! Га? Здорово?

Так і домовилися. (...)



1. Вислів «двічі не вмирати, а раз не минувати» цитує

- A** Вітъка
- B** Галя
- C** Фед'ко
- D** дід Свирид

2. Про своє вміння свистіти соромиться згадувати

- A** Фед'ко Котигорошко
- B** Вітъка Горобець
- C** Галя Козачок
- D** Петро Білий



**3.** Установіть відповідність.

| Предмет         | Власник (власниця)              |
|-----------------|---------------------------------|
| 1 бриль         | A Фед'ко Котигорошко            |
| 2 гітара        | B Вітка Горобець                |
| 3 кабакова каша | C сестра Фед'ка<br>D дід Свирид |

-  4. Чим захоплювався Фед'ко Котигорошко, що аж «йшов мороз по спині»? Чи допомагає це захоплення йому в житті?
5. Чому Вітка відкрив «свою наболілу душу» саме Фед'кові Котигорошку? Чи обов'язково це робити? Невже важко в собі тримати такі почуття?
6. Прочитайте уривок про дружбу Галі, Віткі та Фед'ка, починаючи зі слів: «А скільки ви з Галькою та Фед'ком Котигорошком, теперішнім твоїм секундантом, зробили тоді набігів на баштани й сади...» Чи свідчить цей уривок про те, що ці підлітки — справжні друзі?
7. В. Чемерис широко використовує в повісті фразеологізми на зразок: заткнути за пояс, як на цвіту прибитий, тримати язик за зубами. Яку роль ці стійкі сполучки відіграють у творі?
8. Чому ідея із серенадою провалилася? Невже в наш час романтика вже не в моді?
9. Сучасні підлітки можуть скористатися можливостями мобільного зв'язку й мережі «Інтернет», аби запросити дівчину на побачення та навіть освідчитися їй у коханні. Який спосіб розвитку стосунків вам видається кращим, ефективнішим — цифрові технології чи живе спілкування?
10. Який момент твору вам найбільше сподобався? За допомогою яких засобів автор створює комічні ефекти?
-  11. Перекажіть епізод, проілюстрований на с. 205. Наскільки вдало, на вашу думку, зроблено ілюстрацію? Словесно «домалуйте» деталі.
12. Виразно прочитайте за ролями розмову Віткі та Фед'ка, у якій вони обговорюють план із серенадою.
-  1. Випишіть у зошит портретні характеристики Віткі Горобця, Фед'ка Котигорошка й Галі Козачок.
2. Прочитайте до кінця першу частину повісті В. Чемериса «Вітка + Галя, або Повість про перше кохання».

Київська газета вірша про любов до Галі не надрукувала, оскільки країну зараз цікавлять інші теми, наприклад боротьба з довгоносиками, які точать урожай... Від Фед'ка Галя випадково дізналася, що Вітка в неї закоханий. Потім Фед'ко з Горобцем склали записку із запрошенням на побачення. Галя просить Фед'ка, аби той передав товаришу, щоб він сьогодні о п'ятій годині «наніс візит»...

### На Голгофу!

І пішов Вітка Горобець на перше побачення до Галі Козачок, як на страту. Ой, та й довга ж дорога! Ну, візьми себе, Вітко, у руки. Усі ми, смертні, проїшли й пройдемо по цій дорозі. Одні раніше, інші пізніше, одні сміливо, інші — ледве ноги тягнучи. В одних ця дорога з гороб'ячий скік, а в інших

тягнеться через багато земель, і вони блукають по ній десятки років. Але йдуть. Іди й ти, білявий хлопчику! Що вдієш, уся чоловіча половина роду людського приречена пройти по цій дорозі. Тож будь мужчиною, Вітъко, не треба так хвилюватися та губитися! Звичайно, тут ще бабуся на двоє ворожила, не знаєш, що тебе чекає – чи Голгофа з хрестом, чи Едем із райськими садами...

Ну, сміливіше, Вітъко! Оглянься, у цю гамлетівську для тебе хвилину – «бути чи не бути» – за тобою покірно котиться вірний Федъко.

Він також намагається піdnяти твій настрій.

– Ві-i-тько, ну хіба так можна? – докоряє він, іduчи слідом. – У тебе та-кий вигляд, як у Саливона, коли його з мішком дерти спіймали. А ти ж несеш візит дамі свого серця!..

– Вертайся! – не обертаючись, каже Вітъка. – Далі я сам піду. Що буде, те й буде.

– Та я ще хоч трішечки...

– Кажу, вертайся!..

– Ну, гляди ж, Вітъко! Повертайся із щитом або на щиті!

Сів Федъко край дороги, підпер голову руками й, дивлячись услід Вітъці, важко зітхнув: «Ой, приайдеться ж колись і йому йти по цій дорозі на свою Голгофу чи у свій Едем!.. – I у Федъка аж похололо всередині. – Яка тільки доля нещасна в мужчин, – сумно думає він. – I чого дівчата не йдуть до нас самі?..»

Кажуть, що на перше побачення летять на крилах кохання, і ще кажуть, що в ту ніч тъохкають соловейки та звабливо сяє красень місяць. Може, воно й так. А тільки Вітъка не летів, а ледве ноги тягнув, бо, видно, зовсім відмовили йому крила. Ніби ж і сміливий хлопець, а так розгубився! I, як на гріх, жодний соловей не тъохкав. Лише на телефонному стовпі сиділа стара скуйовджена ворона з двома пір'їнами у хвості й так недоречно каркала, як недоречно каркають усі ворони на світі.

Вулиця довга, пряма, і там, у кінці, Галина хата з голубими півниками на причілку. Вітъка притишує ходу, щоб хоч трохи відтягти вирішальну хвилину, як раптом хата з голубими півниками сама починає рухатися йому назустріч.

Ні, немає вже назад шляху, тільки вперед!

Хата з голубими півниками наближається все швидше, швидше. Ось уже пропливають кущі бузку, посаджені колись руками Галі, ось уже пливуть різьблені ворота, ось уже пливє хвіртка... Ну, сапни повітря, хлопчику, і заходь. Дивися, для тебе відчинена хвіртка. Ну, сміливіше!..

Та ноги несуть його далі...

Він уже минає хвіртку, як раптом дзвінке, веселе:

– О! Уже й на нашій вулиці орли літають!..

I на воротях – Галя. Ні, не Галя, а ясне сонце. I Вітъка в першу мить зажмурюється від дівочої усмішки.

– Добривечір! – гойдається Галя на воротях. – Дозвольте поцікавитися, куди це ви путь-доріженьку тримаєте і які думи оповили ваше ясне чоло?

— Та-а... — зам'явся Вітка. — Я... е-е... прогулююся. Свіжим повітрям дихаю.

— А я й не знала, що біля мого двору таке свіженъке повітрячко!

О Галько! Та хоч не вбивай хлопця так одразу й так наповал! Ну, дай же йому опам'ятатися, пожалій його.

— Залітай, орлику! — ще ширше відчиняє Галя хвіртку. — А я думала, що ти замість себе Федька пришлеш.

Тягнучи ноги, Вітка заходить у двір. Нічого поки що не бачить.

— Дихай, орлику, свіженъким повітрям, — ласково запрошує Галя. — У дворі воно ще свіжіше. Тільки не стій так рівно, а то мені аж страшно стає. Сідай.

Вітка сідає на лавочку й усе ж залишається рівним і високим. Галя теж присідає на краєчок. Перше хвилювання потроху зникає. До хлопця знову повертається здатність мислити, говорити.

— Яка сьогодні гарна була погода, — нарешті каже він.

— Авжеж, гарна, — згоджується дівчина. — Як у холодку лежати, то навіть дуже гарненько, а я поки пошту рознесла, думала, згорю на сонці.

І тут тільки Вітка помічає, що у дворі повно квітів, різnobарвних, запашних. Тут айстри, жовті гвоздики, висока рожа, чернобривці, нагідки, чевревички, майори; нічні фіалки вже починають несміло розкривати свої ніжні пелюстки...

— Ти лю-любиш квіти? — чомусь пошепки питает хлопець.

— Лю-люблю, — також пошепки відповідає дівчина.

Вітка скосує очі й бачить близько себе тоненьку дівочу шию з маленькою синьою жилкою. Та жилка швидко-швидко пульсує. Потім його погляд надібує традиційні дівочі ямочки на рожевих засмаглих щоках із ледь помітним ніжним пушком біля вух, ще вище Вітка бачить тонку брову, мов крило чарівної птиці...

Галя нараз повертає до Вітки обличчя з очима, повними сміху й ще чогось невловимого, від чого радісно стискається серце, з напіввідкритим маленьким ротом — і хлопець мало не задихається... Яка ж вона гарна!.. Куди він раніше дивився, куди?.. О сліпець!.. О великий сліпець!.. І добре, що хоч учасно прозрів!

«Пора вже зітхати», — спохвачується хлопець і, набравши побільше повітря в легені, натужно зітхає. Потім скоса дивиться на дівчину. Подіяло чи ні? Та Галя щось продовжує розповідати про свою пошту. Тоді Вітка вдруге зітхає, ще натужніше, але Галя, як і раніше, не помічає. А вже за третім разом Вітка передав куті меду й гикнув.

— Ти, мабуть, удавився? — сполошилася Галя. — Одразу б і сказав, а то так страшно зітхаєш. Давай я стукну по спині.

І Галя заходилася тарабанити хлопця кулачками по спині, і це ніби зовсім пробудило його.

— Галю!.. — наважився він і, глянувши в її чорні бездонні очі, у яких спалахнули вечірні зірниці, полетів немов у космічну глибінь. — Галю...

## ◆ УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

— Що, хлопчику? — Галя покуївдила його білявий чубчик. — Скажи Федьку, щоб більше не писав таких посланій, я все-таки ще хочу жити.

— Галю... Я... — Вітъка наважився і взяв її за руку. — Я...

Дівчина ніби й чекала цього.

— Ой, забула! — схопилася. — Мені ж треба повну діжечку води натягати. Ой, дасть мені мама, як прийде. Może, ти хоч відеречко витягнеш, орлику?..

— Та я! — зривається на ноги Вітъка. — Для тебе хоч цілий океан!

— Мені не океан, а діжечку, Вітюньчику.

Так і сказала: «Вітюньчику». Та хто ж на Вітъчиному місці після такого слова не буде носити воду? Та після такого слова можна всі океани долонями вихлюпати! Вітъка хапає відро та мчить до колодязя.

— Діжечка біля сараю, Вітюньчику! — кричить навзгодін Галя. — Щоб повну натягав, а я скоро повернуся!..

Діжечка виявилася здоровенною бочкою, відер на тридцять, але що вона означає в порівнянні зі словом «Вітюньчик»? І Вітъка заходився з такою енергією і таким запalom носити відра, що й землі під ногами нечув. Правда, після десятого відра запал трохи пригас, і хлопець, сівші передихнути, із жалем подумав, чого було не запросити на таке randevu й Федька. І тільки подумав, а Федько вже з-за воріт виглядає та пошепки запитує:

— Ну, як?

Удвох робота пішла значно жвавіше. Федько витягував відра високим скрипучим журавлем, удвох виважували його на зруб, Вітъка виливав у «діжечку». Так витарабанили й вилили ще п'ятнадцять відер води.

— Я й не підозрював, що кохання таке важке, — зітхав Федько, тягнучи двадцять відро.

Через годину, коли приятелі, стомлені, мокрі, із стогоном доливали останнє, тридцять третє відро, у двір упурхнула Галя та весело заторохтіла:

— Ой, спасибі вам, хлопчики! Приходьте ще й завтра на randevu, я буду рада-радісінка!..

Федько скоса поглянув на діжку й здригнувся.

Спали хлопці як мертві. Вітъка всю ніч бурмотів: «Тягни, тягни, Федьку, та не хлюпайся!..»

### О зміюко лукавая!!!

Другого вечора Вітъка рубав дрова в Галі Козачок. А що він мав робити, коли, прийшовши на своє друге побачення, застав дівчину за прозаїчним рубанням дров. Не міг же він сидіти склавши руки й спостерігати збоку, доки Галя впорається із цим нежіночим ділом?

— Спасибі тобі, Вітюньчику! — заторохтіла, даючи хлопцеві сокиру. — А я думала, що замучусь із клятими дровами. Ти справжній мужчина, Вітюньчику!

І Вітъка Горобець в одну секунду злетів на сьоме небо й затанцював там від радощів! Подумати тільки! Галя назвала його справжнім мужчиною! Та хіба хто відмовиться рубати дрова, почувши оці слова?



Галя, як і першого вечора, кудись зникла. Та Вітъка того не помітив. Він рубав дрова, рубав натхненно, наче пісню співав. Сокира так і гуляла в руках, як іграшка, дзвеніла їй, здавалося, теж співала.

Незчувся, як у двір зайшов Федъко з кувалдою та двома клинами в руках.

— Як ти здогадався взяти? — здивувався Вітъка.

— Бачив учора, що в неї дрова не рубані, — коротко відповів той.

Робота закипіла. Вітъка наколював чурбаки, ставив клин, і хлопці по черзі гупали кувалдою так, що чурбаки із дзвоном розліталися по всьому дворищу.

— Га-ах! — кричав Федъко, опускаючи кувалду. — Кохання — штука серйозна!

— Ге-ех! — підтримував їого Вітъка. — Учися, колись і тобі доведеться. Ніде ти не дінешся!

Ось тут і сталося...

Федъко саме підняв над головою кувалду, щоб добре розмахнутися. Вітъка сидів і тримав клина. Удар затягувався.

— Та бий! Чи ти заснув? — крикнув Вітъка. Удару не було.

Вітъка звів голову та здивовано кліпнув очима. Федъко стояв, як дерев'яний, високо над головою тримаючи кувалду, і дивився кудись убік. Вражений Вітъка встав, глянув і собі... оставшів. Закам'янів на місці. Занімів! Спершу не повірив власним очам. Городом ішла Галя, його Галя із сином чаплівського фінагента Петром Білим! Вона весело сміялася до нього, і Петро теж сміявся. Отой завжди прилизаний, напахчений одеколоном мамин синок, Петро Білий. Отой Петро Білий, ябеда й боягуз, хвалько та брехун, якого Вітъка терпіти не міг. І до нього так привітно всміхалася Галя, його перша любов...

Вітъка ворухнув похолоділими губами та не спромігся й слова сказати. Федъко все ще непорушно стояв і високо над головою тримав кувалду. Був схожий на скульптуру молотобійця в Парку культури і відпочинку. Його погляд наче приріс до того городу. І в ту ж мить Вітъка відчув, як сповзає із сьомого неба на грішну землю...

— О зміюко лукавая!!! — нарешті повернув язиком у пересохлому роті.

Від його голосу і Федъко очуявся, кувалда тихо вислизнула з рук, грюкнулася додолу. Проте ще якусь мить тримав руки над головою, а потім повільно опустив їх. Повернув до Вітъки посіріле обличчя:

— Ба-бачив?.. — запитав заїкаючись. — Ба-бачив, я-ак ду-дурнів у-учать?.. Нам со-сокири в руки да-дала, а сама з Пе-петром Бі-білим... За-закривай кра-крамничку та буд-демо змоту-у-ватися зві-звідси...

— У-у-у, змія!!! — важко дихав побілілий Вітъка. — Отак зрадити? Отак обманути? Отак круг пальця обвести? Як сліпе кошеня... А я ще воду носив, дрова рубав!..

А Федъко вже отямився та стояв на диво спокійний.

— У житті, Вітъко, як на довгій ниві, — підсмикнув штані. — Може ще їй таке трапитися, бо жінки на все здатні.

Федъко знову був Федъком: флегматичним, спокійним, добродушним і вайлуватим. Підхопив кувалду та клини, ще раз глянув на город.

— Ну, ходімо, поки нам нової роботи не знайшли. На помилках, як каже голова колгоспу, ми всі вчимося.

Вітка вискочив із двору, наче окропом ошпарений. Тепер він уже спізнав усього: перше кохання, перше побачення та першу зраду.

— Це ще пх! — філософствував Фед'ко, несучи кувалду й клини. — Он у дядька Гаврила було вже троє дітей, як він застав свою Мелашку біля стіжка з кіномеханіком... ото була історія! Кіномеханік рабки поліз від того стіжка й цілий місяць кіна не крутив... то що й говорити. А згадай козака Чаплю. Цей ще більше постраждав, бідолаха, через жінок...

Що мав на увазі Фед'ко Котигорошко, згадуючи козака Чаплю, ми зараз повідаемо. Кажуть, що на місці нинішніх Чапель був колись хутір запорозького козака Данила. Добрий був козак Данило: не боявся ні меча, ні дикого коня, ні кosoокого яничара! І не знав би й горя веселий козак Данило, якби не його осоружний ніс, довгий і гострий, наче дзьоб. Хто наділив козака таким недотепним носом, ніхто не знав, а тільки прозвали Данила через той ніс Чаплею. Спершу хоробрий козак Чапля не горював ні від носа, ні від прізвиська. Коли він налітав із Сагайдачним на Кафу громити яничар, то довгий і недоречний ніс аж ніяк йому не заважав. Та й самі яничари звертали увагу лише на його шаблюку.

І все було б добре, якби Чапля, на свою біду, не закохався в дочку шинкарки, красуню Оксану. Сунувся хоробрий козак Чапля до красуні, а та в крик:

— Ой леле!.. Такий ніс на свято ріс, а ти його, козаче, у будень носиш!

Чапля погорював трохи, визнав за краще вдарити з тилу й атакувати шинкарку, щоб з її допомогою вкосъкати непокірну Оксану. Але виявилося, що штурмувати Кафу було легше. Правда, шинкарка спершу мовби й не заперечувала проти сватання Чаплі, а лише сказала:

— Ніби й не поганий ти козак, Даниле, і хутір добрий маєш з усією живністю, а хто тебе знає, що в тебе на мислі. Поживемо — побачимо, що ти за єден, а тоді вже й віддам Оксану.

Повеселій Чапля захотів показати себе з усіх боків. Знав, що шинкарка понад усе цінуvalа tих козаків, котрі днювали й ночували в її шинку. Отож Чапля й унадився в шинок. І що більше він пив із приятелями й більші компанії із собою водив, то привітнішою до нього робилася шинкарка. І коли за літо Чапля завоював її симпатії, то виявилося, що свататися до Оксани вже не було рації: хутір поплив за борги прямісінько шинкарці в руки. І назвала вона той хутір Чаплі, на згадку про довгоносого невдаху, і віддала його своїй Оксані в придане, коди та одружувалася з молодим сотником...

— Он як воно, Вітко, було! — торохтів дорогою Фед'ко. — Хутір пропав за цю любов, козака жінки вкрутили! А ми ж тільки дрова рубали її, і вкрутити нас, самокритично кажучи, нічого не коштувало! Ex, нещасливе наше село на кохання із самого початку.

— Уб'ю! — раптом стис Вітка кулаки.

— Кого? — повернувшись до нього Фед'ко. — Коли Галю, то дарма. Чи ж винувата дівчина, що ми з тобою такі капловухі вродилися? Петро й води не носив,

і дров не рубав, а, бач, одразу ж у город! А ми кувалдами гепали. Ні, коли бить, то, по-моєму, треба Петра. І побити добряче, щоб не посмів до Галі й у двір заходити. Може, ще й удастся його відігнати. Бо жінки, як казав дядько Гаврило, визнають того, хто їх укрутить.

— Я готовий! — сказав Вітка, засукуючи рукави. — Я йому покажу Галю! Він мене запам'ятає!

— Підожди, не гарячися, тут треба добре обміркувати. Можна Петра застукати в темному місці й...

— Я не злодій, щоб кидатися до нього вночі, — перебив його Вітка. — Якщо битися, то вдень і по-чесному. Що козак Чапля зробив своєму супернику-сотнику?

— А що б же? — здигнув Федько плечима. — Не ціluвався ж. На герць його викликав. І билися вони на шаблюках!

— Оце по-чесному й по-козацькому! — загорівся Вітка. — Я теж Петра викличу на герць.

— Тобто на дуель? — задумався Федько. — Я читав, як на дуелі б'уться, і знаю правила. Оце буде по-благородному. А коли хочеш і зовсім бути благородним, то бери мене своїм секундантом.

— А зброя де?

— Ну, шаблюк ми не дістанемо, а самопалів можна. Я ще підчитаю в Пушкіна про дуель, і Петрові боком вилізе Галя Козачок!..

### От вам і все!

...А в автора опустилися руки. Усе!

Автор чесно виконав свій обов'язок і, як умів, розповів про те, як перше кохання Віті Горобця привело його, Вітю Горобця, до першої і, думаємо, останньої дуелі.

Пора вставати, Вітю. Твій час настав.

А ти все ще спиш із гарячим піском на животі, закоханий мій мужчино чотирнадцять неповних років.

Ти спиш останній раз перед дуеллю, спиш і...

І сниться тобі похоронна процесія, і духовий колгоспний оркестр, спалахуючи проти сонця міддю, грає траурний марш... Усе село проводжає тебе, Вітю Горобця, в останню твою путь!

Плаче за труною Галя, побивається: ой, на кого ж ти, мовляв, мене покидаєш?..

«Не знаю», — гірко думає Вітя та кріпиться з останніх сил, щоб і собі не розплакатися. Не гоже покійнику на своїх похоронах плакати.

Усі плачуть... Федя плаче й навіть Грицько Причепа на даному етапі рукавом слози витирає.

А голова колгоспу, схиливши над тобою, сумно каже:

— Шановний товаришу Горобець! Радимо Вам спати спокійно й вивчати в сні класиків!

І тебе опускають у яму.

— Н-не-е хо-о-очу-у-у!!! — зненацька кричиш ти.

— То вставай, як не хочеш! Чого ти репетуєш, як тітка Марфа, коли в ней гроши на базарі витягли, — хтось каже голосом Фед'ка Котигорошка. — А потім вона прийшла додому й знайшла гроши в себе під подушкою, у панчосі...

— Е-е... Г-га-а?! — Вітька закричав і схопився. — Що?

— Чого ти як самашедший кричиш? — Фед'ко аж відскочив. — Уставай, пора вже...

— Що?.. Га?.. — важко дихав Вітька. — Мене вже вбили?

— Ще ні, — утішає Фед'ко й, підтягнувши штани, оптимістично закінчує, — але можуть... У тебе все, як кажуть, ще попереду... отож проти очі й ходімо на поле бою. — Подумавши, радить: — Коли будеш через поріг переступати, високо піднімай ноги, щоб, бува, не спіткнувся... Є така прикмета: хто спіткнеться перед дуеллю, того неодмінно вгепають!

Вітька не хоче, щоб його вгепали, тому, високо піднімаючи ноги, старанно переступає через поріг і жмуриється від ласкавого вранішнього сонця.

— Який гарний ранок, — зітхає він.

— Як завжди перед смертю... — по-філософському каже Фед'ко. — Трохи не забув... Виходячи з хати, не озирайся, бо потім не повернешся назад... Носа не вішай і йди з гордо піднятою головою. Коли раптом що... ну, вгепають тебе, усі будуть казати, що він ішов із гордо піднятою головою у свою останню, так сказати, путь!

І вони пішли. На поле бою.

Вітька Горобець крокує попереду, як і годиться, з гордо піднятою головою, Фед'ко Котигорошко, підтримуючи в пазусі самопал, котиться за ним слідом і важко зітхає. Вітька на ходу роздивляється село й теж зітхає. Гарне ж яке рідне село! Усе в яворах. А на левадах — верби. Сади вишневі, яблуневі всюди... Сорока десь безтурботно скрекоче, граки галасують... то там, то тут поважні, солідні лелеки на хатах стоять і гречно, з гідністю на світ більй дивляться... Надивляється Вітька, може, більше він і не побачить уже Великих Чапель?

Фед'ко позаду нього шморгає носом.

— Ти чого? — не обертаючись, питає Вітька.

— Жа-жалко... — пхикає Фед'ко. — А раптом тебе вгепає Петъко? Він та-кий, що на все здатний.

— Будь мужчиною, — радить Вітька. — Якщо й загину, так на полі бою, як і подобає справжнім мужчинам!

— Я збережу про тебе світлу па-пам'ять у серці, — Фед'ко витирає сльози й умить стає по-діловому зібраним. — Значить, так... Давай швидше, бо Петъка ще подумає, що ми злякалися...

Друзі наддають ходу.

— Ех, і буде ж зараз стрілянина! — Фед'ко аж руки від задоволення потер, радий, що така важлива подія, як дуель, не обійтеться без його, Фединої, участі. — Недарма ж я всю ніч самопала готовав! — Спльовує й авторитетно заявляє: — Баб-бахне, будь здоров! Або Петъку, або тобі добряче перепаде!.. Поживемо, як кажуть, побачимо.

Вітъка без особливого ентузіазму додає:  
— Поживемо — побачимо, кого бабахне.

## Дуель

25 липня 1964 року. Сім годин ранку.

Самопали вже заряджені.

Секунданти уточнюють останні деталі дуелі.

Дуелянти похмуро стоять біля своїх бар'єрів на березі ставка й стараються не дивитися один на одного. Їх розділяють дванадцять кроків. Дванадцять кроків життя і смерті. Навіть галасливі сороки затихли на вербах і зацікавлено спостерігають, що ж діється біля ставка. Цього разу агресії на їхні гнізда ніби ніхто не замишляє.

— Увага! — урочисто вигукує Федъко й рвучко підсмикує штані. — Через дві хвилини ви будете стрілятися за Галю Козачок! Перший постріл по своєму супернику Петрові Білому зробить Вітъка Горобець...

— Ти не заговорюйся! — перебиває Вітъка свого секунданта. — Він для мене не суперник. Він просто нечесна людина, і все!

— Ще б пак! — закопилиює Петро товсту рожеву губу й презирливо спльовує. — Наче я винуватий, що ти гепав кувалдою!

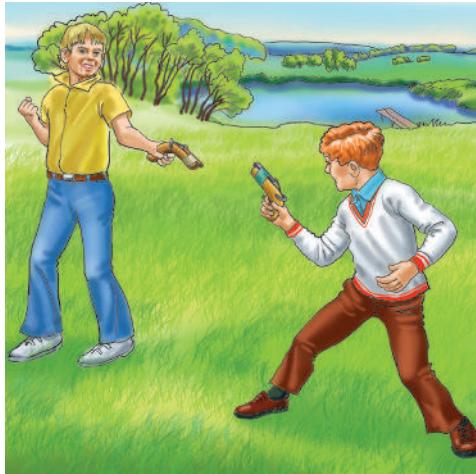
— Замовкни! — потрясає Вітъка самопалом і від ненависті аж танцює. — Ти зараз одержиш усе, що хотів!..

— Противники, не дратуйтесь, бо вам ще треба стрілятися, — заспокоює старший секундант. — Дотримуйтесь правил дуелі. Я пропоную вам у цю останню, так сказати, історичну хвилину помиритися.

— Пішов ти к чорту зі своїм мирінням! — вигукує Вітъка. — Я першим поховав Галю, і вона перша звернула на мене увагу. І якщо Петро хоче миритися, то хай відмовиться від Галі!

— Ніколи у світі! — чвиркає Петро й береться руками в боки.

— Не забувай, що я перший стріляю! Я тобі покажу, як до чужих дівчат приставати!



Секунданти роздали супротивникам по коробці сірників.

— Дуелянти-и-и! — на високій ноті затяг Фед'ко. — До бою приготуйтесь!

Дуелянти звели самопали й націлили один на одного... Ще мить — і...

— Юрку! — звернувся Фед'ко до Петрового секунданта. — Ану, відійди подалі від Петра, щоб, бува, і тебе не садонуло!..

Побілілій Юрко, хлопчина років дванадцяти, Петрів сусід, котрий, власне, і пішов у секунданти тому, що був винен Петру п'ятнадцять копійок, позеленів, позадкував, а тоді, щось дико крикнувши, чимдуж кинувся тікати до села, тільки штані залопотіли. Ніхто й слова не встиг сказати, як його вже не було.

— Такий прудкий довго житиме, — похитав головою Фед'ко.

— Стійте! — раптом закричав Петро й теж почав зеленіти. — А хіба ви на-наспра-а-вді?.. Хі-хіба це не гра?

— А-а, ти думаєш, що я грatisя з тобою прийшов? — пирхнув Вітька, витягуючи з коробки сірника. — Думаєш, комедію буду розігрувати? Стій!..

— Богонь! — крикнув Фед'ко й, упавши на землю, обхопив голову руками. Че-е-ерк!..

Тріснув сірник, спалахнув. Вогник обхопив жовтяву порошину на запалі Вітьчиного самопалу. Ще секунда — спалахне запал і тоді...

Вітька звів голову, глянув на Петра й... нікого не побачив. Петро нісся до села в хмарі куряві точнісінько так, як писав колись Лермонтов:

Гарун бежал быстрее лани,  
Быстрай, чем заяц от орла,  
Бежал он в страхе с поля брани...

— Боягуз! — застогнав Вітька й у ту ж секунду відчув, як його руку із силою рвонуло вгору... Ні, самопал не стрельнув, він вибухнув, наче бомба, вибухнув гулко, і клуб чорного кіптявого диму з вогнем ударив Вітьці в обличчя. Щось із силою дзизнуло його по зубах...

Коли Вітька розплющив очі, розірваний, чорний від пороху самопал лежав долі й усе ще димів. Гостро пахтіло порохом.

Обличчя пашіло жаром, а на зубах щось тріцало. Вітька сплюнув — і до ніг випав почорнілий від пороху зуб...

— На кий чорт здалася така дуель? — здвигнув він плечима. — Усі повтікали, а я собі зуб вигатив.

— Уже? — схопився з піску Фед'ко. — Тобі голови не відірвало? Ану, покажи... ой-ой, який же ти чорнющий, як у сажі...

Фед'ко покрутів Вітьчину голову й, переконавшись, що вона на місці, захоплено вигукнув:

— Ну й бабахнуло ж добряче!.. Мабуть, і в селі чули.

— Чому самопал розірвало? — накинувся Вітька на свого секунданта.

— Н-не знаю, — почервонів Фед'ко. — Просто так...

— Не бреши! Ти насипав пороху більше, ніж треба.

— Ну, дві мірки всипав, — похнюпився Фед'ко. — Я хотів, щоб ти переміг. А воно...



— А воно так нечесно, — спльовував Вітъка й порох, і кров. — Могло ж усі зуби повибивати.

— А де ж Петро? — озирнувся Федъко. — Уже в раю?

— Боягуз він нікчемний, а не Петро! Хвалько заячий! Та зроду-віку не по-вірю, щоб Галя його покохала!

— Але ж ми бачили їх разом? — розгублено кліпав Федъко.

— Тут щось не те. Галя не могла покохати такого боягуза! — азартно дово-див Вітъка й відчував, що від цього йому трохи легшає.

— Вітъко!!! — жахнувся Федъко. — Тікай!..

Вітъка рвучко оглянувся. До місця дуелі біг чаплівський міліціонер Грицько Причепа, котрий мав вуличне прізвисько Даний Етап, і немилосердно свис-тів. Цього вже не було передбачено умовами дуелі.

— Федъку!.. Бігом! Щоб твоєї і ноги тут не було!

— А ти?

— Мені однаково...

— Я теж не тікатиму. Це неблагородно...

Проте прожогом кинувся на другий край ставка, де були густі зарослі мо-лодого вербняка.

— Сті-ій!!! — загаласував Причепа. — Стій, на даному етапі, бо стрілятиму!..

Щоб дати змогу секундантові втекти, Вітъка повільно побіг у протилежний бік, перечепився, упав. Доки він зводився, підбіг захеканий Причепа й схопив його за руку.

— Та не свистіть так дуже, — набурмосився Вітъка, — бо мені аж у п'яти шпигає.

— Я ось тебе свисну по потилиці! — важко хекав Причепа. — Що це тво-риться?.. До чого ми... дожилися... на даному етапі?.. У Чаплях дуель. Забо-ронена ще при царю дуель! Із-за якогось... дівчиська... Два дурні, не досягши паспортного віку!..

— А Ви не смійте згадувати Галю! — наїжачився Вітъка. — З мене пи-тайте, я головний зачинщик!

— Спитаємо, голубе, спитаємо! — запевнив Причепа. — Подумати тільки! Вони стрілялися! І де? У Чаплях! У моїй дільниці, де навіть самогонників немає! Та це ж, на даному етапі, добре, що зубом відбувся. А коли б голову... відірвало? Як я мав би реагувати? На даному етапі? Скласти акт про дуель? Приклади до нього твою дурну голову? Як речовий наочний доказ? Дивіться, мовляв, до чого Причепа дослужився. За двадцять років! Бездоганної служби! У лавах міліції! На даному етапі!

— Ну, ведіть уже, чи що, — буркнув Вітъка. — Бо мені набридло вже стояти... на даному етапі.

— Постойш, не до молодої тебе конвоюватиму. Значить, так. Ти арешто-ваний. За користування забороненою дуеллю. Мусиш іти рівно, на даному етапі. Крок уліво, крок управо — уважається втечею. У такому випадку я зму-шений буду застосувати зброю. Ясно? — і Причепа красномовно ляслув себе по кобурі.

— Ясно, — похнюпився Вітъка.  
— Кроком руш, дуелянте!..

### Арешт

Широкі дубові двері, оббиті хрест-навхрест металевими шпугами, розчи-нилися з противнющим скретотінням. Вітъка переступив поріг. Двері з тим же скретотінням зачинилися. Бранець поставив кілька хвилин, звикаючи до темряви, а тоді, нагледівши в кутку солому, присів, задоволено простягнувши ноги. Від пострілу, арешту крутилася голова, болів вибитий зуб, і, що най-гірше, — настрай був нікудишній.

«Ось і скінчилося мое кохання, — з гіркотою думав Вітъка. — Тепер запрутть мене в тюрму — і будь здоров!»

Двері знову заскрипіли й упустили... Петра Білого. Вітъчин суперник стояв і безпорадно кліпав очима, звикаючи до темряви.

— Що, і тебе спіймали? — озвався Вітъка.

— Я сам прийшов.

— Ти ж і боягуз!.. Аж противно...

— Я не боягуз, я з повинною прийшов. А повинну голову не січуть. Це все ти винуватий, — Петро схлипував. — Ти перший викликав мене на дуель і стріляв ти...

— А чого ж ти погодився?

— Так я думав, що це гра якась.

— Було б не лізти до чужої дівчини.

— Та я Гальки й бачити не хочу!

— Ах ти ж боягуз нещасний! Мало того, що з дуелі втік, так ще й дівчину ганьбиш? — схопився Вітъка із стисненими кулаками. — Говори, чого ти з нею в кукурудзу ходив.

— Полов...

— Що-що?

— Кажу, що полов кукурудзу, — витирає слізи Петро. — Я тільки хотів позагравати з Галею, а вона мені сапу в руки — і в кукурудзу. Ну й довелося виполосити...

Вітъка від несподіванки впав на солому й розреготовався на весь сарай:

— Ха-ха-ха!.. Кукурудзу полов! Ха-ха-ха!..

— А ти дрова рубав.

— Це хоч чоловіче діло. Ха-ха! А ти полільницею був! От Галя здорово тебе провчила, щоб не ліз куди не треба. І виполов?

— Виполов. Вона прийшла й каже: «Дякую. Тепер ти можеш іти додому». Ну, я й пішов.

— Ти, Петре, дурний, як сто пудів диму! Чого ж ти не сказав цього? Так ми б і не билися. А тепер...

Знову заскрипіли двері. Зайшов Причепа. Двері залишив відчиненими. Сам сів на стільці біля виходу.

— Ну, як справи, дуелянти, на даному етапі? — весело запитав він, оглядаючи хлопців. — Я бачу, один уже сміється. Це добре. Хоча гріхи ваші тяжкі... Ну й спека сьогодні... Ху!..

Причепа розстебнув пояс із кобурою і поклав її біля стільця, потім скинув сорочку та повісив на цвях. Залишився в одній майці, полегшено зітхнув:

— У-уф-ф-ф! Аж легше стало. Ну й клята спека. А тут ще й ви, дуелянти. Розмордувало вас, на даному етапі, у таку спеку!

Причепа (у майці зовсім не схожий на грізного міліціонера) пошкріб вонохаті груди, позіхнув, зручно вмостиився на стільці.

— Ось що, шановні. Приконвоював я вас, на даному етапі, не для того, щоб у жмурки з вами в оціому сараї гратися. Хоча й спека, дідько її бери, а доведеться мені прочитати вам лекцію на тему «Що таке єсть заборонена законом дуель, що таке єсть кохання та що таке єсть дурні». Регламент, на даному етапі, дві години. Для виступу в дебатах — 15 хвилин. Заперечень не буде?

— Не буде, — пирхнув Вітька, бо йому починав подобатися Причепа. — На виступ у дебатах можна вже записуватися?

— Грицьку Семеновичу? — пролунало знадвору. — Вас можна?

— Не дадуть, на даному етапі, і лекцію прочитати, — звівся Причепа. — А ви готуйтеся до бурних дебатів. — І вийшов, щільно причинивши за собою двері.

Вітька неуважно глянув услід Причепі й від несподіванки аж свиснув... Біля стільця лежав пояс із кобурою...

### У Вітьки ростуть крила

Одним стрибком Вітька опинився біля стільця і тремтячими руками схопив кобуру.

— Значить, так, — звернувся він до посірілого Петра. — Я зараз прочитаю Причепі лекцію на тему «Що таке зброя і як нею користуються». Витягую револьвер, зводжу курок і стаю біля дверей. Причепа, нічого не підозрюючи, відкриває і...

— Стрілятимеш? — аж позеленів Петро й почав гикати: — И-ик!..

— Та слухай, боязлива твоя душа! Я вискаю і наставляю на Причепу револьвер: «Стій! Руки вгору!» Даний Етап їх піднімає... Я йому кричу: «Кроком руш до сараю! Крок уліво, крок упрано вважається втечею, і я змушений буду застосувати зброю...»

Петро тихо охнув і, немилосердно гикаючи, поповз до соломи й став поспішно зариватися.

— Ex, ти! — сплюнув Вітька й рішуче розстебнув кобуру.

І — відсахнувся. Якби з кобури із сичанням виповзла гадюка, Вітька так не розгубився б, як розгубився, побачивши в грізній кобурі грізного сержанта Причепи... кусень хліба та два помідори. Достиглі, соковиті помідори книші. Вітька нічого не міг утятити. Як? У кобурі кусень хліба з помідорами? Та що ж це, зрештою, — кобура для револьвера чи господарська сумка?

## ◆ УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

— Н-н-ну, що та-там? — з-під соломи озвався Петро. — И-и-ик!..

— Нічого, — спокійно озвався Вітъка. — Револьвер, виявляється, дуже смачний, особливо з помідором.

Петро недовірливо виглянув із соломи.

— Вилазь уже, дам і тобі.

Вітъка розділив порівну хліб, помідори й мовчки протягнув Петрові. Невдалі дуелянти в одну хвилину впоралися з хлібом, і Вітъка лише сумно зітхнув:

— Шкода, що в нього така мала кобура.

Зненацька за глухою стіною сараю почувся сердитий крик Причепи й розплачливий вереск Федъка Котигорошка. Там щось вовтузилося, а потім стихло.

Вітъка здвигнув плечима. По хвилі зарипіли двері, і Причепа ввів за вухо в сарай Федъка з лопатою в руках. Вільною рукою Федъко розмазував по обличчю слези й шморгав носом.

— Ось вони, твої дуелянти, — бушував Причепа, — яких ти хотів, на даному етапі, виручити при допомозі підкопу! Тепер повний ансамбль. Для тебе, Федъку, на даному етапі, доведеться прочитати лекцію на тему «Що таке підкопи з метою звільнення арештованих і як вони розцінюються згідно з карним кодексом». Ич, який, сарай підкопуватъ!.. Я тебе підкопаю, на даному етапі!

— А нащо ж Ви заперли Вітъку? — насупився Федъко й на всяк випадок склався за Вітъчину спину. — Я прокопав би дірку, якби Вас не понесло за сарай... Так, ніби іншого місця для цього немає...

— Ти мені ще будеш указувати, куди мені бігати, на даному етапі? — посварився Причепа, і тут його погляд упав на розстебнуту кобуру. — Хлопці, хто лазив... до кобури?.. Де ви поділи...

— Ми ваш «револьвер» з'їли, — пирхнув Вітъка. — Шкода, що мала кобура... На даному етапі.

— Отакої!.. — розгубився Причепа. — А що ж я обідатиму?

І в цю мить щось ніби спалахнуло. Ніби сонце вкотилося до сараю. На порозі з'явилася Галя Козачок.

— Вітюньчику?! Ти живий?! — крикнула вона радісно.

І сталося те, чого ніколи-ніколи не забуде Вітъка Горобець. Скільки житиме, що не пошле йому доля, які випробування не трапляться на його шляху, а ніколи-ніколи не забуде Вітъка Горобець, як Галині руки, наче крила, здійнялися вгору, упали йому на плечі, і Галя рвучко притягла його до себе й припала губами до його обпеченої щоки.

— Ну й дурний же ти, ну й дурненький, Вітъко! — не то плакала, не то сміялася дівчина в оторопілого хлопця на грудях. — Ой, та який же ти замурзаний, дуелянтику мій!.. Ходімо, ходімо, тут колодязь у дворі, умисься, дурненький Вітюньчику!

І, сміючись, Галя потягнала все ще оторопілого Вітъку за руку із сараю. Причепа, Федъко та Петро мовчки переглянулися.

— Лекція відміняється, — першим порушив мовчанку Причепа. — На даному етапі, прибув новий лектор...

Фед'ко встав і, повертаючись до Петра, сказав:

— Отаке воно життя!.. Хто за дівчатами не стріляє, той і не виграє... Ну, Петре, зроби, на даному етапі, дяді міліціонеру ручкою і біжи додому.

І, підсмикнувши штані, Фед'ко покотився із сараю, не забувши прихопити із собою свою лопату. Біля колодязя він усівся на камінь-валун, підпер голову руками й зачудовано спостерігав, як Галя метушилася біля Вітьки, як вона щось весело щебетала йому, сміялася і хлюпала на Вітьку чистою холодною водою.

Вітька радісно вмивався та відчував, як від тої чистої води, яку зливала йому Галя, у нього за спиною все ростуть і ростуть крила; може, ще маленькі-маленькі, може, ще не міцні, може, ще невправні, але росли ті крила, від яких людина ставала крилатою. (...)



1. Галя називала Вітьку

- A** орлом
- B** сонцем
- C** Жучком
- D** вороном

2. «Флегматичний, спокійний, добродушний і вайлуватий» — характеристики

- A** Петра Білого
- B** Вітьки Горобця
- C** міліціонера Причепи
- D** Фед'ка Котигорошка

3. Установіть відповідність.

| Репліка   | Герой (героїня) твору                     |
|---|---|
| 1 — Ми ваш «револьвер» з'їли. Шкода, що мала кобура... На даному етапі.   | <b>A</b> Галя Козачок                     |
| 2 — Для тебе... , на даному етапі, доведеться прочитати лекцію на тему «Що таке підкопи з метою звільнення арештованих...». | <b>B</b> Петро Білій                      |
| 3 — Виполов. Вона прийшла й каже: «Дякую. Тепер ти можеш іти додому». Ну, я й пішов.  | <b>C</b> Вітька Горобець                  |
| 4 — Дотримуйтесь правил дуелі. Я пропоную вам у цю останню, так сказати, історичну хвилину помиритися.                      | <b>D</b> Причепа<br>Фед'ко<br>Котигорошко |



4. Перечитайте діалог Вітьки з Галею на початку первого побачення. Із чого видно, що впевненіше почувається Галя? Зчитайте рядки, у яких дівчина іронізує.
5. Навіщо Вітька під час побачення зітхав? Чи зрозумів він, що це була помилка?

6. Яке завдання Галя дала Вітъці? Чи повинна це робити дівчина під час першого побачення?
  7. Опишіть стан Вітъки та Федъка, коли вони побачили Галю з Петром Білим. Що ви відчували в цей момент?
  8. Як вчинив Вітъка, коли побачив Галю з Петром? Що б ви зробили на його місці?
  9. Як вирішив помститися Вітъка Петрові Білому? Чи розумно це?
  10. До кого виявляє симпатію Галя — до Вітъки чи Петра? Проілюструйте свою думку конкретним прикладом із твору.
-  11. Якби вам довелося ілюструвати одну зі сцен повісті, то яку ви вибрали б? Чому саме цей епізод?
12. Виразно прочитайте за ролями розмову Вітъки з Петром Білим і міліціонером Причепою.
-  1. Прочитайте до кінця повість В. Чемериса «Вітъка + Галя, або Повість про перше кохання».
2. Випишіть у зошит фразеологізми, які є засобами творення комічного.

## ЧАСТИНА ДРУГА. ГОЛУБА КУНИЦЯ

### Скільки буде двічі по два?

Ручний годинник у Вітъки Горобця, звісно, ще не водився. Біжачи на побачення, він, за порадою Котигорошка, прихопив хатній будильник. І хоча він був дещо завеликий — кишеня відстовбурчувалася, — але, як гаряче запевняв Котигорошко, це суща дрібниця. Головне, що Вітъка завжди скаже точний час, коли про те раптом запитає Галя Козачок.

А поки що будильником користується сам Горобець: раз по раз заклопотано зиркає на нього. Сім годин... П'ятнадцять хвилин на восьму... Галі не видно. Невже не прийде? Але ж обіцяла. І начебто з радістю. Чи, може, тільки так здалося?.. Вітъка все кружляє і кружляє між вербами. На ньому нові (сині в смужечку) штани й жовті рипучі черевики. Рукава білої сорочки по-парубочному закачані по лікті. На голові — бокс (таки домучив клятий Левонтій!), білявий чубчик непокірно стовбуручиться.

Хлопець мріє про ту щасливу мить, як між вербами з'явиться Галя. От якби їй хто-небудь погрожував. Ну, звичайно, не смертельно, а так, у міру, щоб Вітъка міг себе як слід показати. Приміром, сікається до дівчини злющий собака. Вітъка відважно йде на того злюку грудьми й рятує кохану... Собака? Теж знайшов небезпеку. Та Галю всі чаплівські собаки знають як облуплену, бо в кожний двір пошту розносить!

Горобець підбирає небезпеку більш серйозну. Хлопцеві так хочеться втнути щось геройче, щось таке лицарське. Безперечно, на очах у дівчини. Щоб побачила, який він сміливий і відважний. От якби на леваду вискочив лев... О!.. Лев — підходящий об'єкт для Вітъчного лицарства. Кинувся б тоді хлопець на царя звірів, мов той витязь у тигровій шкурі... Або на леваду ви-



бігає чорна пантера. Або ведмідь, наприклад. Чи, на гірший випадок, снігова людина... А що?

За хвилину на мирній леваді клекотіли жахливі битви. На Галю зграями кидалися леви, підступно повзли чорні пантери, рикали тигри, важкою стугою сунули африканські слони, звивалися бразильські пітони, скрадалися дивізії кощів, ескадрильями налітали баби-яги, повзли семиголові гідри; на беззахисну дівочу голову обрушувалися урагани й тайфуни, під ногами в ней провалювалася земля, а в небо шугали вулкани, і, користуючись бідою, з ногами в зубах повзли ще й пірати!

Левада гуркотіла, ревла, вила, гула, стугоніла, тріщала, тряслася... Непереможний Вітъка Горобець, мов той демон, носився в скаженій круговерті й виносив Галю на руках... Виносив трохи злякану, але цілу-цілісінку.

— Добрий вечір, орлику!..

Горобець здригнувся та застиг. У вухах ще ревіло побоїще, перед очима маячили леви, тигри, пантери, кощі, пірати, слони, і він ледве розгледів за ними Галю. Вона підходила до нього, струнка й висока, у білому-білому платті, зашаріла від швидкої ходи, а очі сяяли ніяково й радо.

— Здрастуй, Галю, — опам'ятався нарешті хлопець.

— Пробач, я трішки затрималася. Заледве встигла рознести сьогоднішню пошту. Стільки листів і газет!..

Ходили поміж вербами, і Вітъка розгублено мовчав, бо не знав, як поводитись і що говорити. Галя, схиливши голову набік, задумливо перебирала в руках квіти.

— Кажуть, дощ буде... — нарешті видавив із себе хлопець і тут же покартав себе: «Теля! Не міг нічого кращого придумати. Теж мені бюро погоди. І квітів не здогадався принести. Осел! Справжнісінський осел!»

Дівчина ледь помітно усміхнулася, промовчала. З її тонких, рухливих пальців сипалися на біле плаття червоні пелюстки півоній...

Вітъка безпомічно озирнувся. О, де та грізна небезпека, котра загрожувала б його коханій?.. Щоправда, Галя — дівчина не з лякливих. Сам Причепа колись потиснув її руку й подякував за відвагу. Він тоді їхав велосипедом мимо колгоспної ферми, звідти вискочив бугай Кордебалет. Бугай задрав хвоста, роги до землі і як зареве та навперейми... Звісно, Причепі нічого не лишилося, як тільки кинути велосипед та оперативно видряпатися на телефонний стовп. Правда, як він ухитрився без кігтів зафурчати аж до самих фарфорових чашечок, навіть сам начальник райміліції не знає.

Коли Галя з'явилася на вулиці, Причепа вже сидів на стовпі й так оглушливо свистів звідти, що аж дроти гули. А Кордебалет у відповідь люто ревів і все бив лобом у стовп, розгойдуючи його разом із Причепою. Проте відважний міліціонер не здрейфив, а продовжував немилосердно свистіти, як він згодом казав, — «для підтримки порядку».

— Як тобі не соромно дядю на стовп заганяти! — з докором підійшла Галя до бугая. — Ану, геть звідси, бо дядя Причепа всі чашечки поскручує. Кому сказала?.. Як візьму хлудину, то знатимеш мене!..

На превеликий подив Причепи, Кордебалет скорився. Востаннє вдарив об стовп і понуро пішов до ферми, а його вигляд так і говорив: «Ех, завжди ці жінки лізуть не у свої справи».

Миттю зсунувшись на землю, Причепа обтрусився, сховав у нагрудну кишеню свисток, поправив кобуру, міцно потиснув Галі руку й сказав:

— Ось так повинне наше населення допомагати працівникам міліції в повсякденній роботі!

Отака була Гала.

А зараз їй ніяка небезпека не загрожувала. Навколо було мирно й буденно. Жінки вистелили на леваді полотно, галасували, ганяючи м'яча, діти, а над селом займалися вечірні дими. Пахло миром, вечоровим спокоєм, затишком. Сонце втомлено котилося до горизонту. Ні, не передбачалося небезпеки. Не везло Вітьці Горобцю, не везло...

— Вітю! — раптом озвалася дівчина тоненьким голоском. — А скільки буде двічі по два?

Вітька від здивування трохи не спіtkнувся.

— Двічі по два? — кліпав білявими віями, і його голубі очі аж потемніли від подиву. — Та чотири. Чого це ти питаеть про це?

— Щоб почути твій голосок, — відповіла дівчина та й затулила сміхотливі вологі губи пломеніючими півоніями...

### «Казбек»

І тоді Вітька заговорив.

Заторохтів швидко, запально, гаряче, ковтаючи слова та стріляючи ними з кулеметною швидкістю...

З його уст так і сипалися десятки історій, одна однієї цікавіша, одна однієї неймовірніша. Змінювалися континенти й країни, острови й ріки, народи й епохи, звичаї та закони. Ганнібал і Македонський, Сагайдачний і Майн Рід, Галактика й середні віки — усе змішалося та пливло перед спантеличеною дівчиною. Вітька опускався в океанську глибину і знаходив там не одну, а цілих три зниклі Атлантиди, з океану шугав аж на Марс і зривав покривало таємничості з нього, не переводячи подиху, хапав сонце й миттю розбирав його по шматочках...

І все торохтів, торохтів, торохтів...

Але це — у думках. А вголос, як не силкувався, а все ще не міг нічого путнього видавити із себе.

Ішли вузькою звивистою вуличкою, що вела з левади в центр села до клубу. Вітька був радий, що вірний Федъко таки роздобув для нього карбованця, і він тепер купить Галі квиток, як справжній мужчина.

А поки що хлопець елегантним жестом (принаймні так йому здалося) витяг із кишені коробку «Казбеку». Він не курив і терпіти не міг їдкого тютюнового диму. Ale всезнаючий Федъко авторитетно заявив, що всі закохані неодмінно смалять цигарку за цигаркою в усіх романах, повістях, кінофільмах,

бо диміння — то ознака благородного хвилювання. Вітка Горобець змушений був погодитися та потягти в батька коробку «Казбеку».

Подавивши в собі огиду до тютюну, запалив цигарку, затягнувшись і хрипло закашляв.

— Вітю! — здивувалася Галя. — Ти куриш?..

— Тягну, — відповів недбало й прикусив губи, бо кашель так і рвався з грудей.

— По-моєму, не ти її, а вона тебе тягне, — заперечливо похитала головою Галя.

Вітка знову затягнувшись й забухикав ще дужче, а в горлі ніби пройшовся хто рашилем.

«Як закохані цю гидоту смалять? — кусав губи, аби хоч трохи стримати кашель. — Якщо ще раз потягну, то, мабуть, упаду серед вулиці».

Та більше тягти не відважився. Тихцем за спиною викинув недокурену цигарку й сапнув свіжого повітря. Трохи полегшало.

Та не зробив після того й десяти кроків, як позаду почувся відчайдушний жіночий вереск:

— Рятуйте!!! Якась трясця підпалила!!!

Вітка сполошено оглянувся. Біля двору бігала язиката Пріська Деркач, прозвана в селі за довгий яzik «тиліхвоном», і, б'ючи об поли руками, щодуху лементувала:

— Пужар!.. Горю!.. Тушіть!..

А над сухим очеретяним тином вився голубий димок і вже вибивалися вгору червонясті язички.

Роздумувати було ніколи.

— Я — зараз! — крикнув Вітка до Галі й метнувся в Прісьчин двір. — Відро у Вас є?.. Вода?..

— Пужар!.. Горю!.. Тушіть!.. — не чуючи й не бачачи нічого, галасувала Пріська.

— Відро, кажу, у Вас є? — закричав Вітка. — Та не робіть, бабо, паніки, бо й хата згорить.

Доки знайшов відро та витяг із колодязя, над тином витанцювало полум'я. А на селі вже гудів гул, хряпали двері, дзенькали відра, і по сухих грудкуватих дорогах панічно торохтіли підводи.

— Пужар!.. Горю!.. Тушіть!.. — не змовкала Пріська, і її лемент долітав до найвідаленіших закутків, будоражачи все село.

Пожежу загасили швидко. Тину згоріло мало, щось метрів із півтора, а решту рятівники в поспіху розтягли й розкидали по вулиці й навіть ринули валити тин у Прісьчині сусідки.

Коли все притухло й лемент ущух, а дядьки й тітки галасливо вмивалися біля колодязя, примчала пожежка. Дужі хлопці-молодці, аби не везти води назад, облили на всякий випадок Прісьчину хату й задоволені поїхали дogravati в доміно.

Тільки тоді Галя розшукала в натовпі Вітку.

— Ой, який же ти замурзаний! — сплеснула руками. — І вуха в сажі, герою ти мій сміливий, орлику відважний! Ти, мов той лев, накинувся на вогонь.

«Ex, — тяжко думав хлопець, — раз трапилося показати себе, та й те, коли сам підпалив бабі Прісьці тин. Треба ж було кинути цигарку. Чого доброго, міг пів села з димом пустити»...

### І везе ж ото людям!

Коли зайшли до клубу, докручувалася добра половина фільму. Довго в п'ятьмі шукали вільного місця. Вітъка, водячи Галю за руку, волів, щоб те місце не скоро віднайшлося. На екрані щось тріщало, ревло, стріляло й кричало, а Вітъка все водив і водив за собою Галю, міцно стискуючи маленьку руку. Його штовхали: «Куди прешся на голови?!» А хлопець нічого не бачив і не чув, тягаючи за собою покірну дівчину, доки їх силоміць не посадили.

Аж тоді передихнув і глянув на екран. Безстрашний лицар, молодий і дужий, ефектним випадом шпаги проколовав бородатого жахливого пірата. Потім він спустився в трюм і невдовзі виніс на палубу юну красуню принцесу, полонянку морських розбійників.

Ніжно голубіло море, тріпотіли білі паруси, поволенъки танув у голубизні пороховий дим. Навколо валялися порубані пірати, а юна принцеса ніжно обнімала за шию хороброго лицаря та дивилася на нього, як віруючий дивиться на божий лик: захоплено, віддано.

«І везе ж ото людям!.. — мучився Вітъка, заздрячи кінолицарю. — А тут ні одного тобі пірата, немов крізь землю провалилися...»

Губи лицаря-визволителя жадібно потяглися до трепетних уст принцеси. Ось-ось вони мали злитися в довгому щасливому поцілунку. Галя соромливо опустила голову, ніяково зиркнула на екран із-під пухнастих вій: і хотілося дивитися, і соромилася...

Уся зала принишкла в очікуванні того поцілунку.

І раптом у Вітъчиній кишені голосно задеренчав будильник.

— Цить!.. — зашипів зніяковілий хлопець і поспіхом стис спітнілою рукою кишеню, немов хотів заткнути будильнику невчасно розкритого рота. Ale той, дригаючись у руці, усе деренчав і деренчав, ніби хто проколовав його шпагою.

Поцілунок був зірваний. Натомість, певно від голосного деренькотіння на екрані заворушився один із недобитих розбійників...

У залі знявся репет обурення:

— Хто там дзвонить?!

— Заткніть йому горлянку, бо всі пірати повстають!!!

Будильник, розкрутивши всю пружину, нарешті стомлено затих із почуттям чесно виконаного обов'язку. Герої нарешті поцілувалися. Ale ефект був уже не той, і враження було зіпсоване. Це відчули, очевидно, і самі герої, бо чомусь зробилися в'ялими й байдужими, а на екрані поспішно вискочив «Кінець».

## Ой співали цвіркуни, заливалися...

Вони йшли, побравшись за руки, а куди — і самі не знали. Простували просто так, як просто так ходять ночами закохані. Їм було хороше гуляти вдвох під рясними зорями, хороше було триматися за руки й слухати невидимих цвіркунів. У серпневій темряві, теплій і лагідній, мільярди цих «невгамовних рицарів ночі» творили найсвітлішу симфонію літа. Невидимі музики були всюди, під кожною травинкою, і здивована, оглушенна ніч аж розколювалася від їхньої нестримної дзвінкої радості.

І сталося чудо: якийсь особливо меткий та голосистий цвіркун заспівав у Галиніх косах. Він співав, заливався, він тріщав, кричав у дівочому волоссі, і Галя стояла зачарована, приголомщена, боячись ворухнутися, навіть кліпнути віямі, притискала руки до грудей, аби стримати серце, аби воно билося не так бентежно й лунко, аби не сполошило цвіркуна.

І Вітъка застиг зачарований, трепетний і теж боявся дихнути й жмурився, боячись радісними блискучими очима стривожити співака. Відчув себе найщасливішою людиною. Розумів, що не кінолицарю треба заздрити, а хай той лицар заздрить йому, Вітъці Горобцю, бо не в його принцеси, а в Галі Козачок заливається цвіркун, і не принцеса, а Галя — найчарівніша дівчина у світі.

Од радості й щастя, що переповнювали його вщерь, хлопець стиха дзвенів юним сміхом.

— Я і не знала, що ти так гарно смієшся, — шепотіла дівчина.

А Вітъка відповідав їй, що він найщасливіший у світі, бо найкраща дівчина планети Земля йде поруч із ним.

З луків пахли зів'ялі, звечора скошені трави, з полів тягло запахом хліба й стерні. Незчулися, як дійшли до ставка. На березі таємничо шуміли верби й осокори, сходив червонястий мідний місяць, а другий плив у ставку. Десять скидалися сонні коропи й чути було, як крапала червоняста від місяця вода.

Стояли на тому місці, де зовсім недавно відбулася дуель і де grimів постріл кохання.

Вітъка спрагло зазирає у темні дівочі очі, мов у пречисту криницю, і бачив у них і червонястий місяць, і білі зорі, і себе, і навіть бачив, як скидалися у ставку сонні коропи, а з них тихо крапали червонясті краплі... Незчувся, як припав губами до напіввідкритих, бентежно-тремтливих, але відчайдушно покірних вогників-губ...

І здригнулася планета Земля...

## Коли з клітки вискакує лев

Усе відбулося так.

І ніч була збентежена, і планета не спала, і тополі стартували в небо, і рясний зорепад феєрверком вітав чистоту першого поцілунку.

Усе було саме так.

Щоправда, у ту мить, як здригнулася планета й народився перший поцілунок, біля ставу пролунало здивоване та вражене:

— Xi-i! Оце так Ві-і-тька-а! Ну й дає!..

І вдруге здригнулася планета Земля, а разом із нею і закохані. І відскочили одне від одного так стрімко й так рвучко, немовби їм під ноги впала й люто засичала індійська кобра.

І від того стрибка враз заніміли цвіркуни, а червонястий місяць, зле-тівші вгору, побілів із переляку, і все навколо засяяло-засвітилося білим дивом- видивом.

Кобри ніде не було, а метрів за десять від закоханих, залитий місячним сяйвом, стояв і привітно й добродушно всміхався... Фед'ко Котигорошко. У першу мить Віт'ка хотів було розкричатися і кинутися на приятеля з кулаками та, глянувши на його безгрішну й сяючу усмішку, стримався.

— Ти чого тут? — сердито запитав. — Хто тебе просив?

— Та так, прогулююся, — відповів Фед'ко з таким незалежним виглядом, немов тільки й робив, що гуляв ночами біля ставка. — Проходжу мимо, дай, думаю, подивлюся, як воно тут уночі: романтично чи прозаїчно.

Галя весело сміялася, а Віт'ка сердито супився і щось бурмотів собі під ніс швидко, запально.

— Ну чого ти белькочеш, як дідів Свиридів індик? — добродушно запитав його Фед'ко. — Так, ніби мені не можна чудової літньої ночі провітритися біля ставка. Ще Гоголь сказав, що я не знаю української ночі...

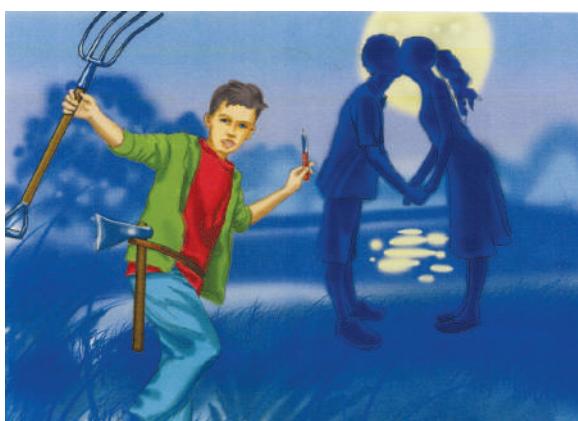
Лише тепер Віт'ка побачив, що мирний і добродушний Фед'ко мав не-звичайній вигляд: за поясом у нього стирчала сокира, в одній руці він тримав вила-трійчаста, а в другій — великий кухонний ніж.

— Федюшенько, ну куди це ти так екіпірувався? — сплеснула Галя руками, і луна ляслула над ставом. — Чи не пірати часом замишляють набіг на Великі Чаплі?

— Кажу, прогулююся, — неохоче почав Фед'ко, але не стримався та випалив: — О восьмій вечора передавали по радіо, що з пересувного звіринця в Одесі вискочив лев і його вже три дні не можуть спіймати. Вам ясна ситуація?

— Так де ж та Одеса, а де Чаплі? — засміялася Галя. — Тисяча кілометрів.

— Еге, — недовірливо відповів Фед'ко. — Говори, теревень! Хто знає, що стукне звіряці в голову. Візьме та й прибіжить у Великі Чаплі, злющий і голоднющий, а вас тут безвідповідально носить ночами біля ставка — не



вчуєте, як і лев з'явиться. Ні, ви вже собі цілуйтесь, а я постою на варті. Закохані, відомо, нічого не бачать і не чують...

Із цими словами Фед'ко всівся під вербою.

У друге поцілувати Галю Вітъка вже не відважувався. Кляв працівників звіринця, що так необачно проморгали в Одесі лева.

Довелося під охороною Котигорошка повернатися в село.

### **Народні прислів'я про кохання**

У ніч на 25 серпня 1964 року доля Галі Козачок була вирішена.Хоча вранці дівчина, наче й не було нічого, з'явила на пошті, а по обіді з товстою сумкою на боці вже снуvalа по вулицях і дворах і хоч була вона весела й привітна, доля її, повторюємо, була вирішена. Недарма Фед'ко, обклавшись книжками й зошитами, просидів усю ніч у сараї, багатозначно сказавши перед цим на Галину адресу: «Ну, постривай, ти в мене дострибаєшся!» На ранок генеральний план наступу на Галину незалежність і волю було вироблено в цілому, а за деталями Фед'ко помчав до Вітъки Горобця.

Той ще мирно спав, і Фед'ко стягнув його за ноги.

— Уставай, бо маю важливу справу, — термосив його за плечі. — Так можна все своє щастя проспати.

— Ми... — забурмотів Вітъка й ледве розплющив очі. — Ну чого ти причепився до мене ні світ ні зоря? Знову в Одесі тигряку випустили?

— Слухай уважно, — по-змовницьки зашепотів Фед'ко. — Я перечитав усі народні прислів'я про кохання і ось: «Любов сильніша від смерті».

— Ну правильно, — позіхнув Вітъка, тручи очі. — Тільки чого ти мене розбудив? Для чого мені твої прислів'я?

— А як же ти будеш любити Галю, не знаючи скарбів народної мудрості? — захвилювався Котигорошко. — От, приміром, стоятимеш із Галею і — зітхай. А зітхнеш — одразу ж і народну мудрість: «Хто кохає, той за тим і зітхає». Або погляне на тебе Галя, а ти їй знову народну перлину: «Як гляне — серце в'яне». Але це ще не все. Я таке вичитав у народній мудrostі, що ти ахнеш і за голову візьмешся!

Вітъка насторожився:

— Ну, що там ще?

Фед'ко урочисто витер під носом, підсмикнув штані й випалив одним духом:

— Ти повинен із Галею одружуватися!

— Що ти сказав? — стрепенувся Вітъка.

— Не я сказав, а народна мудрість, — поправив Фед'ко. — Слухай уважно: «Коли любиш — так женись, а не любиш — відступись!»

Вітъка був приголомшений, украй здивований і вражений. Навіть його білявий чубчик настовбурчився здивовано та вражено.

— Ого! — урешті вигукнув Горобець. — Виходить, я можу одружуватися?

— Не можеш, а зобов'язаний! — упевнено відповів Котигорошко. — Народна мудрість із цього приводу ясно говорить: любиш — женися, а не ло-

биш — відступися. Що ж тут неясного? Як не любиш і не хочеш женитися, дай, мовляв, другому дорогу. Не сиди, як собака на сіні: сам не гам і другому не дам. (...)

### Турецький охотник

І сталося диво дивнєє в чотирнадцяте літо Галі Козачок року 1964, дня двадцять п'ятого, місяця серпня.

Прикотився в дівочу хату маленький і товстенький весільний сват із білою хлібиною в руках, купленою в сільмазі за двадцять дві копійки, та й став на порозі. О, скільки сватів отак перестояли, скільки гарбузів на дурничку переносили й скількома рушниками були перев'язані та скількома чарками призапрошенні! Тож сміливіше, хлопче, не ти перший, не ти останній із славного-преславного племені сватів.

Починай, Фед'ку, усе одно автор не має часу читати лекцію «Сватання і роль сватів в історії людства». Хай уже іншим разом, а ти починай!..

— Здрастуйте... — тріпнув Фед'ко чорним чубчиком.

Соломія Кіндратівна, Галина мати, низенька рухлива жінка років сорока, кинула на прибулого веселим чистим оком і співуче, м'яко відповіла:

— Здрастуйте, добрий чоловіче.

Гість одразу ж її поправив:

— А я вам не добрий чоловік.

— Овва!.. — сплеснула мати повними руками. — А хто ж ти, коли не добрий чоловік? Прямо не відаю, чи й до столу запрошуувати.

— А-а, Фед'ко! — відклала Галя книжку. — Проходь, чого ж ти стоїш, хати нам не засидиш.

— А я вам і не Фед'ко, — насупився гість, переступаючи з ноги на ногу. Проте до столу пройшов і зупинився, як укопаний. — Не Фед'ко я...

— А хто ж ти такий? — Соломія Кіндратівна вдала, ніби не впізнає хлопця, котрого минулого літа застукала під грушевою з повного пазухою речових доказів.

— Охотник я турецький, — буркнув Фед'ко. — Так, ніби по мені не видно...

— О-о, здалеку пташка до нашої стріхи прилетіла! — похитала головою мати. — А я думаю, де ж я тебе раніше бачила... А воно в Туреччині. Правду кажуть, гора з горою не сходиться, а людина... То куди ж оце, охотничку, путі, тримаєте?

— За голубою куницею іду!

— Ох ти ж, боже мій! — охнула мати, опускаючись на лавку. — Невже ото з Туреччини аж у Чаплі за голубою куницею?

— За нею, — кивнув Фед'ко головою. — Я, значить, із землі турецької. Випала в нас пороша. Пішов я, значить, шукати звіриного сліду. От іду та й іду собі, сліду катма, коли це навстріч мені князь. «Ей ти, охотнику, — каже він, — поможи мені, бо не сплю, і не їм, і спокою не маю. Трапилася мені голуба куниця — красна дівиця. Пособи мені спіймати тую куницю. Десять городів тобі дам, тридев'ять кладів золота».

— Багатий, — прокоментувала Соломія Кіндратівна. — Та хоч би ж слово своє стримав, бо й мідяка в нього потім не випросиш.



— Пішов я по сліду, — торохтів Федъко, уходячи в роль і нічого не бачачи їй не чуючи навколо себе. — По всіх городах був, у Туреччині всі усюди виходив, усі царства облазив — ніде не видно голубої куниці. — Федъко розвів руками й тяжко зітхнув: — Немає, мов крізь землю вона провалилася! Дери його батько, як дід Свирид каже. Кажу князю: «Треба іншу куницю шукати». А князь і слухати не хоче. «Мені, — каже, — тільки Галю Козачок, бо іншої куниці й даром не хочу». Пішов я, значить, удруге по сліду та й напав. У ваш двір слід мене привів, у вашій хаті голуба куниця схovalася. І кажу я вам: віддайте за нашого князя та вашу голубу куницю!

Сват змовк, стомлено сопучи та спідлоба чорними очима поблискуючи.

— Вік живи — вік учись, — по хвилі озвалася Соломія Кіндратівна. — Скільки живу, а й не відала, що в моїй хаті та голуба куница знаходитьться.

— Та он же вона перед Вами, — ткнув Федъко пальцем у розгублену й зніяковілу Галю й на всякий випадок уточнив: — Дочка Ваша.

Галя так знітилася, що не знала, що й діяти. Жарт це чи серйозно?.. Ах, яка там серйозність, звичайно, жарт. Але чому при матері? А втім, коли Вітька відважився з-за неї на дуель іти (їй і досі заздрять усі чаплівські дівчата), то чому б і не пожартувати зі сватанням? А гарно виспіве цей Федъко. Що він язикатий — знала, але щоб так складно небилиці плести... А щоки горять... Ах, які капосні щоки, так і горять, горять... Ну й утнув же Федъко!..

— То що ж ти відповіси, голуба кунице? — звернулася до неї мати. Запитувала серйозно, навіть сувро. Але Галя бачила в глибині її променистих очей, що пірнули в сітку зморщок, нестримний сміх. — Чому мовчиш? Було б раніше сліду не лишати, а тепер треба щось турецькому охотнику відповідати. Людина до нас аж із Туреччини ішла. Неблизький світ.

— Облиш свої витівки, Федъко! — випалила дівчина й почервоніла так, що, здавалося, ще мить — і згорить на очах у турецького охотника.

— Гарні мені витівки! — аж обурився Федъко. — Буду я заради жартів купляти в сільмазі білу хлібину за двадцять дві копійки, коли є й за шістнадцять.

— У Туреччину дорога далека, то білий хліб не завадить, — розсудила мати. — А що ж це Ви, охотнику, забули сказати про Вашого князя? Чи, може, він такий незугарний, що Вам ім'я називати його ніяково? То ми йому від воріт поворіт.

— Та це Вітька Горобець! — відповів Федъко. — Він, правда, не князь, але хлопець — о! То віддасте за нього свою куницю?

— Як Вам, свате-охотнику, і сказати? — задумалася мати. — Не хочеться аж у Туреччину свою дочку віддавати. Далеко дуже.

Федъко заспокоїв:

— У вік техніки живете. Реактивні он літають.

— Квитки дорого, — стояла на своєму Соломія Кіндратівна. — І потім, шановний старосто, застукали Ви нас зненацька. Тому вибачайте, але не можемо у Вас білий хліб узяти та Вас рушником пов'язати.

— Та що ж тут голову ламати?.. — нервував сват. — Усе й так ясно. Я ж не корову у Вас купую. Народна мудрість ясно з цього приводу говорить: любиш — так женися!..

Мати спершу ніби й погодилася.

— Воно-то й так... Але народна мудрість говорить: поспішиш — людей насмішиш. А Ви самі бачите, як розгубилася наша куниця. Дайте нам часу гарненько обдумати Ваші слова.

— І довго ж ви будете думати? — Котигорошко невдоволено засопів. — Чи ви думаете, що мені так легко аж із Туреччини до Вас бігати?

— Та років так через десяток і прибіжіть.

— Тю! Та за десять років вони можуть і розлюбитися, — вигукнув Фед'ко. — Он дядько Стратулат п'ятнадцять років із своєю Стратулатихою жив, а й то сказала: «Забирай свої речі — і на всі чотири боки!» Дядько Стратулат забрав своє майно — два чемодани пляшок — і поніс у ларьок, щоб на квиток на автобус уторгувати.

Виряджаючи свата, Соломія Кіндратівна в сінях щось насипала йому в кишеню.

— Від куниці, — шепнула, покуювдивши сватів чубчик. — Заходь, Федюшо, не гордися.

І довго із сінешнього порога проводжала його затуманеними очима та все шепотіла:

— Думала, дитина... А вона вже куниця...

### «Вітъка + Галя»

Стояли під явором, похнюпивши голови, мов ті полководці, котрі щойно програли важливу битву.

— Усе? — безнадійно перепитав Вітъка й пересмикнув гострими плечима. — Та не тягни, Жучку!..

— На даному етапі — усе, — безнадійно розвів Фед'ко руками. — Але будь мужчиною, Вітъко. Ну, розумію, фіаско... Та Наполеону гірше прийшлося під Ватерлоо, і то витримав. Або згадай Байду. Турки його гаком за ребро чіпляли. Або візьми...

Вітъка зітхнув: історія була поганим бальзамом для нього.

— І не зітхай так, — уболівав Фед'ко. — Моя бабуся каже: пів світу скаче, а пів — плаче. Що поробиш, ми потрапили в ту половину, що хникає. Але в нас не все ще втрачено. Ми й через десять років своє візьмемо. А що таке десять років? Пхі — і все, коли брати в історичному масштабі.

— Добре, що хоч гарбуза не піднесли.

— Еге! А гарбузового насіння для чогось насипали повну кишеню, — і Фед'ко витяг жменю пузатеньких смажених кабачків. — Пригощайся, іншого виходу в нас немає.

— А що це означає? — насторожився Вітъка. — Коли гарбуз — зрозуміло, а гарбузове насіння?..

— Я теж усю дорогу ламав над тим голову.

— І що?

— У світовій літературі, на жаль, не згадується про подібні випадки, — сумно зітхнув Фед'ко. — В історії теж... В енциклопедії — мовчання. Але мені

здається, гарбузового насіння мені для того насипали, щоб ми з тобою полу-  
зали й гарненько подумали. Кажу тобі, не вішай носа. Наполеону під Ватер-  
лоо, зрештою, і кабачків ніхто не давав.

Сват із молодим лузали й думали. Кабачки були смачні. Безперечно,  
Фед'ко має рацію. Наполеону під Ватерлоо було гірше. Отже, носа нічого ві-  
шати. Та, власне, йому й не відмовили прямо, а попрохали зачекати. Десять  
років — час величенький, але що вдієш. Треба зачекати. Справжня любов  
усе життя чекає. (...)

### **Гарячий пісок — ліки універсальні**

І сниться Вітъці Горобцю дивний сон.

Біжить куница — голубі іскри розсипає.

Біжить степами, ярами, лісами, а він — за нею. А голубі іскри так і си-  
плються, і куница аж спалахує дивним голубим сяйвом. А він — за нею.

День біжить...

Два біжить...

Три біжить...

І вже на десятий день здоганяє голубу куницю. Ось-ось схопить її... І тільки  
руки простягнув, а тут хтось як крикне:

— А куди ж ти ото руками?! Ич, який швидкий!..

— Я десятий день уже біжу! — кричить Вітъка.

— А десять років ти б не хотів за куницею бігти?

— I побіжу! — уперто кричить Вітъка. — Хоч і двадцять років!

А позаду пихтить Фед'ко та хникає:

— Вітъко-о, я закохався...

Вітъка застиг, як укопаний:

— I ти, Бруте?.. I в кого?..

— Не знаю... — Фед'ко задумливо гризе насіння гарбузове. — Ще не знаю  
в кого, але відчуваю, що закохався.

— Щось мені душно, — каже Вітъка.

...Уві сні він так голосно кричав і так безладно розмахував руками, що  
зовсім сполосив матір.

— Мабуть, у нього гарячка, — швидко встановила діагноз. — I добігається ж,  
вітрогон!..

А ліки в матері були універсальні, од усіх хвороб гамузом, будь то біль у  
животі чи перше невдале сватання: гарячий пісок. Нагріла його швиденько,  
у торбинку засипала — і синові на живіт поклала, по доброті своїй не віда-  
ючи, що синові ще десять років бігти степами, бігти ярами, бігти лісами за  
голубою-голубою куницею...

Чи здожене він колись голубу куницю?.. Поживемо — побачимо. Усе  
можливо на білому світі, на даному етапі, то чого ж його носа вішати, як ска-  
зали б у подібному випадку Фед'ко Котигорошко та Грицько Причепа.

Пісок, особливо коли він гарячий, — теж річ корисна.

Спи, Вітъко, справжній мужчино Великих Чапель, спи з піском на жи-  
воті, набирайся сил. I не сумуй. Мав рацію Фед'ко: ти ж не Ромео. I твоя

## УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

Джульєтта мирно спить у цю ніч і, мабуть, як і ти, з нетерпінням чекає, доки спливуть десять років. І вона буде прибігати у твої сні голубою куницею, швидкою, як вітер, і бентежною, як прекрасна казка.



1. Міліціонер Причепа мав звичку вживати словосполучення  
**A** доведеться прочитати лекцію      **B** на даному етапі  
**B** заборонена законом дуель      **G** що таке підкоп
  
2. Соломія Кіндратівна — мама  
**A** Галі      **B** Вітъки  
**B** Петра      **G** Федъка
  
3. Установіть відповідність.

| Назва частини                          | Подія   |
|--|---|
| 1 «Казбек»                             | <b>A</b> пожежа у дворі тітки Пріськи   |
| 2 «І везе ж ото людям!»                | <b>B</b> перший поцілунок біля ставка   |
| 3 «Ой співали цвіркуни, заливалися...» | <b>B</b> робота з прислів'ями про кохання   |
| 4 «Турецький охотник»                  | <b>G</b> дзвінок будильника під час кіносеансу<br><b>D</b> спроба Вітъки засватати Галю Козачок |



4. Якому герою (героїні) повісті ви найбільше симпатизуєте? Чому?
5. Які почуття ви переживали під час читання частини «Турецький охотник»? Чи шкода вам було Вітъку?
6. Доведіть, що Галина мама повела себе мудро й делікатно, коли Федъко Котигорошко прийшов «за голубою куницею».
7. Як, на вашу думку, складуться стосунки Вітъки й Галі в майбутньому?
8. Який момент у творі кульмінаційний? Перекажіть його.
9. Охарактеризуйте композицію повісті «Вітъка + Галя...» (прокоментуйте принцип поділу на частини; визначте позасюжетні елементи, особливості сюжету).
10. Чого навчає повість В. Чемериса «Вітъка + Галя...»?
  
11. Перекажіть епізод, що переданий ілюстрацією (с. 228). Чому, на вашу думку, ми вибрали для ілюстрації саме цей момент повісті?
12. Складіть і запишіть по одній пораді героям повісті (Галі, Вітъци, Федъку й Петру), щоб легше було виходити із складних і незручних життєвих ситуацій.



1. Напишіть невеликий твір-роздум на тему «Які проблеми дорослішання В. Чемерис порушив у повісті «Вітъка + Галя...»?» (1 с.).
2. Підготуйте буктрейлер до повісті В. Чемериса «Вітъка + Галя...» (за бажанням).
3. Перегляньте інсценізацію повісті В. Чемериса «Вітъка + Галя...» і напишіть відгук (за бажанням) на учнівську виставу (гра й дикція акторів, декорації, музичний супровід, сценічні прийоми та ін.).



«Вітъка + Галя, або Повість про перше кохання» (Nataly Romanenko).



## ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ СЛОВНИК

**Амфібрáхій** — трискладова стопа з наголосом на другому складі.

**Анáпест** — трискладова стопа з наголосом на третьому складі.

**Антитéза** — зіставлення протилежних явищ, понять і характерів для посилення враження.

**Громадýнська лíрика** — твори, у яких думки й переживання викликані суспільно-політичними подіями.

**Гúмор** — відображення смішного в життєвих явищах і людських характерах у доброзичливом та жартівлівому тоні.

**Дáктиль** — трискладова стопа з наголосом на першому складі.

**Драматíчний твíр** — літературний твір, побудований на основі вчинків персонажів та їхніх висловлювань, дія в якому показана в діалогах, монологах, полілогах героїв безпосередньо перед глядачами (або читачами) у теперішньому часі.

**Драматíрг** — письменник, який створює драматичні твори для постановки на сцені.

**Дúма** — віршований ліро-епічний твір героїчного або соціально-побутового змісту, який виконують речитативом у супроводі кобзи, бандури чи ліри.

**Епíчний твíр** — розповідний твір, у якому життя змальовано у формі авторської розповіді про людей і їхні вчинки.

**Імпровізація** — процес одночасного складання та виконання якогось твору.

**Інтýмна лíрика** — вірші, у яких настрій ліричного героя викликаний особистими переживаннями.

**Іронія** — художній троп, який виражає глузливо-критичне ставлення митця до предмета зображення; насмішка, замаскована зовнішньо благопристойною формою (висловлювання набуває в певному тексті протилежного значення).

**Історíчна поéма** — поема, у якій зображені героїчні постаті й події минулого.

**Історíчні пíсні** — народні ліро-епічні твори про важливі історичні події та конкретних історичних осіб.

**Кобзарí** (лірники, бандуристи) — українські народні співці, творці й виконавці історичних пісень і дум, які супроводжували спів грою на кобзі, бандурі чи лірі.

**Комéдія** — драматичний твір, у якому засобами гумору й сатири відображене смішне, висміяно негативні явища, риси вдачі людей.

**Конфлікт** — зіткнення, боротьба протилежних поглядів; серйозне непорозуміння, суперечка.

**Пейзáжна лíрика** — твори, у яких настрій ліричного героя суголосний із природою, переживання й відчуття виникають від споглядання природи.

**Перéклад** — текст, слово, усне висловлювання, літературний твір, перекладений з однієї мови іншою з максимальним збереженням стилю письменника, мовних особливостей, без імпровізації.

**Переспів** — вільний переклад віршами; те, що є повторенням відомого, сказаного, написаного; власний твір автора, написаний на основі сюжету, змісту, образів, ідей іншого твору.

**Періоди** — різноскладові рядки думи, об'єднані найчастіше дієслівною римою.

**П'єса** — узагальнена назва драматичних творів; твір, призначений для постановки на сцені.

**Пірхій** — стопа з двома ненаголошеними складами.

**Поетика** — вивчення художньої форми фольклорного чи літературного твору, тобто особливості його побудови, або композиції, художніх засобів, віршування тощо.

**Ремарка** — авторське пояснення в драматичному творі стосовно умов і часу дії, зовнішнього вигляду й поведінки дійових осіб.

**Репліка** — висловлювання персонажа.

**Ретардація** — уповільнення розповіді, що забезпечується частими повторами цілих фраз.

**Речитатив** — протяжне мелодійне проказування під супровід кобзи, бандури чи ліри.

**Ріма** — співзвучне закінчення рядків.

**Саміра** — різке висміювання хиб і недоліків, негативних явищ.

**Стопа** — повторювана група складів, до якої входить один наголошений склад та один або два ненаголошенні.

**Тирада** — мовний період думи, обсягом від двох до восьми рядків, об'єднаних римою.

**Трагедія** — драматичний твір, який побудований на гострому, непримиренному конфлікті особистості, що прагне максимально реалізувати свій творчий потенціал, з неможливістю його практичного втілення в життя; герой трагедії потрапляє в безвихідне становище й часто гине.

**Трагікомедія** — різновид комедії; драматичний твір, у якому поєднуються ознаки комедії і трагедії: під час комедійного конфлікту відбуваються трагічні події.

**Трон** — це слово чи вислів, ужиті в переносному, образному значенні (епітет, порівняння, метафора, уособлення, символ).

**Філософська лірика** — твори, у яких передано думки й почуття, викликані складними проблемами буття, життя і смерті, розвитку суспільства, природи тощо.

**Хорей** — двоскладова стопа з наголосом на першому складі.

**Художній вимисел** — народжена творчою уявою письменника, художньо видозмінена дійсність; без художнього вимислу не існують історичний роман, повість, оповідання, драма, поема.

**Ямб** — двоскладова стопа з наголосом на другому складі.

## ЗМІСТ

### ВСТУП

|   |   |
|---|---|
| Від автора .....  | 3 |
| Художня література як одна із форм духовної діяльності людини ..... | 4 |
| Художній образ .....  | 7 |

### УСНА НАРОДНА ТВОРЧІСТЬ

|  |    |
|--|----|
| Українські історичні пісні .....             | 12 |
| Теорія літератури. Історичні пісні .....     | 12 |
| Зажурилась Україна .....                     | 13 |
| Та, ой, як крикнув же козак Сірко .....      | 14 |
| Легендарний Морозенко .....                  | 15 |
| Ой Морозе, Морозенку .....                   | 16 |
| Славетний Максим Залізняк .....              | 17 |
| Максим козак Залізняк .....                  | 18 |
| Гетьман Богдан Хмельницький .....            | 19 |
| Чи не той то хміль .....                     | 20 |
| Славний лицар України .....                  | 21 |
| За Сибіром сонце сходить .....               | 21 |
| Пісні Марусі Чурай .....                     | 23 |
| Ой не ходи, Грицю .....                      | 24 |
| Засвіт встали козаченъки .....               | 25 |
| Віють вітри, віють буйні .....               | 26 |
| Українські народні думи .....                | 28 |
| Теорія літератури. Дума .....                | 29 |
| Маруся Богуславка — легендарна героїня ..... | 31 |
| Маруся Богуславка .....                      | 32 |

### СВІТ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ

|   |    |
|---|----|
| Тарас ШЕВЧЕНКО .....  | 37 |
| Думи мої, думи мої... .....                                       | 39 |
| «Думи мої, думи мої...» .....                                     | 40 |
| Цикл «В казематі» .....   | 41 |
| «Мені однаково, чи буду...» .....                                 | 41 |
| «Ой три шляхи широкій...» .....                                   | 42 |
| Теорія літератури. Види її жанри лірики. Філософська лірика ..... | 42 |
| Леся УКРАЇНКА .....   | 45 |
| Мотив ліричного твору .....                                       | 46 |
| Давня весна .....   | 47 |

## ◆ ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| «Хотіла б я піснею стати...» .....   | 48 |
| <b>Митець і суспільство</b> .....  | 50 |
| Давня казка ( <i>Поема</i> ) .....   | 50 |
| <br>   |    |
| <b>Володимир СОСЮРА</b> .....  | 63 |
| <b>Любіть Україну!</b> .....   | 64 |
| Любіть Україну! .....  | 64 |
| <b>Теорія літератури.</b> Громадянська лірика .....                              | 66 |
| <b>Краса людської душі й природи</b> .....                                       | 67 |
| Васильки .....   | 68 |
| Осінь .....  | 68 |
| <b>Теорія літератури.</b> Пейзажна й інтимна лірика .....                        | 69 |
| <br>   |    |
| <b>Володимир ПІДПАЛИЙ</b> .....  | 71 |
| <b>Бережливе ставлення до природи</b> .....                                      | 71 |
| «...Бачиш: між трав зелених...» .....  | 72 |
| Зимовий етюд .....   | 73 |
| <br>   |    |
| <b>Василь ГОЛОБОРОДЬКО</b> .....   | 75 |
| З дитинства: дощ .....   | 75 |
| <b>Теорія літератури.</b> Вільний вірш .....                                     | 76 |
| <b>Рідна мова</b> .....  | 77 |
| Наша мова .....  | 77 |
| Теплі слова .....  | 77 |
| <br>   |    |
| <b>Із сучасної української поезії (наприкінці ХХ – на початку ХХІ ст.)</b> ..... | 79 |
| <b>Василь ГЕРАСИМ'ЮК</b> .....   | 79 |
| <b>Танець із глибини віків</b> .....   | 79 |
| Чоловічий танець .....   | 80 |
| <br>   |    |
| <b>Іван МАЛКОВИЧ</b> .....   | 81 |
| <b>Янгол — наш оберіг</b> .....  | 81 |
| Із янголом на плечі ( <i>Старосвітська балада</i> ) .....                        | 82 |
| З нічних молитов .....   | 82 |
| <br>   |    |
| <b>Анатолій МОЙСІЄНКО</b> .....  | 83 |
| «Жовтень жовті жолуді...» .....  | 83 |
| <br>   |    |
| <b>Ігор ПАВЛЮК</b> .....   | 84 |
| Дівчинка .....   | 84 |
| <br>   |    |
| <b>Галина КИРПА</b> .....  | 85 |
| Мій ангел такий маленький... .....   | 85 |
| Коли до вас темної ночі... .....   | 86 |



## НАЦІОНАЛЬНА ДРАМА

|  |    |
|--|----|
| Іван КАРПЕНКО-КАРИЙ .....  | 88 |
| «Театр корифеїв» .....   | 88 |
| Сто тисяч (Комедія) ( <i>Скорочено</i> ) .....                   | 89 |
| Теорія літератури. Драматичний твір. Комедія. Трагікомедія ..... | 97 |

## З УКРАЇНСЬКОЇ ПРОЗИ

|   |         |
|---|---------|
| Михайло КОЦЮБИНСЬКИЙ .....  | 116     |
| Від прологу... до епілогу .....                                       | 117     |
| Дорогою ціною ( <i>Повість</i> ) ( <i>Скорочено</i> ) .....           | 117     |
| <br>Олександр ДОВЖЕНКО .....  | <br>139 |
| Ніч перед боєм ( <i>Оповідання</i> ) ( <i>Скорочено</i> ) .....       | 140     |
| <br>Ніна БІЧУЯ .....  | <br>147 |
| Шпага Славка Беркути ( <i>Повість</i> ) ( <i>Скорочено</i> ) .....    | 147     |
| <br>Володимир ДРОЗД .....   | <br>163 |
| Білий кінь Шептало ( <i>Оповідання</i> ) .....                        | 163     |
| <br>Юрій ВИННИЧУК .....   | <br>173 |
| Місце для дракона ( <i>Повість-казка</i> ) ( <i>Скорочено</i> ) ..... | 173     |

## УКРАЇНСЬКИЙ ГУМОР

|   |     |
|---|-----|
| Валентин ЧЕМЕРИС .....  | 195 |
| Вітъка + Галя,<br>або Повість про перше кохання ( <i>Повість</i> ) ( <i>Скорочено</i> ) ..... | 195 |
| Літературознавчий словник .....   | 238 |